Baguio intenso amenaza el norte de Luzon

Temperatura en Manila

In uma de hoy a las 2:10 a. m. 24.0

LAVANGUABDIA

Temperatura en Baguio

A las 2 p. m. de ayer, 22 (71.6) A las 6 a. m. de hoy, 16 (60.8)

ANO XXVII. NUM. 168

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Información Mundial, Local y Servicio de Provincias MANILA, I. F., SABADO, 15 DE AGOSTO, 1936

Registrado en la Oficina de Correos en Manila como correspondencia de segunda clase el 19 de Febrero de 1910

36 PAGINAS-10 CTS

BADAJOZ TOMADO POR LOS REBELDES;

arta señal en Aparri Indicando que el tifon puede ser peligroso

BARCA ENCALLADA

informes de daños por tifón anterior se reciben en esta capital

minente. A las ocho de esta ma Mana, la primera señal en Manil e cambiada con la segunda, para sar al publico que el tifon paa al norte, a considerable dis

Este tifon, que se formo como el merior, al norte de las islas Paos ha estado avanzando en ccion noroeste hacia el norte um y a las seis de esta mañana hallaba a 180 millas al este del orte de Luzon, con la misma dieccion al noroeste, segun datos cibidos por el Observatorio. A 10 de esta minana, y 2 ha-

a unas 100 millas el este de la, moviendose hacía el norou oeste noroeste. gayan y otras provincias nor-

as afrontan un peligro que pamayor que el ofrecido por el on anterior, cuyo centro no llego ocar tierra firme en Filipinas ien, segun los informes, pase a de Batanes. Las provincias norte aun no se han recobrado los daños causados por los efecdel tifon anterior, en form la ultima página de la sección

tie de exposiciones, actos escuelas y plazas publieas se celebrarán

Von la cooperación de todos los emadores provinciales y cionarios del departamento de delas recabada por el Director melio Balmaceda, de la Oficina Comercio a la vez que una prona del Presidente Manuel L. zon urgiendo de todo el pueblo achesión, la Semana de Produconal. Una serie de exposicio- mendación del Secretario del Intede productos nativos, y progra- rior. apropiados en las escuelas mente el programa preparado miembro anteriormente de la misel comite de este año.

VANGUARDIA" publica otra seccion de este mismo mero un suplemento dedicado Presamente a dicha semana y cual se han adherido una made los más prominentes corciantes y productores locales altos funcionarios identificados la Oficina de Comercio y el la ultima página de la sección

ODIO LA GUERRA, DICE ROOSEVELT EN UN DISCURSO

El Presidente dice haber presenciado sus horrores; confia en mantener la amistad de los vecinos de America

(De la "Associated Press") Chautauqua, Nueva York, 14 de agosto.—El Presidente Franklin D. Roosevelt ha afirmado aqui Se les acusa de efectuar una este dia: "Yo odio la guerra."

Dirigiendo la palabra ante un guerra." horas antes. He visto a niños mo- ocupación las tendencias de

baguio intenso, que se teme auditorio de Chautauqua, el jefe El Presidente afirmó que "es e graves daños, el mismo que ejecutivo dijo haber presenciado la nuestra esperanza el que el conociformo hace dias en el Pacifico guerra por mar y por tierra. De- miento y la aplicación práctica de le la que ha estado acercandose a Lu- claró: "Yo he visto manar sangre la política de buena voluntad en esa esta amenazando hoy la pro- de los heridos. He visto a los hom- te hemisferio llevarán el convencida de Cagayan. La cuarta se- bres toser y expeler gases alojados miento a nuestros vecinos de allen- al desterrado Leon Trotzky, capitan practifise ha izado en Aparri indican- en los pulmones. He visto a los de los mares. En cuanto a nosotros, que fue de la revolucion rusa, conmuertos en el lodo. He visto ciu- mantenemos buenas relaciones con tra los caudillos del presente regidades destruídas. He visto doscien- ellos, relaciones, en la mayoría de men sovietico. tos hombres cojos y exhaustos emer- los casos, de amistad rectilínea y ger de la linea de batalla, supervi- comprensión pacífica. Pero, necesa- ya han sido arrestadas dieciseis pervientes de mil que habían ido 48 riamente, miramos con honda pre- sonas en relacion con la conspirarir de hambre. He visto las agonías tos últimos años entre muchas nade madres y de esposas. Odio la (Vea la última página de la sección)

Srta. Gonzales Diez

viene con ellos en el

"Katori Maru"

La señorita Gonzales Diez, hije

del abogado señor Florencio Gon-

zales Diez, y nieta del difunto

Presidente de la Corte Suprema

Manuel Araullo, embarcó ayer en

el "Katori Maru", desde el puer-

to de Marsella, según cablegrama

recibido por su padre. En dicho

barco japones también embarca-

ron los aviadores filipinos Juan

Calvo y Antonio Arnaiz, de regre-

so a su patria, después de reali-

zado su vuelo de buena voluntad

Manila-Madrid y de haber sido

objeto de grandes honores y aga-

de las refugiadas que habian logra-

do salir de Madrid para Valencia

en el navio de guerra americano

Quincy, y de alli se dirigió a Mar-

nuestro pais.

sella, donde ayer embarco para

España desde el febrero pasado, por

motivos de salud, pero antes ha-

bia querido visitar algunas ciudades

de su tia, doña Aurora Gonzales

Diez, cuando estalló la revolución.

"CHINA CLIPPER"

A pesar de que la primera señal

ya estaba izada a primeras horas

de esta mañana por el Observato-

rio de Manila, el "China Clipper"

emprendio el vuelo de regreso a

Alameda. California, a las 5:20 de

esta mañana con el cargamento

regular de correspondencia y ex-

preso aereos y con los dos tecni-

ción de pasajeros en esta linea.

QUIRINO INFORMA A

Con el fin de informar al Pre-

sidente de los hechos descubiertos

por el durante la investigacion

practicada en el pueblo de Batac.

Ilocos Norte, el Secretario del In-

terior, Elpidio Quirino, fue llama-

do esta dia a Malacañang. El Se-

cretario llevo personalmente consi-

go su recomendacion, firmada esta

mañana, concurriendo con las otras

control del ejercito.

autoridades en la necesidad de po-

federal como pasajeros.

La señorita Gonzales ha sido una

sajos en la capital de España.

Para un nuevo edificio de La Aduanas, ventilacion en la Asamblea, etc.

La autorización de una consigna ción que no ha de exceder de P1,200,000 para la construcción del propuesto edificio de la Oficina de Aduanas en el Area del Puerto la consignación de otros P250,000 para la terminación de las necesa rias alteraciones y mejoras en los edificios del gobierno nacional incidentales al traslado de oficinas burós, han sido recomendadas por MANIA DE DDONNICTOC el Presidente Manuel L. Quezon en un mensaje especial que ha dir gido este día a la Asamblea Nacio (Vea la última página de la sección

Uuezon nombra

El presidente y los miembros de la Junta de Apelaciones de Impues Hechos en Filipinas que comen- tos para la Ciudad de Manila han este año el lunes, 17 de agos-sido nombrados este día por el Preadquirir un intenso caracter sidente Manuel L. Quezon a reco-

Preside la nueva junta el Sr. Toas publicas caracterizaran prin- más Alfonso que ya había sido

> Los nombrados esta mañana por Presidente Quezon son los si-

Sr. Tomás Alfonso, chairman. Sr. Gabino Pobre, miembro.

Sr. Simplicio de los Santos, miem Sr. Manuel Quiogue, miembro.

Sr. José Araneta, miembro. Sr. Tomás Arguelles, miembro. Sr. Ramón Ongsiako, miembro

Diez candidatas reciben otro refuerzo de votos

"cabezadas por la Srta. Pacita Reyes con 6,000 votos, diez udatas en el Concurso de Po-Aridad Femenina de 1937, panado por los periódicos de la recibieron refuerzos de vo-

en el escrutinio de anoche. Srta. Jenny de León que teren sexto puesto en la prieliminación, se espera que cera lucha más porfiada en la nte segunda eliminación, ya sus liders están ahora hacienuna campaña activa. Puede registre una sorpresa uno de dias. Se oye insistentemente . 1a Srta. De León cuenta con luerte apoyo en una provincia cana asi como de un grupo de

oven generación de la Ciudad. as cuyos votos vienen con más encia esta vez que en la prieliminación, son la Srta. Noe-



Srta. JENNY DE LEON

Atribuido a Trotzky, iba dirigido contra el regimen actual

DIECISEIS ARRESTADOS

campaña de actividades terroristas en el país

(De la Agencia Reuter) Moscu, 14 de agosto.—El gobierno ha anunciado este dia haber descubierto un complot, atribuido

Las autoridades han revelado que es- cion, entre ellas Leon Kameneff ex-jefe auxiliar del Consejo de Comisarios, y Gregory Zinovieff, expresidente del Consejo Ejecutivo de la Tercera Internacional.

La declaracion del gobierno anunciaba que Trotzky habia enviado agentes suyos a Rusia para efectuar una campaña de actividades

Nikolai Lenin y Trotzky iniciaron la victoriosa revolucion en Rusia en 1917, que destrono al Czar y establecio un Congreso Federal de Soviets. Lenin fue presidente del Consejo de Comisarios del Pueblo, mientras que Trotzky fue primero Comisario del Exterior y despues Comisario de Guerra y Marina. Lenin murio en enero de 1924. y casi inmediatamente Trotzky rompia hostilidades con los otros cau dillos sovieticos. Repetidas veces (Vea la última página de la sección

una mujer, es cogido con las manos en la masa

(Por telefono a larga distancia Exclusivo a "La Vanguardia" Baguio, 15 de agosto.—Un japonés llamado Somi Asuchi fué sorprendido anoche en el momento en do que tal resultado producira que intentaba robar dinamita de las bodegas de explosivos de la casa Marsman and Co. Con el japonés iba una mujer llamada Carmen Ma-

La señorita Gonzales habia ido a kasinag. en Masbate para fines de pesca la cos.

Particulares armados patrullan Madrid



Esta fotografia tomada en el mismo corazon de Madrid da idea de como personas particulares, armadas por el gobierno para afrontar la emergencia revolucionaria, cogen los rifles para patrullar las calles de la capital. Otro detalle vivo son las ametralladoras montadas sobre el motocar, que recorre la ciudad de un punto a otro, para disparar contra cualquier nucleo fascista que halle en el camino. Foto de la Associated Press traida por el "China Clipper".

Porque si triunfan los rebeldes, Francia quedara afectada

(Servicio Transoceanico) Exclusivo a "La Vanguardia"

Paris, 14 de agosto.—El Presiden-Manuel Azaña, de la Republica de España, en una entrevista publicada por el periodico Depeche de Tauloune, ha declarado que "todos los franceses deben desear triunfo del gobierno de Madrid, vista de que los intereses de Francia estan ahora mas estrechamente vinculados que nunca con los de

El señor Azaña preguntó que ataque a la ciudad. Un japonés, acompañado de aconteceria a España en el caso de que triunfen los rebeldes en presente contienda. También formulo esta pregunta: "A que rango subalterno bajaria en la jerarquia de las naciones? A que protectorado tendria que someterse en tal

> El Presidente termino profetizaninevitablemente repercusiones en

El grupo socialista en la Camara de Diputados ha acordado organizar una suscrición publica "para de la Frontera. Al ser detenido, el japonés trato dar expresión efectiva a sus sentide sobornar con P200 a la policia de mientos fraternales para con el Baguio. En la investigación prac- pueblo español". Todos los diputade Italia. Se alojaba en la casa ticada esta mañana, el japonés de- dos y senadores socialistas acorda- bombardeo en Badajoz claró que su proyecto era vender ron dar cada uno cincuenta fran-

> dinamita que quería robar. Contra La lucha por la posesión de San Se- taba en poder de las tropas del go- tera portuguesa y dado muerte el japonés y la mujer se ha pre- bastian continua con la mayor vio- bierno, esta ardiendo. Se ha dicho sentado va la denuncia por tentati- lencia según un despacho radiografi- que la ciudad fue incendiada desva de robo de dinamita y tentativa co, que dice que, en contestación al pués de un bombardeo aereo rebelde, (Vea la última página de la sección) (Vea la última página de la sección) en que se arrojaron diecinueve gra- dia, 30 comunistas españoles arma-

AZAÑA APELA A Cien mujeres entre los mil ejecutados

700 rehenes derechistas son amenazados de muerte si San Sebastian es atacada.-Hay matanzas diariamente en Barcelona

(De la "Associated Press")

Madrid, 14 de agosto.—Han sido ejecutadas en masa 1,000 tropas del gobierno, entre milicianos y otros elementos izquierdistas, incluyendo a cien mujeres, por las huestes rebeldes españolas en Almendralejo, según comunica a Lisboa un corresponsal del periódico "Diario de Noticias". Otra carnicería al por mayor se teme en San Sebastian, donde las fuerzas izquierdistas han declarado que ejecutarian a 700 rehenes derechistas, si los insurgentes reanudan su

Las matanzas en Barcelona continuan en su apogeo

(De la Agencia Reuter) Barcelona, 14 de agosto.—Aqui continuan en todo su apogeo las matanzas diarias de personas por las fuerzas del gobierno.

Sesenta y dos cadaveres fueron admitidos en un solo dia de esta semana en la morgue del Hospi-

El informe de las ejecuciones en Almendralejo ha venido de Rosal

Inocentes mujeres, niños y ancianos victimas del

> Portugal revelan que la mayoria de pañol, que se habia refugiado cuyo numero exacto no se da, han a tiros.

sido inocentes mujeres, niños y an-

Las tropas leales penetran en Oviedo tras batalla enconada Dicese que las tropas del gobierno

(Vea la última página de la sección)

Preguntado por su opinión sobre el posible traslado de la Universi-Presidente Jorge Bocobo ha dicho esta mañana: "Si se ha de traslaque Tagaytay sería un sitio demasiado distante de Manila. Hay más de mil estudiantes de la Unida el Presidente y el Generalisimo versidad de Filipinas que son empleados del gobierno y de las casas comerciales. Además, la Universi-Manila para el Colegio de Ciencia Veterinaria, la Escuela de Higiene y los departamentos clínicos del tado como salón-comedor destinado nal. Dos orquestas, la de la Consta- ños para el Colegio de Agricultura y la Escuela Forestal; (3) Tagaytay

Otro golpe sutre el proyecto de no-intervencion

(De la agencia Reuter) Lisboa, 14 de Agosto.—Las negocia-

ternacional sobre neutralidad y no- ser dominados intervencion en la guerra civil de España, que ya se habian enfriado ante las dudosas actitudes de Ale mania e Italia, han vuelto a su-Lisboa ha recibido informes de frir otro golpe ayer por haber las que la ciudad de Badajoz, que es- tropas del gobierno violado la fronun oficial rebelde español en suelo

Segun se ha anunciado aqui este nadas incendiarias. Los refugia- dos cruzaron la frontera en Cam dos que afluyen por la frontera de pomayor y cogieron al oficial eslas victimas del bombardeo aereo, una granja portuguesa, matandole

Alegase que los españoles apuntaron sus armas contra los obreros agricolas portugueses que les habian ordenado que salieran, y siguieron blandiendo sus pistolas volver a tierra española, llevando consigo el cadaver del oficial. Ansiedades por la ayuda

de Alemania e Italia

Mientras tanto, en los circulos que tambien ha buscado refugio en (Vea la última página de la sección) (Vea la última página de la sección)

WIGTORIADE INSURGENTES El pueblo ha caido tras un combate mortal

cuerpo a cuerpo

OVIEDO, EN PELIGRO

Fuerzas del gobierno entran en el baluarte rebelde; traban furioso combate

(De la "Associated Press") Madrid, 14 de agosto.-Los últimos informes aqui recibidos dicen que los rebeldes estan ahora dominando en toda la ciudad de Badajoz, menos en un distrito viejo, donde las tropas leales han ofrecido tenaz resistencia.

(De la Agencia Reuter)

Londres, 14 de agosto.-Badajoz, un pueblo importante en el sudoeste de España, cerca de la frontera de Portugal, ha sido tomado por las tropas insurgentes del General Francisco Franco esta noche a última hora, según informes recibidos en Lisboa de Elvas, en el lado portugues de la frontera. La ocupación de Badajoz entraña importancia máxima para los rebeldes, pues efectua una unión entre el ejército de Franco en el sur y las huestes insurgentes del General Mola en el norte.

Captura del pueblo tras mortal combate cuerpo a cuerpo

Según la Agencia Reuter en Elvas, los rebeldes, que formaban la vanguardia de las fuerzas del General Franco, penetraron en la historica Puerta Trinidad de Badajoz esta tarde. Desde las cinco de la tarde, produjose un encarnizado combate en las calles de la ciudad. mientras las fuerzas del gobierno luchaban desesperadamente para expulsar a los rebeldes, los cuales, por ultimo, consiguieron llegar a las murallas antiguas con sus parapetos, que rodean la ciudad talmente. Alli las fuerzas insurgentes trabaron un combate mortal cuerpo a cuerpo contra los obreros milicianos, que sumarian 3,500, los cuales se defendieron bravamente y resistieron algun tiempo antes de

La población, reducida a ruina completa, esta ardiendo

Un bombardeo violento de Badajoz por espacio de mas de dos dias, con la intervención de cañones y aeroplanos rebeldes, habia reducido la población a un estado de ruina completa, y esta tarde, al entrar los insurgentes, se estaba desarrollando un tremendo incendio.

Miles de refugiados españoles de la ciudad sitiada se habian reunido en Elvas antes de la entrada de los rebeldes, presenciando la batalla. El comandante que dirigía a los guardias de asalto del gobierno, y que ha llegado al lado portugues de la frontera esta noche, describe los barbaros horrores del bombardeo, diciendo que la mayoria de las victimas de las granadas de los rebeldes han sido mujeres, niños y viejos,

El gobernador civil sufre un ataque al corazón El gobernador civil de Badajoz.

Una revision completa del

oficina de Correos.

de las propiedades del gobierno pecial atención en el estudio del sis-

sistema postal hace Unson Una completa revisión del sistema en la misma oficina de Correos y postal de las islas se está haciendo con la ayuda de los empleados de

actualmente por el ex-Subsecretario la misma oficina espera que podrá de Obras Públicas y Comunicacio- someter al Presidente dentro de nes, Cipriano E. Unson, con vistas a poco un informe detallado de las introducir reformas que eviten en reformas que deben de introducirse dad se dividiría en cinco lugares lo futuro la comisión de anomalías para la mayor seguridad del funcioseparados por largos trechos: (1) e irregularidades tanto en el funcio- namiento de correos. namiento del servicio postal como en A juzgar por los informes obtenilo que se refiere a la administración dos, el experto Sr. Unson dedica es-

hasta aquí para baile se ha habili- los miembros de la Asamblea Nacio- Colegio de Medicina; (2) Los Ba- puestas bajo la supervisión de la tema de giros postales que han sido frecuentemente motivo de malversa-El ex-Subsecretario Unson que ciones cometidas por empleados de para la mayoría de les colegios; ahora forma parte del cuerpo de correos en provincias, a fin de ver (4) Cebú para un junior college; técnicos de Malacañang, asignado de adoptar un sistema que reduzca y (5) Vigan para otro junior col- para asesorar sobre cuestiones pos- en todo lo posible la comisión dej tales, está trabajando actualmente anomalías en este respecto.

Malacañang esta bien engalanado para la gran recepcion de esta noche

cos de la Oficina de Comercio Aereo de los vuelos aereos de los Clippers entre Alameda y Manila, preparatorio para la concesión del permiso necesario para la transporta-

presidió los arreglos. Por el pronto, hermosas arañas alumbrarán los salones; preciosos cortinajes recatarán habitaciones y ventanas; escogido

Ouando esta noche abra sus puer-, y el Speaker Montilla por los huéstas el Palacio de Malacañang, en pedes de honor. Doce ayudantes de Los dos funcionarios americanos, son de solemne agasajo al Speaker campo, los tres permanentes Capi-Los dos funcionarios americanos, son de solemne agasajo al Speaker campo, los tres permanentes Capi-Los dos funcionarios americanos, son de solemne agasajo al Speaker campo, los tres permanentes Capi-tán Fellers. Comandante Natividad BOCOBO REHACIO AL R. B. Quick y Ed. L. Yuravich, y los Miembros de la Asamblea Na- tan Fellers, Comandante Natividad van a bordo del "China Clipper" cional por el Presidente y la Pri- y Teniente Mascardo, y nueve ocapara estudiar toda la parte tecnica mera Dama de Filipinas, los milla- sionales, los Capitanes Jalandoni y res de invitados lo hallarán esplén- Hernandez; los Tenientes Andrews, dido, no solo por la distinción de los Crame, Cardenas, Enriquez, Velazconcursantes y la brillantez de la quez y dos más, atenderán a los infiesta, sino también por la magnifi- vitados. Ellos con los de los Almirancencia de los arreglos en los salo- tes y Generales que concurran for- dad de Filipinas a Tagaytay, el nes, los departamentos y las gale- marán un nutrido núcleo de oficiarias de la Casa Blanca de las Islas. les luciendo charreteros y cordones El mismo Presidente en persona, de oro de un golpe de vista impre- dar la Universidad del Estado, creo con la colaboración de una promi-sivo. Se comprende tan brillante nente dama de refinada cultura so- agrupación de hombres engalonados, cial y artística, amiga de la familia, teniendo en cuenta que la fiesta la de las Fuerzas Armadas del "Commonwealth" de Filipinas.

> De la lista social grande, compuesmobiliario adornará todos los com- ta de unas 2,500 personas de la Copartimientos del palacio. El salón munidad, están invitadas cerca de lateral que da al oeste, habilitado 1,500 incluyendo las 500 amigas de a comidas de estado y sociales del bularia y la del Manila Hotel alternarán en amenizar el baile después La línea de recepción estará for- de la recepción y el rigodón de ho-

ner la policia de Batac, bajo el mada por el Presidente y Da. Auro- nor. ra A. de Quezon, como anfitriones, (Vea la última página de la sección) lege."

UN ULTIMATUM A LOS SUIS

DA TRES DIAS DE PLAZO A LOS DOS GENERALES

En Wuchow se insinua que no hay esperanzas de arreglo pacífico del conflicto

(De la Agencia Reuter) Shanghai, 14 de agosto.—A pesar de que se abrigan todavia grandes esperanzas de arreglo para el imbroglio de Kwangsi sin derramamiento de sangre, los mensajes extranjeros procedentes del sur esta tarde indican que el Generalisimo si tres dias desde el 12 de agosto para aceptar sus condiciones. si de la frontera Kwangsi-Kwan- nes por el gobierno aleman tung, que no hay esperanzas que los caudillos militares Kwangsi cedan a las demandas de

Generalisimo Dicen de Nanking, cabecera Kwangsi, que se ha formado en provincia un gobierno militar, bajo la presidencia de Li Chai-sum, siendo miembros Li Tsung-jen, Chung-hsi, Tsiang Kai y Chiang Kwang-nai, como miembros. Chiang envia al Dr. Kung a

Cantón, urgentemente Nanking, 14 de agosto.—Según Sigue reñida la los circulos oficiales de aqui esta contienda en Idaho noche, el General Chiang Kai-shek ha llamado al doctor H. H. Kung, va sin pérdida de tiempo Cantón para la nominacion democrata financiero del gobierno provincial los votos que se reciben. de Kwangtung

El doctor Kung se halla en estos momentos en Kuling, la "capital veraniega."

Rumores de hostilidades desmentidos por un nipón

(De la Agencia Reuter) Peiping, 14 de agosto.—Los rumores de hostilidades a lo largo de la provincia de Suiyuan en el este han sido exagerados, dice el comandante Imai, agregado militar auxiliar japonés en el Norte de China, en una entrevista esta tar-

Es meramente "un asunto local Muertos y heridos en de bandidaje," dijo.

Imai negó que el General Li Shou-hsin estuviera ayudando a los Changpei.

"No existen tropas japonesas en j Chahar," afirmo.

La amenaza de los piratas vuelve a caer sobre la navegación

(De la "Associated Press") Shanghai, 14 de agosto.—La amenaza de los piratas chinos, que no han desaparecido jamás de la costa del pais, ha vuelto a caer so-

bre la navegación costera este dia. Las autoridades de Hongkong han informado a las de Shanghai que una banda de dieciocho pira tas famosos de la Bahia de Bias ha llegado, según se cree, a Shang hai, preparandose a asaltar embarcación de cabotaje. Esto ha inducido a todos los navieros cales a observar cuidadosamente todas las personas que se embarpeligro que los amenaza.

Los guardias, que hay permanen- sando diariamente. a bordo de muchos barcos

aqueado, pero los niños fueron res- podrán llevar cachiporras.

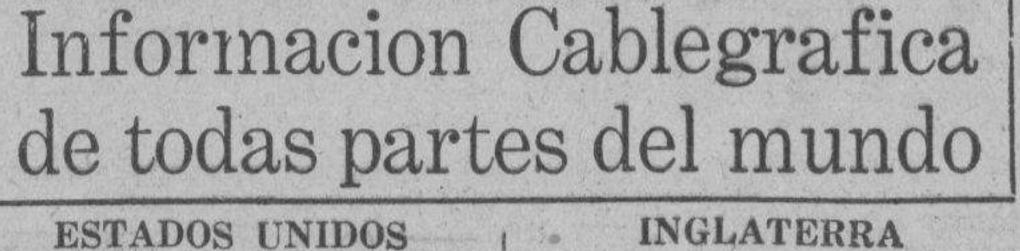
Vuolve a plantearse la amenazadora controversia de la "bandera occidental"

(De la Agencia Reuter) Peiping, 13 de agosto.—La llama- Cairo y 500 en las provincias. da controversia de la "Bandera Occidental", que amenazó trastornar las relaciones entre las autoridades provinciales de Suiyuan y el Con- de Fu Tso-yi y las del General Li cejo Político Mongólico el año pa- Shou-hsin, el cual tomó seis dissado, ha vuelto a plantearse.

Informes chinos recibidos de Chahar el invierno último. Kweihua este dia dicen que el principe Shih, presidente de la "Bandera," que ha vuelto recientemente después de haber sido suspendido del cargo ocho meses, ha vuelto a ser destituido por su tio Italam, el cual realizó un violento ataque el palacio de Shih el martes, 11 de los corrientes, obligándole a huir.

El principe se encuentra ahora en Paotou, y ha apelado al General Fu Tso-yi, presidente del gobierno provincial de Suiyuan, pidiendo

Los periódicos chinos de Peiping expresan la opinión de que el conflicto actual está relacionado con la situación en la provincia este de Suiyuan, donde recientemente



Tres aviadores del ejercito

mueren en otro percance

(De la "Associated Press") Richmond, Va., 14 de agosto.-Tres aviadores del ejercito de Estados Unidos murieron este dia al estrellarse e incendiarse el aeroplano en que volaban.

Levantamiento de barreras comerciales contra Alemania

(De la "Associated Press") Washington, 14 de agosto. - El Departamento del Tesoro de los Estados Unidos ha retirado este dia Chiang Kai-shek ha dado a Kwang- los derechos de compensacion sobre las importaciones de Alemania al Di- recibir seguridades de que cesarian cen de Wuchow, en el lado Kwang- las subvenciones de las exportacio-

> El levantamiento de las barreras comerciales ha seguido a la entrega de una nota al Secretario auxiliar de Estado William Phillips por el embajador aleman Hans Luther. La nota contenia el acuerdo de Alemania de suspender el subsidio para las exportaciones a America Este subsidio obligo a los Estados Unidos a fijar derechos extraordinarios sobre las importaciones alemanas el julio pasado.

(De la "Associated Press" Boise, Idaho, 14 de agosto.—Si-Ministro de Hacienda, para que va- gue hoy muy renida la contienda con el fin de supervisar el reajuste gobernador de Idaho, a juzgar por

> El alcalde D. Worth Clark, de Idaho Falls, va hasta chora a la cabeza, segun el resultado de la votacion en 675 precintos del tota de 845 precintos del estado. He aqui el estado de la votacion:

Clark, 9,071 votos; el teniente gobernador G. P. Mix. 9.611; y Fiscal General B. H. Miller, 9,498 La nominacion republicana sido ganada facilmente por F. L. Stephan, de Twin Falls.

COREA unas inundaciones

(De la "Associated Press") Seoul, Corea, 14 de agosto.—Las bandidos y repudio rotundamente inundaciones en el centro y sur de los rumores chinos de que dos re- Corea han causado grandes perdigimientos japoneses han llegado a das de vidas. He aqui los resulta-

INGLATERRA Amigo de principes y de milionarios fallecido

(De la Agencia Reuter) Londres, 13 de agosto.—Ha fallecido este dia Sir Harry Preston, hostelero de Brighton, amigo de principes y millonarios y un notable personaje en el mundo de-

Sir Harry fue un patrocinador de torneos boxeriles de la caridad. En 1927, recibio un regalo consistente en una place de plata con en el Norte de China, donde espe-126 nombres grabados en ella, entre ellos el del monarca actual, como Principe de Gales.

Habia nacido en 1860, habiendo sido armado caballero en 1933. Lord fallecido a los 86 años

(De la Agencia Reuter) Londres, 13 de agosto.—Ha dejado de existir aqui en su residencia de Wiltshire Lord Banbury, a la

edad de 86 años.

Miembro de la Camara de los Comumes durante 32 años y repre- jador se detendra en Tsingtao para Baron Banburo de Southam en bierno de Shangtung. carse por su oposicion inflexible a del Exterior de China, volvio aver las tendencias modernas en politi- a Nanking desde Tsingtao. ca, habiendo granjeado la reputa- hoy a los periodistas que su cion de haber obstruido la aproba- cuentro en el puerto norteño cion de muchos bills mas que nin- Han Fu-chu ha sido puramente acgum otro miembro del parlamento, cidental, pues no se habia hecho Su unico hijo fue muerto en la ningun arreglo anterior para Gran Guerra.

Les mineres rinden tribute a victimas de un desastre

(De la "Associated Press") Lodres, 13 de agosto.—Los obreros mineros de Gran Bretaña han rendido este dia tributo a las 58 victimas del reciente desastre de las minas de Wharnecliffe Woodmoon en Barnsley. Las minas de el algunos distritos fueron cerradas en

Banrsley, donde se celebro una ce- poco se conocen sus motivos. remonia funebre.

CHINA

Un enorme diccionario de frases chinas

(De la Agencia Reuter) parecidos, 22; Casas destruidas, hai, una de las mas grandes de su rizontales. clase en China, ha anunciado que

dencia y Gloria para Egipto".

El primer choque entre los Cami-

Palos, cachiporras y hasta cuchi

GRATIS

Maquina de Sumar

"CORONA"

Nuevo Modelo "K"

tra su valor para Ud.

dard en todo respecto.

digitos total (99,999,999,99).

Erlanger & Glinger, Inc.

Cebu - MANILA - Hollo

terísticas ordinarias.

En Egipto se forma una liga de jovenes, la de "Camisas Azules"

Cairo, 13 de agosto.—Ha apare- entre los partidos oposicionistas cido en la vida política de Egipto un cuando recientemente Nahas Pasha

(De la Agencia Reuter) nuevo elemento, en forma de Cami- declaró que los Camisas Verdes eran sas Azules, una liga armada de jó- una entidad ilegal, y cuando en la venes sostenida por el Wafd y bajo | Camara se le pregunto por qué perprincipios análogos al fascismo. | mitía el gobierno que una organiza-

regulares paradas atléticas y milita- les desfilase por las calles de Cairo, sido ejecutados en Peiping. res con sus respectivos superiores. mientras que proscribía a los Camican en vapores costeros así como Oficialmente son reconocidos y alen- sas Verdes, el premier replicó que los Puente de los Suspiros, frente al has Pasha, y sus filas van engro- con una potencia extranjera.

La fuerza numérica de los Cami costeros, han recibido instrucciones sas Azules en Cairo es de unos 5,000 de mantener la más severa vigilan- y un número análogo está tesperuigado en las provincias y Alejan-Se cree que los bandidos son la dria. Su divisa es "Lealtad al misma gente que el año pasado Wafd" e "Independencia para Egip- sas Azules y los Camisas Verdes rifateo un barco de cabotate in to". El gobierno les ha autorizado ocurrió hace poco, cuando aquellos a llevar un uniforme consistente en a Chefoo con muchos ninos un "tarbush", fez, camisa azul, cal- ting de la Sociedad Juvenil de Egipscolares a bordo. El barco fué zones grises y un cinturón. También to, en el Teatro Printania, en

> Una liga rival, que existió antes de la formación de los Camisas Azu- llos salieron a relucir y siete Camiles, son los Camisas Verdes, que son sas Verdes y ocho Camisas Azules miembros de la Sociedad Juvenil de resultaron heridos. El encuentro Egipto, encabezado por Maitre Ahparalizó el tráfico de noche, resulmed Hussein. Suman unos mil en tando con grandes destrozos dos Gran indignación se ha exprisado

libro una refriega entre las tropas tritos de la provincia norteña de







NORTE DE CHINA

El nuevo embajador del Japón hará un viaje de inspección que durará dos semanas

(De la agencia Reuter) Shanghai, 13 de agosto.—Shigeru Kawagoe, el nuevo embajador japones en China, ha salido en el Dairen Maru esta mañana para un viaje de inspeccion de dos semanas ra conferenciar con altos funcionarios militares v civiles chinos v

Inmediatamente despues de llegar a Tientsin, Kawagoe celebrara una serie de conferencias con el teniente general Tashiro, comandante de I las fuerzas japonesas en el Norte de China. Despues, se dirigira Peiping donde tambien conferenciara con los caudillos del Consejo Politico de Chahar-Hopei.

sentante de la Ciudad de Londres cambiar impresiones con el Gene desde 1906 hasta que fue creado ral Han Fu-chu, presidente del go-

1934, Lord Banbury 10gro desta- El General Chang Chun, Ministro entrevista. Afirmo que no discutieron de asuntos de politica.

Un monumento en

(De la agencia Reuter) Chamonix, 12 de agosto.-El mo umento erigido en honor de primeros hombres que escalaron el gran regocijo de los sencillos cam- enjuiciado por un tribunal federal niediante arreglos provisionales en bierno ingles naturalmente no ha todo el dia, asi como en otras se Monte Blanc, de Saussure y Jac- pesinos. observo un silencio de dos minutos. ques Balmat, ha sido mutilado re-Una muchedumbre de 20,000 cientemente durante la noche, y el obreros por lo menos se congregó perpetrador del ultraje es una perfrente a la Casa Municipal de sona desconocida, asi como tam- sona o personas desconocidas y ha

El Concejo Municipal ha formulado una querella contra la per-

va a publicar en enorme diccionario de frases chinas.

Toda la obra contendra unos Shanghai, 14 de agosto.—Despues 7,000,000 de palabras y constara de de veinte años de estudio intenso, dos tomos de mas de 3,000 paginas, Muertos, 131; Heridos, 94; Desa- la Libreria Chung Hwa de Shang- cada uno con cuatro columnas ho-

Vocablos, frases y nombres propios antiguos y nuevos van a es tar incluidos, con acotaciones directamente sacadas de los trabajos originales con citas de capitulos. En total, se publicaran unas 100,000 frases.

Dos falsificadores chinos de billetes, ejecutados

(De la Agencia Reuter) Peiping, 6 de Agosto, Dos falsificadores chinos, que han sido hallados culpables por un Tribunal Militar de haber impreso y hecho Están bien entrenados y celebran ción armada como los Camisas A.u. circular billetes falsificados, han Expiaron la fatal condena en el

también a advertir a los barcos el tados por el actual gobierno de Na- Camisas Verdes estaban coaligados Templo del Cielo, el escenario ironico donde se llevan a cabo casi todas las ejecuciones en la antigua Los Camisas Verdes dicen contar capital de China, con la simpatía de los partidos de Los billetes fueron impresos en

oposición, y su divisa es "Indepenla casa de dos residentes americanos, el Coronel Isaac Newell y senora, los cuales han estado ausentes en los Estados Unidos durante varios meses. Ademas de los ejecutados, otros

diez han sido arrestados por la policia. Uno de ellos es el criado de los esposos Newell, que habia quedado a guardar la casa durante la ausencia de los dueños.

La policia se ha incautado de dos maquinas de impresion, la tinta, el papel y otros materiales empleados por los criminales.



que vienen van a reemplazados

(De la Agencia Reuter) Vancouver, 13 de agosto.-Existe el plan de gastar unos \$60,000,000 en la construcción de cuatro nuevos barcos para hacer frente a la competencia extranjera en el Pacifico, según informes no confirmados en los circulos navieros de Vancouver.

Los nuevos barcos van a sustituir los de la Canadian-Australian Niagara y Aorangi, que estan prestando servicios entre Canada, Australia y Nueva Zelanda, y los trans-pacificos de la Canadian Pacific Empress of Russia y Empress of Asia. Estos dos ultimos barcos hacen escala en Manila

En su viaje de regreso, el emba- El yate Nahlin ancla entre un grupo de pequeñas islas en Yugoeslavia

(De la Agencia Reuter)

Belgrado, 13 de agosto.-Gozando. al parecer, de toda la quietud y el jo que "en America, como en Jadescanso que necesitaba, el Rey pon y otras partes, siempre exis-Eduardo prosigue su crucero en el ten personas sin escrupulos que tra-Este del Mediterráneo, donde ahora tan de vender a los agregados excomparte las actividades de los cam- tranjeros informaciones sin valor, conocer la independencia de Egip- egipcios de compartir en el co-do

Majestad se levantó y mientras el mada japonesa." sol subia sobre las montañas de Dil- La acusacion en Washington, pre- lado gradual de las tropas inglesas ingles. macia él pescaba anguilas para su sentada ayer por el gran jurado del en Cairo a la región Ismailia, cuandesayuno. Después, favorecido por Distrito de Columbia, no formula- do esten terminados los cuarteles puntos de reserva que hubo de reun sol magnifico, exploró las hermo- ba ningun cargo contra los japo- necesarios y otros trabajos necesa- solverse, y que trata particularmensas playas de las cercanias, desem- neses, pero alegaba que Farns- rios para su recepción. Las nece- te de la protección de intereses exbarcando luego en Novigrad y re- worth había entregado a estos se- sidades navales britanicas en el Es- tranjeros en Egipto afectados por corriendo las calles fantásticas, con cretos navales. Farnsworth sera te del Mediterraneo son resueltas las clausulas de capitulación, el go-

En Novigrad el Rey presenció una parte de la variedad local de bolos

ordenado una investigacion. En 1760, de Saussure ofrecio un gran premio a la primera persona que escalase hasta la cumbre el Monte Blanc. En 1775 se efectuo un intento, que fracaso.

En 1786, Jasques Balmat, pasando en la montaña solo dos noches, descubrio lo que el creia que era una ruta buena.

emprendio despues la jornada.

QUESUSITUACION ES EMBARAZOSA

Pero su portavoz repudia toda responsabilidad en el caso de espionaje Farnsworth

(De la Associated Press) Tokio, 12 de agosto.—Un portavoz del Departamento Naval del Japon ha declarado este dia que la acusación presentada en Washington, mencionando a dos oficiales japoneses, como individuos que se alega han recibido secretos navales americanos de un ex-oficial naval americano, es "reconocidamente embarazosa."

El portavoz ha repudiado toda responsabilidad por la causa de John Farnsworth, que ha sido nombrado en la acusación como el individuo que entrego los secretos de defensa americana a los ex-agregados a la embajada naval japonesa el comandante Yosiyuki Itamiya el teniente comandante Okira Jamaki. El portavoz admitió que los oficiales japoneses en cuestión habían prestado anteriormente servicios en Washington. Estan ahora prestan do servicios en Tokio.

El vocero del Departamento di Aunque nuestras manos estan lim- to han sido ahora resueltos. Estos minio del Sudan Anglo-Egipcio El yate real "Nahlin" anció du- pias, estos casos y relatos publi- asuntos son: seguridad de las comurante la noche entre un grupo de cados en America resultan induda- nicaciones del Imperio, defensa de para ser miembro de la Liga de las pequeñas islas. Esta mañana Su blemente embarazosos para la ar- Egipto y defensa del Sudan.

en los primeros dias de octubre. Alejandria, y el gobierno egipcio se podido acceder a la petición egip-La pena maxima es de veinte años ha avenido a dar mejores facilida- cia de una promesa de apoyo mo-

El azucar sube a 3.70 (De la "Associated Press")

Nueva York, 14 de agosto, - El azucar centrifugado de entrega inmediata, libre de derechos, se ha cotizado este dia a 3.70.

jugado por los jóvenes de la aldea Quedó tan bien impresionado que inmediatamente se compró un equi po para llevarlo a Londres.

acompañado por el doctor Paccard, un baño de sol sobre una playa dep pansión y rearme del ejercito egip- dico "con el convenio completo el llego a la cumbre, a las seis y sierta donde un fotógrafo periodisti- cio, y una misión militar inglesa todos los puntos, la ocupación in co, disfrazado de pescador, logró compuesta de oficiales de servicio glesa en Egipto termina y la alian-Esta singular hazaña tanto emo- sacar varias fotografías. El Rey se ayudara para convertirlo en una or- za de Inglaterra con Egipto cociono a De Saussure que él mismo divirtió grandemente al enterarse ganización mas poderosa. del ardid.

TOKIO ADMITE El nuevo tratado man anglo-egipcio ya p esta por firmarse la Mado

Todos los puntos reservados por Bretana ya estan resueltos.--La independencia de Egipto queda reconocida

(De la Agencia Reuter)

Londres, 13 de agosto.—Anoche se celebró en Cairo un reunión plenaria de las dos delegaciones que por espacio de varias semanas llevaron a cabo negociaciones para un nuo vo tratado anglo-egipcio de amistad y cooperación. En cha reunión se estamparon las iniciales en las clausulas re tantes del tratado.

Ambas delegaciones han notado con satisfacción, según declaración oficial hecha a la prensa esta mañana, que s trabajos han sido coronados por el éxito.

Inglaterra logra a su favor cuatro puntos reservados

Los terminos del nuevo tratado no han sido aun divulgados oficial- la estructura del convenio de la mente, pero se saben ya los deta- ga de las Naciones. lles principales.

Al dar un esbozo del documento, resuelto por un compromiso honro el Times de esta mañana señala so. Las tropas egipcias volveran que tres de los cuatro asuntos re- tomar parte en su defensa. Se servados por Gran Bretaña al re- hecho una concesión al deseo de l

des para el entrenamiento de las ral para la denuncia unilateral de unidades de la Fuerza Real Ingle- las capitulaciones, pero se ha avesa estacionadas en Egipto y para nido a secundar una invitación de las tropas en el Canal de Suez. Egipto a las potencias a una con-También habra mejores comunica- ferencia que habra de celebrarse ciones directas entre la zona del en Cairo durante el invierno Canal y Alejandria, una concesión proximo para la discusión completa que sera beneficiosa para ambos del asunto, con vistas a negociar ejercitos en caso de necesidad.

Ningún limite a la expansión y rearme del ejército egipcio No habra limites, fuera de los rar que el gobierno ingles prestara

impuestos por el presupuesto y otras a su aliado todo el apoyo posible. El 8 de agosto del mismo año. A la tarde, fué a nadar, siguiendo consideraciones domesticas, a la ex-

El tratado, según se tiene enten dido, provee a una alianza anglo egipcia de larga duración dentro

El problema del Sudan ha sia

La solicitud del gobierno egipcio

Naciones contara, según el tratado.

Con respecto al cuarto de los

una solución El Times de hoy dice que en las proximas negociaciones, cabe espe-

"De este modo", añade el perió-

CURA VEGETAL N.º 15 del ABATE HAMON ID ENERGICO CONTRA LA TOS, CATARROS, ASMA, BRONOUN

cortara de raiz sus catarros invernales, evitando las molestias de su desarrollo y posibles mayores males.

Los enervantes y largos catarros, resfriados y constipados que agotan y martirizan nuestro organismo y suelen acabar con nuestra paciencia, no prosperan si se acude a tiempo en el momento de su aparición tomando una taza de la exquisita

CURA VEGETAL N.º 15 del ABATE HAMON

poderoso esterilizante de las vías respiratorias, compuesto de plantas inofensivas que no ofrecen ningún peligro para la salud.

> De venta en todas las Farmacias Distribuidores

234 Rosario

Agentes Exclusivos VDA. E HIJOS DE JUAN P. PELLICER

ORMULA: 15 Marub. vulg. 6.250 Pulm. off. 12.500 Auch. off 6.250 fol. 6.250-Inul. Hel 18.750-Erysimum fol. 0.250-Consolida Major GRATIS Pida a Vda., e Hijos de Juan P. Pellicer, Calle

Pinpin, Manila, el libro GRATUITO "La Medicina Vegetal, de plantas. ***********************************

VALORES Garantigados

FORD Tudor Sedan 1930, 4 cilindros, cinco gomas nuevas ₱700

FORD Forder Sedan 1930. 4 cilindros, en bue- P850

FORD Fordor Sedan 1931, 4

obra de pintura .. P850

1932. Tiene cubreasientos blancos. Seis gomas

PROPONGASE!

Aprovecharse de Estos Valores en Coches

Reconstruidos y Garantizados Hoy!

FORD Victoria Coupe 1932. Todo el coche como nuevo. Precio.

FORD V-8 Forder Sedan

1932. Seis nuevas ₱1000

FORD V-8 Cabriolet 1932,

con asiento trasero. Tiene

FORD V-8 Cupe Comercial

1932. Cinco nuevas gomas.

₱950

gomas. Precio .. .

cubreasientos

Port Area (Malecon)

MANILA

ILOILO - CEBU - BACOLOD - BAGUIO PABLO - TARLAC - DAGUPAN

A CILAUSULA DE TRANSICION JES COMBATIDA DAYANG-DAYAN

mandez, Sobral y otros comparecieron en audiencia de ayer para exponer los perjuicios que causaria al comercio

les período de transición de quince años fijado por la Municipal para la zonificación de la ciudad, fué imdo por el ex-alcalde Don Ramón J. Fernandez y otras Pas del mundo comercial de Manila, en una audiencia como es la impresión que se tiene ra servicios dentales a los niños. ca celebrada ayer por dicha Junta. La audiencia duró en Manila, según declaraciones he- Dice que el servicio de maestras las 3:30 hasta las 5:00 de la tarde.

mién estuvieron en la audien- de urgir la construcción de edifiex-juez C. A. Sobral, por la cios de cemento armado, ahora el de la Universidad de Filipi- el gobierno se encarga de la remo-

de los muchas ventas. "Después para la zonificación.

el Secretario Antonio G. trasladen a otros sitios," dijo. pally, de la Asociación de Pro- El Sr. Fernandez planteó a la y la solución de los problemas que dentales, si quiere, "sin recaudaciode Manila, el decano Ed- Junta el siguiente dilema: o se res- afectan a las provincias de Minda- nes especiales." Alega que la con-R. Hyde, del colegio de inge- petan los derechos ya adquiridos o nao y Sulú.

v el ex-juez C. A. Sobral, Miguel Brewery, si no se respetan cano Hyde, mientras que los los derechos ya adquiridos. Calcula vestigadores designados por Malares de Elizalde and Compa- que la perdida total llegará Asociación de Propietarios P6,000,000. Dijo que el negocio de nila sometieron a la Junta la compañía vale hoy P3,000,000 y si la compañia es obligada a emasiado corto y daria lugar otro sitio, emplearia un año y me mina de muchos establecimien- dio para restablecerse del quebranmerciales," dijo el ex-alcalde te, y en este periodo de tiempo perdez, abogando por que la derá otros P3,000,000. La compañía respete los derechos ya ad- puede conformarse con el traslado

wmó que durante la adminis- para el traslado, declaró también. sido in del gobernador Wood hubo El decano Hyde expresó sus duonro intensa campaña para la cons- das sobre la legalidad del periodo de edificios de cemento de transición. Dijo que en America ha do y el Apo Cement Company no se fijan periodos de transición

aprueba el arriendo de terrenos para pasto

ley votada, el Bill Núm. 86. (D. M.), Torralba, Villanueva y Yaumenta de 1,000 a 2,000 hec- ranan. Total: 34 "ceros". a concesión en arriendo de Conste que Bonifacio, Clemente, 108 públicos para pastos, y un Kintanar, Magalona, Maddero y Núm. 1101 que autoriza en lotes de terrenos no ocuen la hacienda de los frailes | Efectos de la remoción uyeron la cosecha legislativa | temporal del bloqueo er en la Asamblea Nacional,

amente considerados, no pasa- asintió. a tercera lectura igualmente, por pura cuestión si no de inso amor propio, al menos, de

alian s "sís", los "nos" y los pto co- ems" en la votación

ontra, 1 abstención y 34 ausen-

brado, Clarin, Confesor, Curato, de herencia bajo el ropaje de : n- y no por barcos? Dorado, Fausto, Gil, Hernaez, educacionales o caritativos. Kalaw, Kapunan, Lagman,

la, Maramba, Moldero, Orense, Bill Núm. 86 que es hoy ley. Ozamis, Quimpo, Ramos Por euestión de amor Rodriguez (B.), Roque, Sabido, o de nombre propio

do, Tait. Tan (A. D.), Tan

gratis para el traslado.

de muchos establecimien- si el gobierno paga una indemnización de P3,000,000 y dona el terreno

otros después, de la votación.

a la remoción temporal de asunto, la sesión de la Asamblea los defendieron con brío y firmeza. nienda Cuenco-Soliven al Bill que se abrió exactamente a las 5.00 Pero sobre toda firmeza y brío, se erencia. Y si los Bills Num. p. m., procedió a la lectura de un impuso algo arrollador, por lo missobre exención de pago de pea e mensaje del Jefe Ejecutivo. Osias mo que es humano, y los dos bills wor de camiones-correos y Num. produjo la observación de que, para quedaron pospuestos, el primero me suspende hasta el 31 de di- la debida información, se debian sa- hasta nuevo señalamiento a moción mbre 1936, la confiscación de car y distribuir copias de todo men- de Cuenco y Lagman, y el segunos morosos en amillaramiento, saje importante. A lo que la mesa do, el martes próximo, a moción de

Se llamó, luego, a consideración do el mismo, hostil a toda excep- ción. ción o privilegio ulterior, singular - Rafols. - ¿ Por qué se eximiría de mente a favor de corporaciones reli- pagos de peajes a los camiones subayer por 50 votos a favor, 4 giosas, y, de rechazo, acogedor a to- vencionados para llevar correspondo cuanto entrañe, de algún modo, dencias y no a uso, de los deredo cuanto entrañe, de algún modo, dencias y no a uso, de los dere-justicia social. Para no pocos, la chos de muellaje a los barcos no Dispuesto a vender el enmienda a la enmienda Cuenco- subvencionados que también llevan tos afirmativos: Adduru, Alano, Soliven podría ser el mismo perro correspondencias? ¿Es que los amoe, Aquino, Borromeo, Buenca- con distinto collar, esto es, facilitar res del Comité (de Comunicaciones) Buendía, Cabili, Camacho, la evasión del pago del impuesto se pronuncian tan solo por camiones

Ombra, Datu Sinsuat, De la da, legados o donaciones para fines | —Hernaez.—"Soy autor de un bil Aquino, con su sentido de rea- no solo no se ha incluído en des, Lesaca, López, Magsalin, lidad, se impuso de la situación y, Bill 264 algunas disposiciones del eja, Montano, Montinola, Nuy- como secuela, pidió él y la Asam- mío, sino ni siquiera se me ha da lo Osías, Pérez, Perfecto, Rama, blea acordó, la posposición del asun- oportunidad de hablar y proponer 108 (N.), Revilles, Rodriguez to a la sesión del lunes próximo, enmiendas. Romero, Roxas, Rupisan, San- removiendo así, siquiera temporal- —Revilles.—También tengo un bill Soliven, Tumbokon, Veloso, mente, el bloqueo viejo en más de similar, y pregunto, ¿por qué no Veridiano, Verzosa, Villarama, media semana al calendario. Y el figura mi nombre en él bajo con

ar y Zulueta. Total: 50 "sís". resultado inmediato de la remoción sideración? os negativos: Corpus, Cuenco, fué el traslado a tercera lectura del En resumen, y salvo error u omiy Rafols. Total: 4 "nos". Bill 1101, con dos enmiendas de sión, la posposición del traslado a o abstenido: el del Speaker, 1. Aquino, ambas preservativas del de- tercera lectura de dos bills de ins ausentes: Abellana, Agan, recho o la opción de todo ciudada- terés público se debió a interés proa, Bocar, Bonifacio, Bonto, no sin tacha a la posesión de lotes pio (de camiones y de barcos) sentes, Buenafé, Buenaflor, Cle- en la hacienda de los frailes. De- gún Rafols; a amor propio (opore, De León, Fabella, Fortich, trás del Bill Núm. 1101 vino la vo- tunidad de hablar o enmendar), se- con paciencia la designación del día

Una

Fugate afirma que son falsos los informes sobre rivalidades

en el sultanato de Sulú es el re- se pueden mantener. sultado de la expresión del deseo | El concejal Fugoso está con el

lu, James R. Fugate, que desde ayer mentar para que los niños están comenzó a trabajar en el Departa- mejor preparados para el cuidado Miguel Brewery, el abogado mismo gobierno aboga por que se mento del Interior, por designación de su salud." Con lo que recauda a Cajucom, por Elizalde and echen abajo estos edificios y se especial del Presidente Quezon, para la Cruz Roja en Manila cada año, asesorar al gobierno en el estudio puede prestar a los niños servicios

el abogado Celestino Saga- ción de los edificios y ofrezca sitios noticias publicadas con anteriori- de que se fija la cuota individual el Jefe de Estado Mayor. dad, trabajará, hasta nueva orden, de P0.30, y no se acepta menos de io de maron en la audiencia el ex- El ex-juez Sobral señaló las gran- en la división de información púnue dor y ex-Alcalde Ramon J. Fer- des perdidas que sufriria la San blica del Departamento del Interior, juntamente con otros técnicos e in-

Mr. Fugate dice que no son ciertas las alarmantes noticias publicadas aquí respecto a conflictos e intensas rivalidades que existen en Joló con motivo de la disputa sobre el sultanato. Todos los moros, o por lo menos una gran mayoría de los nativos mahometanos de Sulú, acatan la jefatura de Dayang-Dayang Hadji Piandao en todo cuanto respecta a cuestiones de ca-

rácter religioso. La paz y el orden públicos son ahora excelentes y los informes publicados en Manila en el sentido de que los seguidores del Datu Walil Wasit, Raja Muda, se propola elección de un nuevo sultán, son completamente infundados. Raja Muda no ha sido elegido Sultán herido. por sus seguidores, como se había publicado, ni hay intento alguno por parte de sus seguidores de violentar la situación, según Fugate. Los sacopes de Raja Muda esperan

to de ley a tercera lectura. Ozamis estuvieron, unos antes y Bill Núm. 437 sobre exención peaje y el Bill Núm. 264 aliviando la confiscación de terrenos en mora. Sus respectivos ponentes, Tumbokon, del Comité de Comunicaciones Con anterioridad a cualquier otro v Dizon, del de Medios y Arbitrios, Revilles, Hernaez "et al".

Unos rasgos elocuentes de las e de la enmienda Cuenco-Soliven en caramuzas de ayer por cuenta de mendada por Aquino y otros. El es- los dos citados bills ilustran luminopiritu de la Asamblea seguia sien- samente las causas de la posposi-

similar sobre terrenos en mora,

(Pedro Hernaez, Margarito A. Re- de un nuevo sultán, y mientras villes, etc., etc.,) según el mismo tanto, se conforman con el curso

Se consideraron sucesivamente el m. hasta el lunes.

Roja menor

las, anunció ayer que el presentará a la Junta Municipal un proyecto El de resolución, prohibiendo en las escuelas públicas las recaudaciones para la Cruz Roja Menor que van a servicios dentales. Dice que las La designación de Dayang-Da- recaudaciones para la Cruz Roja vang Hadji Piandao para interinar | Menor (senior) son las únicas que

de la mayoría del público moro de concejal Atienza de que los escuela provincia, y no una imposición las públicas no se han abierto pachas ayer por el Gobernador de Su- enfermeras es el que se debe fo-Mr. Fugate, de acuerdo con las resulta obligatoria "por el hecho

Socorria a un herido pero este la confundio con su enemigo y la mato

(Servicio Informativo) Exclusivo a "La Vanguardia" Bagued, Abra, 14 de Agosto.—Una mujer hasta ahora no identificada, que tendria unos 40 años de edad, quien al ver a Fermin Padagas, de Tayum, herido en la cara y sin sentido, en una sementera, se acercó para prestarle ayuda y vendarle nen forzar la situación y provocar la herida, fue muerta a tajos por el

Este suceso que lleno de consternacion a todos los residentes aquel barrio, ocurrió a las 7

pidió parte de ellas. Padagas negó, diciendo que todavia faltaban para la comida de su familia aquella noche, y Tallido le tildo egoista. Esto dió lugar a una discusion que terminaron por reñir puñetazos primero y a bolazos despues. Padagas recibió un tajo Tallido en la cara y perdió el conocimiento, cayendo en un canal de la sementera donde su adversario le abandono.

Se conoce que la mujer desconocida le vió en aquel sitio y le prestó ayuda, vendandole su herida, hasta que el herido volvio en si Pero todavia mareado, este creyo que la mujer era su enemigo y cogiendo su bolo, atacó a esta, matandola.—T.

Manila Hotel.-Quezon

dijo ayer que está dispuesto a ven- puesto a venderlo," declaró el Jefe ten peligros para la navegación y der el Manila Hotel que es de la Ejecutivo. que segun él, estan en un estado para la promocion del turismo aqui, cerse cargo de estos gastos. Al nebuloso hasta que se hayan tomado los pasos necesarios para atraer

a los turistas aqui. El Presidente cree que P5,000,000 seria un precio satisfactorio para el negocio del Manila Hotel pero puede costar mucho mas cuando termine la nueva adicion que se halla

nar, Lazo. Lukban, Luna, Ma- tación en tercera lectura del citado gún Hernaez, o a "nombre propio" para la celebración de la elección actual de los acontecimientos, sin La sesión se levantó a las 7:05 p. intentar nada en contra del orden

...ahora, si que tenemos... UN VERDADERO SOBRETE —de cuya clase jamas se hartará! De sabor tan delicioso y agradable....

-que a toda la familia entera DESEA UD. MEJOR le gustara este nuevo postre helado. CIONAMIENTO DE LA

MAQUINA?

Distribuidas por Fort Area, Manila

...en toda la extension de la palabra! HECHO SOLAMENTE DE LOS PRODUCTOS LAC-TEOS AMERICANOS DE PRIMERA CLASE POR MEDIO DE UNA REFRIGERACION MODERNA Sensacion

En riqueza y pureza, es comparable solamente al

Sorbete Americano del grado mas alto.

Servicio a Domicilio: Tel. 2-17-54 AMERICAN ICE CREAM CO. 118 T. PINPIN

GARANTIZADO: SEGUN LAS PRUEBAS COMO EL MEJOR

Contra colectas NUEVO CONSEJO Quezon urge se enmiende una para la Cruz DE DEFENSA HA so, chairman del comité de escue-

sido incluido con otros viejos ex-generales

Un nuevo consejo de defensa na- las obligaciones de las obras del presente, a 50 por ciento. cional fué formado ayer por el Presidente Manuel L. Quezon. Los nombres de aquellos nombrados incluyendo a los miembros natos del consejo fueron inmediatamente en Asamblea quiera hacer de ellos. viados a la Comisión de Nombramientos de la Asamblea Nacional para su confirmación.

Los miembros natos incluyendo dos anualmente por derechos de al Presidente mismo como chair- muellaje. Esto se invierte casi exman, el Vice-Presidente como vice clusivamente para mejoras y conschairman y todos los demás miem- trucción de obras del puerto. El bros del gabinete incluyendo el de fondo de amortización y el interés Instrucción Pública cuya cartera para los bonos de las obras del está ocupada por el Vice-Presiden- puerto se toma del fondo general. te y el de Obras Públicas y Comu- usando de esta manera una suma nicaciones desempeñada temporal- considerable que podría utilizarse mente por el Presidente Quezon y para obras públicas.

Los miembros de nombramiento zon sobre la materia reza como siincluyen al ex-juez Francisco Enage que fué "floor leader" de la Asamblea; Juan Villamor, exmiembro del Senado Filipino; Gobernador Hermenegildo Villanueva de Negros Oriental; Gobernador Legislatura ha estado autorizando Juan Cailles de Laguna; General de tiempo en tiempo transferencias Teodoro Sandiko y General José Alejandrino, todos ex-oficiales del

Ejército revolucionario. El antiguo consejo que dejó de existir al organizarse el Ejército gando anualmente como contribufilipino, no incluía al Sr. Villamor y no todos los miembros del gabinete eran miembros de la antigua junta. la construcción y mejora de puer-

a dos patrones

ción a los fondos de amortización

v los intereses de los bonos emi-

tidos por el gobierno nacional para

tos. La Legislatura ha reconocido

de este modo la justicia de aliviar

los fondos generales de la obliga-

ción de pagar la deuda en que el

gobierno ha incurrido para el be-

neficio de las obras de puerto has-

"Deseo asimismo presentar

fondos de puertos para los gastos

de construcción y mantenimiento

de faros y otras ayudas a la na-

vegación. Al igual que los puertos,

vegación establecen la seguridad de

de mantener aquellos ya estable-

los faros y otras ayudas a la na-

Un fuerte toque de atención a ta tanto que los fondos para obras mismo Pagadas, que la confundio dos patrones de embarcaciones de de puerto estén en disposición de por el adversario suyo que le habia motor, la "Sta. Maria F." y la sostener dicho gravamen. La cre-"Manila XI" que chocaron recien- ciente demanda sobre los fondos getemente en el rio Pasig frente a nerales para responder los gastos de en las bodegas de la Pacific Commer- importantes servicios públicos del de cial Company con la advertencia gobierno, por un lado, y la condide que en el futuro otro accidente ción muy satisfactoria de los fon-Padagas habia ido a la semente- de la misma indole significaria la dos de puertos, por otro, hace imra para recoger setas y en camino cancelación del certificado maríti- perativo el que se adopte definitipara su casa, se encontró con Ma- mo de ambas embarcaciones, va en vamente la política de reembolso a nuel Tallido que al ver las setas le una decisión hecha por el Capitán los fondos generales por los fondos Manuel del Villar, jefe de la Divi- de puertos, no solamente por la sión del Puerto de Manila y apro- cantidad que está anualmente pabada por el Administrador Insular gando por las contribuciones a los de de Aduanas Vicente Aldanese.

La colisión de ambas lanchas tu- reses de los bonos arriba referidos. vo lugar a las 7:10 de la mañana sino también por las sumas predel 19 de julio pasado en el lugar viamente pagadas para los mismos mencionado arriba resultando con fines, pagándose estas últimas en grandes daños la lancha "Sta. Ma- cantidades razonables en plazos ria F.". El arreglo amistoso suge- anuales. Se debe hacer constar, rido por el patrón de la lancha en relación con ésto, que al calcu-"Manila XI" de pagar todos los larse los ingresos que se proveen daños sufridos por la otra embar- en el "budget" para 1937, una parcación fué aceptado por la Aduana. tida de P531,000 de esta fuente ha El Capitán Del Villar en su reco- sido incluída bajo la partida de ganancias y otros créditos. mendación ha encontrado que el patrón de la "Sta. Maria F." fué 'culpable contributivo" del acciniencia de autorizar el uso de los

Los patrones reprendidos por la Aduana son Agapito Galedo, de la "Sta. Maria F." y Cándido Torrefranca, de la "Manila XI".

ahora bajo construccion. "Si hay alguna empresa privada los barcos que llevan el comercio que está dispuesta a asumir el ne- del país, y de ahí la necesidad de El Presidente Manuel L. Quezon gocio del hotel, el gobierno está dis- establecerlos en sitios donde exis-

propiedad de la Manila Railroad El negocio de hotel mencionado cidos constantemente en debidas Company si recibe alguna oferta por el Presidente en este respecto condiciones. Bajo las actuales cirsatisfactoria por él. Hizo esta de- tiene relacion con el negocio de cunstancias los fondos de puertos claracion en relacion con los planes hotel para la acomodacion de los se hallan en mejores condiciones para la promocion del turismo aqui, turistas bajo los propuestos planes que los fondos generales para ha-

ley; habria P731,000 mas El Presidente Manuel L. Juezon | objeto de acondicionar la porción, "Recomiendo, por lo tanto, encarecabó ayer en un mensaje espe- de los fondos de puertos que está recidamente a ustedes la aprobacial a la Asamblea Nacional que se votada por la Ley 3592 para los ción de una ley enmendando la releve al fondo general de la carga gastos de mantenimiento, para cu- Ley 3592 en una manera tal que ex-Senador Villamor ha de proveer el fondo de amortiza- brir el costo del mantenimiento de haga posible la consecución de los ción para los bonos de obras del faros y otras ayudas a la navega- fines arriba citados. puerto y de tener que reembolsar ción, es necesario que el promedio

el fondo general por las sumas de semejante porción sea aumenadelantadas para hacer frente a tada de 40 por ciento, como es al puerto. De realizarse el plan por

"Muy respetuosamente,

"(Fdo.) MANUEL L. QUEZON Presidente de Filipinas."



PROVEA A SU ORGANISMO DE NUEVAS ENERGIAS. EL BOVRIL SE ASIMILA Y SE TRANSFORMA EN ENERGIAS CON TANTA RAPIDEZ QUE LOS ATLETAS EN TODO EL MUNDO PIDEN BOVRIL.

LOS MAS IMPORTANTES ESTABLECIMIEN-TOS DE COMESTIBLES TIENEN BOVRIL. SI SU TENDERO NO LO TIENE EN EXISTENCIA,

ESCRIBA PIDIENDOLO A

FORBES, MUNN & CO. MANILA



Pondremos nuestro camion



si Ud. lo somete "A SU SERVICIO"

El Camión Ford V-8 es su mejor propagandista. Lo hemos descubierto por la experiencia. No le trata de forzar a comprar algo que Ud. no necesita. Hace sencillamente su propio trabajo y le revela hechos reales sobre su funcionamiento y bajo costo de operación.

Esta es la forma en que Ud. desea comprar... a base de HECHOS y no de argumentos. Todo lo que le pedimos es que lo someta a su servicio. Anote el tiempo y sus costos de operación. Y luego compare estos con los de su actual equipo.

"Despues de Vender Servimos" Manila Trading & Supply Co. ILOILO - CEBU - BACOLOD - BAGUIO

CAMIONES

SAN PABLO - TARLAC - DAGUPAN

DOBLE SERVICIO EN CADA PAR



Elegante, comodo, duradero -y a precio razonable!

Vea los novisimos estilos ahora en exhibicion

609-615 Escolta (333 Legarda)

LA VANCUANDIA

DIARIO FILIPINO INDEPENDIENTE Consagrado a la defensa de los derechos e intereses del Pueblo Filipino.

EDITADO POR LA "TVT PUBLISHING CORPORATION"

NOTAS EDITORIALES

NADA DE PRETENCIOSA

CE ha estado discutiendo en ciertos sectores de la opinión pública la observación del director Silayan, ponderando las virtudes del inmigrante ilocano. Parece que esa observación no tiene nada de pretenciosa e inexacta; es verí- zarandeados abastecimientos de ardica. El ilocano es un elemento valioso para nuestra economía; es sufrido, sobrio e industrioso.

Reconozcamos sus virtudes si queremos estimular su declaraciones negando la mediación concurso para el desarrollo de nuestra economía agraria. El único defecto de algunos de ellos, al lado de sus virtu- no ha llegado a su conclusión. des, en su acentuado regionalismo, tan fuerte como el del batangueño, o el del panpangueño.

POR NUESTROS NIÑOS

A nota de la sanidad dando cuenta de que ha habido un aumento de 58 por ciento en la mortalidad infantil du- nes juradas que se habían producido rante la semana que terminó el 5 de Agosto de este año, ante el comité durante los últimos debe servirnos de aviso.

Esa mortandad se habrá registrado probablemente en- formaciones en relación con el caso. tre las familias de las clases trabajadoras, y de la clase media, que son las más prolíficas. En las capas superio- mismos que se contraen a los tantas res, o elevadas, según un observador, la mortandad se reduce a la mínima expresión, por varias razones; la primera porque limitan el número de hijos, salvo raras excepciones, y la segunda, porque cuentan con medios para se compraron otros de a P42? cuidar mejor a sus niños, y viven en mejores condiciones.

Siendo esto una verdad hasta cierto punto, el deber del Baguio de a P12, habiendo en Ma-Estado es atender al cuidado de los niños de las clases trabajadoras del campo y de las ciudades que suministran los baules de a P4.92 se rechazaron ofersoldados de nuestro ejército. Ya hemos dicho que la con- tas de a P3.42? servación de las vidas de esos niños forma el gran tesoro de la nación, y dentro del sentido de un elevado estadismo, "gobernar es poblar".

ASI SE HACE

L'L Presidente de nuestra Mancomunidad ha desmentido rotundamente la existencia de alegadas anomalías en el suministro de ciertos efectos al ejército nacional, anotando el hecho de que en el pedido por adelantado de los rifles para nuestros soldados, nuestro gobierno ha economizado unos 15 o 20 millones de pesos, pero al mismo tiempo ha manifestado que acogería con agrado cualquiera investigación.

Así se hacen las cosas; se defiende la integridad de un instituto armado, y al mismo tiempo se advierte al público que hay tal confianza en esa integridad, que todo el mundo puede examinar la casa por dentro, si desea, o sospecha, con razón o sin razón, de algo anómalo.

Rizal, nuestro gran reformista, siempre decía, cuando le acusaban de que sus escritos tendían a mermar el prestigio de ciertas corporaciones influyentes y poderosas en aquellos tiempos, que el que tiene la casa limpia y bien arregladita por dentro, tiene también sus ventanas abiertas para todo los del Servicio Secreto, quieque todo el mundo pueda admirarla desde fuera. Esta es la mejor política.

LA REVOLUCION EN ESPAÑA

DESPUES de varias semanas de indecisión y de noticias confusas y contradictorias, la revolución en España parece que va tomando un sesgo más definido. Este día, según los despachos, las fuerzas militares insurgentes han tomado Badajoz cerca de Portugal, regido por una dictadura, efectuando con ello una conjunción entre los dos ejércitos rebeldes, el del Norte y del Sur.

Que esta unión supone una ventaja táctica de valor po- ruega no publiquemos su nombre sitivo, no se puede negar; habrá mayor unidad en los movimientos, y en la dirección naturalmente de la campaña contra las fuerzas leales. Cabe suponer que la toma de Badajoz producirá dos efectos en el gobierno izquierdista: o una vió que el ladrón no habia consefuerte reacción para vigorizar la resistencia, o un quebran- guido llevarse nada, pero como metamiento de la moral de las tropas voluntarias improvisa-

Por otro lado, noticias de otras fuentes dicen que los fono al Servicio Secreto pidiendo a leales están penetrando en el baluarte rebelde de Oviedo, c'entro de fabricación de armas y municiones en el norte.

La guerra civil en España puede entrar en una fase el servicio Secreto no tardó en lledecisiva y determinar un desenlace.

El Dr. Albert hace un elogio del Dr. Calderon

"Fernando Calderón, es el hom- ban, presidente de la junta revolubre predestinado para batallar y cionaria de Ormoc, tuvo ocasión clase de hados malignos, bien sean entonces en aquella provincia. Calderón que se celebro ayer.

Dr. Albert: "Señoras y Señores

radio-escuchas: pital General de Filipinas, el Dr. recia personalidad de Calderón. Otros casos de esta naturaleza, en reloj de P110.00 de valor ha sido Fernando Calderón, con quien me forjada en una honestidad inmacu- que se alega que los agentes secre- robado de la casa de Valentin Ren-

lo presenta como a un prometeo Omnia Vincit". Todo lo vence el del Pilar No. 820, que perdió alha- se la cartera que llevaba y en donde filipino que se levanta y se yergue trabajo. ante la presencia de fuerzas fatales. Fernando Calderón, es el hombre predestinado para batallar para luchar triunfante contra toda clase de hados malignos, bien sean materiales, bien sean morales.

"Estudiante de segunda enseñanza en el Ateneo de Manila, por sus propios merecimientos ocupó los más altos puestos de emperador y tribuno. Estudiante de medicina, faltándole los medios materiales para proseguir su carrera, trabajó en oficios, los más humildes de escribiente con catorce pesos mensuales, de practicante con diez pesos, y de corrector de pruebas en un periodico con veinticinco pesos al mes. Estando para terminar la carrera de medicina, y como médico de Calbayog, en 1891, sufrió una gravisima tuberculosis pulmo-

para luchar triunfante contra toda aplastar el bandidaje rampante materiales, bien sean morales", de- finalmente, como director del Hosclaró el Dr. José C. Albert en un pital General tuvo que afrontar discurso que pronunció por radio, cinco investigaciones, tres adminiscon motivo del natalicio del Dr. trativas y dos legislativas, logrando salir airoso y triunfante en to-He aquí el discurso integro del das ellas. Tan resonantes y continuados éxitos, de tan diversa naturaleza, son completamente desco- mado por nada y que habia tenido terior, 4; Departamento de Estado, jos por lo menos para algunas honocidos en las anales de Filipinas. que gastar hasta para carromata 3; Biblioteca del Congreso, 3; Ofi- ras del dia. "Mas que un gran privilegio, es Rebuscando las causas verdaderas para acudir al sitio de la llamada. cina de Correos, 2; Departamento Según los reglamentos anteriorun señaladísimo honor, para mi, de estos triunfos no podemos atri- Todo esto disgusto naturalmente a del Trabajo, 2; Departamento de mente vigentes, unos 650 filipinos. poder participar en este homenaje buirlos a meros caprichos del azar los de la casa pero se callaron por Justicia, 2; Departamento del Co- según Yap, se han hecho ciudadaa nuestro decano y director del Hos- veleidoso. Debemos atribuirlos a la prudencia.

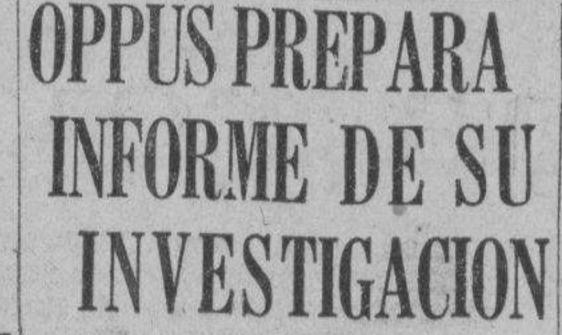
indisolubles de antiquísima y muy "Desde estudiante hasta llegar al diferentes casas, se han presenta- Chua Dee, de 34 años de edad, y puesto de director no ha tenido otro do en esta redacción. "El largo historial de la vida basguía, en todas sus actuaciones que
el conocido principio latino: "Labor sido Mrs. Fe Shay, de la calle M. H. calle, pero este no consiguió llevar-

> "En una época, cual la nuestra. de inestabilidad moral, cuando to-

> do los valores estan en quiebra, en bancarrota, y para llegar al fin deseado, no se escogitan los medios, y se apela para conseguir triunfos a la improvisación, al poderío injusto, es consolador contemplar la

> > Pruebe

2114: Dandelion, Conium @ 514: Alcohol 11%.



Hará un resumen de las cosas que se han dicho sobre las compras del ejército

El Diputado Oppus, presidente del Comité de Presupuestos, está preparando un memorandum sobre los mas, municiones y equipos al Ejército Filipino. Lo cual da la impreo existencia de anomalías en el caso,

Según da cuenta el Diputado Op pus, su memorandum sobre la cuestión será un "resumé" de cuanto hay de valor y de crédito, en los datos, informes y documentos aporde Presupuestos del abastecimiento de mairas. En otras palabras intres días en que se practicaron in-Los testimonios y las deposiciones

veces mentados puntos interrogan-¿Por qué pudiendo adquirirse revolvers de a P30 o menos cada uno, ¿Por qué se compraron camas en

nila otras de a P7.80?

¿Por qué se suspendió inopinada mente la subasta de 51,000 mantas

"Se está trabajando — informó ayer mañana el Diputado Oppusmi memorandum referente al "affair" del abasto al Ejército que ha ventilado, y muy pronto terminará. Confío en que servirá para gobierno de otros abastos e informe del público interesado".

ROBOS AUMENTA MAS

Vecinos que josos de agentes secretos, descorteses y malhumorados

A medida que aumenta el número de robos y de hurtos en la ciudad de Manila, el vecindario se muestra cada vez menos confiado en la nes acogen de mal humor y hacen poco caso de los informes sobre robos que se ponen en su conocimiento sobre todo a altas horas de

noche, según vecinos quejosos. Un ejemplo de este descontento que el publico siente contra algunos miembros del Servicio Secreto, es el sucedido a un prominente vecino de la calle Oroquieta, donde ultimamente se han registrado numerosos robos escandalosos de muebles en las galerias consiguiendo los ladrones llevarse hasta sofas de 2 metros de largo.

en esta información, vió anteanoche, a eso de las 12:30 a un ladrón que salia precipitadamente del solar de su casa. Registrando la casa dida de prevención, pues muchos robos ya se habian cometido en un detective que se encargara de la investigación del caso.

gar, pero de mal talante, pues al parecer habia sido despertado de su entro, se sentó en una silla del servicio civil. comedor y comenzo a investigar. Cuando fué informado de que el Departamento Naval ladrón huyo sin poder llevarse nada, casi se enfurcció y encarandose con el dueño de la casa le dijo que en casos semejantes nadie debe llamar al Servicio Secreto que no tiene el deber de trabajar para la prevención de casos de robo, sino solo en la forma siguiente: para esclarecer los ya cometidos. y que debió haber llamado a la es- Administración de Veteranos, 8; neralizada, solo un número insigtación de policias uniformados de Administración de Obras Públicas, nificante de filipinos ha figurado las islas. Meisic. Luego, se acercó al tele- 8; Departamento de Guerra, 6; Au- hasta ahora en las nóminas de sofono de la casa y llamó al Servicio ditoria General, 6; Imprenta del corro federal," dice Yap. "Estos Secreto, diciendo que le habian lla- gobierno, 4; Departamento del In- casi todos han conseguido traba-

unen no tan solo lazos de compa- lada, y, en la férrea voluntad para tos no han atendido debidamente tillo de la calle Del Pan No. 511. informes sobre robos cometidos en En la noche del miercoles pasado,

> jas por valor de P250.00. Mrs. Shay estaba depositado su dinero debido salio de su casa a las 11 de la ma- a la llegada de un policia de Meisic nana de ayer, después de cerrarla que persiguió al ladron pero sin albajo llave. A su vuelta vió la puer- canzarle. Este suceso se registró ta abierta y el candado roto y to en la intersección de las calles Andas sus cosas en desorden. Una tipolo y Blumentritt. caja de hierro también habia sido abierta a la fuerza y todas las al-

hajas que estaban dentro, robadas. Ayer tarde, W. Handerson, un figura venerable de Calderón, como marino informó que había sido vicel Apóstol del esfuerzo individual; tima de un robo callejero cuando su ejemplo, es una verdadera un caco consiguió llevarse su carbendición para nuestra Mancomu- tera que contenía dinero mas papeles personales importantes. Otro

Agotamiento — Falta de Apetito — Languidez — Vahidos

— Indolencia del Higado



EN SU PROPIO ELEMENTO

A mi me parece que el Dr. José P. Laurel, Magistrado de nuestra Corte Suprema, se halla en su propio elemento. Se internó hace algunos años en los laberintos de la política, sin tener, creo yo una vocación muy decidida para tales andanzas. Los hombres somos así, viajeros que caminamos en el desierto extraviados a veces en la jornada, mientras sentimos palpitar fuertemente el corazón vientados durante el aireo en el Comité do la cumbre en lontananza. El Dr. José P. Laurel, en el puesto que ahora ocupa en la Magistratura, ha encontrado su camino, y allí está, como en un oasis tranquilo, desparramando desde su alto sitial las luces de su preclara inteligencia. Nuestra Corte Suprema cuenta con hombres de gran talento que podrían figurar con honor y con orgullo en cualquier Tribunal Supremo del mundo

Tengo que decir francamente que no tenía una idea acabada del calibre mental del Dr. Laurel hasta que le ví tomar parte activa en las deliberaciones de la Asamblea Constituyente. Pocas veces se levantaba para hablar, pero cuando por imperiosa necesidad tenía que intervenir en algún debate, su ecuanimidad mental, la exposición clara y analítica de sus pensamientos, el magistral dominio que tenía sobre la materia, o el punto que se debatia, eran sobresalientes. "Este asambleista -dije para mi-cuando discute, no tiene viruta, ni es de esos que gastan cartera con papeles inútiles".

Sentiría de veras lastimar la natural modestia y sencillez del hombre, si dijera que la última decisión del Magistrado Laurel en el caso de José A. Angara contra la Comisión Electoral constituye, para mi, una solemne corroboración del juicio que me he formado acerca de la primacia del talento,-y perdonen mis lectores esta expansión no menos natural de la admiración humana. Cuando nos formamos una idea sobre los méritos de una persona, y esa idea no resulta luego desmentida por la realidad, la satisfacción moral que uno experimenta se confunde con el noble egoismo; psicológicamente, parece que sentimos los estímulos del valer ajeno admirado, y queremos tenerlo para nosotros mismos.

Esa decisión llega a las entrañas de la Constitución en sus diversas interpretaciones sobre distintos preceptos, o doctrinas, tales como el principio de la separación de poderes, el sistema de los "checks and balances", la judicatura como la única árbitra para señalar los límites constitucionales, lo que se entiende por "supremacia judicial", el poder moderador de la judicatura otorgado por la Constitución, sino de una manera expresa, implícitamente, la jurisdicción sobre la Comisión electoral, y otros puntos importantísimos que omito por carencia de espacio.

Al citar casos históricos de Comisión Electoral en que el poder de determinar la elección, los resultados y las calificaciones de los miembros de la

Clipper.—Setenta y ocho filipinos, soro, 2.

Hay quince en el

el gobierno en Washington

(De la "Associated Press")

Washington, via expreso aéreo mercio, 2, y Departamento del Te-

según investigación hecha por un La longitud del servicio varia de

pinos y es un corresponsal de pe- sofía.

están casados, 26 con hijos.

30,470 se hallaban en California.

hoteles y restaurantes.

En cuanto a ocupaciones, Yap ha

nos americanos completamente.

CERVEZA

PERFECTA

la Constitución concede a los tribunales para terminar reclamaciones en conflicto de autoridad, y establecer el derecho, y en modo alguno tal mediación debe tomarse como afirmación de superioridad o supremacía de la judicatura sobre los otros departamentos del gobierno.

da al litigio que se ventila-observa-cualquier intento de ir por lo abstracto no puede conducir más que a la dialéctica, y a cuestiones legales áridas, y a conclusiones esteriles que no guardan ninguna relación con la realidad del asunto que se plantea. Limitada de este modo la función, la Legislatura no dictamina sobre las cuestiones de sabiduría, justicia o conveniencia de una legislación; más que eso, los tribunales aceptan la presunción de constitucionalidad de los actos legislativos, no solo porque se presume que la Legislatura se dejará guiar por la Constitución, sino también por que la judicatura, en la determinación de los casos y controversias actuales, debe reflejar la sabiduría y la justicia del pueblo, tales como han sido expresadas por medio de sus representantes en los

Pero por mucho que especulemos sobre los frenos interiores de poder que provee nuestra Constitución-añade-no debe olvidarse que en el lenguaje de Madison, el sistema en sí no es el "paladión principal de la libertad constitucional... aquellos que han traido esta bendición deben ser también sus guardianes... sus ojos deben estar listos a vigilar, sus voces a dejarse oir cuando la autoridad de su Constitución se vea lastimada..." ¿En último análisis, pues, el éxito de nuestro gobierno en los años que vendrán, se verá sometido prueba en el crisol de la mente y del corazón filipino, más bien que en las salas y los cuartos de consulta de los tribunales?

diera causar. Esto es lo que más interesa.

Legislatura, se ha quitado ya de un cuerpo político para transferirlo a un tribunal independiente e imparcial, libre del partidismo, la decisión declara que tal reforma ha dejado de ser un experimento en la ciencia del buen gobierno, y que ha resultado un éxito en la práctica. La "supremacía judicial" es el poder de revisión o examen que

Aún en ese caso de la revisión judicial limita-

departamentos ejecutivo y legislativo del gobierno.

No estoy muy interesado en el caso de José A.

Angara contra la Comisión Electoral; he querido ta el tantas veces repetido Pbro. tomar pie simplemente de la decisión del Magistrado Laurel en ese asunto para indicar que tenemos en nuestra Corte Suprema dos hombres que han sido padres admirables de nuestra Constitución, y que mientras se mantenga vivo el espíritu de ese gran documento-y no la letra-nuestro pueblo tentrá todas las seguridades y garantías de una evolución progresiva, pacífica y ordenada, en el orden social, económico y político, sin esas demoras y estancamientos que un conservatismo reaccionario pu-

78 filipinos empleados en OURINO SOSTIENE UN

Decide, sin embargo, elevar a Quezon el plan de un "Hyde Park" en Manila

compatriota, Diosdado M. Yap, es- dos semanas a 29 años, y los salatán empleados en departamentos o rios de \$1,260 á \$3,600, al año. Los El veto impuesto por el Alcalde agencias del gobierno en Washing- empleados oscilan entre un simple contra el proyecto de ordenanza de Tolosa y que lo diga Francia T. Pinpin, No. 10. ton, en su mayoría en calidad de escribiente y un empleado semi- aprobado por la Junta Municipal profesional y administrativo. Trein- para el establecimiento de un Yap, que maneja una oficina ex- ta de los 78 tienen títulos de cole- "Hyde Park" al estilo de los estatra-oficial de información sobre fili- gios, y dos son doctores de Filo- blecidos en algunos países extrajeros donde los obreros puedan reuriódicos filipinos, dice que, en su La mayoría son ilocanos, del nor- nirse libremente para airear sus opinión, ninguno de los 78 es ciu- te de Luzón, 17 de La Unión, cua- agravios y sus protestas contra el dadano de los Estados Unidos, aun- tro de Ilocos Norte y tres de Ilo- gobierno, ha sido elevado a Malaque todos en virtud de la Ley de cos Sur. Yap manifiesta que no cañang en vista de la apelacion de Independencia Tydings-McDuffie si- ha conseguido averiguar las pro- la Junta central el veto del Ejecuguen siendo "nacionales" america- vincias de algunos. Treinta y seis tivo de la ciudad.

El caso es que los concejales, en Según Yap, diecisiete han obte- En un estudio anterior. Tap cal- un esfuerzo de inutilizar el veto del nido empleos en agencias de emer- culaba que habia 50,261 filipinos Alcalde, volvieron a aprobar el progencia del Nuevo Trato, como la en los Estados Unidos el pri- yecto de ordenanza, elevandola des-Administración de Obras Públicas mero de julio de 1933, cifra a que pues al Departamento del Interior ces ardorosa y la Administración de Ajuste Agri- se ha llegado por haberse añadido contra el veto del ejecutivo.

cola, gracias a la recomendación de los 45.208 clasificados en el censo El Secretario Quirino, despues de sueño, según el vecino quejoso y amigos demócratas, y los otros se federal de 1930. El censo de 1920 considerar detenidamente el asunsin quitarse el sombrero ni mostrar han empleados en varios departa- clasificaba solo 5,603. Del total to, ha resuelto elevar los papeles consideraciones a los de la casa, mentos y oficinas, por medio del correspondiente al censo de 1930, a Malacañang, con la recomendacion de que se desapruebe el proyecto de ordenanza y se sostenga el veto impuesto por el Alcalde.

hallado 3,667 en la armada, 2,500 El Departamento del Interior, al Quince filipinos figuran en la nó- estudiantes, 28,663 agricultores y sostener el veto del Alcalde, sosmina del Departamento Naval aqui, obreros agrícolas, 4,327 empleados tiene el punto de vista de que el como empleados civiles, además de de fábricas, 2,386 en ferrocarriles, establecimiento de un "Hyde Park" los 3,000 o más incluidos en el ser- 3 659 en servicio doméstico, 690 en en la ciudad, podria ser motivo de vicio naval. Otros están empleados el mar, y 9,887 empleados en los discordias entre los mismos elementos obreros y facilitar la propaga-Departamento de Agricultura, 11; "Contrario a una impresión gecion de ideas subversivas entre los elementos obreros y necesitados de

> Otros pocos, que también reunen condiciones están prepáradose para someter los papeles de naturaliza-

Dr. C. BONCAN

Enfermedades de Riñones, Vejiga, de la Piel y Venereas 619 Escolta

Tercer Piso, Cuarto 325



¿Quereis evitar los mareos producidos por malas digestiones y por estados biliosos?

TOMAD A DIARIO EN PEQUENAS DOSIS LAS

Importadores:

PORTA, PUEO 212 Magallanes, Intramuros, Teléfono 2-10-69

ESTA SECCION esta destinada a artículos de actualidad y de inter-blico. LA VANGUARDIA al publicarles no se hace solidaria de le tos de vista que en tales artículos expresen sus autores.

HABRA SIDO UNA OMISION

Por GERVASIO PANGILINAN

Cavite, Cavite, Manila; el de La Peregrina 13 de agosto, 1936. Hermanos Franciscanos; el de

dalupe, de la ruina de Gue En el suplemento del periódico del Rizal; el de Lourdes, de la sábado, 1.o del actual, página 15, chinos; el de Aranzazu; el número 156, he leido con sumo in- reno de Quiapo, Manila, terés sobre "Los Santuarios más co- currido y hace un total de 21 nocidos de Filipinas", como el de tuarios. Nuestra Señora de Guia, Ermita, Me ha causado cierta extra Manila; el de Remedios, de la Ca- la no inclusión del Santuario de la Catedral de Cebú; el de la Salud, de mita donde se venera la no la Capilla Recoletana de Intramu- milagrosa imagen de nuestra ros, Manila; el de Caysasay de Taal, ra de "La Soledad o de Porta-La Batangas; el de Loreto, en Sampa- de este histórico puerto de O

loc, Manila; el de Monserrat, de donde pisaron tierra filipina por San Miguel, Manila; el del Carmen, mera vez los marinos americano de San Sebastian, Manila; el de día 1.0 de mayo de 1898 Consolación, de San Agustin Intra- trajeron a estas playas la Libert muros, Manila; el del Rosario, de y la Democracia bases de nuestro. Santo Domingo, Intramuros, Mani- tual Gobierno de la Mancomur la; el del Pronto Socorro, de Binon-Por tal motivo ruego la publi do, Manila; el de los Remedios, Ma- ción de la presente en una de late, Manila; el de La Paz y Buen columnas del periódico con el

Viaje, de Antipolo, Rizal; el de La de hacer recordar al autor de Rosa, de San Pedro Makati, Rizal; valiosa como importante narraci el de La Porteria, del Convento de histórica por si ha incurrido en p los Franciscanos, Intramuros, Ma- omisión involuntaria por la po nila; el del Pilar, de Santa Cruz, clusión de dicho Santuario Cavitas

CONTESTANDO A 'UN AGLIPAYANO

Por PEDRO V. SANCHEZ

"Un Aglipayano" en La Vanguar-, que quiso hacer esclavo al referida co dia correspondiente al dia 5 del pueblo español, por medio de Nama de corriente mes, contestando a lo ex- león y tuvo que salir con el man presado por el Sr. R. L. de Solis entre piernas. a raiz de la famosa oferta hecha También dice "Un Aglipavar por el Pbro. Gregorio Aglipay de que el Pbro. Gregorio Aglipay mandar nada menos que 100,000 libros y periódicos y que se entero hombres para pelear a favor del de la victoria obtenida por los i gobierno español en contra de los quierdistas en las elecciones de F8. rebeldes, se sale de sus casillas y brero, pero se conoce que no he hasta de la tangente, diciendo que leido las atrocidades y vejamenes el Sr. R. L. de Solis ha sido irrespetuoso con el Pbro. Gregorio

Tenemos que decir a "Un Aglipayano" que el Sr. R. L. de Solis no ha sido irrespetuoso con Pbro. Gregorio Aglipay, pues todos sabemos aqui en nuestro suelo, que el titulo de "Monseñor" que osten- atrocidades y vejámenes y por eso Reto Gregorio Aglipay, es un titulo de pega-pega que se puso el mismo Pbro. y el que desobedeciendo las órdenes de sus superiores quicos en el año 1903, apostató de la dignidad de sacerdote, se vistió una sotana de Obispo se puso una cadena y una cruz al cuello y sembró el cisma, dividiendo a nuestro pueblo en dos bandos diametralmente opuestos.

Refiriéndonos a la oferta hecha por el Pbro. Gregorio Aglipay gobierno español, es una oferta extemporanea y hecha sin autoridad alguna y nadie puede aceptarla, además que el Pbro. Gregorio Aglipay, no tiene que tocar ni pitos ni flautas en el asunto interno que alli se ventila ahora.

Insinua "Un Aglipayano" que el cipal en la Asamblea Estudiantil pueblo español ha vivido por mu- del Columbian Institude el 31 de chos siglos esclavo y le diremos Agosto, a las 9:30 de la mañana. que la ignorancia es muy atrevida. Que lea la historia de las Navas auditorium del Instituto en la calle

que esos mismos izquierdistas cometido en las personas y hadendas de los pacíficos españoles des. de Febrero hasta el mes de Julio y el gobierno, presidido primero por el Sr. Azaña y después por el Sr. Santiago Quiroga Casares se hizo impotente para detener esas los españoles se han levantado e armas para derrocar a un gobierno que no es capaz de imponer e orden dentro de su nación y el

que es, a nadie debe importar ma Respecto a la quema de conventos e iglesias hecha por los quierdistas no son más que u salvajadas que han desacreditado la España tradicionalista y el leo se ha despertado para hacer volv ella la paz y el orden. Dios sal-

asunto que ventilan como casen

SABALVARO, ORADOR

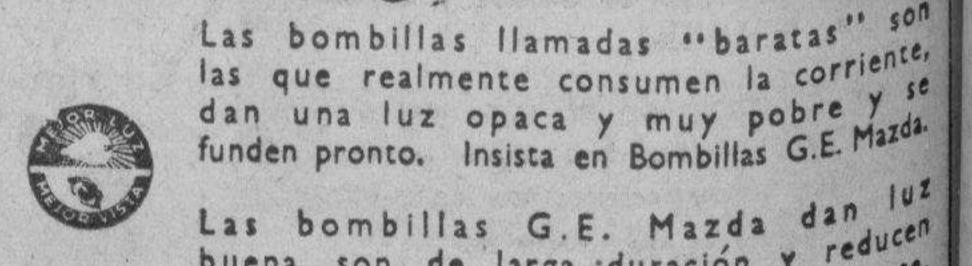
a España!

Vicente Sabalvaro, gerente gene ral auxiliar de Ang Tibay, sera e huesped de honor y orador prin-La Asamblea tendra lugar en el

LAVE DE VENENOS LOS RINONES Y PONGA FIN A LAS LEVANTADAS DE NOCHE

Viva una vida más sana, Este eficaz, inofensivo y experimenta más feliz — más larga remedio siempre da los resultados aperes dos procesos de los resultados aperes de los resultados ap





buena, son de larga duración y reducen apreciablemente la cuenta para corriente.



nombrado por el Gral. Vicente Luk-M.E.C.D. 2016

"En 1899, durante la revolución,

se levanta el telon del drama revolucionario

RAFAEL VILLANUEVA Representante por Batangas

1935, by Rafael Villanueva) este artículo, el ex-Reprete Villanueva prosigue evolas memorias de su larga esen España hace años. Vio se alzaba el telon del drama cionario, en diciembre de cota el manifiesto del Co-Revolucionario, describe el del levantamiento y el ende la monarquia.)

mi partido ante el problema traer la Repúb ica ndependencia de Filipinas. Le que es doctrina capital de El levantamiento rtido la independencia com- de Jaca del país y el pronto reconocigrandes exposiciones en Am- dez era su hijo.) de suceso tan grave co.no be des, pero nada más ocurrió. erado. Hasta en Paris encon-

españoles que estaban al tan-

lo que se tramaba y me re-

an las crueldades de la dicta-

wevanta el telon del ama revolucionario

Levantamiento de Jaca en diciembre de 1930.-Fusilamiento de los Capitanes Galan y Hernandez.--Fracasa el movimiento y los caudillos son encarcelados.--Las elecciones municipales y la caida de la monarquia

amiento de D. Niceto Alcala revueltas callejeras. Me hacía. a y otros, como correspon- pues, el valiente transitando, como y habla de las elecciones los demás, por áreas de peligro. ales que dieron el triunto Cuando yo indicaba a mis familiarepublicanos y produjeron la res y a otros conservadores la proximidad de una revolución, me tomaban por loco. Sabía, sin embargo. por mis fuentes de información que algo grave ocurriría. Sabía también a visitar a Don Niceto que los republicanos habían solicitado y conseguido la activa colaboración del Partido Socialista para

En efecto, el 12 de diciembre de de la República Filipina. 1930, se produce el levantamiento mucho sobre el partido de Jaca, a consecuencia del cual que abogaba por la anexión la Dictadura sanciona prontamente ipinas a América, y sobre los el fusilamiento de dos jóvenes capires que lo encabezaban. Me tanes del Ejército español: Galán fácil contestar a sus pregun- y García Hernandez. Me dicen que prometo facilitarle algunos es- el malogrado Capitán García Hersobre nuestra campaña pro- nandez es hijo de un filipino y de mendista, y me lo agradece. Pre- una señora española. (Nota-A posobre la lucha de los repu- co de mi regreso a Manila, en un mos contra la monarquía, y le mitin de la Nepa en Gagalangin, hastante reservado, pero de sus (junio, 1935), en que hablé después hras colijo que algo grave ha de una parada cívica, conocí a mirrir. En agosto de 1930, mar- un señor filipino de bastante edad. Madrid para un viaje a Pa- con traje de Veterano de la Revoa otras capitales centro-euro- lución, quien me aseguró que el v. principalmente, para visi- malogrado Capitán García Hernan-

y Lieja. No tardo en regre- Al día siguiente todo Madrid s Madrid, acortando mi vera- asustó por una lluvia de hojas de n las atractivas playas de San propaganda revolucionaria lanzadas stian, porque presentía el esta- desde los aires por el célebre aviala revolución y quería ser dor Franco, que se unió a los re-

Un paréntesis: protegiendo a la viuda de un "filibustero" filipino

redores de la situación. Las me acercó para exponerme la an- a la viuda, a pesar de reiterada so- visión de mi Patria colonizada. as menudean; los estudiantes gustiosa situación en que se nalla- licitud por escrito. Después le giersitarios protestan airados con- ba la anciana viuda (española) del raron a ésta el pequeño importe de los abusos de la autoridad, y patriota filipino Don Eduardo de la compra hecha por el gobierno días se enfrentan a tiros con Lete, y me rogó la ayudara en se- filipino de los documentos históripolicía; grupos de gente adicta seguida, pues que los apuros econó- cos que tenía el ilustre patricio, y Dictadura invaden las redac- micos la obligan a solicitar trabajo con el cortísimo beneficio (menos de mis manos un ejemplar del Mani- Estado que carece de justicia y mes de la prensa liberal destro- de dama de compañía en cualquie- 500 pesetas anuales, según élla) que fiesto del Comité Revolucionario que de una nación que carece de ley do mobiliario y útiles de impren- ra casa. Díjele al Sr. Palao que rinde aquel dinero la buena señora e hiriendo al personal que ha- como filipino es mi sagrado deber pasa pobremente sus días al lado to. Lo suscriben los Sres. Alcalá en medio de la calle y en marcha an dentro del local; el Ateneo de ayudar a aquella señora, a quien de una parienta en Mundaca, Viz- Zamora, Lerroux, De los Ríos, Aza- hacia le Republica. No nos apaadrid, sede de la intelectualidad quería conocer. Fuí a la casa del caya. Creo que nuestro actual go- ña, Maura, Cásares Quiroga, Prieto, siona la emoción de la violencia pañola, protesta contra las arbi- Sr. Palao al día siguiente y allá bierno debe hacer algo por élla. Deriedades del Poder público; las fuí presentado a la buena señora, be, al menos, mandar recoger los bornoz, Nicolau d'Olwer y Martinez una revolución; pero el dolor del etenciones gubernativas sucédense Dña. María Luisa Monasterio, restos del insigne patriota para deon modo alarmante; las reunio- quien, llorando, me relató sus gra- positarlos en el Panteón de los fili ma pacificas del proletario que de- ves apuros, sobre todo la vergüenza pinos ilustres. unda justicia son disueltas - sa- de no poder pagar cuentas de méuzos de la policía montada; y los dico, alimentos y medicinas utiliza- Y defendiendo a prin miros obreros son clausurades. dos durante la larga enfermedad Quezon y a Osmeña



El Ilustre Don Eduardo de Lete fallecido en Madrid el 17 de Junio, 1930. Vivió y colaboró con Rizal en la azarosa epoca de las luchas por las libertades patrias. En uno de sus ultimos escritos, presagiando dias de pobreza, decia: "Mirando hacia el futuro incierto, y cuando los años declinan, la soledad es terrible, tanto mas cuanto puede uno quedar solo y abandonado ..."

Esta foto fue dedicada al Sr. Villanueva, como postumo recuerdo por la Viuda de Lete.

31 de 108. Esto no es la charlatanería de nio de aquel año. Me relató las casi siempre de Filipinas y de su nos mueve a procurarla. Puestas Sin la asistencia de la opinión y la parana, af que me dijera el Conde de Ro- penas que pasaron su esposo y ella porvenir. Parece obligada la refe- sus esperanzas en la República, el solidaridad del pueblo nosotros en el mones. La policía patrulla las en los aciagos días del filipino "tili- rencia a Quezon y a Osmeña. En- pueblo está ya en medio de la ca- no nos moveriamos a provola calle ales con fusiles. Mis hermanas bustero o insurrecto", asegurándome tre algunos de los bienfortunados lle. Para servirle, hemos querido car y dirigir la revolución. Con aconsejan no circule mucho, que aun en los últimos días de su en las Islas advierto un criterio tramitar la demanda por los pro- ellas salimos a colocarnos en el que menudeando las algara- esposo hubo españoles en Madrid que desfavorable a la independencia del cedimientos de la ley y se nos ha puesto de la responsabilidad, emicorro peligro de muerte. Las se mostraron rehacios a ayudarle a país, y en nuestras reuniones cul- cerrado el camino Cuando pedía- nencia de un levantamiento nade Madrid están alineadas aquél por haber sido un "filibustero". pan a aquellos caudillos de malgas- mos justicia, se nos arrebató la li- cional que llama a todos los essinnúmero de grandes casas Inmediatamente encabecé una sus- tar el caudal público en frecuentes bertad; cuando hemos pedido liber- pañoles. Seguros estamos de que mampostería, de seis a ocho pi- cripción, visitando a algunos espa- y lujosas expediciones a América, tad, se nos ha ofrecido como con- (Continua en la página 18) dotadas de entradas anchas y noles y filipinos que conocía, y en con el pretexto de luchar por la ettes, con profusión de tiendas pocos días logré recaudar un buen independencia de Filipinas, que, de cafés, y todos ellos son lugares de puñado de pesetas con que la vir- conseguirse, dicen sería desastrosa gio para la gente que huye de tuosa viuda pudo salir de sus aprie- para sus grandes intereses allá ra-

la casa de los señores de Perez Ste- chor agradeciendo su donación. surgen animadas discusiones y bro- ción, la tranquilidad de una vida lla a mediados de diciembre, 1930. Algunas espinas hallé en mi cami- mas. Acabo, entre serio y jocoso, publica juridicamente ordenada, la Entre los comensa'es se hallaba no: hubo españoles, con fortuna por decirles que se hallan a hones- seguridad de un patrimonio legitiretorno a Madrid al cabo de un Don Senén Palao, antiguo emplea- hecha y situada en Filipinas y que ta distancia de la zona del desas- mamente adquirido, la inviolabili-En seguida procuro ponerme do de la fábrica de tabacos "La son distinguidos por nuestros pro- tre, y que ya están bien apañados. dad del hogar sagrado, la pleniabla con los señores que creia Insular", en Manila. Este señor se hombres, que no quisieron ayudar y en mi mente surge, pavorosa, la tud de vivir en el seno de una na-

El Manifiesto del Comité Revolucionario

miento viene inesperadamente a asi se prepara la hecatombe de un organizó y dirigió aquel movimien- y de autoridad. El pueblo está ya Barrio. He aquí una transcripción pueblo y las angustias del pais nos del histórico documento:

"Españoles!

un profundo clamor popular que de- derecho; pero es derecho y es jussucesos adquieren colores trá- de su esposo, fallecido el 17 de ju- En las casas que visito se habla manda justicia y un impulso que ticia donde prevalezca la tirania.

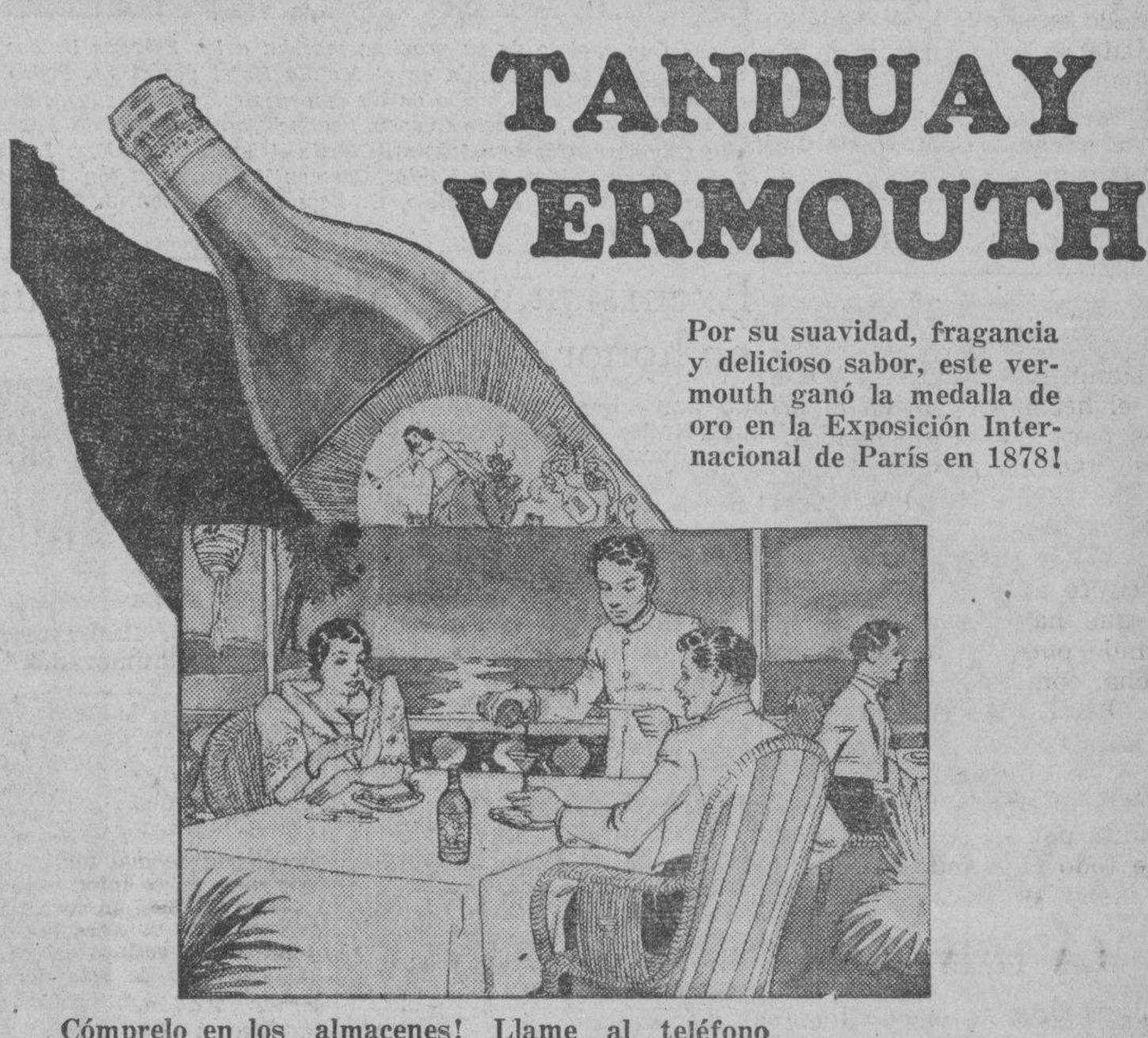
cadas por un Gobierno de dictadura. Se trata de salvar a un régimen que nos ha conducido al deshonor como Estado, a la impotencia como nación y a la anarquia como sociedad. Se trata, por los hombres del pasado y del presente, de una cruzada contra los hombres del porvenir para estorbar la acción de la justicia popular, que reclama enérgicamente las responsabilidades históricas. No hay atentado que no se haya cometido, abuso que no se haya perpetrado, inmoralidad que no haya trascendido a todos los ordenes de la administración pública para provecho ilícito o para el despilfarro escandaloso. La fuerza ha sustituido al Derecho, la arbitrariedad a la ley, la licencia a la disciplina. La violencia se ha erigido autoridad y la obediencia se ha rebajado a la sumisión. La incapacidad se impone donde la competencia se inhibe. La jactancia hace veces de valor y de honor la desverguenza. Hemos llegado por el despeñadero de esta degradación al pantano de la ignominia presente. Para salvarse y redimirse no le queda al país otro camino que el de la revolución. Ni los braceros del campo, ni los propietarios de la tierra, ni los patronos, ni los obreros, ni los capitalistas que trabajan, ni los trabajadores ocupados o en huelga forzosa, ni el productor ni el contribuyente, ni el industrial ni el comerciante, ni el profesional ni el artesano, ni los empleados, ni los Fui invitado a una merienda en tos. Ella escribió a cada blenhe-dicados. En el acto les rectifico y nadie siente la interior satisfaclos militares, ni los eclesiasticos... ción civilizada. De todo este desastre brota espontáneamente la rebeldia de las almas que viven sin esperanza y se derrama sobre los Poco después de dicho levanta- pueblos que viven sin libertad. Y emocionan profundamente. La revolución será siempre un crimen o una locura dondequiera "Surge de las entrañas sociales que prevalezcan la justicia o el

las que fueron barridas, resultantes

de un sufragio falsificado, convo-



No Hay Nada Mejor Que Este Conquistador de Gustos Delicados Para Pasar Un Buen Rato!



Cómprelo en los almacenes! Llame al teléfono 2-27-92 o escribanos pidiendo una caja hoy!

TANDUAY DISTILLERY, INC.

-Gerentes Generales-ELIZALDE & CO., INC.

Oiga el programa Elizalde en la estacion KZRM, Radio Manila, los miercoles y viernes a las 7:45 p. m.



PASTILLAS Dr. ANDREU

Fórmula: Extr. Lactucae sat, 3/4 gns.; Extr. Belladon, 1/2 gns.; Extr. Aconiti 2/3 gns.,

Extr Estramon. 1/3 gns.; Morph. acet. 1/4 gns.; Oxysulph. Antimon. hydrat. 1/4 gns.]



De la COLONIA ESPANOLA

Por Gloria Romero Salas -- Telésono 5-45-20---

Mañana festividad de San Joaquin, estarán de dias, la Sra. Vda. de Rodriguez Infante.

Y los señores Elizalde (padre e hijo), González (padre e hijo), Mencarini, Orio, Sanchez, Pardo de Tavera, Lopez, Ramirez de Arellano (padre e hijo), Ruiz-Jimenez, Ortigas, Perez, Ubago, Del Rio y muchos mas cuyos nombres sentimos no recordar en estos momentos.

El lunes proximo dia 17, se cumple el tercer aniversario del fallecimiento del Sr. D. Miguel Morales, Capitán de la Marina Mercante. En sufragio de su alma se dirá una misa a las siete en la Iglesia de los RR. PP. Paules.

0 0 0 La Sra. Da. Joaquina Vda. de Rodriguez Infante, se verá impedida de recibir a sus amistades mañana, dia de su santo.

La Srta. Elena Albert sera anfitriona mañana

Con ocasión de una grata efemérides familiar, la Srta. Elena Albert será anfitriona en una reunión intima mañana. La fiestecita tendrá lugar en su casa, calle Dapitan, y a la misma asistirán allegados con los recién casados José y Maria Marta Reyes y algunas amigas y excondiscipulas de la Srta. Albert. Ella forma parte del cuadro de maestros de la Escuela Elemental P. Gomez, de Sta. Cruz, de esta ciu-

Se casa mañana

Revilla, y otros.

la junta directiva.

sé Genato.

na, domingo 16.

Las Srtas. Nena Collado y Asun

su residencia en Singalong, maña-

La Srta. Asunción Rivera reuni-

día en la residencia de la familia

La Srta. Asunción Castro, hija del

ex-gobernador José Castro, celebrará

su cumpleaños esta noche con una

fiesta social en la nueva casa de la

NECTAR ICE CREAM

Licencia No. 26723-C

Tentador, Delicioso y Apetitoso.

Química y Bacteriológicamente, Ins-

peccionado por el Buró de Sanidad y

Re-analizado por el Buró de Ciencias.

cerrada, sellada y lleva consigo su cer-

NECTAR SODA

FOUNTAIN

Universal Drug Store

₱6.80

P1.00

P4.00

P0.50

tificado de pureza

PRECIOS DE GANGA

Especiales

LAMPARAS Y PANTALLAS

Tambien precios especiales en

LAMPARAS CON PANTALLAS, CUADROS, CRISTALE-

RIA, CACHARROS y JOYAS DE FANTASIA

Departamento de Arte

LAMPARAS hasta

PANTALLAS hasta

- a escoger

- a escoger

Cada Garapiñera es nueva, se usa

Preparado Científicamente, Analizado

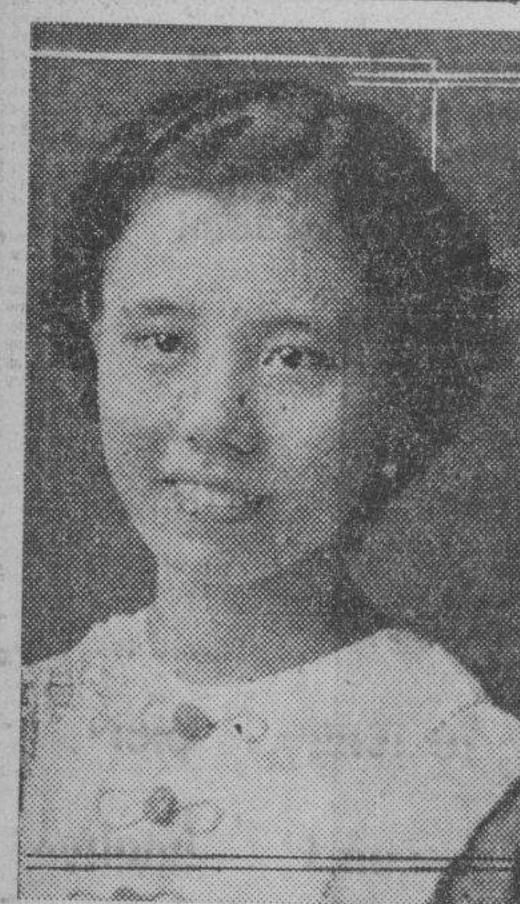
familia, en la calle Alonzo, Malate.

en Pasay con motivo de su cumple-

sus amistades en un party este

Excursion a Rizal

en honor a la musa



SRTA. JUANITA YUTEK, hija de la Sra. S. C. Yutek, que mañana, a las seis de la tarde, contra-. era nupcias con Perfecto T. Gotauco, hijo de los Sres. de Gotauco (D. Rafael). Apadrinaran la años. unión, la Sra. de Jaime Hernandez y el Sr. Jose Bactas. La boda se solemnizara en la iglesia de Binondo.

PERSONALES

Entre los que estarán de dias mañana, fiesta de San Joaquin, es- ción F. Raguro, de San Juan, La tán Joaquin Balmori y su hijo Unión, celebrarán conjuntamente Quinito, de la universidad de Sto. sus cumpleaños con un party en

La Sra. Lourdes Yan de Oliveros, esposa del Sr. Simplicio Oliveros, dio a luz una niña en el Hospital General asistida por el Dr. Francisco C. Guzman. Madre e hija se encuentra bien.

Por asuntos relacionados con ta Getz Bros., salió para Davao el Sr F. H. Chiene, uno de los funcionarios de dicha casa. De paso, a su regreso a esta capital, el Sr. Chiene visitara tambien Iloilo, Cebu y otras provincias visayas.

Francisco Delgado, de San Beda, está en Baguie de vacaciones. Regresará el lunes.

Los chinos católicos de Manila se reunirán mañana, domingo, a las 10 en 228 Ongpin, para tratar sobre la participación de los chinos católicos en el próximo Congreso Eucarístico Internacional.

La Sra. Doña Gregoria Ibañez viuda de Ravasco, miembro de las conocidas famílias de Sta. Cruz. Ra-

De la funcion de matinee

El Nucleo Alegre agasajará a su representa la esnueva musa Srta. Catalina Zabala cena culminan-(Miss Luzón de 1934) con un hote del desafio menaje digno de la gentil festeen que los brijada. Posiblemente, el agasajo se llantes aficionahará en forma de una excursión dos Julio Gona Rizal bajo el "managerato" de zalez Anguita y Antonio M.a En relación con esta fiesta, los Gonzalez realimiembros del Nucleo Alegre celezan una labor brarán una reunión mañana, a las admirable en sus siete de la noche, en la casa del respectivos papresidente Sr. Francisco Sevilla. peles de Mar-Lope de Vega, No. 47, Sta. Cruz. ques de Montero y Diego de Fiestecita social en la Carvajal, en el sentimental dracasa de Angel Bautista ma "Flor de un

-:- Reunion de despedida en el Manila Hotel -:-

Con motivo de su proxima marcha a los Estados Unidos, el Sr. Jose C. Quema fue obsequiado con

un banquete de despedida en el Manila Hotel por el Sr. Pedro Montelibano, el dia 5 del actual. La foto-

grafia representa un grupo de los comensales. Entre ellos, figuran, el Prof. M. Manguera y señora, la Sra.

de C. Chuidian, Consuelo Cuenco, Evelina Torres, Emelinda Fontanilla, Luz Revilla, Pat Inocencio, Carmen-

cita Chuidian, Carmen Atienza, Clarita Atienza, Nina Fox, Lucina Chuidian, Lourdes Carruncho, Lilia de

Leon, Jaena Valdez, Luz Valdez, Carmen Valdez, Asunción Lacson, Pilar Tady, Lilia Borromeo, señores J.

Quema, J. Javier, F. Castelo, C. Lacson, F. Lacson, J. Hidalgo, J. Fernandez, R. Villanueva, E. Dasa, J.

Con asistencia de los parientes Esta obra es y amistades intimos, se celebró una representara en amena fiestecita social en la resifuncion de madencia del Sr. Angel Bautista, en tinee por la sociedad Talia, mañana, a las vasco e Ibañez, falleció anoche en 4:30 p. m., en el su residencia en la calle Antipolo, coliseo del Atevíctima de debilidad senil. Sucumbió a la avanzada edad de 85



El Sr. José M.a Fernandez, del Dimas-Alang, en la noche del 12 departamento de cascos y calderas de Agosto. La Sra. de Angel Baude la Aduana, fué sometido a una tista actuó de anfitriona. La ayuoperación quirúrgica en el Hospital daron en la tarea de atender a la de San Juan de Dios por el Dr. Jo-(Continua en la página 19)

INSTITUTO DE CORTE Y CONFECCION' SISTEMA MARTI

CONCEDE DIPLOMAS INTERNA-CIONALMENTE RECONOCIDOS PREVIO EXAMEN DA LECCIONES EN INGLES Y ESPAROL EN EL PROPIO INSTITUTO POR CORRESPONDENCIA

DIRIGIDO POR UNA. VICENTA C. DE INCHAUSTI PROFESORA TITULADA Y AUTO-TRAL DE BARCELONA PARA MAS INFORMES DIRIJAN-SE AL INSTITUTO DE CORTE Y CONFECCION CALLE A. FLORES ESQUINA & MABINI, TEL. 5-77-89



Os ofrecemos nuestros servicios, en rizos permanentes, sin electricidad sin calor ni dolor, bajo la dirección personal de la Sra. Lourdes Suarez de Montero, graduada del Aguinaldo

Lourdes's Beauty Shoppe

808 Ave. Rizal (esq. Azcarraga) (Entrada Botica Arriola)

Acaban de Llegar

-bellos generos para vestidos de todas clases!

Desde el mas modesto vestido diario hasta el mas lujoso "evening dress" serian sumamente economicos confeccionados con los generos que acabamos de reci-

ALGODON-HILO-SEDA

en una inmensa variedad de tejidos, dibujos colores—a

PRECIOS MUY BAJOS Gran surtido de accesorios para vestidos. La mas nutrida variedad

BOLSOS hemos recibido. Desde 45¢ para arriba.

ZAPATOS de todos los tamaños y todas las formas.

MEDIAS

Tenemos todo lo que la mujer moderna puede necesitar.

Plaza Cervantes

Cerca Puente Jones

Boda simpatica en la Basilica del Carmen

A las cinco de esta mañana, 15 de Agosto, festividad de la Asunción, contrajeron matrimonio la sefiorita Purificación Pacheco, hija de Don Emilio Pacheco, y el Sr. José Tapio y Pérez, hijo de Dña, Magdalena Perez viuda de Tapia.

La boda se celebró con ceremonias sencillas en la Basílica del Carmen (San Sebastián), habiendo presenciado el acto los parientes cercanos y un pequeño grupo de amigos intimos de la novia y del novio. Apadrinaron la unión, el Dr. Leonidez López Lizó y Señora.

De la iglesia, los recien casados, sus padrinos y las amistades presentes pasaron a la residencia de la madrina, en donde hicieron honor a un exquisito desayuno servido por el Banahaw.

Carnet Social

Sabado, Agosto 15 En Malacañang-Recepción y baile en honor de los Diputados, Alumni Association of the Phil. General Hospital School of Nursing-Te dansant en Nurses's

Club Escenico de Letran-Función de gala en el Manila Opera House. Collegiate Club-"Warm Up Par-

ty" en el Laong Laan Sporting

Domingo, Agosto 16 Kahirup-Party en el Tiro-Obsequio de la Consejera Sra. de Jose Yulo.

Talia—"Flor de un Dia" en el coliseo del Ateneo. Conservatorio, Manila Music Lovers Society y Choral Art Association-Banquete de despedida en el Plaza Hotel en honor a Luis Valencia.

Filipino Nurses' Association-Almuerzo en el Cosmos en honor de la Sra. Concepción B. Cepeda y la Srta. Rosa Militar. Young Ladies Club-Velada y ce-

na en el Philippine Union Col-Boda Gotauco-Yutek (6 p. m.) en la iglesia de Binondo.

El "party" en honor al Kahirup se dara en el Club del Tiro

La flesta social—"tea party"—que la consejera saliente Doña Cecilia Araneta de Yulo obsequiará mañana a los miembros del Kahirup, se celebrará en los salones del Tiro al Blanco, no en el Wack Wack Golf & Country Club, como se habia acordado al principio.



259 Arquiza, esq. Nebraska Tel. 5-77-63



ABSCESO

Para combatir el ABSCESO o colecciones purulentas, molestas y dolorosas, no hay como el KATIALIS del Dr. Lorenzo C. Reyes,-medicamento muy a propósito y de probados resultados. Con el KATIALIS también se puede combatir la SARNA, HERPES, ECZEMA, SAR-PULLIDOS, FORUNCULOS. ANTRAX, SOBAQUINA, CASPA etc. y picaduras de mosquitos, chinches, pulgas y otros insectos. Se vende en las farmacias

o pídase por medio del adjunto cupón:

FORMULA: Menthol 0.40 Gm., Salicy-lie Acid 1.50 Gm., Resorcinol 3.00 Gm., Zinc Oxide 3.00 Gm., Precipitated Sulphur \$.00 Gm., Benzoinated Lard 80.00 Gm., Oil of Bergamot. Q. S

Dr. LORENZO C. REYES 405 San Lazaro, Manila

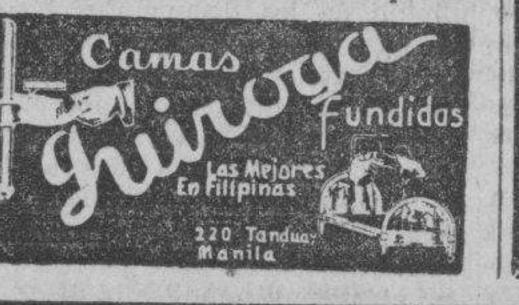
Sirvase enviarme 1 tarro de Katialis cuyo importe de P1.20 (\$1.20 en el extranjero) va ad-Nombre

Dirección

de Hollywood



Según el dictamen de Bernard Newman, "couturier" de Cinelandia, que dejamos aqui consignada para la posteridad, la actriz mejor vestida y más elegante de dicha localidad es la joven Lucille Ball, a quien tenemos el placer



La mas elegante | Prominentes damas trabai por el exito del festival del

Distinguidas damas y señoritas de la sociedad de Manila, for do el sub-comite femenino, estan desplegando esfuerzos para hace la celebracion del cumpleaños del Presidente Quezon, el 19 de An un rotundo exito. Las damas y señoritas que integran el sub-como y que vienen a ser las colaboradoras mas entusiastas de la Societa Antituberculosa de Filipinas en la organizacion del festival, son Sras. de Salvador Araneta, de Bass, Carmen Barredo, Victorio

Jose Araneta, de Arranz, Abad Baltazar Santos, Avanceña, Ocampo, Abeto, Sras. de Miguel Cuaderno, B. 19 fw Natividad Almeda Lopez, Aguinal- Cavender, Hilton Carson y Manual S Concepcion Aragon Santiago

Araneta, Lily de las Alas, Julieta Cu-Unjieng, Maria Cacho, Angel Abad, Eva Araneta, Consuelo Ara- Cacho, Sally Clark y Josefine neta, Leny Alano, Helen Albert Sras. de Isaac Barza. de Antonio Brias, Marcelo Boncan, Sotero Ba-

luyot, Frank Butler, E. M. Bachrach, Paz M. Benitez, Victor Buencamino, Felipe Buencamino Srtas. Elena Bennett, Helen Benitez, Tita Bayot Nelly X. Burgos, tiago Freixas, Charles H. For sa Burgos, Lois Baskin, Gertrude rrido

de presentaros, ya que es hasta ahora desconocida para el público. He aqui, pues, a miss Lucille Ball (se pronuncia "bol"), luciendo, con el garbo que ha seducido a Newman, un vestido de calle confeccionado en crespon con forro de satén y adornado con un cuello y dos puños de piqué blan-

Note Vd., dice Newman, que la toca de fieltro negro la lleva encima del velo; detalle evidentemente importante. Bolso y zapatos, de piel de suecia negra. (N.A.N.A.)

ACABA DE LLEGAR Piedras de Nacimiento Verdaderas Alhajas y Novedades Obras Muy Artisticas Darley's Jewelry Store Tel. 2-60-29 83 Calle Real, Intramuros

ANGELINA'S Artículos para señoras y bebé Nueva remesa de vestidos y sombreros

Blusas y vestidos bordados Velos y abanicos españoles Se reciben encargos en trabajos de punto. Todo a precios moderados. 1469 Pennsylvania

Srtas. Leonor Carmelo, Marmonoxi Srtas. Lourdes Alunan, Rosita ta Cuyugan, Pilar Campos, Leong V

> Sra, de Francisco Delgado Adelisa Diy, Olga Dresbach

Sras. de Miguel Elizalde, Ar Elizalde y Joaquin Elizalde Sras, de Ramon Fernandez se Carmen Bayot, Pilar Balmori, Eloi- J. P. Guido, Jose Gil y Jose

Srtas. Pomona Gomez, Coraza Grau, Margarita Gonzalez La O Erilnda Garcia, Pacita Gana, Ann Guthrie, Eileen Gilmore, Raymun da Guidote, Dolly Glaisserman Manuela Gay, Sonia Gamboa Letty Golez

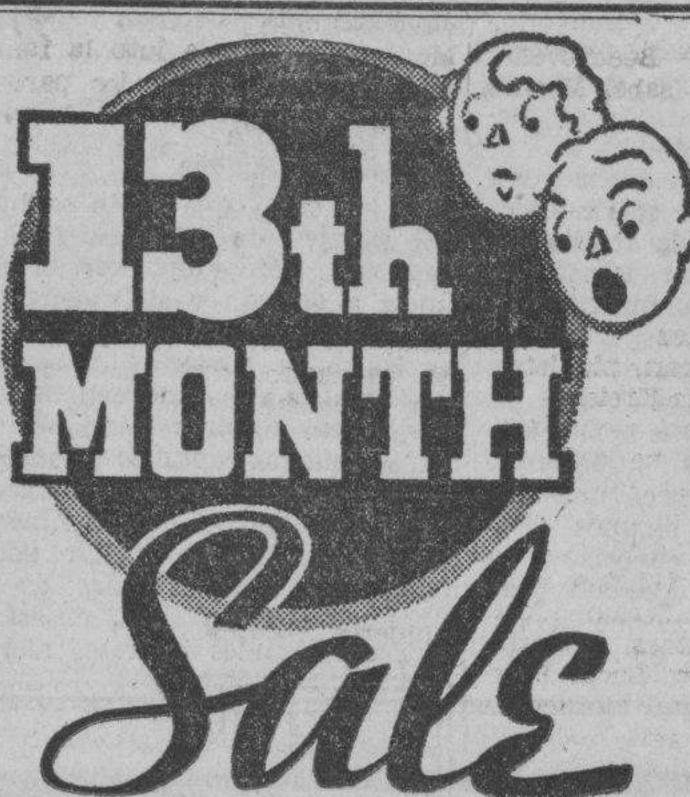
Sras. de A. S. Heyward, Pro Hagedorn Jr., Jose Hilario, Fr (Continua en la pagina 19)



es el purgante más eficaz para grandes y chicos. Es de sabor agra-

Exija el legítimo en el frasco azul. La Aceite de Ricino, 350,000 gramos, Sacarin

0.50 gramos, Aceite de Menta, 1.00 grames, Vanillin, 0.06 gramos.



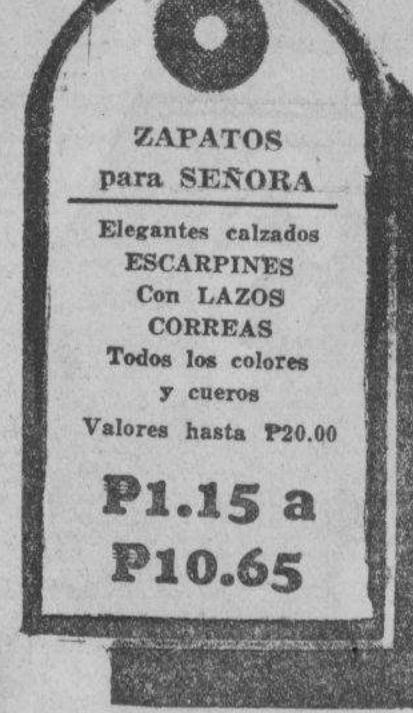
ANIVERSARIO

VENTA POR EL 13º

Hamilton-Brown 17 de Agosto

de ECONOMIAS

POR DOS SEMANAS SOLAMENTE



ACCESORIOS

para

USO FORMAL

Juegos para Etiqueta

Mancuernas

y Botonaduras

P1.75 a P4.25

Hebillas de Cinturón

Sujetadores de Corbata

Cadenas para Corbata

PRECIOS TREMEN-

DAMENTE

REDUCIDOS

30% de DESCUENTO

ARTICULOS para CABALLERO AHORRE 25% a 60% CAMISAS CORBATAS PAJAMAS CAMISETAS CAPAS CINTURONES PANUELOS CAPOTES

SEÑORA

20% de DESCUENTO

CALCETERIA

"HOLEPROOF"

25% de DESCUENTO

BOLSOS "ZIPPER"

25% de DESCUENTO

(uno o más botellas)

de ABRILLANTADOR

Valores hasta P20.00 P4.35 a P11.85 MONEDEROS PARA

ZAPATOS

para HOMBRE

Negro, Avellana

y Estilos

Sport-

Verdaderamente

cómodos.



mente Reducidos Liquidamos toda nues tra existencia a P6.69 GORRAS para HOMBRES P2.75 a P3.00 Valores

de ZAPATO SOLAMENTE DOS VENTAS ESPECIALES AL AÑO...PERO CADA UNA VERDADERA LIQUIDACION

No Hay Cambios Reembolsos Devoluciones

Hamilton-Brown 10 THE ESCOLTA

No Hay Cambios

CO PAGINA SOCIAL OF

Islen Bennett sera una revelacion como actriz; tomara parte en By Candlelight'

Bennett, que interpretaapel de Lyserl en "By Canes una nueva y brillansicion del circulo drama-Manila. En la preciesa co-"By Candlelight" que se en escena en el coliseo oneo en los dias 4 y 5 de ambre, bajo la direccion de pifkin, Miss Bennett sera verdadera revelacion.

candlelight" es original lebre humorista ingles P.

mncion sera a beneficio del shepherd Home, y este es otivo mas para asegurar que wimo acontecimiento teatral un completo exito.

ervas de localidades pueden orse por correo poniendo la ente direccion: "By Candle-P. O. Box 672, Manila. El o de billetes en la Botica

CABADO 15 DE AGOSTO

y Alipio o.

oa y Tito diac., m.

ndario de hoy: LA ASUN-

W DE LA VIRGEN. Ss. Tar-

endario de mañana: Ss. Joa-

Padre de la Virgen, Roque

endario del lunes: Ss. Jacinto

Y NOWENARIO EN PACO

sabado, 15, se dara comienzo a. m.

fiana termina el Congreso

ristico Parroquial en Paco.

en al Novenario en honor del

nana dia 16, las misas seran

a las 8:00 cantada. En las

rezadas habra comunion ge-

6 de la tarde de maña-

recorrera las cales de

San Gregorio, Peñafrancia, Sa-

Paz. Habrá altares en la ca-

del Sr. Paredes, esquina San

orio y Peñafrancia y en la ca-

de la calle Sagat. Después

procesión el Hon. Pedro Con-

i. Presidente del Tribunal de

aciones, dará las gracias al Sc-

por la celebración de dicho con-

s cultos durante el novenario

v 22 a las 6 a. m. misa can-

a las 6:30 y 7:00 rezadas.

19. festividad del Señor del

to Sepulcro, las misas serán: a

d. Por las tardes, del 15 al 23,

menzará la novena a las 6 p. m.

NGREGACION DE MARIAS

sta tarde a las 5:30 tendra su

Min en la iglesia de San Ignacio

Congregación de Marías, encar-

dose de los cultos el Turno pre-

Mañana será el Turno presidido

s horas de las misas en e

tera la imagen de la Virgen de

Paz y Buen Viaje, segun ha

mciado el Parroco R. P. Jose

los dias laborables: a las 6:30

Gamero, son las siguientes:

to por Da. Nieves de Santos.

Da. Luisa V. de Lichauco.

MISAS EN ANTIPOLO

utuario de Antipolo donde

6,7 y 9 rezadas y la de 8, can-

las mañanas: los días 17,

Eucaristico.

os siguientes:

la procesion Eucaris-

s 5:00, 6:00, 7:00 y 9:00, reza-

mara todos los devotos.

dibertato ab. y Bonifacio diac.

GRESO EUCARISTICO

del Santo Sepulcro.



HELEN BENNETT Boie Soda Fountain, desde el 24 de Agosto.

EN SAN JUAN DEL MONTE

Funciones Litúrgicas y Parroquiales

en esta parroquia es el siguiente.

6:00 a. m. 2.0 Domingos y flestas:

ción y bendición del Santisimo.

El horario de Misas y de otras

Misas: 1.0 Dias Ordinarios: A las

Domingos por la tarde: A las 3:00

EN SAMPALOC

El horario de misas en la iglesia

guiente: Domingos y fiestas: 4:30,

Bautismos ordinarios todos lo

del Conservatorio

cia Francisco y las profesoras Ve-

daran un recital de piano, violin

y arpa el lunes proximo 17 del

actual, en el Villamor Hall, Este

recital, como todos los conciertos

que se dan por alumnos del Con-

servatorio sera diseminado por la

Radio Manila. El programa, que

comenzasa a las 5:39 p. m., se su-

Sonata Pathetique—Beethoven

Marina Diokno, pianista

pianista

Etude No. 4-Chopin

Capriccio-Bertekiewiez

1.er movimiento-Isabel Mesina,

Prelude No. 1 in C major-Bach

Consuelo Madrigal, arpista

Fantasie Impromptu—Chopin

Corazon Ocampo, pianista

The Rosary-Nevin-Kreisler

Purificacion Beltran, pianista

Ruben de Ocampo, violinista

El siguiente recital se dara por

alumnos del Prof. Serafin Magra-

cia, de la profesora Reysio-Cruz y

el profesor Roman Mendoza. Los

participantes seran: Tengkee Aboe

Bakar, violinista; Guillermo Joya,

baritono: Calixto Baes, pianista;

Alfredo Narvas, tenor; Lucia Pine-

Godofredo Perez, baritono; Patricia

Gatal, soprano; Gracia Cervantes,

Josefa Gonzaga-

parroquial de Sampaloc es el

Dias ordinarios: 6:00 y 6:30.

demingos a las 10:30 a m.

5:30, 6:30 y 8:00.

clases de Catecismo y a las 4:30

riqueza de detalles Los amantes y admiradores del castellano asi como los verdaderos aficionados al arte teatral, esperan con ansiedad la próxima función

del Circulo Escenico, señalada para el 22 del corriente, en conmemoración a su décimo cuarto aniversario, porque saben que esta sociedad artistica de aficionados nunca ha escatimado medios ni esfuerzos por servir cumplidamente al distinguido público que honra sus funciones y por dar a conocer a este público obras de la magnitud y lujo de "El Pavo Real," "La Espada del Hidalgo," "Flores y Blanca Flor," "Mamá," "El Bandido de la Sierra," "La Razón del Silencio," "Cancionera," y varias mas.

Gran ansiedad por

la funcion del

"Circulo"

"La nave sin timón" será

presentada con propiedad y

De su próximo estreno, "La Nave Sin Timon," drama en verso en cuatro actos por Luis Fernandez Ardavin, como mejor referencia que se puede dar de ésta obra y de su meritisima y acertada factura, copiamos a continuación algunos parrafos de la critica publicada en la revista madrileña, Blanco y Negro, con motivo de su estreno en el Teatro Fontalba de la que fué Villa y Corte de nuestra l.a Misa a las 6:00 a. m.; 2.a Misa vieja Metrópoli. Blanco y Negro,

a las 7:00 y acto seguido, exposi-"La Nave Sin Timon," obra que deleita y conmueve, por la delicadeza del ambiente, certeramente pintado; por la fuerza de las pa-Exposición, Rosario y Bendición del siones, hondamente sentidas; por el magistral retrato de los perso-Casamiento: Jueves a las 5:45 najes y por la honradez con que el autor afronta las escenas culmi-

nantes del drama." "Por esta vez, sin menoscabo del poeta, que ha versificado con galanura pasajes que se aplaudieron. LA NAVE SIN TIMON ha triunfado el dramaturgo, el hombre de teatro que hay en Fernandez Ardavin. Harto expresivos fueron los aplausos que escuchó desde e procenio para que pretendamos sub-

Concierto de alumnos rayarlos." Como todas las obras ofrecidas por el Circulo Escenico, "La Nave Sin Timon" sera presentada con propiedad y riqueza de detalles. Varios alumnos de la Prof. Lu-Se puede asegurar desde hoy, que la proxima función sera otro timneranda Acayan y Elsa O'Farrell, bre de gloria para el Circulo Es-

"Lauriat party"

Con motivo del onomastico del abogado Claro Reyes Panlilio, dio el miercoles por la noche 12 del actual un "lauriat party" jetara con arreglo al siguiente su residencia en San Juan del Monte. Estando de luto la familia, solo fueron invitados los parientes cercanos y los vecinos. Entre los que concurrieron se hallaban: e ex-senador Dr. Juan Nolasco y familia; el comisionado de Utilidad Publica Hon. Alex. Reyes y fam; el capt. J. P. Guido e hija; el auditor delegado Juan Francisco Sra.; el ercribano Jose Casimiro; rez y Fam.; Da. Consorcia Lopez el escribano Aux. L. Pasicolan; Vda. de Gutierrez e hijo; Da. Dio-

> pianista; y Loreto B. Romualdez. violinista. Tambien tomaran parte cion Panlilio; Lorraine Francisco; algunos miembros del coro del Con- Benedicta Valdes; Dr. Jesus Pemservatorio. La Srta. Elena Ilagan penc, Rogelio Francisco Chumbuactuara de acompañante en los que; Jose Chumbuque; Martin Cacnumeros vocales.

Las hijas de Veteranos celebran su fiesta anual



La fiesta anual de la Asociacion de las Hijas de Veteranos Americanos celebrada en la noche del 12 de Agosto, vispera del "Occupation Day", resulto, como las fiestas anteriores, un completo exito. Numerosos elementos de la sociedad cosmopolita compartieron con las organizadoras en los encantos y regocijos de la fiesta. La reunion consistió en una recepción seguida de baile. La fotografia presenta a las dignatarias de la asociacion. De izquierda a derecha, primera fila, Miss Anna Nelson, Miss Mary Walker, Mrs. Florence, A. Bass, y Miss Flora Henderson. Segunda fila, Mrs. Theresa W. Russell (consejera), Miss Gertrude Nelson, Miss Gertrude Bass (presidenta), Mrs. Eliza Butler, y Miss Connie Anderson. ...

Rumbosa boda celebrada en el pueblo de Candaba



Una de las esplendidas bodas que se celebraron en Pampanga en esta temporada tuvo lugar en Candaba recientemente, cuando dos jovenes, pertenecientes ambos a distinguidas familias de dicho pueblo, se unieron en el indisoluble lazo del matrimonio ante el Sr. Obispo Auxiliar de Manila, Mons. Finnemanr. Los contrayentes fueron: Srta. Belen Arroyo, hija de Don Esteban Arroyo, y el joven Santiago Canivel, hijo del Sr. Juan Canivel. En la fotografia tomada por el Sr. C. Twaño aparecen ademas de los novios, los padrinos, Dr. Emilio C. Reyes y Doña Margarita C. de Reyes; la dama de honor, Srta. Fe Arroyo; el caballero de honor, Sr. Guillermo Arroyo, y otros miembros del cortejo nupcial.

Da Felicidad Lacson Vda. de Sua- nisia Valdes y familia; Emeterio Valdes y Sra.; Jose Panlilio y Sra.; Srta. Dolores Alpa; Srta. Encarnanio, y otros.

Preste mejor gusto a su comida

- con -

De venta en todas las tiendas.

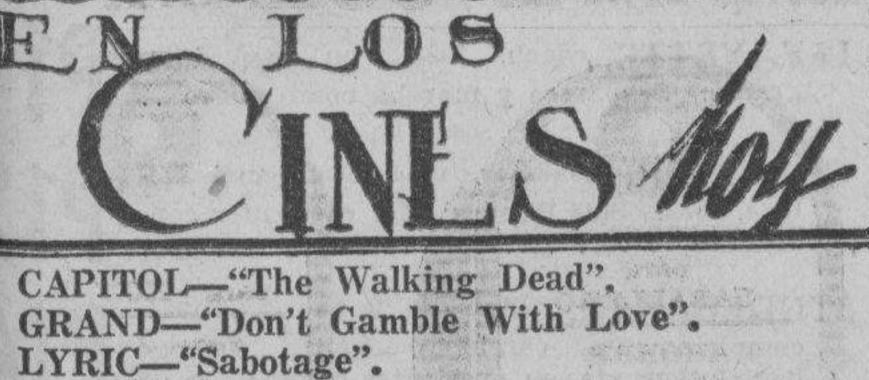
Condimento en Polve VADAGES IN

Pianos

Salidas de Manila cada 14 días 5 meses de ausencia para visitar 10 capitales y 18 poblaciones, LOURDES-LISIEUX, visita al Papa - 75000, por persona por grupo de no menos de 5 personas-todo en 1.a clase, estancia en hoteles recomendados y recorrido en los trenes europeos, todo comprendido-Billete de ida y vuelta válido UN año. Informes: TURISMO-FILIPINO; en el Manila-Hotel, Travel

Inscripciones: WARNER BARNES & CO., Ltd., Samanillo Bldg.

Director: RAMON RAMIREZ



a los dias de fiesta de precepto da, violinista; Rosita Montecillo,

los Domingos: hasta nuevo Zuzara, pianista; Eugenio Lardiza-

a las 6:30, a las 8:00 y a bal, violinista;

Mastico: a las 6:30 y a las 8:00 pianista; Elena Ilagan, soprano;

IDEAL—"Fury". METROPOLITANO—"Human Cargo". STATE—"Show Boat".

Para Hornear Con Exito Use

on 2 ô 3 cucharaditas vendrá un bizcocho perfecto . . .

No le gustaria a Ud. poder ofrecer a sus invitados un delicioso "Shortcake" de rutas, ligerito como una pluma? Entonces prepárelo con Polvo Royal. Todo depende de las 2 ó 3 cucharaditas que requiere. ¿Para qué exponerse a fracasar empleando polvo de hornear de calidad



Festeje a sus amistades con este sabroso "Shortcake" de Naranja. (Vea el Nuevo Libro de Recetas Royal.)

Royal es puro y saludable. Puede confiar en él como polvo leudante de primera. Al comprar polvo de hornear procure siempre Royal.



Aferior? Insista en Royal.



Standard Brands of the Philippines, Inc. P. O. Box 586, DEPT, 13291

nuevo Libro de Recetas Culinarias Royal.

Dirección_



su delicado cutis contra infecciones.

Al cambiarle el pañal . . . Después del baño . . . Emplee abundantemente este talco finisimo. Es inmejorable . . . Produce bienestar Mantiene al nene saludable, contento y cómodo.





ALEMANIA especialmente para PAISES TROPICALES

MODELOS VERTICALES y de COLA

UNICOS AGENTES:

LEVY HERMANOS INC.

ILOILO

BORATED

TALCUM

MANILA

46 ESCOLTA 50

BACOLOD

CIRCULO ESCENICO

Decimocuarto Aniversario GRAN FUNCION DE GALA

ATENEO DE MANILA AUDITORIUM

Sábado 22 de Agosto de 1936, 9 p. m. en punto

SENSACION! EMOCION! LUJO! ESTRENO!

"LA NAVE SIN TIMON"

Emocionante y espectacular drama en cuatro actos de LUIS FERNANDEZ ARDAVIN

Reserva de Localidades: Teléfonos 5-72-58 y 2-33-21

Cubiertos "Rogers"

DE NIQUEL

JUEGOS DE 26 PIEZAS EN ESTUCHES.

DISEÑOS VARIADOS A

-P13.00

JUEGOS DE 51 PIEZAS ₱28.00

DE METAL PLATEADO

JUEGOS DE 26 PIEZAS ₱36.00

JUEGOS DE 51 PIEZAS- P76.50

MANILA Y SUCURSALES DE PROVINCIAS



El Jabón Palmolive conserva su cara encantadora—por que no todo su cuerpo también? El Palmolive, hecho con los aceites de palma y oliva, conserva su cutis radiante y hermoso-todo su cuerpo! Pruebe estos tratamientos recomendados por 20,000 especialistas en belleza:



Por la mañana y noche frotarse con la rica espuma de Palmolive toda la cara y cuello. Enjuaguese bien, sequese despues. Su cutis se volvera

claro, suave y juvenil.



Hagase este champu de belleza cada semana: Apliquese la espuma del Palmolive al cabello-haga masaje muy bien. Enjuaguese luego - secandose despues. Deja su cabello suave, sedoso!



En su baño diario frotese todo el cuerpo con la espuma de Palmolive hasta que limpie muy bien los poros. Enjuaguese y sequese. Cuan fresca, calmada se sentira Ud.!



El Palmolive esta hecho de una mezcla secreta de los aceites de palma y oliva. Por eso limpia el cutis-dejandolo juvenil—lo embellece!

Palmolive esta hecho los exquisitos aceites de palma y oliva. No contiene grasa animal.



OFERTA DE REGALO GRATIS

¿Desearia Ud probar usar el Cosmetico P0.10 GRATIS? Esta pomada manuadeliciosamente perfumado y exquisitamente

Envie las envolturas de papel crepe verde bandas negras de 3 grandes pastillas del Jabon Palmolive, a Colgate-Palm-FRANQUEO PAGADO este regalo.



LOS MINEROS PIENSAN CREAR NUEVO BANCO

Se quiere interesar a los capitalistas del extranjero en el plan de dar facilidades monetarias a la industria minera

Los planes para el establecimiento de un nuevo banco o institución financiera destinada a proporcionar facilidades bancarias a la industria minera y el registro de un nuevo tipo elevado de cotización para ciertos valores que dio lu- fuerzos de las autoridades por pa- que si el asunto requiere mucha gar a un gran volumen de ventas de acciones, que en un solo dia alcanzó un valor total de P4,636,730, fueron las caracteristicas del mercado de valores de Manila ayer.

que se dedicara expresamente proporcionar facilidades financieras de conocidos ejecutivos de minas sacciones del 13 de Julio pasado. y tenedores de grandes acciones de las compañias de minas, segun se llegado a saber ayer en los circulos mineros.

Para este objeto se estan desplegando esfuerzos para interesar inversion de capital extranjero para el establecimiento del banco. Si el proyecto llega a realizarse, banco que se trata de establecer sera el primero y unico de su clase establecido en las islas.

Dicen los interesados en este plan que los bancos establecidos en Filipinas se muestran rehacios en proporcionar facilidades de credito a las industrias mineras en sus diferentes aspectos. La industria mi nera local ha asumido definitiva mente una terdencia definitiva de crecimiento y desarrollo, que en las actuales circ*nstancias requieren un nuevo trato.

minero resulta inpracticable, los mantuvo en 44. organizadores se proponen organizar una corporacion financiera para proporcionar facilidades de credito a los varios y distintos aspectos de la industria minera.

perado a los records hasta ahora puntos.

El establecimiento de un banco conocidos con anterioridad. El voa lumen de las transacciones durante todo el dia de ayer alcanzo a la suma total de 8,848,610 acciones, con para la explotacion de las minas, valor aproximado de P4,636,730, que se esta considerando por un grupo ha superado el volumen de las tran-

> Las siguientes acciones se han mantenido constantemente en nivel elevado:

Agono Placer registro un salto desde primeras horas de la mañana elevandose a P0.20, pero bajo a P0.18 y P0.15 al cerrarse el mercado. Atok Gold se abrio a P0.64 g despues de subir hasta P0.65, bajo a P0.63. Baguio salto a P.40-1/2 al abrirse pero bajo a 37 y 36 al cerrarse las transacciones de ayer.

elevado de P0.49, y antes de cerrar volvió al lugar para recoger a su en esta provincia no pocos conflic- que no tenían en la casa aquella ro la subida mas sensacional de La suposición de los dos guardias tario y su aparcero por la creencia ves del aparador y comenzaron ayer fue la de Consolidated Mines es que alguien sabia que iban P0.75, pero pronto vacilo y estuvo che después de su trabajo y que oscilando entre 0.07 y 0.06. East un grupo de terratenientes descon- injustas y el remedio mas adecua-Mindanao hizo nuevo record de su- tentos les esperó cerca del cemen-Si el plan de establecer un banco bida elevandose a P0.44-1/2 y se terio. No encuentran mas motivo

puntos, elevandose hasta 0.70. Es- San Pedro Tunasan. tas acciones de Masbate se abrie- Por otra parte, en relación con l ron con 0.69 y al cerrarse estaban cuestión entre terratenientes de la cotizadas a 0.68. Las acciones de Hacienda de Baclaran y el Banco Respecto al nivel elevado alcan- Mineral Resources Inc., que en los de las Islas Filipinas, adminiszado en la cotizacion de algunas ultimos dias se mantenian inamovi- trador de dicha hacienda, que reacciones del mercado de valores de bles, subio igualmente hasta 0.35, presenta a la Mitra, se ha sabido Manila, se ha sabido que el nivel estando cotizadas a 0.31 al comienzo. que ayer, los tres concejales de Bade aparceria. Después de la conde del mencionado municipio, a fin de ra los mendigos profesionales que mos la libertad", dicen. de las ventas alcanzado ayer ha su- Northern Mining ganaron cinco claran, Francisco Cruz, Macario

Diez candidatas reciben otro refuerzo de votos

(Continuación de la página 1) probable que la Srta. Bennett será mi Guerrero y la Srta. Nora Diok- una de las más fuertes candidatas no. Sus liders respectivos, según para el honor de ser la "Mujer informes, están haciendo todos los Más Popular de 1937". esfuerzos con miras a los premios que esperan a las tres primeras candidatas que consigan el mayor tinio de anoche es el siguiente: los administradores de la hacienda,

número de votos hasta el 15 de Srta. Pacita de los Reyes, 6,000; no han tenido participación en Srta. Jenny de León, 2,700; Srta. aquel atentado que fue obra pro-Nora Diokno, 1,500; Srta. Noemi bablemente de algunos terratenien-Por otro lado, los sostenedores Guerrero, 1,250; Srta. Virginia S. mal aconsejados. de la Srta. Helen Bennett prefie- Sy, 1,200; Srta. Helen Bennett, 600; Para evitar actos de sabotaje coren retener sus votos por ahora. Sra. Lilia López de Tan, 600; Srta. mo este y como la explosión de Cuando empiecen a depositar sus Concepción Karagdag, 450; Srta. otra dinamita en las cercanias de votos por montones como hicieron Luz Ligon, 290; y Srta. Caridad la capilla de los PP. Redentoristas

6,800

en la primera eliminación, se cree	Luz Ligon, 290; y Sr M. Martinez, 200.
El orden de las candidatas ahor	ra es el siguiente:
Nombres de las Candidatas	Primera
	eliminacion e
Sra. Esperanza G. de Rivero	649,728
Sra. Petita S, de Garrido	796,625
Srta. Pacita de los Reyes	888,347
Sra. Salud Reyes de Manalo	320,269
orta. Helen Bennett	182,375
orta. Jenny de Leon	52,290
orta. Nora Diokno	10,490
orta. Noemi Guerrero	18,800
Srta Carolina Melencio	10,050
orta. Pacita Joaquin	8,250
rta. Marina T. Lopez	8,550
rta. Soledad Cantillo	19,965
rta. Virginia S. Sy	3,800
rta. Consoladora Solidum	1,926
rta. Theresa Arzaga	16,750
rta. Patria E. Tizon	4,150
rta. Lourdes Alunan	3,600
ra. Alicia S. de Quirino	8,900
ra. Aurora Va. de Anonas	19,450
rta Pacita Roxas	10,650
rta. Aida Jalandoni	7,200
ra. Lilia Lopez de Tan rta. Charity M. Garretson	4,400
rta. Lina J. Araullo	3,900
rta. Loreto A. Arcenas	3,400
rta. Natividad Balcera	3,000
rta. Nieves de la Rosa	2,200
rta. Concepción Karagdag	3,550
ra. Ester E. de Reyes	9,125
rta. Leticia Villanueva	
ra. Flora A. de Ylagan	
ra. Ludivina T. de Gonzales	
rta. Amparo Paredes	
rta. Filomena Gloria	
rta. Julita S. Evangelista	5,700
rta. Caridad M. Martinez	3,000
rta. Aida Nadurata	4,475
rta. Luz Ligo	2,000
ra. Cleofe B. de Bayani	1,600
rta Flora Ramos	7,440
cta. Rosita Navarro	4,100
rta. Amparo Matias	3,087
ta. Amparo M. Tan	2,100
rta. Eugenia Agoncillo	1,500
ta Clarita Somo	6,000
cta. Lydia M. Da Roza	21,500
rta. María G. Acosta	14,110
a. Concordia V. de Tumalad	10,650
ta. Remedios Sampedro	4,600
ta. Iluminada S. Purisima.	4,500
ta. Erlinda Kalaw	4,200
a. Mercedes C. de Sobino	1.000

4,000

3,800

3,250

3,000

2,250

2,000

1,900

1,500

1,500

DOS GUARDIAS

La agresión es atribuida a un grupo de terratenientes

conflicto que existe entre terrate- fiscal investigador. nientes y administradores de la Hatodavía latente, no obstante los es- ahora un experto a la fiscalia, mes de que dos guardias de la ha- del experto. cienda, llamados Emeterio Bigayan de 32 años, y Arsenio Galman, de 30, fueron atacados por un grupo que se supone estaba formado por que se supone estaba formado por terratenientes en la noche del jueves pasado, mientras se retiraban a sus casas en Muntinglupa. Resultaron tan malparados que ahora se hallan guardando cama.

Los dos guardias, investigados por las autoridades, aseguraron que evidentemente la intención de los que les atacaron a palo limpio era acabar con ellos, y que si se marcharon y les dejaron fué porque se fingieron muertos. Les abandonaron en un canal del camino que to.—Pascual Lopez de Leon, defenhay frente al cementerio en la li- sor público en esta provincia, por

nar hasta Muntinglupa donde dió solución pidiendo a las autoridades Big Wedge, registro otro tipo cuenta a la Constabularia de lo que la aplicación en Laguna de la Ley red y demandaron la entrega de mas elevado, subiendo a P0.43 pero les había sucedido. Después, ya No. 4054 sobre aparcería. no pudo llegar a su antiguo tipo acompañado por la Constabularia,

para la agresión fuera del odio que les terratenientes tienen contra to-Masbate estuvo ganando muchos do el personal de la hacienda de bién servirá para fomentar y esta-

> Garcia y Odulio Nucum, señalados por el Sr. Fortunato Lapid, como los instigadores de la voladura con dinamita de una parte de su fabrica de hielo en Baclaran, han decidido querellar a este por libelo por sus insinuaciones ante el investigador, Capitan Sotero Cacdac, comandante provincial del ejercito

Los tres citados concejales negaron rotundamente la insinuación del Sr. Lapid, alegando que si bien estan identificados con el movi-El completo resultado del escru- miento de los terratenientes contra

> en Parañague, el jefe de policia de este municipio ha aumentado el numero de guardias en Baclaran ha pedido la cooperación de la División de la Constabularia del ejer-48,210 cito para que tambien envie patrullas por aquellos lugares por las 47,850 noches, 42,395

10,900

6,300 Los puntos esenciales sobre los standards del examen fisico para 3,100 el entrenamiento de la aviación mi-1.640 litar, con demostraciones prácticas 1.250 de aparatos especiales usados en el examen, serán materia de confe-1,200 rencia el 21 de este mes, a las 8:00 1,150 de la noche, en la sesión cientifica 1.060 del Colegio Médico-Farmaceutico de

1,000 Filipinas. Los conferenciantes serán el Co-900 mandante M. G. Olympia, cirujano 750 de aviación, y el capitan Pelagio que se creyó era parálisis infantil 675 Potenciano, del cuerpo médico, am- se registró en este país, pero no 600 bos del ejercito filipino. Ilustrarán causó tantos estragos gracias a las des personales de este. sus conferencias con el uso de un medidas de prevención tomadas 600 equipo especial empleado en el rigi- por las autoridades. Desde enton-600 do examen fisico que se requiere en ces no ha habido ninguna señal de 600 la aviación.

600 En un partido de basketball.

(Continuación de la página 9) 450 de 2 minutos, 45.5 segundos.

350 gundo heat, en 2 minutos v 43.4 taleza 350 segundos mientras que Higgins de Estados Unidos terminó en segundo neses, dos americanos, un inglés y hay ingredientes dañinos. Picot es 290 lugar con un tiempo de 2 minutos un alemán lucharán en la carrera

celebrará la carrera final.

(Servicio Transoceanico) Exclusivo a "La Vanguardia"

Kiefer, de Estados Unidos, ganó segundo heat lo ganó Jack Medica, 125 este dia la carrera final en los 100 de Estados Unidos, que hizo el me-100 metros backstroke para hombres. jor tiempo de 19 minutos 42.8 se-Albert Vande Weghe, también de gundos. Ishiharada, de Japón lle-Estados Unidos terminó en segundo gó segundo y Commauto del Japón Esquina David y Dasmariñas puesto y Masaji Kiyokawa, tercero, también, llegó tercero. Arendt, de nuto y 5.9 segundos. Berlín, 14 de agosto.—Tres japo- cuarto puesto.

La Fiscalia desea un experto en billetes

Para determinar si ciertos billetes de banco presentados por la policia de Manila a la fiscalia de la ciudad son autenticos o falsificados, el Fiscal de la ciudad, Sr. Gervasio Diaz, en una comunicacion enviada esta mañana a la tesoreria insular, pide que se envie a la fiscalia un experto en billetes de banco, a fin de hacer el examen Como una indicacion de que el en la fiscalia y en presencia del

El tesorero contesto, sin embargo, cienda de San Pedro Tunasan, que que en vista de la falta de personal abarca casi todo este pueblo, esta en la tesoreria no podra enviar por cificar a los terratenientes, en Ma- prisa, los papeles pueden ser envianila se han recibido anoche infor- dos a la auditoria para el examen

CONFLICTOS OBREROS

El defensor publico propone se aplique a la provincia la ley de aparcería

(Servicio Informativo) Exclusivo a "La Vanguardia" Santa Cruz, Laguna, 12 de agosnea divisoria entre Rizal y Lagu- conducto de la junta provincial pide la ayuda de los concejos muni-Galman pudo levantarse y cami- cipales para que aprueben una re-

Dice el Sr. Lopez de Leon que tos se registran entre un propie- cantidad, se apoderaron de las llaa de una u otra parte de que cier- registrarlo hasta encontrar el di-Inc., que comenzo con P0.04 hasta retirarse a sus casas aquella no- tas condiciones de su aparcería en nero y las alhajas. terrenos palayeros son onerosas e do para semejantes conflictos es la Piden un sistema de aplicación de la Ley No. 4054.

Además, según el defensor público, la aplicación de dicha ley tambilizar mejor las relaciones armoniosas entre los aparceros y sus propietarios correspondientes.

ría al concejo municipal de Pagsan- lay. jan la aprobación de una resolu- Esta petición fué entregada per- comunicación al Alcalde. aplicación de dicha ley.

municipios, solamente hay siete con- Bustamante, Gorgonio Velasco, Pe- rios grupos, diciendo que cada gru- ha indicado en el city hall. cejos municipales que ya han adop- lagia Seballo, Venancio Atangan, tado resoluciones y se necesita el Pedro Nazareno, Felipa Atangan, placet de una mayoria de los conce- Florentino Bergado y Eduardo Atanjos municipales para la aplicación gan. de la ley sobre aparceria.-Valdes-

Medidas sanitarias rigidas en Corregidor

Con el fin de evitar la propagación de la parálisis infantil que tantos peligros ofrece a los jóvenes- de menos de 20 años de edad, las autoridades militares de Corregidor, han prohibido de aquí en adelante y hasta nuevo aviso, la entrada o salida de Corregidor de jóvenes de menos de veinte años

pasado de una enfermedad que se de la tarde de ayer. cree es parálisis infantil.

como el nuestro esta epidemia no pasada, y Salazar sigue aun en lihace tanto daño como en paises templados, con todo, las autoridades sanitarias del ejército han creído conveniente tomar todas las precauciones necesarias para evitar

la propagación de la enfermedad. Hace dos años una enfermedad este mal hasta este año en que parece haber vuelto.

Las medidas tomadas por las autoridades de Corregidor consisten en las siguientes: todos los niños que han tenido algún contacto con la niña muerta han sido puestos en cuarentenas; a ningún niño de 450 po de 2 minutos y 44.5 segundos. Corregidor se le permite salir del 450 Balke, de Alemania, ocupó el se- sitio, ni atender reuniones públi- come demasiado, tome un vaso de gundo lugar con un tiempo de 2 cas, ni mucho menos bañarse en PICOT! Es bueno para el cuerpo. minutos y 45.4 segundos e Ito del el tanque de natación del sitio; a Limpia, refresca, elimina la acidez Japón llegó tercero con un tiempo ningún joven que no haya pasado y le conserva en estado normal. de los 20 años se le permite entrar Hamuro del Japón, ganó el se- en Corregidor, o salir de dicha for-

final de 1500 metros estilo libre. Mañana, sábado, (este dia) se Noboru Terada del Japón, ganó el primer heat en las pruebas con un tiempo de 19 minutos y 48.6 segundos. Ralph Flanagan, de Estados Unidos, ganó el segundo puesto, y Berlin, 14 de agosto.—Adolph Leivers de Bretaña, tercero. El Kiefer hizo la carrera en 1 mi- Alemania hizo el mejor tiempo de entre todos los que llegaron en de Picot

Para Asma Bronquial Formula: Calx-33 Gm.; Acid Lact.-33 Gm.; Acid Phos.-43 @m.; Acid Hydrochl.-13 Gm.; Arsen Triox Q.065 Gm.; Papaverin - 0.132 Gm.: Excipiens ad I liter: Papaverin - 0.132 Gm. per I liter.

CASA DE UN COMERCIANTE

cuadrilla armada se lleva dinero y joyas en S. Roque, N. Ecija

Un grupo de siete bandidos armados con bolos y algunos de revolveres, asaltaron anteanoche la casa del comerciante José Wicoco, situada en el pueblo de San Roque, Nueva Ecija, y amenazando a la esposa e hijos menores del comerciante que estaba entonces ausente, consiguieron llevarse P170.00 en metalico y P180.00 en alhajas.

pitan Severo Cruz, comandante pro- próximo. vincial del ejercito en Nueva Ecija y fué recibida en la jefatura de la Constabularia ayer.

Wicoco es considerado muy rico Jose Co China Yan, entre la gente de aquel pueblo. Aquella noche, según informes, vino de Manila donde se dice que cobró una gran suma por una transacción. Se conoce que los bandidos tuvieron noticias de esto y decidieron asaltarle. Apenas salió de la casa aquella noche aparecieron los bandidos y amenazando a la esposa e hijos del comerciante les obligaron a volver la cara a la pa-

Los vecinos de siete barrios de Un terreno para una colonia de po encuentra individualmente de ción al Departamento de Agricultu- a la siembra y al cuidado de aves mosna en las calles, y en dias de El Sr. Emilio Aquino de Pagsan- ra y Comercio para la construcción de corral y otros animales; una fiesta encuentran mucho mas. El jan conferenció ayer con el defen- de un depósito de aguas de riego, en casa-asilo para los invalidos y vie- asilo es una idea que ha sido mal su residencia en la calle Lamasor publico y pidió mas informa el río de Balsahan, en el sitio de jos; repatriación de mendigos de acogida por los mendigos, con ex- yan, Sta. Ana, victima de una larciones sobre las ventajas de la ley Katipunan del barrio de Palangue, provincias y medidas represivas pa- cepción de los invalidos. "Preferi- ga enfermedad agravada por su veferencia con el presidente munici- que los agricultores de dicho distri- pueden vivir trabajando pero que pal y el Sr. Lopez de Leon, el Sr. to puedan aprovecharse del riego hacen de la mendicidad un negocio, el problema de la mendicidad en Aquino prometió que él recomenda- para aumentar su producción de pa- tales son las recomendaciones que Manila sigue siendo una preocupa-

ción pidiendo a las autoridades la sonalmente al Secretario Rodriguez | La Associated Charities ha dividi- lonia de mendigos. El asilo es po- Valdellón. hace varios días. Son firmantes de do a los mendigos enviados por la sible, pero la cuestión de los fondos Se ha sabido de que entre los 29 la misma Vicente Diosomito, Fidel policia en estos ultimos dias en va- tambien es un problema, segun se

Los solicitantes informan al Secretario que el proyecto costará probablemente al gobierno unos P20,-000, pero dicen que su realización beneficiará grandemente a los agricultores de la región, los cuales debido a la falta de regadio producen ahora muy limitada cantidad de

Un acusado de robo y violación, cogido

(Servicio Telegrafico) Exclusivo a "La Vanguardia" San Miguel, Bulacan, 11 de Agos-Motiva esta acción drástica la lacion y robo en cuadrilla, fue ar- trasera. El soldado Ceferino Bactad reciente muerte de la hija del Co- restado por los agentes especiales cogió la mano de Florencia y pudo mandante Henry H. Slicer, de Fort de la Constabularia, Carlos Garcia arrebatar el lapiz. La lista fué rota Mills, que apenas tenía 11 años de y Gelacio Bautista, en el barrio de por Florencia. Cuando ya le iban a edad. La niña murió el domingo Bardias, de este municipio, a las 5 | 11

López es miembro de una cua-Esta enfermedad es una de las drilla formada por Pablo Carlos, artículos que iba a comprar en el que más estragos ha estado cau- Isaias B. Santos y Victorino Salasando entre los niños en Estados zar. Carlos fue arrestado el Unidos. Aunque en países cálidos Junio pasado, B. Santos la semana

> La querella contra este cuarteto alega que entraron en la casa de Serafin Gatus, en el barrio de Mahipon, Gapang, el 12 de Junio pasado, que ataron a Gatus a un harigue de la casa, y luego atacaron Bulacan se hallan aun buscando a a la esposa de Gatus, Maria Hila- Salazar.—C. Gabriel rio. Despues requisaron la casa de Gatus llevandose varias propieda La policia y la Constabularia de

Quien Se Queja de DOLORES por GAS? Muestra GRATIS DE PICOT

le hara sentirse una nueva persona! Cuando Ud. se siente pesado, o

Picot Grape-Flavored Salt es un laxante natural hecho de derivados de la uva. No se añade ninguna muy bueno. De gusto delicioso. Efervescente. Refrescante.

Fórmula: Acido Tartarico, 44.75%: Potasio Bitartrato, 2.25%; Bicarbonato de Sodio, 47.00%; Para endulzar, 4.50%; Extracto

Sírvase enviarme una muestra GRATIS

Nombre Dirección

El Laxante Más Agradable de América

El grave problema del alojamiento no se ha resuelto aun

Para obviar dificultades hay ciudadanos que ofrecen sus casas a delegados al proximo Congreso Eucaristico

El Comité de alojamiento del Congreso Eucarístico Internacional en su reunión del miércoles en el St. Rita's Hall discutió los medios para poder ofrecer suficientes facilidades de alojamiento a los miles de peregrinos que vendrán La comunicación procede del Ca- para asistir al gran acontecimiento religioso de febrero

Jose Ma. Delgado, presidente; el mite de alojamiento en su traba- de prisión por manufactura ilea Un sujeto llamado Marcos Ma- Dr. Celedonio S. Francisco, secre- jo de buscar alojamiento para los de vino. nule, que fué identificado por los tario; el Sr. Jose F. Fernandez, R. peregrinos. moradores de la casa como uno de P. Joseph R. Koch, R. P. Gonzalo El Dr. Delgado sugirio que se gon, sirvienta del Dr. Felicisio los que formaban parte de la banda Alvarez, Da. Sofia R. de Veyra, el diese la debida atencion a cualquie- la Peña se ha declarado cu

lario en blanco que sera llenado y mientos venidos de entidades secta- sa del Dr. De la Peña. El jet firmado por el anfitrion asi como rias y de otras denominaciones que policia Eustaquio del Mundo por los congresistas que buscan no son catolicas. Tambien se pro- siguió la confesión de la mucha alojamiento fue discutido extensa- puso que no se rechazase cualquie- y la devolución de P46.00. Mon mente y sometido a radicales cam- ra solicitud de alojamiento aunque liana que fué sacada de una aper bios. Un estudio ulterior del plan viniese de uno que no es catolico, cia de colocaciones en Malabon

mite que se adopte el lema de "el de la Tabacalera en donde se pide | La policia de Lilio bajo el primero que llegue, sera el primero alojamiento para un grupo de con- Del Mundo ha arrestado a Gr en ser servido" en la concesion de gresistas del Obispo de Barcelona. gorio Mudancia, Guillermo Concer las solicitudes de acomodo.

por Da. Sofia R. de Veyra fuese de escribir al comite.

A la reunion asistieron el Dr. creado con el fin de ayudar al co-

de ladrones, ha sido ya arrestado, ingeniero Santiago Artiaga, Don ra oferta hecha al Comite de Alo- de hurto cualificado ante el siendo el resto buscado en las cer- Paulino Miranda Sampedro, el abo- jamiento y se reconociese debida- de paz Eustaquio Generoso el gado Salvador Araneta y el Sr. mente mediante carta sin tener en elevó el asunto al juzgado de cuenta su fuente. Esta observacion mera Instancia. Marceliania La mocion de adoptar un formu- se hizo en vista de ciertos ofreci- la acusación hurtó P69.00 de l se hará antes de su aprobacion fi- El Dr. Delgado leyó algunas cartas zal, declaró llorando que está d dirigidas a él, dando enfasis a una puesta a ir a la cárcel pero n El abogado Araneta sugirió al co- recibida de Barcelona por conducto que le dé la pena mínima.

> En la reunion se aprobó un voto ción y Vivencio Arguson miento Se decidió que un sub-comite in- de agradecimiento al Sr. Sampedro actuaban de cobradores de juete tegrado por damas, encabezadas por haber donado una maquinilla Los tres se declararon culpables

Medidas para resolver el regadio en Cavite problema de los mendigos Epifanio Trinidad ha

Naic, Cavite, han renovado su peti mendigos donde puedan dedicarse P0.20 a P0.60 al dia, pidiendo lila Associated Charities hace en una ción. Faltan fondos y terrenos presentado la denuncia contra Flo-

Con todas estas recomendaciones,

también para poder formar una co- rencia ante el Juez Fausto Baduria,

Una cobradora de jueteng fué cogida en una tienda en Lumbang

(Servicio Informativo) Exclusivo a "La Vanguardia"

Santa Cruz, Laguna, 12 de agosto, do volvieron los constabularios con —Ante una actitud tenaz, los cons- el Teniente Velasco, la mujer seguía tabularios a duras penas pudieron negándose a ser arrestada. Pero arrestar ayer tarde como cobradora cuando el Teniente Velasco le dijo de jueteng a Florencia del Valle cs- que le acusaría por un delito más posa de Castor Alujan. Florencia estaba dentro de su dades, fué solamente cuando siguió

tienda en Lumbang, cuando los a los constabularios. Este día se ha constabularios bajo el cabo José Esperanza le sorprendieron apuntando en una lista los números por los que apostaba una persona. Al ver a las autoridades, la persona que apostato.—Julio López, acusado por vio- ba se escapó pasando por la puerta llevar a la presidencia, Florencia lloró, diciendo que era inocente y que el papel era una lista de los mercado de Pagsanhan. Terminó diciendo que no seguiría aunque le fusilasen. Los soldados entonces fueron a la presidencia a sacarle al Teniente Dionisio Velas que entonces asistía en la vista de un asunto contra dos mujeres acusadas como cobradoras de jueteng. Cuan-



de sus

OJOS! IN examen de la vista

debe hacerse periodicamente, aunque no haya notado algún malestar o defecto. Esto es particularmente cierto de personas que leen mucho o trabajan mucho con la vista o los que hayan pasado los 35 años de edad. Se ahorrara Ud. molestias des-

Visitenos hoy para un EXAMEN DE LA VISTA GRATIS Variedad de Estilos



Otros asuntos decididos juzgado de Santa Cruz, Laguna (Servicio Telegrafico)

Exclusivo a "La Vanguardia Santa Cruz, Laguna, 14 de to.—Antonio Obico de Lilio do condenado por el juez de pro ra instancia Emilio Peña a días de prisión y una mi quince pesos por lesiones leves co pegó a Felix Garcia en la h por haber este insultado a su

El mismo juez ha condenado Andrés Lugada de Lilio a diez di Marceliana Dumaguilas, de sa

fueron condenados cada uno a mes de prisión y multa de P50 m Ayer la policía arrestó a Celestin Nava como cobrador de juetene.

fallecido en Sta. Ana

El Sr. Epifanio Trinidad conocido lider nacionalista del distrito de Sta. Ana, fallecio esta mañana en

El Sr. Trinidad durante las elec-

Dr. R. F. Campos Medicina y Cirugia General PARTOS-MATRIZ-NIÑOS Oficina: Cuarto 403, Samanillo Bldg. 619 Escolta.

10:30 a 12 m. Off.: 2-23-03 4 a 6 p.m. Res.: 5-73-31

PURO DE OLIVA grave, por desobedecer a las autori-EXTRAFINO

LaFAYETTE, coach, 1935, con baul integrante. Se parece y marcha como nuevo ...

CHRYSLER, Roadster, modelo especial Deluxe, 1932. Seis Ruedas. En excelentes condiciones

baul integrante, en excelentes condiciones .. FORD, sedan 1931, 4 puertas, nueva pintura, completamente carenado, en muy buenas con-

STUDEBAKER, sedan de 2 puertas, 1934,

completamente carenado, equipo Deluxe,

CHEVROLET. 1934, seis ruedas, sedan Deluxe de 4 puertas. Nueva pintura, en perfecto

estado

NASH, modelo 1933, sedan de 4 puertas; equipo Deluxe, completamente carenado, nueva pintura

NASH, modelo 1930, sedan de 4 puertas, 7 pasajeros, equipo Deluxe, completamente care-

nado, nueva pintura PACKARD, modelo reciente, sedan Deluxe, 5 pasajeros, completamente carenado, nueva

pintura CHEVROLET. sedan Deluxe, 4 puertas, 1932,

seis ruedas, bien reacondicionado ENGLISH AUSTIN, sedan de 4 puertas, 10 c. de f., nueva pintura, completamente

carenado

PLYMOUTH, sedan 4 puertas 1932, equipo Deluxe, en muy buenas condiciones

CHEVROLET, sedan de 4 puertas, 1931, equipo Deluxe, ruedas extras en el tapalodo, en muy buenas condiciones

The Bachrach Motor Co., Inc.

(25th y Railroad Sts.)

Port Area

OTRAS GANGAS

MUCHAS

M.E.C.D. 2016

Mercedes C. de Sabino Sra. Sonia de Ortiz Srta. Consuelo Marcaida Srta. Soledad Uy Kimpang .. Sra. Magdalena de Alberto... Sra. Luz R. de Jayme Sra. de Leodegario Victorino Srta. Adelaida Fule Srta. Rebecca Duran

hun partido de ejora un registro

onso se cualifica para la carrera 100 metros breaststroke.-Jikirum y Alpad, eliminados

(De la "Associated Press")

en las competiciones olimpicas de basketball cuanipo filipino venció a Uruguay por el recuento final terreno lleno de charlos jugadores tuvieron

con mucho cuidado pues ificultad en mantenerse wia durante la primera juego pero no obstante tadores con sus paranciaron el partido. comenzó a ganar por e de 14-12 a su favor pero

Ama- Marlie Borck en la ofensiva lar- los continuaron aumentan-

elec- marcaron 12 puntos cada

aduria. FILIPINAS—33 lla, F 12 arzan, C arquicias, G Tertinez, G Muz. G URUGUAY-23

1,0 Mez Reig, G Jaime, G gana la carrera

la "Associated Press") 1 14 de agosto.—El rapido

indial y este día recorrió la en 1:05.9. El viejo registro 08.2, establecido por G. Ko-Istados Unidos, en 1928, en

Por el tercer puesto del field to puesto. Los otros dos filipinos. por el recuento final de 4-3. Jikirum Adjaludin y Arasad Algana los

os para mujeres "Teto de Holanda se apode-

Un Cigarrillo

Extra Largo

le Puro Tabaco Filipino

BRISA FILIPINA

Su creciente y constante

demanda es la mejor

prueba de su

m. 14 de agosto.—Filipinas hoy se colocó en el quin-

Mañana, 16 de Agosto, termina la XI Olimpiada

Con el desfile de vencedores en uguay fué alcanzando ven- la prueba de amaestramiento, en da conseguir un score de relación con las competiciones de Ana si favor. Filipinas, enton- equitación, los saltos del concurso midó su ataque consiguien- completo de equitación y las canocido e el recuento y aventajarlo | rreras de saltos, la XI Olimpiada to de le algunos segundos de jue- Mundial que se ha venido celebrando er Berlin se clausurara ma-

Los finales de algunos eventos de su ve- intaja a su favor hasta ga- natación, de boxeo, water polo, esmente el partido. Borck y grima y football se jugarán en todo este dia.

Las ceremonias de clausura, mañana, serán imponentes según noticias llegadas a Manila.

El programa de clausura para mañana, domingo, 16 de agosto se rá el siguiente:

EQUITACION—desfile de los vencedores en la prueba de amaestramiento-saltos del Concurso completo de Equitación—Estadio Olímpico. Carreras de saltos-premio de las naciones—Estadio Olímpico. CEREMONIA OFICIAL DE CLAUSURA—Estadio Olímpico.

ró de campeonato en la carrera de 400 metros estilo libre (relevo) para mujeres. Alemania ocupó el segundo lugar y los Estados Unidos el tercer puesto. Las holandesas Selbach, Wagner, Denouden y Mastenbroeck consiguieron un tiempo de 4 minutos y 36 segundos, un nuevo registro olímpico. El viejo registro era de 4 minutos y 38 segundos, establecido por el equipo americano en

En la carrera de botes con ocho de Chicago, Adolph Kiefer, remeros el equipo de la Universidad realizar otra hazaña en el de Washington consiguió la delandimpico de natación cuan- tera a 500 metros de la meta para la carrera de 100 metros ganar finalmente la carrera y con Me con un tiempo de 1 mi- ella el campeonato. Italia ocupó el 169 segundos. segundo puesto y Alemania el ter- Miguel en tres juegos seguidos. mejoró los registros olini- cero. Inglaterra ocupó el cuarto Mundial en tres días sucesivos puesto y Hungria el quinto. El sexto se jugó el jueves pasado, habiendo peticiones. El miércoles con puesto llegó Suida. Los americanos ganado el equipo de San Marcelino u tiempo de 1:06.9, mejo- mercaron un tiempo de 6 minutos y de una manera decisiva. Como redantiguo registro. Al dia 25.4 segundos, bastante pobre pero sultado de esta victoria, Plaridel 1 legó a la meta con un debido a que las aguas se hallaban se reafirmó en el primer puesto. de 1:06.8 mejorando el re- muy movidas por el mal tiempo.

> Ildefonso se cualifica para los finales

(De la "Associated Press") Berlin, 14 de agosto.—De los tres entretanto, Estados Unidos, nadadores filipinos que se cualififavorito, ganó el campeo- caron en las carreras de prueba basketball venciendo a Ca- para los 200 metros breaststroke. el recuento final de 19-8, ayer, solamente Teófilo Ildefonso. se colocó en el quinto lu- nadador olimpico veterano, consiguió cualificarse para los finales hoy. No obstante se salvo de ser eliminado por el hecho de haber obtenido el tiempo más rápido, ena tre los que terminaron en el cuar-

> pad fueron eliminados. Kolke del Japón, se apoderó del primer heat semifinal con un tiem-(Continua en la página 8)

Mas de 50 años de constantes

esfuerzos para ofrecerle el mejor tabaco.

Nadadores estrellas de E. U.



Arriba, Adolph Kiefer, que se adjudico el campeonato en la carrera de 100 metros backstroke. Abajo, izquierda, Jack Medica, y Ralph Flanagan, que lucharan por el campeonato en la carrera de 1500 metros estilo libre.

registro en bolos

El registro de high triple indivimucho a su equipo a vencer a San Hall.

El partido Plaridel 1-American Y los siguientes:

El equipo del Columbian fué vencido por los Caballeros de Colón en los alleys de éstos últimos. El Club Filipino venció a Nichols Field, Hacienda venció a Army and Navy por

Resultados: FINANCE 530 494 517 — 1539 ARMY AND NAVY 482 473 465 — 1420 NICHOLS 461 428 -- 1361 CLUB FILIPINO 545 349 549 — 1643 COLUMBIAN 532 496 -- 1606 K OF C 583 - 1734 PLARIDEL 2

dual que hasta últimamente estaba uno de sus miembros, el equipo de acreditado a Roberto en relación con duck pins de la Dollar Line venció el torneo de duck pins de la PBA, decisivamente al equipo de Singer fué mejorado anoche por Sotero Di- en uno de los partidos jugados anozon, del equipo No. 2 del Plaridel che en relación con el actual torquien consiguió marcar un total de neo inter-comercial que se vicne ce-403. La actuación de Dizon ayudó lebrando en el Sampaloc Recreation

542	602	57		1723	
Marciano Vicente		101		100—	
Picache		103	131	119—	
Conde		100	106	94-	300

Con un score de más de 300 cada

Los resultados de anoche fueron Dollar Line

542	602 SAN	57 MIG	Design of the second	1723	
Vicente		100	100	120—	32
Marciano		101	104	100-	30
Picache		103	131	119—	35
Conde		TOO	TOO	01	00

PHILADELPHIA La serie de basketball de DERROTADA

Detroit pierde un partido por 8-0 en manos de los Indians de Cleveland. - Pittsburg ganó a Cincinnati

			G.	P.	Pct.
St. Louis	•		66	43	.606
Chicago			64	43	.598
New York .	di		63	46	.578
Pittsburgh .			56	53	.514
Cincinnati .			52	56	.481
Boston			51	57	472
Brooklyn			42	66	.389
Philadelphia			39	69	.361
LIGA	A	MEI	RIC.	ANA	*
			G.	P.	Pct.
New York .		0	72	36	.667
Cleveland .			63	49	.563
Chicago			59	52	.532
Detroit	8		58	52	.527
Boston			57	54	.514
Washington			54	55	.495
St. Louis .			40	70	.364
Philadelphia			37	72	.340
Los equipo	S	que	en	cabezan	las
Ligas Nacion			20000000	ericana	per-

Cleveland, que ocupa el segundo puesto en la Liga Americana derrotó decisivamente a Detroit por

el recuento final de 8-0. J. J. Allen el pitcher de los Indians, registró su 14.a victoria de la temporada. por el recuento de 7-3. Los Browns consiguieron marcar 10 oportunos

hits que les dió la victoria. Los Gigantes de Nueva York ganaron varios puntos a su favor cuando vencieron a Philadelphia por el score de 6-4. Dos de los pitcher, venció a Cincinnati berse sometido a una operación en los comienzos de la temporada.

Resultados completos: LIGA NACIONAL Cincinnati Pittsburgh Philadelphia Ningún otro partido había seña-

LIGA AMERICANA

	345			R	H	
St. Louis				7	10	
Chicago .				3	7	
Detroit .				0	4	
Cleveland				8	18	
-					V V	
Cana		000	na	102	90	20

Manood

Villarin

Espino

Duran

Ramirez

Singer			
88	83	107-	278
	_	107-	10
100	109	93-	302
99	97	101-	296
93	88		181
97	99	89 -	-285
		- In the second	

la NCAA comenzara mañana

	-				Stand Billion
LIGA NAC	CION	AL			
	G.	P.	Pct.	NAME OF TAXABLE PARTY.	
Louis	66	43	.606	According to the	* 1 Superior
nicago	64	43	.598		la de la compansión de
ew York	63	46	.578	1000	The section
ttsburgh	56	53	.514		
ncinnati	52	56	.481) in	Maria I
oston	51	57	.472	\$300.000 M	
rooklyn	42	66	.389		##
hiladelphia	39	69	.361		** **********************************
LIGA AMI	ERICA	ANA			
	G.	P.	Pct.		
ew York	72	36	.667	1	11 270
leveland	63	49	.563	G (COST)	All little
hicago	59	52	.532	A MA MAR	The second
etroit	58	52	.527		
oston	57	54	.514		3
ashington	54	55	.495		
t. Louis	40	70	.364	The second	L
hiladelphia	37	72	.340	Bit Ban	0.000
Los equipos qu	e en	cabeza	n las		all, i
igas Nacional y	Ame	ericana	per-		
anecieron inactiv	os el	jueve	S.		

Dos equipos de basketball del colegio de San Beda, que entraran en accion comenzando mañana en relacion con la serie de basketball de la NCAA. Arriba aparece el equipo senior y abajo el grupo junior.

Entraran en accion manana

En otro partido, en la Liga Americana, St. Louis venció a Chicago Reemplaza a Primo Carnera un gigante polaco de 2.18 M. POT JOHN LARDNER

culo gratuito "extra".

Dicho lo cual, nos vemos obliga-

dos a hablar de las "curiosidades

gado a ser tantas que estimamos

que no pueden valer mas que dos

trae a la memoria el caso del ru-

un cronista deportivo parisien que

es "plus grand et plus lourd que

elegante. Completemosle. "Mitu pe-

se 146 kilos et mesure 2 metres 26.

Il est donc plus grand et plus lourd

que l'italien Primo Carnera, et

comme il est jeune et bien propor-

tionne, on peut lui promettre un

(Continua en la página 12)

PAGUEN 70¢

POR ESTA-

He aquí una oportunidad

de dar a su cutis el exce-

lente Servicio de Afeite

lamente, ofrecemos una

botella de 'Williams Aqua

Velva' (la mitad del ta-

maño de á P1.00) como un

regalo absolutamente gra-

tis con cada tubo de la

Crema de Afeitar Wil-

liams de tamaño grande,

al precio regular de 70

Por un corto tiempo so-

"Williams".

centavos.

Caballeros...

Esta cita en frances nos parecc

Nueva York, julio de 1936.-- A alguna gran funcion al aire libre, runs conseguidos por los Gigantes bordo del trasatlantico "Queen en una de las peleas preliminares. se debieron a "homers" marcados Mary", al que solo aventaja en ta- Hecho esto, la naturaleza seguirá

por Jim Ripple y Aravis Jackson. maño el leviatan frances "Norman. su curso. Si la gente pagaba por ver Pittsburgh, con Waite Hoyt de die", ha llegado a los Estados Uni- caer a Primo Carnera—dice Jacobs por dos el nuevo "fenomeno" del boxeo: con mucha logica-pagará igual-5-4. Es la primera vez en mucho el gigante polaco Leon Ketchell, de mente por ver a otro mas grande tiempo que pitchea Hoyt, por ha 2.18 de estatura, a quien solo aven- que el, y que tiene la ventaja de taja en tamaño el rumano, que se que puede destrozar el mismo 'ring' dice boxeador, Gogea Mitu, Mitu al caer, ofreciendo asi un espectamide 2 metros 26.

No sabemos cuanto medira Ket-0 chell con zapatos. Nos dicen que sus 2 "plataformas" son de tales dimen-0 siones que la tripulacion del "Queen 2 Mary" utilizó sus zapatos como canoas de salvotaje. Pero simplemente en calcetines, nuestro buen amigo mide sus 2.18, y los partidarios de E las estadisticas estan ocupados ac tualmente en calcular cuantos me- Carnera". 0 tros cuadrados de lona ocupara en 1 el "ring" cuando le derriben de un

0 puñetazo. Ketchell pesa 124 kilos. Con este peso y esa estatura, el empresario Mike Jacobs, que organizó el en

510 544 542-1596 cuentro Louis-Schmeling, no tendrá mucha dificultad en hacer creer a los credulos que ha llegado aqui otro "carnivorus como Primo Carnera.

Si el nuevo "fenomeno" aplasta la sus primeros contrincantes en los encuentros que se le concierten en los pequeños estadios (y apostamos a que no los aplasta), Jacobs 477 476 537-1490 le hará figurar en el programa de

Mons. Miguel O'D'oherty inaugurara oficialmente el torneo de 1936. — Tres partidos señalados para mañana

N.C.A.A., de 1936, comenzara mañana por la tarde en el Jose Rizal Memorial Field con un total de 3 partidos señalados en el programa. Su Excelencia el Arzobispo de Manila, Mons. Miguel O'Doherty lanzara la primera bola inaugurando oficialmente la liga.

Un total de seis instituciones lucharan este año por la supremacia y son Ateneo, San Beda, La Saile, Jose Rizal, Mapua y Letran. Todos se han estado preparando con gran interes y prometen presentar buena lucha.

Poco antes de comenzar el primer juego se llevara el consabido musica colegiales y los "cheering squads" daran mayor realce al

En el primer partido de la tarde, en la division junior, Ateneo se vera con San Beda. En la division senior se veran el Jose Rizal College y San Beda por una parte y Letran y Mapua, por otra. El programa completo de juegos

sera el siguiente: Agosto 16 Ateneo vs. San Beda, Jr.

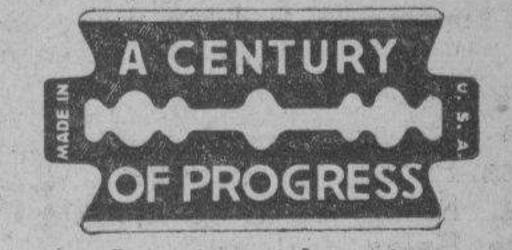
La Salle vs. Rizal, Sr. Mapua vs. Letran, Sr. Agosto 20

Ateneo vs. La Salle, Jr. Rizal vs. Mapua, Jr. Ateneo vs. Rizal, Sr. Agosto 23

San Beda vs. Mapua, Jr. Ateneo vs. Mapua, Sr. San Beda vs. Letran, Sr. Agosto 27 La Salle vs. Ateneo, Jr.

Mapua vs. La Salle, Sr. humanas" del boxeo, que han lle-Agosto 30 Letran vs. Rizal, Jr. Letran vs. Ateneo, Sr. kopeks por tonelada. Ketchell nos Rizal vs. San Beda, Sr.

(Continua en la página 14) mano Gogea, Mitu, de quien dice La Mejor Hoja de Navaja de América



De venta en todas partes

JETENGAN ESTA

-GRATIS

ES UN REGALO!





ESTRENIMIENTO

el goce de la vida y la libertad, así es el estreñimiento; convierte a quien lo sufre, en un prisionero.

Cuando el intestino no elimina de una manera natural y completa los residuos alimenticios, se acumulan las toxinas, sobreviene en seguida la intoxicación y

OMO un aro de hierro que impide con ella todas las fatales consecuencias del estreñimiento. No deje usted que esta deficiencia se

haga crónica, porque constituye un grave peligro; atiéndase cuanto antes y si necesita un laxante, recuerde que Sal Hepática ayuda a eliminar gran cantidad de las toxinas del intestino, sin causar irritación.





Bicarb. 13.30%; Sod. Sulp. 29.11%; Sod. Phosp. 5%; Acido Tartárico Libre, 15%; Sod. Chloride & Tartrate, 28.75%.

El SERVICIO DE AFEITE 'WILLIAMS' completo

Williams

CREMA DE AFEITAR...AQUA VELVA

por el precio de la crema solamente

Primero,

"Willams" espesa, de ac-

ción rapida. Humeda,

suave y fresca al cutis.

Luego unas gotas tonifi-

cantes del Aqua Velva

salpicadas en su cara hu-

meda. Suaviza la cara y

la deja fresca todo el día.

ra uno de estos Paquetes

"Williams" en esta Oferta

Especial. Obtenga el su-

yo hoy en los estableci-

mientos del ramo.

Ciertamente Ud. desea-

LA FAMILIA DE HAY OPOSICION LA MUERTA URGE FUERTE A OTRO MAS PESQUISAS

La autopsia revela que no hubo nada anomalo en la muerte de Macaria Jacob

A pesar de la autopsia practicada en el cadáver de Macaria Jacob, después de la cual la Morgue de la ciudad anunció que no había nada anomalo en la muerte, los miembros de la familia de la difunta se presentaron esta mañana en el Servicio Secreto para demandar que continue la investigación, pues no están convencidos con el resultado de la autopsia y además quieren saber, por qué el Dr. A. P. de León, del Hospital de San Lázaro, verificó una autopsia en el cadáver sin consentimiento ni conocimiento de la familia. También alega que dicho doctor removió un órgano de la difunta para fines de preservación, sin la autorización de combatido por el Sr. Rufo Covacha, le recibieron con disparos, a los asi como el teniente de barrio no

tigación del caso, porque apesar se concluida. leraron su muerte.

esfuerzos verificados despues por fue entregado a la morgue para e los doctores de los Hospitales examen correspondiente. Mary Johnston y San Lázaro resultaron ya vanos.

Por su parte, el Dr. Pablo Anzures, que verificó la autopsia, confirma que un organo de la occisa habia sido removido por el que verificó la autoria en San Lazaro, cho organo no contando con el per- dres.

miso de la familia. Las reglas, segun el Dr. Anzures, son que la autopsia de un cadaver habia certificado que la enfermedad que causó la muerte fue la

difunta, disgustados por este pro- Radio de 1936 ceder que ellos Haman anomalo, no han querido recoger el cadaver de la Morgue hasta esta mañana, Ramos, Presidente de la San Anapesar de haberseles dicho que va dres Subdivision Civic League podian recogerlo para enterrarlo, e insisten en pedir a la Policia Se- Hon. Pedro Gil, Diputado por creta que prosiga la investigacion distrito Sur de Manila. del caso.

El Coronel Juan Dominguez, je- Parcela de terreno fe del Servicio Secreto, quien ordenó la investigacion, ya no ve mocuestion de la autopsia, puede pro- samis Occidental. mover un asunto aparte.

foidea, hubo otros factores que ace- de la investigacion, es que la occisa Macaria Jacob murió de fiebre ya, ademas, que constituye un gra- de una batalla enconada en que Sebastian para resistir un ataque En primer lugar, dicen, hubo tifoidea, habiendose hallado que um falso doctor de Guadalupe que sus intestinos habian sido perforatrató de curar a la enferma es- dos por la enfermedad, que no estando ya ésta con fiebre y que taba en cinta y que no se ha veridespués de darle de tomar cierto ficado una operacion ilegal en ella. medicamento que solo 'él conoce El organo removido por el Dr. De la enferma empeoro. Todos los Leon del Hospital de San Lazaro,

Los directores de una Liga tomaran posesion

pero supone que es para poder ra el rasgo principal de las cereautopsia y por que se removió di- Opalo 226, Subdivision de San An- tan con la Asociación como medio

tructor de baile.

Los miembros de la familia de la la Srta. Milagros Mat Castro, Miss 9-Juramento de oficiales

11—Discurso por el huesped—

La parcela asi reservada contiene

Otros dos son endosados en la audiencia celebrada hoy en la Asamblea

Tres legislaciones obreras han sido este dia objeto de informacion la Ley Num. 4113 a los obreros a Morelos de 65 años de edad. destajo vulgarmante conocidos por Durante el asalto, Silvino Taal policías, los constabularios y muchos ra el Sr. Emilio Quisumbing, presi-"pakyawadores," y el Num. 705 que hijo de la vieja, logró escaparse y vecinos armados dispuestos a librar dente de la sección de ingeniería mejora La Ley de Aparceria. El corriendo, llego a la casa del te- batalla contra los malhechores pe- hidraulica de dicho Consejo

constitucional. Se provee en el mispugnador, semejante disposición es un mandato constitucional. Explavamen sobre la clase obrera que tiene derecho, como desvalida, a la protección del estado.

Por la Sugar Planters Association, el Sr. Jaime De Veyra (hijo) impugnó, bajo el mismo argumento de anti-constitucionalidad, el Art. 5 del bill en cuestión. El art culo establece como un delito ejercer coerción o intimidación, impedir o sancionar con la remo ción del trabajo, a todo obrero que desease agremiarse o pertenecer una agrupación obrera. Alegó que ello monta tanto como poner barreras a la libertad de contralación.

salio el Sr. Covacha declarando que belde de ayer. da de anti-constitucional. Por el crucero "Almirante Cervera" contrario, se llena con el un deber de prosecución de derechos, de jus-

ticia, de mejoramiento de bienestar. Uno y otro convinieron en some-2—Prelusion por el toastmaster— ter memorandum por escrito en miento si el navio abría fuego. sosten de sus respectivos puntos de

Quezon pide

(Continuación de la página 1)

P60,000 para ventilación especial en la Asamblea

P250,000 para la alteración y mejo- da reanudar el bombardeo. ra de edificios, P60,000 serán invertidos para instalar un sistema de ventilación especial "air condition" en la sala de sesiones de la Asamblea Nacional con el objeto de meoficinas del gobierno se calcula que da uno que muera." costarán alrededor de P40,000.

"Caballeros de la Asamblea Nacional.

"Tengo el honor de invitar vuestra atención a la conveniencia de Introducir otra enmienda ulterior a SE TEME QUE CAUSE DAÑOS MAS... la ley No. 3597 con el objeto de proveer fondos para terminar las altey burós tal como fué recomendado sea muy destructor. en el informe del Comité de Aloja. En varios pueblos de la Bicolan- recibido esta mañana en la Oficina dedica especialmente a investigaciomiento nombrado por el anterior dia se halla izada la primera se- de Obras Publicas. que un presupuesto total de P300,000 primera. será necesario para los trabajos de alteracion y mejora, pero solo un presupuesto parcial de P50,000 fué votado para este fin por la lev No. 4259. Este fondo ya ha sido totalmente gastado y la Oficina de Obras Públicas estima ahora que el trabajo envuelto en completar el traslado de oficinas tal como fué autorizado, costará P250,000.

Malacanang esta

(Continuación de la página 1). Una nueva organizacion del trafico en la recepcion de esta noche tifón anterior del Presidente Manuel L. Quezon, ha dispuesto el Coronel Antonio C. se ha comunicado inmediatamente Torres, Jefe de Policia. El arreglo será como sigue:

> expedidos a los huespedes que asis- listos a oir la llamada a su nu- Entre los estragos causados por tirán a la fiesta social. Cada color mero. corresponde a un sitio de parada de coches.

> tigua practica de un telefono en el las llamadas telefonicas del Palacio mosa, en las costas de Puru Pingit, portico del Palacio de Malacañang, de Malacañang a los policias dis- Masingal, Ilocos Sur, segun despaque llama los coches de todas las tribuidos a lo largo de cada sector. | chos del Comandante Luis Quintedirecciones, un sistema de tres telefonos han sido instalados, cada uno conectado con cada sector de parada.

deberian ser avisados: (a) para autometro con el fin de saber si sus choferes que no duerman y esten

dotes y monjas, causada por comu-

sus manos para proteger las vidas ya anunciada, rumorease que los gobierno arrojaron cinco toneledas y propiedades de los extranjeros. aeroplanos del gobierno han bom- de explosivos sobre el pueblo de El cablegrama tambien dice que bardeado ya una estacion de la Granada, ocupado por los insurfuentes, la famosa Alhambra ha quedado parcialmente destruida por

Un teniente logra ahuyentar a cacos tras un tiroteo

(Por telefono a larga distancia) Exclusivo a "La Vanguardia"

Indang, Cavite, 15 de agosto.—Un un duelo a tiros. duelo a tiros entre una banda de Después de algún momento, los ladrones y un teniente de barrio bandidos no obstante ser muchos del que salió herido uno de los al ver a uno de los suyos ya hepública ante el Comité de Trabajo malhechores, se libró entre 12 y 1 rido y temiendo que llegaran re- do la consignación de una suma para e Inmigración que preside el Dipu- de esta madrugada cuando cinco fuerzos, optaron por escaparse pe- una investigación y estudio acabado tado Magalona. Son los Bills Num, bandidos armados de "paltiks" asal- ro llevandose alhajas y dinero de del problema de las inundaciones regulando las organizaciones taron en el barrio de Danghud de la vieja por valor de P200. Efecti- del Centro de Luzón y no para la

obreras, el Num. 701 que extiende este pueblo, la casa de Alejandra vamente momentos después, atrai- construcción de diques en las prodos por los disparos llegaron los vincias de dicha región, según aclaprimero estuvo ampliamente discu- niente del barrio Paulino Marca. ro estos amparados por la oscuri- comentar la información de que tido y los dos ultimos, favorableEste inmediatamente cogió su dad de la noche y el aislamiento Presidente Quezon habia objetado las proximas sesiones del comité y tabularia o del Ejercito. paltik y fué al sitio del asalto. Al del lugar habian desaparecido ya a la recomendación del Consejo en la consideración de consigna- signación monta a la El Art. 3 del Bill Num. 922 fué llegar cerca de la casa, los bandidos con su botín. La vieja y su hijo, que el Teniente de barrio respon- lograron reconocer a ninguno de dió inmediatamente, entablándose los bandidos.--Ramírez,

Los rebeldes atacan Santander

Dicen de Bayona que los rebel-

no en San Sebastian e Irun estan

larlos si San Sebastian es re-ataca-

da. El ataque a Santander parece

Mientras tanto, Londres ha reci-

no podria proteger la seguridad de

los representantes extranjeros que

por mar y aire

Madrid se disuelve

CIEN MUJERES ENTRE LOS MIL...

(Continuación de la página 1) , locado nuevos equipos de artilleria han penetrado en Oviedo despues gruesa en toda la noche en San los aviones y la artilleria leales le- desde el mar. Han llegado nuevantaron un barraje protector.

Despachos venidos de Irun dicen ciudad, regaladas por la Confedeque una multitud de rehenes rebel- ración General del Trabajo de des fueron arrestados en San Se- Francia. La gente del pueblo esta bastian e Irun por las tropas lea- sufriendo de escasez de alimentos les, como contestación a una ame- y agua. El agua se suministra naza insurgente de destruir las dos base de ración. ciudades, hoy en poder de las tropas leales. Los rebeldes han amenazado reanudar sus ataques con bombardeos en mar y tierra. Algunos de los partidarios más radicales des han atacado el pueblo de San-Al encuentro del Sr. De Veyra reanudarse el bombardeo aéreo re- que el crucero Almirante Cervera

Las autoridades de la ciudad de San Sebastian han notificado crucero rebelde "Almirante Cervera" que se halla a tiro de artillería del Santander, amenazando con fusipueblo, que los derechistas serían ejecutados por pelotones de fusilahaber sido una maniobra de sor-

a los rehenes, entre hombres y mu- Sebastian se prepara a recibir el jeres, a unas cárceles improvisadas, bombardeo de los rebeldes, no obscomo garantías contra los ataques tante las amenazas de represalia de los rebeldes. Se dice, en el en- del gobierno, en forma de ejecu-P1.200,000 tretanto, que el crucero está especiones en masa. rando el avance a San Sebastian e El cuerpo diplomatico de Irun de las legiones insurgentes del sur, a fin de que los rebeldes puedan consolidar mejor sus posiciones en las alturas que dominan los dos bido informes de que las turbas ro-De la consignación pedida de pueblos antes de que el crucero puejas tienen el control de Madrid que el Ministerio de Estado de España ha admitido que el gobierno

Los izquierdistas amenazan con matar a rehenes rebeldes

Un caudillo izquierdista dijo: estan disponiéndose a abandonar la "Vamos a matar a dos rehenes por capital, según circulos diplomatijorar su acústica. Las mejoras que cada ciudadano herido por los ata- cos fidedignos. Un diplomatico ha se tratan de introducir en otras ques aéreos rebeldes y siete por ca- enviado un cablegrama al Minis-

Se dice que ocho personas pere na se celebrara una sesion final El mensaje del Presidente sobre cieron en San Sebastian, como re- para disolver el cuerpo diplomatisultado de la incursión aerea de co en Madrid y formular planes los rebeldes ayer. La guarnición izquierdista ha co- jeros puedan salir del país.

(Servicio Telegráfico)

Exclusivo a "La Vanguardia"

Lingayen, Pangasinan, 15 de agos

to.-La señal de baguio No. 2 ha

sido izada por el observatorio de

Dagupan esta mañana. Todos los

pueblos han sido prevenidos por te-

lefono para que tomen precaucio-

nes. La señal es tambien una ad-

vertencia para que barcas pequeñas

no se hagan a la mar. El tifon, se-

gun el observador local, esta situa-

do a unas ciento ochenta millas del

norte de Luzon, moviendose hacia

A menos que la Oficina de Obra

Publicas ordene el desembolso de

el noroeste.—Roda.

Mas daños por el

(Continuación de la pagina 1) | en los tramites necesarios, varias ro resultó que dió parte a los jeraciones y mejoras necesarias de de vientos, lluvias e inundaciones, secciones de carreteras en Laoag, fes de la compañía. Estos inforlos edificios del gobierno nacional y ahora se cierne sobre ellas, este llocos Norte, quedaran indefinida- maron a su vez del caso al incidentales al traslado de oficinas nuevo baguio intenso que se teme mente cerradas al trafico, segun niente Fred Belling, presidente de

tantes y aprobado por esta oficina. varias provincias del morte, esta ingeniero de distrito destacado en con la policía de Baguio preparó la comité de alojamiento calcula izada la segunda y en Visayas, la Laoag e informa que las perdidas celada. totales en carreteras, causadas por En efecto anoche a las 9, entró el tifon anterior llegan a un total el japonés Asuchi con la mujer y de P30,000. Los trabajos de repa- cuando ya estaba en medio de sus racion han comenzado pero se te- operaciones, fué cogido con las mame que muchas secciones no pue- nos en la masa. Al ser sorprendido dan ser reparadas en seguida de- por los policías trató de sobornarbido a la falta de dinero. Un puen- los con P200. te de madera situado en el kilome-

tro 488 quedo destruido. De Dumaguete, Negros Occidental, el ingeniero de distrito informa que varias secciones de la ca- ro jefe provincial del ejercito. rretera se han cerrado al trafico debido a las inundaciones. Las de la barca de pesca, todos japoinundaciones se debieron en gran neses, con su patrón, ha sido departe a los rios Tibyawan y Panga- tenida en Vigan. loan que se salieron de madre por | El texto del telegrama es el si- pieza el proyectado convenio interlas continuas lluvias y el mal tiem- guiente: po. Un puente temporal de madera fue arrastrado por la corriente ni Junpuku Maru', de Takao, For- deseando dar un ejemplo a las la varios metros de distancia.

fondos de gasolina y se de prisa Un barco japones encallado en Ilocos Sur

el tifon anterior en el norte de 4.—En el extremo de cada sector, Luzon figura el encallamiento del un jitney de la policia, con una barco japones "Daini Junpuku 2.—Como una variacion de la an- torre dominante encima trasmitirá Maru", matriculado en Takao, ForEL CONSEJO ES EL QUE PEDIA INVESTIGACION

Quisumbing aclara la noticia sobre la objeción del Presidente a un plan

El Consejo Nacional de Investisobre un presupuesto especial para ciones y disposiciones presupues- unos P300,000 que el Como los diques en el Centro de Luzón, tarias, se aplicarán iguales acuerdos supuestos descarta de pla sin una acabada investigación pre- a los demas buros, oficinas y depar- consignaciones presupues via de los proyectos.

"La información" dice el Dr. Quisumbing "de que el Consejo Nacional de Investigaciones Científicas ha recomendado un presupuesto especial destinado para los diques en directa de armamentos, materiales Presentado esta ya el es absolutamente errónea."

acta de la sección de Ingenieria diación de la División de Suminis- Asi informa el Diputado Hidraulica del Consejo, el Sr. Qui- tros del gobierno. Con expresa au- que es presidente del Convas provisiones alimenticias a la sumbing dice: "En el mismo se torización del Presidente, se podran Pensiones y miembro, al verá, que lo que precisamente desea hacer compras directas de camio- tiempo del de Presupuestos enfáticamente el Consejo es, una investigación acabada de los proyectos, no solamente en lo concerniente al problema de las inundaciones, sino también de aquellos otros problemas intimamente relacionados con el mismo.

de Investigaciones Científicas se ha 48 horas dirigido por el comandandel gobierno han dicho que los rehe- tander por aire y mar. Los avio- la apropiación de una suma para Cervera" al jefe de las fuerzas lealimitado solamente a recomendar te del crucero rebelde "Almirante nes serían muertos en el caso de nes arrojaron seis bombas mientras que se pudiera hacer una investi- les en la población, este declaro inaugurara la sucursal del Cengación y estudio acabado del pro- que si los insurgentes iniciaban un de Contratación y Cambio de dien ha lanzado cuatro granadas sobre blema de las inundaciones del Cen- bombardeo, el inmediatamente orla ciudad. Algunas personas re- tro de Luzón con el objeto de ha- denaria el fusilamiento de 700 resultaron heridas. Estos informes llar una solución permanente, eficaz henes derechistas que hoy se hallan dicen que las fuerzas del gobier- y economica."

reuniendo 700 rehenes derechistas Odio la guerra, dice Roosevelt.

(Continuación de la página 1) Las fuerzas milicianas condujeron presa de los rebeldes, mientras San para nosotros una amarga experien- revolución. ciones de otros continentes. Sería de les alcanzó el comienzo de cia el que no se lleve a la realidad el espíritu de los convenios en que nosotros somos parte."

El Presidente Roosevelt reiteró la política de no-intervención respecto a otros países, y encareció de América, si alguna vez tiene que decidir está asolando a España.

Robo frustrado de dinamita en Baguio

(Continuación de la página 1) de soborno.

tro de Estado, diciendo que maña-Según informes, el japonés se acercó hace días al sereno de las bodegas de Marsman and Co. en donde había explosivos por valor para que los representantes extrande P16,000 para ofrecer la suma de P200 con tal de que le dejara entrar en las bodegas para efectuar

El sereno dió a entender al japonés que aceptaba su proposición peinforma un despacho telegrafico la Service Inc., una agencia que se nes sobre bienes raices, seguros, hiben la exportacion de aeroplanos

El japonés es un carpintero par-

La tripulacion de siete hombres el envio de aviones a España

La tripulación del barco que esta roplanos particulares a España. do detenidos en Vigan, esperando paso de los otros paises, va a to- tendiendo la lista de los disposicion de las autoridades mar una accion definitica, correspondientes".

"Fdo. Capitan Quintero". ficil segun las presentes leyes, pero tadores de tales aeroplanos

Compras directas w no podran hacer ejercito ni bur

El comite de presupuestos ordena que la Division de Suministros pasen tod los pedidos para el gobierno

Dos acuerdos de interés para el nes, vehiculos de estación Ejercito Filipino fueron adoptados moviles blindados. por el Comite de Presupuestos de El otro acuerdo referen la Asamblea Nacional. Uno es de cito se contrae a la abolicarácter administrativo, otro, de partida correspondiente a indole social, y ambos de significa- bución regular del gobier ción financiera o presupuestal. En los fondos de pensión de la

Uno de los acuerdos consiste en actual sistema de penle eliminación, dentro del capitulo que son beneficiarios los correspondiente al Ejercito, de la los constabularios y los disposición autorizando la compra esta en visperas de revisión las provincias del centro de Luzón y equipo. De prevalecer el acuerdo que deroga las vigentes adoptado, en adelante, el Ejercito pensión especial, sustituven Después de acotar un extracto del debera hacer sus compras por me- otro de caracter general

Hay una explicación y

lunes empieza

la semana de

(Continuación de la página

campo comercial en general

mana de Productos Hechos en

oficina en el local ocupado anti-

riormente por la "American Har

ware" en la calle Echague No 10

incluiran discursos apropiados po

conocidos personajes del mund

oficial filipino y una exposicion ex nov

la Proclama No. 76 del President merc

Quezon hecha en armonia con l da v

misma proclama del anterior co

bernador General Frank Miroh

fijando el 17 de agosto de cada ato

como el dia inicial de la Semana

dedicada a los Productos de fabri

cación nativa, son las siguientes:

"Es un sentimiento natural en

piritu ha sido un potente la

en el desarrollo de fuertes y l

"El pueblo de Filipinas h

bien en cultivar y desarrollar e

mismo espiritu de nacionalis

economico entre sus individuos

ra su propio bienestar y ben

y para mayor progreso y des

de este Archipielago. La expa

y gran desarrollo de las indus

locales traeran mayores no

prosperidad y felicidad al

"A fin de dar el necesario

habitante de estas Islas.

y estimulo a las industrias o

ticas, el pueblo de este pais de

patronizar los productos FIL

de cada año, como la

Productos Hechos en F

urjo de todo el pueblo de

que lo celebre en tal sent

ceda ha apelado al publico

neral para que acuda des

nes a visitar el Centro de

tación y Cambio de la Ul

Comercio y su sucursal en

Echague para comprende

Por otro parte, el Director

En la proclama el Pr

Quezon termina recalcando 108

gresivas naciones.

tensa de productos manufacturado

Las ceremonias de

El lunes, primer dia de le

Azana apela a los franceses

(Continuación de la página 1) "En resumen, el Consejo Nacional ultimatum de rendición dentro de en poder de los marxistas.

Afiadese que entre estos rehenes figuran multitud de miembros de las familias mas ricas y prominentes de España, que estan disfrutando, como de costumbre, sus vacacio- en todas las regiones de Pilipines ad I Las partes mas importantes o da s nes anuales en San Sebastian, don-

En Rusia se ha frustrado...

(Continuación de la página 1) una alternativa, que escoja paz en nego a acatar los acuerdos de su los pueblos de países avanzados lugar de los lucros de la guerra. partido, siendo, por ultimo, deste- amar y sentir una inclinación r El Presidente no hizo ninguna men- rrado en 1929. Habia acaudillado tural hacia las cosas que on ción directa de la guerra civil que una oposicion izquierdista, creando ran suyas propias. El poles un cisma dentro del partido comu- nismo economico que esta anima nista. Su bando combatio la poli- de un sano y sabio espiritu de l tica intermedia de la organizacion cionalismo es una regla de con principal capitaneada por Josep ta nacional aceptada Stalin. Esta oposicion termino mente. La observación de se cuando Trotzky salio del pais.

Otro golpe sufre el proyecto de...

(Continuación de la página 1) internacionales han provocado grandes ansiedades los rumores de que Alemania e Italia han suministrado a los rebeldes aviones militares. Tambien han suministrado aeroplanos particulares otros paises, incluyendo dos que ayer salieron de Inglaterra para España y cuatro holandeses que tambien partieron desde Londres.

Las proposiciones francesas prociviles a España, pero, en ausencia de este convenio, los pilotos de los sultados halagadodes de la o aeroplanos particulares que salen vación anual de la "Sema de Inglaterra para España estan Productos Hechos en Filip obrando dentro de sus derechos le- una mejor apreciación por gales. Las autoridades britanicas de las Islas de los proc que estan estudiando la situación Filipinos dando asi impen recalcan que Inglaterra tendria que arrollo de las industrias acudir a una orden del Consejo Por lo tanto, Yo, para poder prohibir la exportacion Quezon, Presidente de Fu de materiales de guerra y cuales- la presente designo y p quiera otros articulos, como aviones semana comprendida e civiles, que pueden convertirse en cisiete hasta el veintitres armas militares y navales.

Inglaterra trata de impedir (De la Agencia Reuter)

Londres, 14 de Agosto.—Impaciente por las dilaciones con que tronacional de neutralidad y no-inter-"El barco de pesca japones "Dal- vencion en la crisis de España, y mosa, fue hallado el 8 de los co- otras potencias de Europa, el gorrientes destrozado y encallado en bierno ingles ha abierto una in- las brillantes perspect la Punta Puru Pingit, Magsingal, vestigacion departamental con el tienen ante si las indu de esta provincia, debido al tifón, objeto de impedir el envio de ae- vas. compuesta de siete japoneses y su Tienese entendido que el gobier- esta medida podria habilitarso patron Suematsu Terahara, han si- no, que no quiere ya esperar el diante una orden del Const

La prohibicion de las exportacio- de exportacion, o mediano nes de aeroplanos civiles seria di- presion indirecta sobre

para los que se requeriran

MEJUK OWNER OF THE PARTY CALIDAD CON ESTA MEZCLA DE CAFÉS ESCOGIDOS





Fijate,-su precio es razonable y

Usted obtiene mejor sabor y mayor provecho cuando invierte

en cafe de calidad En cuanto lo pruebe se convencerá del verdadero valor del café Chase & Sanborn.

Su precio es raronable porque compramos ricos · cafés en grandes cantidades. Por eso es que el café Chase & Sanborn tiene un aroma tan de-

licioso... es tan fresco y tiene un rico sabor. Pruebe una lata de este producto de calidad y no usara otro café. Le agradará con toda seguridad el café Chase & Sanborn!

M.E.C.D. 2016

se verifica cuando los doctores que Sr. D. Villanueva han estado tratando a un paciente | 3—Solo de violin—por Sr. M. Bau- vista. no estaban seguros sobre la enfer- | tista

medad que causó la muerte, y cuan- | 4 Discurso-por el abogado M. do se sospecha alguna jugada. En Villalobos este caso, la autopsia tiene que ser 5-Canto-por la Srta. Luz Mat ordenada por una autoridad supe- Castro rior. Ademas el Dr. Gavino, direc- 6-Discurso-por el Sr. Florentino tor del Hospital de San Lazaro, ya Olveña

fiebre tifoidea.

preservarlo, pues en el mismo se monias de la instalacion de los nue- el articulo de marras no tiene na- Amenaza del gobierno al apreció un tumor muy interesante vos oficiales elegidos de la Liga para los que estudian medicina, Civica de la Sub-division de San pero lo que no comprende el Dr. Andres que tendrá lugar el domin- del estado cual es el de protejer Anzures es por que se verificó la go proximo, a las 4 p. m. en la calle a los obreros, los cuales solo cuen-

El programa es como sigue: 1—Seleccion—Por la Orquesta

10-Discurso-por el Sr. Placido

El Presidente Manuel L. Quezon, tivos para que sus sabuesos conti- en una proclama expedida este nuen investigando una cosa ya dia ha reservado para fines de clara, y cree que sila familia no escuela una parcela de terreno siestá conforme con el proceder de tuada en el barrio de Sapang-Daun hospital o de un doctor en la laga, municipio de Baliangao, Mi-

En vista del resultado de la au- un area de 2.0431 hectareas.

rehenes en unas minas

Los rebeldes alcanzan

(Servicio Transoceanico)

Exclusivo a "La Vanguardia"

Hendaya, 14 de agosto.—Las fuer-

Se dice que casi la mitad del pue-

blo de Badajoz se halla ahora en

manos de los insurgentes, como re-

sultado de un bombardeo que duro

varias horas, y que en estos mo-

mentos se esta desencadenando una

IMPORTANTE VICTORIA DE...

Portugal, fue conducido precipita- constituidas y los caudillos revoludamente a un hospital, por un ata- cionarios. Los ingleses de Madrid que al corazón. Dijo a la agencia afirman que el gobierno español es-Reuter que ya no volveria a España. | ta resuelto a sofocar la revuelta sin Las fuerzas revolucionarias en la entrar en negociaciones con los re-España meridional también han re- beldes. gistrado nuevas victorias este dia, según despachos vemidos de Gibral-

Despues de dos ataques simultaneos de las tropas regulares desde pleados en las minas de Riotinto, La Linea, tuvieron que retirarse cerca de Huelva, incluyendo a dos las fuerzas del gobierno en Gua- jefes-delegados, estan retenidos en diero, cerca de Estepona. Los in- calidad de rehenes por el sindicato surgentes tomaron cuatro aldeas y obrero de alli. Las esposas y faahora estan acercandose a Estepo- milias de estos ingleses ya han sina desde varias direcciones.

Los rebeldes dicen que setenta rra, y ellos, por su parte, quisieron soldados del gobierno perecieron en salir ayer, pero a ultima hora no el combate, y que, en total, las se les permitio hacerlo. tropas leales perdieron siete ame- La Oficina del Exterior ha fortralladoras, rifles y 100 cajas de mulado hoy protestas ante el emba-

Furioso combate callejero se desarrolla en Oviedo

En el norte, el gobierno parece urgiendo la inmediata evacuacion haber tenido mayor suerte, segun de los ingleses citados. informes de Madrid. Las fuerzas En el entretanto, las huestes reizquierdistas han penetrado este beldes cerca de Huelva estan atadia en el baluarte rebelde en Ovie- cando fieramente la ferrovia que do, que han estado sitiando desde une las minas con el puerto de hace varios dias. En la ciudad se Huelva, mientras que los mineros esta desarrollando en estos momen- se aprestan a oponer una defensa tos un furioso combate callejero.

El Presidente del Consejo de Ministros, señor Jose Giral Pereira ha anunciado esta noche que las exitos en varios sitios fuerzas del gobierno han tomado Pozoblanco, un centro industrial de 15,000 habitantes, a 30 millas al norte de Cordoba. Doscientos guar- zas insurgentes españolas han aldias civiles, que alli se habian uni- canzado varios exitos, segun diverdo a los rebeldes, fueron encarce- sos mensajes inalambricos recibidos lados. El señor Giral dijo que el aqui anoche. distrito de Cordoba esta limpio de rebeldes y las columnas leales solo aguardan la orden de ocupar el

Supuestas atrocidades en Madrid desmentidas por ingleses

El resto de la colonia inglesa en violenta batalla por la posesion de Madrid ha enviado un cablegrama la parte que queda de la poblacion. mento a otro la entrada de las troal Ministro del Exterior Ingles | En el camino que conduce de pas en San Sebastian. Segun un Anthony Eden este dia, desmin- Merida a Madrid, se dice que las mensaje de radio de Burgos, el Vatiendo las versiones circuladas en tropas del General Franco han ocu- ticano ha vuelto a cursar otra proel exterior sobre supuestas atroci- pado el pueblo de Talavera, si- testa energica al gobierno de Madades en Madrid. Recalca que tuado a unas 75 millas al sudoes- drid contra la matanza de sacernunca se han visto en el menor te de la capital. trance de peligro y que las auto- En el pueblo pintoresco de An- nistas. ridades españolas de la capital han tequera, a unas 30 millas al norte | Un despacho de radio desde Ma-

no es cierto el rumor venido de Cruz Roja y el hospital municipal. gentes. Segun informes de otras Lisboa de que el gobierno habia Se espera la pronta entrada invitado a una potencia extranjera de rebeldes en San Sebastian

para que interviniese en calidad de | Se dice que se espera de un mo- el bombardeo.

La familia urgió esta mañana a topsia, el Coronel Dominguez ha de- mo un derecho de licencia para el los investigadores del Servicio Se- clarado esta mañana que la inves registro de una organización obrecreto que continuen con la inves- tigacion del caso puede considerar- ra montante a P5.00. Según el imde la autopsia, creen que aunque | El informe del Dr. Anzures que una cortapisa a la libertad de aso-Macaria Jacob murió de fiebre ti- causo la descontinuacion definitiva ciación y, como tal, contraviene

Un programa literario-musical se-

7-Baile-Mariano Serrano, Ins-8—Declamacion en Tagalo—por

en Misamis, reservada el particular reza como sigue:

(Continuación de la página 1) | mediadora entre las autoridades | Speaker de la Cámara de Represen- fial y en otros, la segunda. En El telegrama esta firmado por el etc. Entonces el Teniente Belling 38 ingleses retenidos como

Mientras tanto, 38 ingleses em-

bien engalanado... do evacuadas felizmente a Inglatejador español en Londres, el cual

con el gobierno central de Madrid, 1.—Tres tickets de color seran

3.—Los huespedes en dicha fiesta anotar el millaje registrado en su choferes dejan los sitios de parada para un paseo en la poblacion, durante la recepcion, una practica hecha en previas ocasiones que dificultaba a la policia en buscar el lugar exacto de cada automovil que era llamado; (b) a advertir a sus

venido haciendo cuanto estaba en de Malaga, cuya ocupacion ha sido drid anuncia que los aeroplanos del

La oficina dedicada al servicio del pueblo

OR JESUS Z. VALENZUELA Jefe sección de publicidad, Oficina de Comercio

m gran numero de filipinos no familiarizados con las funes de su gobierno, y consecuennte, dejan de hacer uso del icio que el gobierno presta a por su propio bienestar. Este leto revela para todos los que ieran seguirlo el camino que la icina de Comercio abre para se-

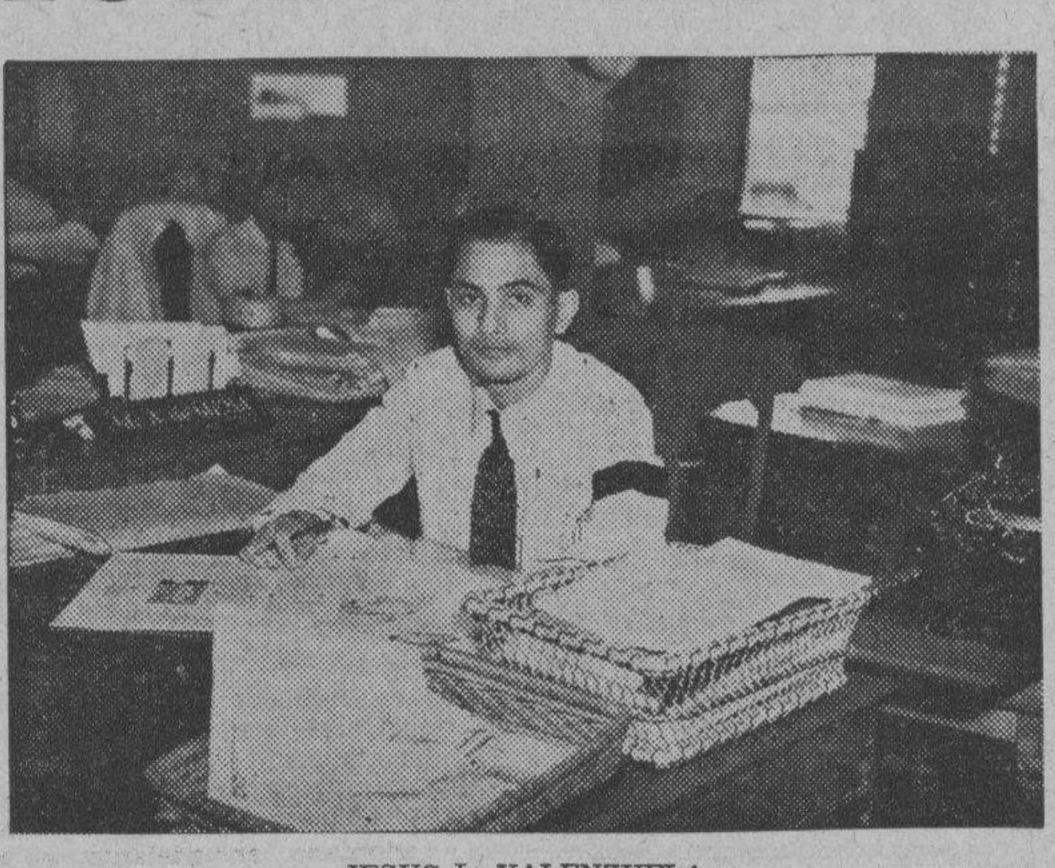
ta funcion de la Oficina de Corcio afecta vitalmente a todo dadano filipino, ya directa o difamente, porque no es solo una dad del gobierno que pone en unicamente las leyes, sino ien una agencia social que se ia en levantar la vida filipina. de cualquier individuo un ladano mejor. Puede ayudar judadano si ese ciudadano coe sus facilidades. No puede no stante, tener exito, no puede seexistiendo, a menos que el pueos. lo comprenda.

rcio desde todos los angulos del nomicas. chipielago.—CORNELIO BALMA-CEDA, director de Comercio.

a negocio del pueblo

Ahora "Negocio" es una palabra or la que todos se expresan. Nade parece estar bien sin negocios. Asi la vida filipina queda estancala sin negocios, y el Buro de Comercio es un negocio tambien que on la vida a la vida, es el negocio Creciendo "en trabajo"

valores, el negocio no tendria pro- mica de Filipinas. sistentes solamente en 73 maqui- res, periodistas, se hacen trabajar. revision.



JESUS L. VALENZUELA Jete de la seccion de publicidad de la oficina de Comercio.

cooperacion.

filipino que controla sus des- nillas, 840 remesas de papel, 2,400 La actividad no tiene fin como en tos y hojas volantes llevando inlapices, 100 mesas, 12 abanicos elec- una fabrica, los empleados manu- formaciones tergiversadas y malior lo tanto, esta informacion se tricos, 1 coche Ford repintado, 1 facturando los productos de su pen- ciosas están en circulación y orablica en bien de los que desen jitney y unos 4,000 libros y perio- samiento y "vendiendo" sus servi- dores están predicando aquí y allá er servidos por la Oficina de Co- dicos que tratan de materias eco- cios, mercancia que directamente doctrinas venenosas de desconten-

El negocio anual del Buro, sus valores intangibles, no obstante, resulta mayor que sus valores tan-"Negocio" solía significar trato gibles. Consiste en gran parte, en Todos sentían repug- buena voluntad y servicio al pueincia hacia esta palabra, porque blo. Por ejemplo, el Buro recibe considerada sordida y de mal al año un promedio de 3,000 indasto. La frase "Es un comercian- gaciones, y cada una es contestada. e' era con frecuencia dicha insul- Distribuye 152,826 copias de varias entemente, como una advertencia publicaciones. Sus informes sobre mara que una persona coja firme- el mercado circulan entre 113 lecmente su bolsa y no suelte su di- tores diariamente; 215 lectores semanalmente y 67 mensualmente. Por lo tanto, son leidos directamente por muchos individuos igual que empresas de periodicos. Por encima de esto, la Oficina hace investigaciones y pesquisas sobre mas de 400 materias al año.

eficiencia y conformidad. Sin em-Como un negocio, la Oficina es-En este negocio cada contribu- tá creciendo, no en el numero de Comercio, la personalidad, la autorente es un accionista. La inver- empleados y equipos, que han esson anual, que sirve de capital ope- tado disminuyendo notablemente, cia de su funcionamiento. rativo, es de P132,000. Para ma- sino en el trabajo y volumen del nejar el negocio hay los empleados trabajo. El progreso del país ha

DIVIDENDO PARA CADA ACCIONISTA

Y el método para obtener en cambio todo el valor

¿Cómo puede el contribuyente conseguir la devolución de todo el valor de su dinero invertido en la

Oficina de Comercio? Naturalmente haciendo uso de sus servicios.

Pero, ¿qué son esos servicios? En otras palabras para poder usar dichos servicios con utilidad se debe saber las facilidades que ofrece

el Buró. Sin ese conocimiento, el contribuyente consigue solamente una pequeña parte de su participación de los beneficios de la Oficina de Comercio. Porque su idea sobre esta oficina no es completa, posiblemente erronea o tal vez hasta

con perjuicios. Hay ahora ciertas personas en este pais que abierta o privadamente critican al gobierno. Folleva al consumidor, el publico. La to sencillamente porque no saben misma ley de la economia que lo que el Gobierno hace por ellos. opera en cualquier negocio, tam- Si sabeis lo que la Oficina de bien opera en la Oficina de Comer- Comercio hace y como trabaja para cio. En tiempo de depresion, los ustedes-le dareis el valor justo. costos de produccion son minimi- Si la considerais de valor, obtenzados; el personal reducido; varias dreis todo su servicio y todo el vadivisiones se fusionan en una sola lor del dinero que habeis invertido

y se consolidan, el presupuesto se en ella como impuestos. La Ofi-

corta. La cosecha economica de cina de Comercio puede ayudarles

sus logros, su distribucion econo- solamente cuando sabeis las facimica del trabajo diario, y la estan- lidades que ofrece. darización de sus formas se han En términos generales, tales faefectuado, mediante organizacion y cilidades son: promover y desarrollar el comercio, los negocios y las industrias; regular el tráfico; es-El moderno negocio demanda que tablecer relaciones para comercianlos servicios rendidos o el produc- tes e industriales; proteger el neto producido no ofenda al consumi- gocio legítimo; y popularizar nuedor. Consecuentemente, como cual- vos productos.

> LA TAREA DE FOMENTAR NEGOCIOS

Que es la esencia de la función de la Oficina

Cada contribuyente accionista Cada día la Oficina de Comer- mación para su guía. problemas comerciales y hace in- puedan aprovecharlas.



Acompañado por el Director Cornelio Balmaceda, de la Oficina de Comercio, el Vice-presidente Sergio Osmeña, de la Mancomunidad de Filipinas, aparece en esta fotografia durante la visita que hizo al Centro de Contratacion de Manila el año pasado, durante la celebracion de la Semana de Productos Nativos.

guida estudia sus posibilidades pa- venderlos a los intermediarios más ra la expansión comercial. Explo- cercanos a precios bajos, ra el campo, examina los métodos propios para la administración ne un centro comercial al cual tode nuevos negocios y da a las par- dos los fabricantes y manufactureestudios e investigaciones.

Facilita un servicio de cotizaciones del mercado, de gran valor para los agricultores en sus ventas. ministrados con la necesaria infor-

vestigaciones; promueve relaciones, Si un agricultor tiene productos, Patrocinando exposiciones flotan- entonces al solicitante de informacomerciales y regula el tráfico. que vender, puede enviar sus pro- tes anuales, tiendas ambulantes, cion y asi se le ha salvado de ser Es el deber de la oficina de co- ductos a la oficina la cual se en- ferias municipales y provinciales, otra victima de la estafa. mercio ayudar en poner en el mer- carga de venderlos al precio me- actividades turísticas y participa- Existe actualmente 40 casos de cado los productos locales, buscar jor que el mercado ofrece. La ofi- ción en el Carnaval, la Oficina no esta clase de negocios que sacan y desarrollar mercados para los ar- cina abona el costo de transpor- solo crea mercados en diferentes ventaja de esta situacion y que la tículos del país e introducir nue- tación, de tal modo que el agricul- partes del país para articulos pro- oficina esta actualmente investivos métodos de venta o negocio. tor tiene oportunidad de vender sus ducidos en otras secciones, sino que gando. Si un nuevo producto aparece productos en otro sitio y a precios también promueve el comercio geen el mercado, la oficina en se- mejores en vez de verse obligado a neral, los negocios y la industria.

La oficina de Comercio mantie-

negocio de comerciantes al por me- fueron impulsados a hacer victimas en expandir su negocio. Su capiscogidos de pruebas definidas de puesto el trabajo en sus manos. del Buro de Comercio deberia re- cio estudia el vaiven de la vida Si un comerciante desea expan- nor, administrando compras coope- de sus semejantes. Establecieron tal no le permite dedicarse en una habilidad, lealtad y competencia, La multiplicacion de industrias, visar su cuenta con dicha oficina y económica de Filipinas. Está re- dir su negocio, la oficina establece rativas a fin de que los comercian- empresas destinadas a hacerse de fabricacion en gran escala ni memediante examen en el gobierno, comercio, y ocupaciones es el ner- saber por si mismo si obtiene el pleta de consejos para el aprovechamiento de nos sostener relaciones comerciales Si se vendiera en el mercado de vio central de la actividad econo- verdadero valor de su dinero como lo del comercio. En medio de la localidades distantes. Se lo obtiene del mundo comercial e baraunda de sus actividades sirve La oficina publica noticias sobre a un precio al alcance de los pa- do asociaciones de ayuda mutua le ocurrio y dirigio a la Oficina de hablemente buen precio, porque sus En el negocio del Buro economis- industrial. Los parrafos que si- como casa de liquidación para in- oportunidades comerciales a fin de roquianos y todavía registrar ga- que nunca prestaron ayuda a cual- Comercio la siguiente carta: tangibles valores son pequeños, con- tas, abogados, estadisticos, profeso- guen le indicaran como hacer la formaciones sobre negocios, estudia que los comerciantes interesados mancia para ellos anulando al mis- quiera excepto a sus fundadores; "Yo sov fabricante de efectos de mo tiempo la competencia.

LA NEMESIS DE LOS DEFRAUDADORES

tes interesadas el beneficio de sus ros filipinos pueden enviar sus pro- do el periodo mas dificil de su vida cia empezo a vender sus productos ductos para ser vendidos. Si hay economica, mucha gente se vuelve en el mercado mas cercano, y dudemandas del producto, la oficina desesperada en la busca del tra- rante algun tiempo se sintio alenentrega dinero por adelantado al bajo. Algunos que de otro modo tado por la creciente venta que fabricante a fin de que pueda de- hubieran sido generosos se han obtenia. En algunos meses habia Los novatos en los negocios son su- sarrollar su industria o negocio. vuelto hechos unos avaros; otros conseguido cubrir de tal manera el La oficina promueve también el fueron deshonestos; y los demas mercado que tuvo que preocuparse compañías de publicidad que no

ninguna publicacion; sweepstakes de caridad para esta y para aquella organizacion, y otros muchos medios de estafar, como la adivinacion de la fortuna y otras parecidas.

Cada una de estas empresas pusieron en circulación volantes y prospectos que apelan a la credulidad de los filipinos. Una de tales empresas fue esparciendo miles de volantes a provincias instando a la gente que se una a su lista de miembros. "Si usted acepta al puesto de cajero", dice una carta de esta empresa, "usted debe de enviar P500.00 en efectivo en concepto de fianza y puede comenzar a trabajar inmediatamente con un salario de P200.00 al mes. Un gran numero de personas an-

dinero a la organizacion, pero ni el puesto ansiado ni el recibo del dinero remitido se les ha devuelto. Uno de los mas cuerdos pregunto a la Oficina de Comercio si el negocio es legal. Un agente comercial de la mencionada oficina, fue asignado para investigar el asunto y ha encontrado que el negocio no existe, que el supuesto manager habia dirigido cartas a muchas personas en provincias prometiendo a todos el mismo cargo al recibo de cierta cantidad de dinero, y que el firmante de la carta vive en

siosas de tener trabajo enviaron

una direccion desconocida, La Oficina de Comercio informo

"QUE LA OFICINA LO HAGA" El lema del servicio

Un pequeño productor alejado Mientras el pais esta atravesan- del centro comercial de la provin-

(Continua en la página 12)

Para los Buenos Filipinos—

quier negocio progresivo, el Buro

tiene planes de estandarizacion,

bargo, en el negocio del buro de

ridad y la conciencia son la esen-

¡Los Buenos Cigarros y Cigarrillos

YEBANA'!

-CIGARROS-

-CIGARRILLOS-

ESPECIALES M. L. QUEZON CORONA REAL LONG LIFE

OLD PREMIERS COMMONWEALTH COMFORTS

CHORRITOS TALIBA AROMAS

CORTOS EXTRA CORTOS A MANO DON Q

De Venta en Todas Partes

Un servicio util a los fabricantes y agricultores

El servicio de mercados de la Oficina de Comercio beneficia no solamente a los manufactureros, sino también a los agricultores. Un efectivo e inteligente mercado de cosechas agrícolas es una parte de su trabajo de fomento comercial. Entre estas cosas que la Oficina puede hacer estan las siguientes:

1. Cotizaciones de productos agricolas.-Los agricultores locales ya no son compelidos a aceptar arbitrariamente precios fijados por mediadores. La Oficina de Comercio y sus oficinas de distrito dan, con regularidad, informes de mercados y los precios que prevalecen y las condiciones actuales. Las cotizaciones del mercado se dan por la Oficina, sacándolas de fuentes las mas dignas de credito, para que los agricultores puedan ser informados sobre los productos agricolas del mercado local y otras mercancias, y ser guiados en la disposición de sus cosechas.

2. Organiza a los agricultores en grupos cooperativos.—Para que los pequeños agricultores puedan tener el mayor provecho posible de sus productos, la Oficina ha estado organizándolas en asociaciones cooperativas para un mercado cooperativo. Reuniendo sus productos para fines de mercado se les da la ventaja de enviarlos directamente a Manila y a otros centros de comercio, eliminando asi innecesarios intermediarios. La Oficina también ofrece un precio mejor que lo que puede un agricultor individualmente obtener por si solo. Asociaciones de mercado cooperativas tienen, además, la ventaja, de disfrutar de facilidades de credito de instituciones bancarias, a pesar del poco alcalce del agricultor ordinario.

3. Organiza sociedades cooperatiwas de credito.-Con el fin de poper al alcance del agricultor ordinario las ventajas de moderadas facilidades de credito que salva al agricultor de las garras de los logros de la usura, la Oficina de Comercio organiza y al mismo tiempo supervisa sociedades cooperativas agricolas. Estas sociedades son en parte capitalizadas por el fondo de P1,000,000 de palay y maiz de los cuales dichas asociaciones pueden sacar prestamos. En este tiempo, las asociaciones agricolas cooperativas en cada provincia son centralizadas con el fin de tener una administración mas eficiente de las mismas.

4. Vende productos consignados a la Oficina.—El producto de agricultores individuales o de asociaciones cooperativas de mercado se puede consignar a la Oficina que se encargará de venderlo directamente a exportadores o manufactureros locales. Este es ahora uno de los servicios mas importantes del buró a los agricultores. Una bodega en donde productos consignados se podrian almacenar, al llegar a Manila, es alquilada por la Oficina de Comercio, en la calle Dagupan, Tondo, Manila. Cualquiera clase de producto agricola o forestal puede ser consignado a la oficina de Comercio. Quedanes representando productos almacenados en bodegas afianzadas se pueden negociar por la Oficina de Comercio en nombre de los dueños. Si los productores o agricultores no pueden enviar sus productos directamente a Manila, pueden acercarse al agente provincial o de distrito en diferentes partes de las Islas para ayuda en vender sus productos a los traficantes en esos sitios.

5. Protege a los depositantes de arroz en las bodegas.—Para proteger a los agricultores que depositan sus cosechas de arroz en bodegas de arroz, la Oficina ha estado poniendo en vigor rigidamente las disposiciones de palay de bodegas afianzadas. Los ricos bodegueros, bajo la ley, tienen que estar suficientemente afianzados hasta el maximo de la cantidad de palay depositada en sus bodegas, y el palay almacenado debe ser asegurado contra incendios. De ese modo, la bodega si se incendia o desaparece el bodeguero o queda en descubierto, la Oficina actua como "liquidador" para el bodeguero en descubierto, por los sacos del depositante perjudicado.

6. Ayuda a sociedades cooperatia obtener fondos para requisitos de operación.—La Oficina ayuda en obtener prestamos de bancos locales o de asociaciones debidamente organizadas cooperativamente. Las cosechas de las cooperativas depositadas en bodegas de la asociación, mientras sus cosechas están esperando un precio me-



El Comisionado de Bienestar Publico, Dr. Jose Fabella aparece en la fotografia tomada durante una mento de produccion. "Ahora que de las ceremonias de la Semana de Productos Nativos del año pasado, explicando ante un ingente publico reunido en el Centro de Contratación de Manila, el significado de dicha semana. Inmediatamente detras de él, sentado, aparece el Director de la Oficina de Comercio Cornelio Balmaceda, bajo cuyos auspicios se celebra anualmente la Semana de Productos Nativos.



Perfecto Rivera, jeje auxiliar de la Division de Informacion Comercial de la Oficina de Comercio y uno de los que mas activamente colaboraron con el Sr. Saturnino Mendinueto en el desarrollo inicial del Centro de Contratacion y Cambio de la citada oficina.



Saturnino R. Mendinueto, jeje de la Division de Informacion Comercial de la Oficina de Comercio es el primer funcionario de esta oficina que se puso al frente del Centro de Contratacion y Cambio de Manila en sus dias mas dificiles que fueron los inaugurales. El Sr. Mendinueto fue uno de los que mas contribuyeron al expansionamiento del Centro y al exito de la campaña en favor de los productos



El comite oficial de la Oficina de Comercio bajo cuyos auspicios afianzadas son ofrecidas como ga- se celebrara este año la Semana de Productos Filipinos celebrando una rantia para prestamos que se ade- de sus ultimas sesiones bajo la presidencia de Valeriano K. Luz, gelantan a los miembros necesitados rente del Centro de Contratacion y Cambio. Alrededor de la mesa de izquierda a derecha: Celedonio Agrava, Severino R. Mendinueto, el Presidente Luz, A. de Castro, Bonifacio Quiaoit y Jesus Z. Valenzueia, todos jefes de division de la Oficina de Comercio.

Reemplaza a Primo Carnera.

glorieux avenir dans le cercle en-

no obstante el entusiasmo de nuestro colega de ultramar, Gogea Mitu no ha logrado aun penetrar en el "cercle enchante", y apostamos doble contra sencillo a que no entra. Para confirmar nuestras sospechas, interrogamos a Ketchell en trando, en Nueva York

mano Gogea Mitu?

elocuencia Ketchell-. brar-agrega un adlatere-pero observe Vd. que no ha logrado cruzar

Nos damos por vencidos, y abandonamos el tema de Mitu. liablamos a Ketchell de su tema favorito: Ketchell. Nos dice que está entusiasmado con los altos edificios y alto como dicen-observa despectibellas mujeres, o con las altas mu- vamente mister Harry Lenny, di-

York. Le observamos mientras hace guantes con un adiestrador en el gimnasio. Su estilo, si es que pue- cho-comenta el signor Louis Sode llamarse tal, llama inmediata- resi, director de Primo Carnera mente la atencion, por parecerse (1.95 m.) como una gota de agua a otra, al de Primo Carnera. Lo cual nos conque paguen por verle.

signado el efecto que la llegada de y entonces veremos algo interesan-Ketchell ha producido en los cir- te. culos del boxeo "fenomenal" Norteamerica.

-No creo que el tio ese sea tan paper Alliance.

(Continuación de la página 9)

chante".

-Creo que le hemos oido nomel Atlantico, y que Ketchell lo ha

La oficina dedicada al servicio del...

(Continuación de la página 11) uso casero, asi como petates, chinelas y otros articulos parecidos; pero debido a que el campo de operacion de mi negocio esta muy extendido estoy deseoso de ampliar mis actividades, con limitado capital. Quiere hacer el favor de aconsejarme como llevar el nego-

La oficina hizo una revision de la lista de comerciantes y estuvo entrevistando a algunos de ellos. En breve tiempo la oficina consiguio establecer contacto entre el pequeño productor pueblerino y los comerciantes de la ciudad. El fabricante fue informado de esta gestion. Desde aquella fecha hasta ahora, el pequeño productor pueblerino ha estado enviando sus efectos a los comerciantes de la ciudad los cuales los ha estado vendiendo, y los dos estan haciendo transacciones comerciales muy beneficiosas desde entonces.

En otro pueblo un agricultor s vio confrontado con la dificultad causada por la creciente subida de los precios de los y el firme auhe conseguido aumentar y mejorar mi produccion y los precios tambien han mejorado, no puedo vender mis productos," dijo. "Que lo que debo de hacer".

La Oficina de Comercio instrulyo a sus agentes del campo que digan al agricultor que se habian hecho arreglos con un exportador que comparara sus productos el cual tambien se hara cargo del flete. Muy pronto el agricultor Voila. Lo malo del caso es que, hizo la remsa de sus productos, y las dificultades del agricultor quedaron resueltas.

Ha oido usted hablar alguna vez de Jose, el analista original del

Bien, hace muchisimo años, Pharaoh, el mas grande comerciante el gimnasio donde se esta adies- de Egipto, tuvo un sueño una noche. En su sueño vio siete vacas -¿Que tal es este boxeador ru- gordas y otras siete flacas. Este sueño le lleno de tantas preocupa-- Pouf! responde con sencillez cion que tuvo que llamar a Jose para interpretarlo. .

Jose le dijo que aquello significaba el final del mercado de vacas y la abundancia de la cosecha-y el comienzo de un periodo de depresion, sequia y escases de grano.

jeres y bellos edificios, de Nueva rector del italiano Raymondo ("Ray") Impelletiere (2 metros de estatura).

-No creo que pueda valer mu-

Podemos asegurar, empero, que estas envidiosas observaciones no vence que los "primos" seran los hacen perder el sueño todavia a nuestro nuevo fenomeno. Espere-Entre tanto, bueno es dejar con- mos, que no tardará mucho en caer,

> Derechos reservados a "La Vanguardia" por North American News-



Aqui Lo Teneis Otra Vez!

La Popular

TELA PARA CAMISAS "ANDOVER"

en un nuevo diseño

Se ha probado que nuestras primeras "Andower Checks" resultaron uno de nuestros mejores exitos. Se vendieron en un par de días. Ofrecemos ahora un nuevo diseño en el mismo material popular. Vealo en nuestros escaparates. Venga a obtener el suyo antes de que se agoten.

P2.50

franqueo extra

y un NUEVO material con el que "a su piel le gustara estar en contracto" BROADCLOTH DORCHESTER DE FANTASIA

en colores Blanco, Azul, Abellana y Gris con listas anchas

₱1.95

franqueo extra

521 Ave. Rizal



Miss Geraldine Abbey, estudiante de periodismo de Manila, admira uno de los primeros platos fabricados en Filipinas y que segun los expertos de la Oficina de Comercio constituyen una semejanza notable a los platos de fabricacion extranjera. Estos platos tienen los mismos dibujos de los platos importados y son de un material resistente y al mismo tiempo elegante.



Valeriano K. Luz, gerente del Centro de Contratacion y Cambio de la Oficina de Comercio bajo cuya administracion se acaba de inaugurar una sucursal del Centro en la calle Echague 101. El Sr. Luz es el que preside el comite bajo cuyos auspicios se celebrara este año la Semana de Productos Filipinos.

compras de maiz. Muy pronto to- | tre Faraon y Jose tiene lugar endos acudieron a el pidiendo maiz tre el pueblo y la Oficina de Co- de asbesto, fibra de buntal, fabri-Por consejo de Jose, el analiza- a cualquier precio, y Pharaoh dis- mercio. No solamente la oficina bacion de botones, curtiduria, ollas, dor del mercado, el comerciante fruto de considerable influencia estudia las tendencias del comer- huevos, bordados, fabricacion de te-Pharaoh vendio sus acciones e hizo durante la depresion que sobrevino cio y aconseja a los comerciantes, jidos fabricacion de vinos, cria de

La misma relacion que hubo en-lleva a cabo. La oficina investiga almidon.

tal como lo predijo el analista del sino que igualmente interpreta sus ganado, conserva de frutas, fabri-

las oportunidades comero practicas y metodos comercia proporciona la grasa que hace ver con facilidad la rueda de l da comercial de Filipinas. ilustrar la practica aplicacion este servicio se pueden citar la

guientes: Industria de estopa Hace algunos años, un grupo gente emprendedora de By Rizal y Pampanga, descubric que del bonote de coco se p obtener un producto de uso ro. Durante algun tiempo gente estuvo fabricando feln la fibra de coco, pero debido a sus metodos de produccion e demasiado rudos, puesto que la bra se extraia a fuerza de golo

la produccion a maquina. "Debe haber algun capital pe esta industria del bonote", per uno de los agentes y asi que se l ocurrio esta idea comenzo a esta diar las posibilidades de la ind tria. Con el tiempo llego a de cubrir que la fibra de coco tie muchas aplicaciones, fabricacion cordeles, relleno para los colo nes de muebles y automoviles celes y otras cosas mas. Tambie descubrio que esta fibre esta pre duciendo a la India un ingreso de P7,000,000 anuales exportandolos

Inglaterra y a los Estados Unidos La oficina descubrio mas tarde que Filipinas es capaz de producir dos billones de bonotes de coco al año. Ademas, si esta industria llega a desarrollarse, producira los plantadores de coco ingresos adicionales y se pondria fin a la perniciosa practica seguida en pro vincias de ahumar la copra con el bonote del coco.

La oficina entonces dio a public cidad el hecho mediante circulares llamando la atencion hacia la ventaja de desarrollar la industria de fibras de coco y facilito copias del resultado de sus estudios a los co merciantes e industriales. Ahora la industria de fibras de coco se ha desarrollado tanto que practicamente no puede haber una casa que no utilice productos derivados de la fibra de coco.

Existen otras muchas industrias estudiadas e investigadas por l Oficina de Comercio para aquellos que esten deseosos de dedicarse a su explotacion. Los descubrimientos de la oficina se guardan en los archivos. Entre estas posibilidades visiones y planea negocios y los cacion de sacos y fabricacion de

PRODUCTOS DEL PAIS DE LOS QUE PUEDE ENORGULLECERSE!



LA CASA PUYAT

Introduce una nueva industria local

Puyat siempre se ha adherido estrictamente a una divisa primordial—es decir, Calidad insuperable en todo producto que su planta produzca. Y así al establecer una nueva industria local, la manufactura de Camas de Hierro, resistentes pero a precios populares, PUYAT otra vez se ha amoldado a su norma de fabricar solamente productos de Calidad. Cuando visite la Exposición de Productos Hechos en el País no deje de ver los nuevos modelos de las

"CAMAS DE HIERRO PUYAT"

MUEBLES DE LUXE BOLERAS

MESAS DE BILLAR SILLAS DENTALES

SILLAS PARA INVALIDOS

GONZALO PUYAT & SONS, INC.

219-229 Solana, Intramuros, Manila.

Sucursal

626-630 Avenida Rizal

SILLAS PARA BARBERIA SILLAS PARA SALONES DE BELLEZA MOSTRADORES MUEBLES PARA APARTMENT

MUEBLES HECHOS A ENCARGO

UNIMOS NUESTROS VOTOS A LOS QUE CUANTOS DESEAN EXITO A LA

Semana de Productos Nativos

NILA TRADING CENTER" EN LA CALLE DE ECHAGUE,

(en donde vereis algunos de nuestros productos) honradnos con vuestra visita en nuestro establecimiento donde podréis apreciar de cerca la inmensa variedad de deliciosos Dulces Surtidos, Bizcochos, Pasteles y otros productos comestibles que fabricamos.

DULCERIA, REPOSTERIA YRESTORAN

PLAZA STA. CRUZ

MANILA

Por el HON. EULOGIO RODRIGUEZ

Secretario de Agricultura y Comercio

cualidad de nuestros productos es

el principio cardinal que dió vida

al Centro de Contratación y Cam-

bios. Debemos siempre tener en

cuenta este hecho: los hombres

que tienen dinero que gastar pre-

fieren comprar articulos que son

duraderos, fuertes, y de utilidad

practica, aun cuando cuesten un

poco más. Inclusive aquel que so-

lo tiene una suma limitada que

gastar espera poder algún día aho-

rrar lo bastante para comprar pro-

ductos de cualidad. Este impulso

Uno de los objetivos del Centro

de Contratación y Cambios es

mantener un salon de exhibición

de productos puramente nativos

para los visitantes y extranjeros,

en particular para los turistas que

siempre están en busca de cosas

tipicamente filipinos que han de

servir como recuerdos de su es-

tancia en estas islas. En conse-

cuencia, debemos desplegar nues-

es natural y razonable.

proteccionismo economico es un grito de guerra en tiempos de paz

SUPLEMENTO

rirector de Comercio

oteccionismo económico es de guerra moderno en de paz. Es una arma poe ataque y defensa que las en sus luchas por la protencia y propio desarrollo contrado esencial.

aridad comienza en casa", antiguo proverbio cristiano. ente que debiera. No es puono lo que induce a un homatender su propio crecimiensatisfacción de sus propios ersonales primero y princi-El valor que tiene de si de otros depende de lo que lo que puede hacer de si

mo pasa con el individuo, rá con la nación. Todo país con sus propias necesidades les para una existencia y cimiento sanos que debe No puede inclinarse como enredadera a la fuerza de naciones. No debe permitir fuentes de su existencia y procedan fuera de sus pro-

n el gamisferio del Sur.

ares mitos y 54 segundos al Este de

las cuatro de la mañana, 7 de

o en cualquier pueblo en In-

m. 6 de febrero en Boston,

Seattle y Vancouver; y es

una de la tarde, febrero 7, en

o En Manila el sol saldrá a

6:24 el 5 de febrero y 6:23 el

e febrero. El día se alarga gra-

mente tanto por la mañana co-

a temperatura media en febre-

en Manila, según las observa-

mes de 49 años, de 1885 a 1934 es

menor que la temperatura men-

El promedio de las mínimas

ebrero es 20.4°C o sea 68.7°F.

mayor temperatura registrada

. registrada en febrero 25,

La menor temperatura, re-

da en el mes de febrero en

la desde 1885 a 1934 es 15.6°C.

meralmente, el estado de tiem-

n los primeros diez días de fe-

es bueno, brilla el sol durante

y las primeras horas de la

son claras y frescas, espe-

observaciones pluviométricas

nguna interrupción desde 1885

Los datos que obran en los

os demuestran que solo en 47

69 años ha habido alguna

en los primeros diez días de

y que en 22 años, los pri-

diez dias de febrero fueron

etamente secos. Aun en caso

na, esta ha sido ligera; en los

1. han tenido lugar solo seis

y de 30 a 50 mm. solo una

constelaciones principales y

strellas que seran visibles a las

m. en Manila durante el

eso Eucaristico seran las si-

or y Pollux en los Gemelos

constelación Cruz o Cruz del

Norte del Zenith

ebaran en Toro

ella en Auriga

Sur del Zenith

en el Can Mayor

dius en Leon

08 69 años, las lluvias de 10

C o sea 77.5 Fahrenheit.

por la tarde. Las noches de

greso serán noches sin luna.



CORNELIO BALMACEDA

v solido del proteccionismo na, con todo, este principio tiene mico trata de alcanzar.

sus propios limites. Puede abusarse de él. La verdadera clase de proteccionismo no se muestra ciego a la futileza de erigir la bandera de la completa dependencia propia. Ninguna nación puede esperar una total dependencia propia y divorciarse por completo, comercialmente hablando, de otras

Lo que sostiene en realidad el sano proteccionismo es una preferencia racional para los productos de la industria casera basada en el deseo de contribuir su grano de arena en el fomento del bienestar y la seguridad de su propio pais y pueblo. Existe la fuerza y el poder para un pueblo en la utilización plena y sin obstaculos de todo su riqueza y sus recursos. Existe la fuerza y el poder para una nación en el aumento y crecimiento de sus industrias nativas. Hay fuerza y poder para un pais en el aumento de su riquezza domestica mediante la aplicacion eficiente de todos sus instrumentos disponibles de producción. Son estos fines legitimos—seguridad nacional, estabilidad, fuerza, poder y | bienestar domestico-que todo ciumedios. Al igual que cualquie- dadano está obligado a fomentar y en todas partes al carac- ra otra regla de la conducta huma- que el sano proteccionismo econó-

andiciones Meteorologicas de Filipinas

(Datos del Observatorio de Manila) lidos Latitud de Manila es 14° 35'. Sur, sera visible en las altas horas bles y tienen que sufrir un desentde la es más cerca por 26 grados de la noche durante el Congreso, gaño. Ninguna constelacion ya sea ducir sundor que Nueva York y está El 5 de febrero, 1937, la Cruz del la mas brillante se puede esperar o al In el mismo paralelo que Aden Sur estara en el meridiano de Ma- que aparezca luminosamente cuan-Stria limbia. Goa en la India, Bankok nila a las 3h 30m a.m. Segun un do es observada solo a unos grados a a m. Guatemala en Guatemala, astronomo de la Republica Argen- sobre el horizonte del mar, donde resos gemisferio del Norte; y Mozam- tina, "La carencia de una conste- la absorcion atmosferica resta cera la Len el Africa del Sur, Ayacu- lación en el Sur correspondiente a ca de dos magnitudes. Si el viajeno en Perú y Bahía en Brasil en Pelaris (no hay ninguna estrella ro tuviere la paciencia de esperar superior a la cuarta magnitud den- y formar una opinion de ella cuan-

tro de 10 grados del Polo Sur) obli- do mejore el estado de tiempo esa ublication de Manila es 8 horas, go a buscar otras estrellas, menos opinion no puede menos de ser facircumpolares, pero bastante bri- vorable. Comparando la Cruz del ven / wich. San Francisco (Cali- llantes para ser utilizadas como Sur con lo mas conocido de las de (Greenwich y Manila forguias para el Sur. La Cruz del constelaciones distintamente septenm triángulo cuyos vértices es- Sur es parte de la constelación mas trionales, encontramos que la Tieseparados el uno del otro 120 notable en cualquier lugar cerca del rra recibe tanta luz de sus cuatro La hora oficial usada en pelo celeste austral y ya en los pri- principales estrellas como desde tomas es la hora del meridiano meros años del siglo dieciseis, Joao das las siete estrellas del carro con Este de Greenwich y corresa la zona menos ocho. La hora se usa en Shanghai, tong y Macao. Cuando es dia, 7 de febrero en Manila, m, Francia y España; son las ya York y Filadelfia; son las m 6 de febrero en San Franrigen suficientemente al Sur, y si la linea que las junta se prolongara mas alla de Alpha por cuatro veces y medio su magnitud, uno llegaria a un punto que esta den-

Desde su primera colonización, promedio de las máximas de Brasil ha sido llamado la tierra de mero es 31.0°C o sea 87.8°F. que la Cruz del Sur y esta constelación forma la figura central de su es-Imedia en Lahore y Jaipur, Incudo de armas y aparece aunque con menor prominencia entre las estrellas en la bandera brasileña. La Cruz también fué diseñada en el esel mes de febrero en Manila cudo de armas de la colonia inglee 1885 a 1935 es 35.6°C o sea sa, Victoria y actualmente es una parte caracteristica de las banderas del Commonwealth de Australia y el Dominio de Nueva Zelan-60.1°F. que se observó el 18

tro de 3 grados del polo.

ebrero de 1920. Las tempera-La procesión lleva las estrellas en mayores es de 40.0°C, o sea esta parte del cielo a declinacio-F, que se observan con fre- nes mas elevadas del sur a paso de da en Nueva York y Washing- medio grado por siglo. La Cruz del D. C., durante el verano, son Sur es ahora completamente visidesconocidas en Manila y nun- ble sobre el horizonte de Estados han registrado en el mes de Unidos solamente desde la punta | | del sur de Tejas y el extremo sur de la Peninsula de Florida. Al tiempo del descubrimiento de America era visible desde toda la costa del Golfo; dentro de pocos centenares de años. la estrella mas distante hacia el sur que tambien es ente si las acompañan una la mas brillante, ya no sera visible suave del Este. El Observadesde cualquier punto de Estados de Manila ha venido practi-

La invisibilidad de esta constelacion desde las tierras en donde la civilizacion moderna ha florecido y se ha desarrollado principalmente, contribuyo indudablemente al interes que despierta en los viajeros que vinieron por la primera vez a las regiones desde donde se puede ver. Un resultado desafortunado es que con frecuencia en su ansiedad de hallar a la Cruz del Sur en la hora mas temprana posible la encuentran bajo las condiciones decididamente desfavora-

F. B. Lantaka y Cia. Manufactureros de

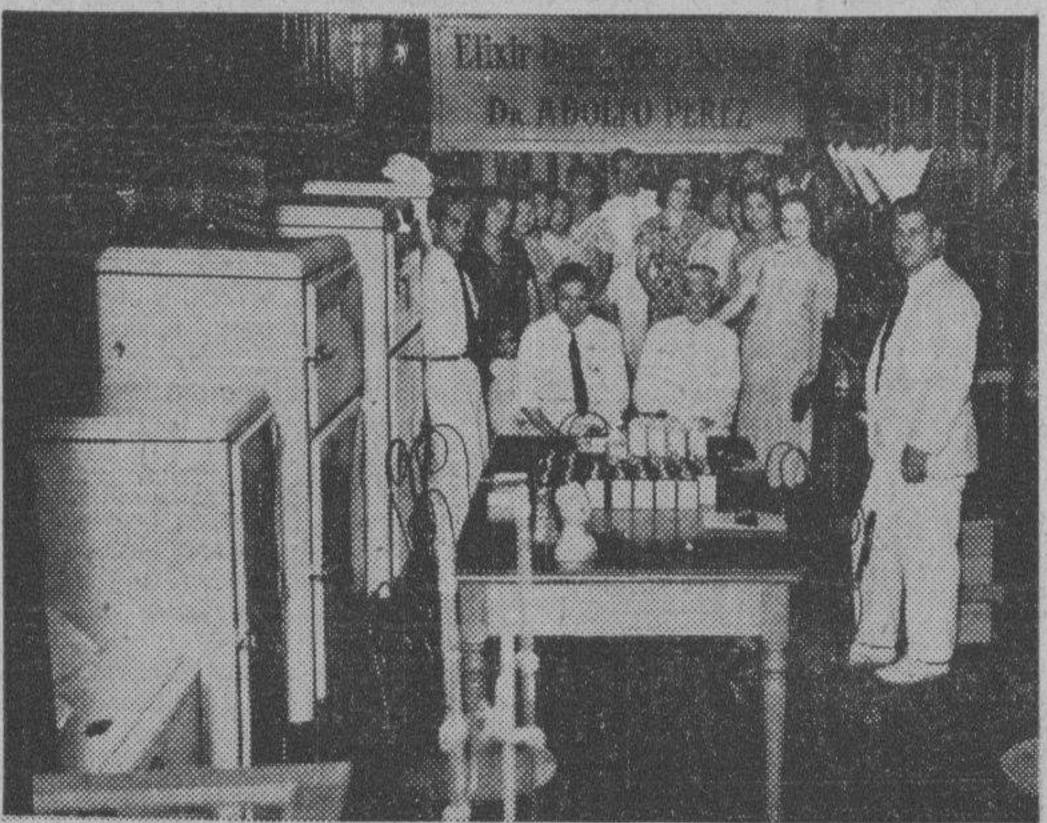
AMPOLLAS y Productos Farmaceuticos

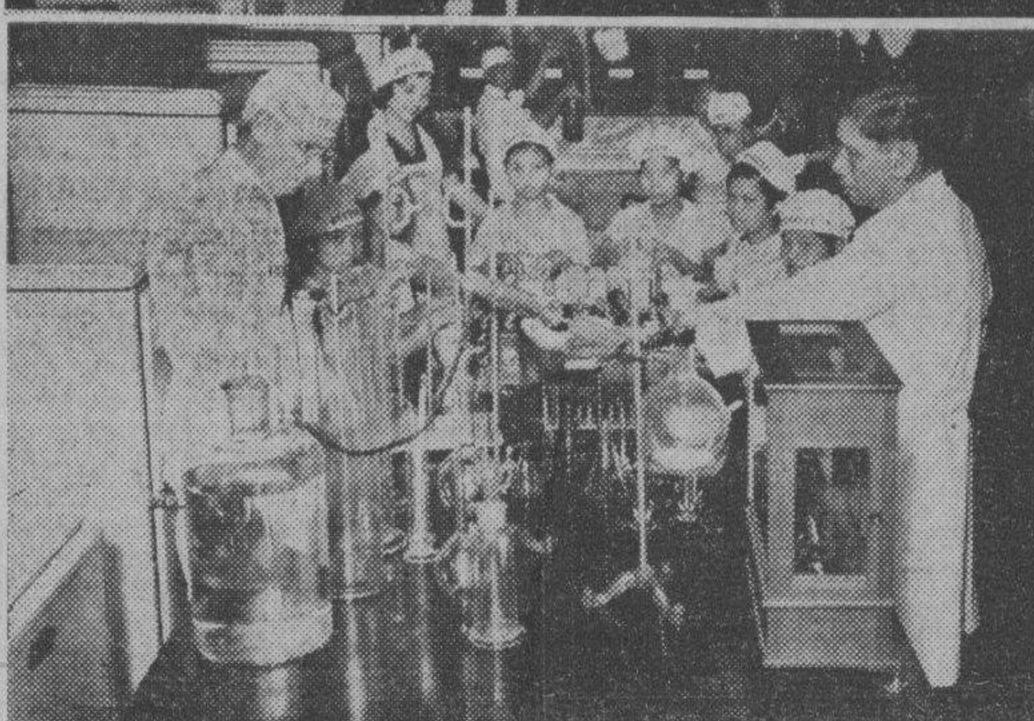
Aliados Depósito Central:

BOTICA LANTAKA 935 Ilaya, Tondo, MANILA I. F.

Un nuevo dentifrico fabricado en Filipinas

LA VANGUARDIA - SABADO, 15 DE AGOSTO, 1936





Vistas de la demostración de la fabricación del producto dentifrico "Borosal del Dr. Adolfo Perez" llevada a cabo en los Laboratorios de la Philippine Net & Braid con asistencia de invitados y representantes de la prensa. En la fotografia de abajo, se halla el Dr. Perez levantado a la izquierda y el quimico Sr. Fernandez, a la derecha, inspeccionando el acto de poner el liquido en sus respectivas botellitas.

luminosas, Alpha y Beta Centauri, El conjunto esta sobrepuesto a la Laboratorios de la Philippine Net perfuma y refresca el aliento. comunmente conocidas como las Via Lactea que es bastante estre- & Braid Mfg. Co. en el segundo pi- Nadie ignora—continua el Dr.

Un Cuarto de Siglo

de Supremacia en Calzados!

They be At The develop

ANTERED BAY

El Mejor Calzado -- Ang Tibay!

Tonbio Teodoro

MANIPACTURES MOTIS LAYA SESSITA

Una demostracion practica de la necesidad ha tiempo sentida en Fide Lisboa, publico las reglas que de- en la Osa Mayor; ademas la figu- manufactura de un nuevo producto lipinas cual es la manufactura de bian seguirse en la observación de ra esta encerrada dentro de un dentifrico fabricado en Filipinas— un antiseptico para la higiene dia-Cruz para determinar el Sur. Cer- area de cielo un poco menos que el Borosal del Dr. Adolfo Perez- ria de la boca que no solo tonifica de la Cruz hay dos estrellas muy la mitad del continente del carro, tuvo lugar recientemente en los ca y endurece las encias, sino que

Como escaparate enorme de productos del pais





indicadoras. No se dirigen al Polo cha en esta región, y de una intensi- so de su edificio, Calle Juan Luna Perez-las grandes cantidades que Sur como Alpha y Beta de la Osa dad comparable a las porciones mas 367, Bdo. Manila. Al acto asistie- anualmente salen de Filipinas para Mayor se dirigen a Polaris, pero brillantes del cielo septentrional. ron muchos invitados y represen- la adquisicion de productos dentase dirigen a la Cruz y la distin- Debido a este fondo luminoso, las tantes de la prensa quienes tuvie- les de esta naturaleza. Con el gue de la "cruz falsa", que es un estrellas no se destacan como de- ron oportunidad de presenciar los "Borosal" que, dicho sea de paso, grupo sideral casi similar pero mas bieron destacarse con un fondo os- procedimientos empleados en la es el resultado de mis veinte y ocho esparcido en Carina que algunos curo; mientras el contraste se redu- preparacion del "Borosal" que de años de ejercicio y practica en la confunden con la Cruz. Las estre- ce por esto, la hermosura del con- acuerdo con el Dr. A. Perez, autor profesion dental, podemos ahora llas Gamma y Alpha Crucis se di- junto se pone mas de relieve". de su formula, viene a llenar una brindar al publico de nuestro pais

1910—1936

• La Unica Fabrica de

nos 100%.

Calzados en Filipinas con

Capital y Obreros Filipi-

Primero en Estilo, Prime-

ro en Calidad, Primero en

Confort---y Primero en la

Estima del Público que

Compra y Compra Bien.

ELECTRICOS para el HOGAR MODERNO

cuando entremos en nuestra nueva

existencia nacional bajo un go-

bierno autónomo, ya habremos co-

locado una piedra angular firme

estable en la base económica de

un excelente antiseptico dental que

ro para este producto una buena

quiaron a los visitantes con refres-

aceptacion en el mercado local.

Perez, 353 Juan Luna,

cos, emparedados y licores.

no tiene nada que envidiar a los Objeto principal del

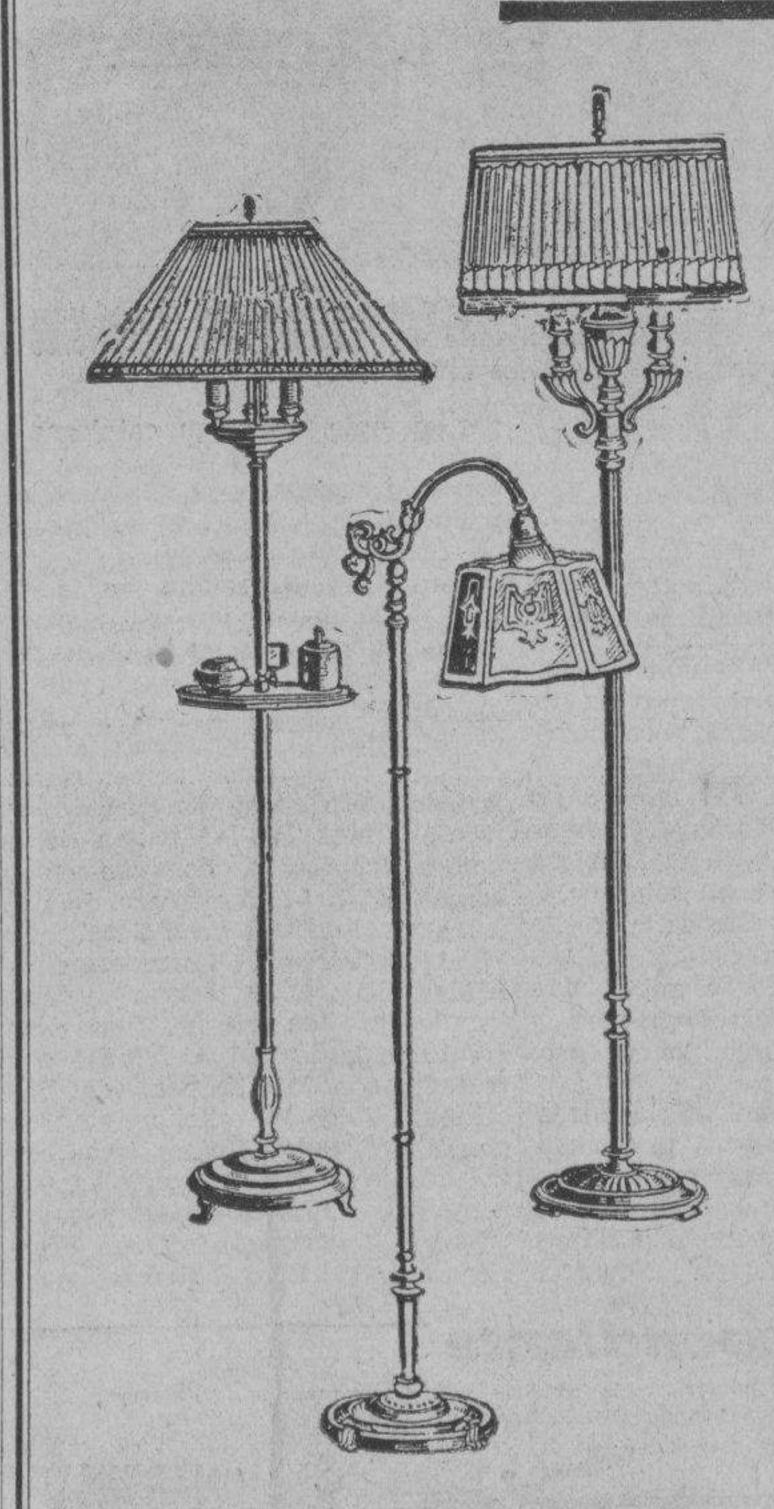
productos similares de otras partes. centro de contratacion

nuestra vida futura.



Nadie ignora las ventajas y la conveniencia que ofrece un hogar bien montado, y partiendo sobre esta base hacemos algunas sugestiones para

...el embellecimiento de la casa!



IN lo que respecta al alumbrado de una casa, este debe ser algo que denote un gusto estetico que haga juego con el decorado interior. Tenemos una de las mas nutridas variedades de lámparas de electricidad.



LAMPARAS DE SUELO . LAMPARAS DE CABRESTANTE . LAMPARAS DE MESA LAMPARAS PARA EL QUIZAME • BOM-BILLAS . PANTALLAS . CORDONES ETCETERA

A SI mismo quisieramos que usted viera nues-In tra gran variedad de enseres eléctricos para uso en el hogar que los ofrecemos a precios sumamente económicos y que garantizamos darán el servicio eficaz que de ellos se puede esperar.

VENTILADORES DE VARIOS TAMAÑOS RIZADORES . PLANCHAS . CALENTA-DORES . TOSTADORES DE PAN . EN-CHUFES . LLAVES . CORDONES . ETC.

TAMBIEN le ofrecemos nuestro servicio para instalaciones eléctricas en el que solo materiales de alta calidad y la mano de obra de electricistas expertos empleamos.

DAAN, VAR

627 Avenida Rizal

MAN ILA

Teléfono 2-35-32

INSISTAN EN LA MEJOR PINTURA

PINTURA PREPARADA DE ACEITE

Fabricada en Filipinas Especialmente para los Tropicos



FABRICANTES Y DISTRIBUIDORES

Tel. 2-13-81



616 Ave. Rizal

tros mejores esfuerzos para mejorar nuestros productos y elevar su cualidad. Los turistas o comerciantes extranjeros que vienen al país bien sea en viaje de negocios o de recreo, siempre dan preferencia a lo mejor; de tal suerte que, a menos EULOGIO RODRIGUEZ que podamos ofrecerles objetos Secretario de Agricultura y que les atraigan en virtud de sus propios méritos, no se puede esperar que hayan de comprar articulos locales tan solo porque están hachos en Filipinas. Merced a la ayuda y cooperacion El proteccionismo económico e Como un escaparate que los laboratorios de la Philip- el objeto principal del establecipine Net & Braid me viene ofre- miento del Centro de Contrata- enorme de productos El Centro de Contratación ciendo y al valioso concurso del ción y Cambics. En general, cuan-

Comercio

gerente de dicho establecimiento do se hace referencia del protec Cambios aspira a ser algo como Don Paulino Miranda Sampedro y cionismo económico, lo que signifi- un enorme escaparate para los del quimico Sr. C. Fernandez quie- ca en realidad es una política de productos entre los consumidores nes han dado un gran impulso a dar preferencia a los productos locales asi como entre los turistas la fabricacion del "Borosal", augu- que se producen en el país sobre que están de paso por Manila. Este iguales productos de otros paises. proposito solo podra lograrse cuan-Para mi, sin embargo, signfica do los hombres que hoy dirigen la

mucho más que esto. Significa que empresa ejerzan sus mejores es-El "Borosal" se halla de venta debemos procurar constantemente fuerzos para convertirlo en un esen la Philippine Net & Braid Mfg | elevar el patron de cualidad de | tablecimiento atractivo, atrayendo Co. y en la clinica del Dr.Adolfo nuestros productos, para que no se cada vez a mayores clientes y par les encuentre defectuosos al ser rroquianos. A este fin, confio que comparados con los productos de en adelante el Centro de Contrata Despues de la demostracion, la otras naciones. Este objetivo—el ción y Cambios será manejado so gerencia y empleados de la Philip- inculcar en la mente de nuestros bre una base estrictamente copine Net & Braid Mfg. Co. obse- productores, fabricantes y comer- mercial en el que me propongo com ciantes la idea de procurar cons- locar todo el Departamento de Ari-

tantemente el mejoramiento de la cultura y Comercio.

El progreso de la campaña proteccionista Oriental Furniture Store

Director de Comercio

(Discurso pronunciado en un programa de radio de la Nepa). tividades los esfuerzos de ahora pa- phy y el Secretario Singson Encarra despertar el interes popular ha- nacion, inauguraron el Manila Tracia las manufacturas en el pais, no ding Center and Exchange, al essolo son merecedores de encomio tilo de un salon de compras de prosino también de apoyo del publico. ductos de pequeños manufactureros, Comercio en este punto antes de bernador General leyo una proclama la formación de la Asociación Na- oficial anunciando que todos los rante la semana de Productos He- dad y felicidad de su propio pais. cional de Proteccionismo Economi- años, desde el 17 de agosto se de- chos en Filipinas. Un total de P3, Más actividades co (Nepa) se puede relatar en bre- dicaria una Semana de Productos 405.21 en valor de productos manu- industriales cuando la Oficina de Comercio (que aquella fecha con el fin de desper- por el Mania Trading Center, conqua conocida como la Oficina de tar el animo del publico a apreciar tra P228.02 del año anterior, o sea Banahao a varios pinas. puertos de la Bicolandia, las Islas de Visayas y Mindanao para exhi- Las ventas van en aumento bir y vender articulos hechos en Desde el 17 de agosto, fecha de ticulares, contra 8 del año anterior. Filipinas. El viaje se llamo la pri- apertura del Manila Trading Cenmera exposición flotante. Despues ter hasta el 31 de diciembre de de hacer escala en menos de 30 1933, las ventas en el "Center" llepuertos el barco volvio a Manila, garon a P11,854.01 cantidad muy dando parte de que había vendido alentadora. El año siguiente o en productos por valor de P12,000 1934, las ventas del Trading Center aproximadamente, no contando los llegaron a P28,928.81. Esta cantipedidos hechos en los sitios visita- dad parece poca pero si a ella aña-

Exito alentador en los comienzos

de P20,000.

esta primera campaña genuina pa- productos filipinos.

Por ALYCE SHUPPER

ya muchas veces, la invención del

cinema parlante sacudió los cimien-

tos de la industria de Hollywood,

haciéndola perder el casi monopo-

lio de que hasta entonces gozaba

en todas partes del mundo. Cuan-

do las peliculas eran silenciosas,

bastaba traducir el texto para

adaptarlas a los públicos extranje-

ras. Con la llegada del diálogo ha-

blado, empero, se imponia arbitrar

nuevos medios de adaptación. Es-

tos, consistentes en traducciones es

critas de partes del diálogo y a ve-

ces en sustituciones del diálogo ha-

blado mismo por su traducción oral

a otro idioma, no resolvieron el pro-

blema. Fué así que diversas nacio-

nes dieron comienzo al rodaje de

sus propias películas, y en algunas

grandes ciudades de Europa y de

América la industria ha hecho

Este adelanto ha sido, evidente-

mente, en detrimento de los intere-

ses de Hollywood, que ha visto mer-

mar sus entradas en forma alar-

mante. La competencia inglesa, es-

pecialmente, se ha hecho sentir en

Cinelandia de modo tal que las em-

presas han resuelto ponerle dique

antes de perder todos los mercados

venia de las ventas al extranjero.

en 1934 al 75 por 100 de la produc-

dará en Paris. Podrán asi hacerse

personajes del pais, y utilizando

para las esceras el Pequeño Trai-

nón y el parque y palacio de Ver-

(Continuación de la página 9)

participaran

Seis equipos

Ateneo vs. Letran, Jr.

Rizal vs. La Salle, Jr.

Letran vs. Rizal, Sr.

Ateneo vs. Rizal, Jr.

Mapua vs. Rizal, Sr.

Septiembre 6

Septiembre 13

Septiembre 17

Letran vs. La Salle, Sr.

San Beda vs. La Salle, Jr

San Beda vs. Letran, Jr.

La Salle vs. Mapua, Jr.

Ateneo vs. La Salle, Sr.

Ateneo vs. San Bada, Sr.

San Beda vs. Rizal, Jr.

San Beda vs. La Salle, Sr.

Mapua vs. Letran, Jr.

grandes progresos.

La competencia

de habla inglesa.

rablemente esa cifra.

de Inglaterra

Hollywood.—Como se ha dicho

locales como resultado del movi- ciada. Los oficiales del gobierno miento de proteccionismo, median- empezaron a comprender su importe analisis de las actividades de va- tancia y la apoyaron en todo lo rias agencias de la Oficina de Co- posible. El 17 de agosto de 1933 mercio. De un estudio de estas ac- el Gobernador General Frank Mur-Los esfuerzos de la Oficina de y durante su inauguración el Goves palabras. Fue en abril de 1932 Hechos en Filipinas, empezando con facturados en el pais fue realizado e Industria) envio al mejor los articulos hechos en Fili- un aumento de 1393 por ciento. Du-

dos que según los representantes de dimos las ventas realizadas en la las empresas comerciales que iban Tercera Exposición Flotante, que con la exposición ascendieron a mas llegaron a P31,170.20 asi como las record satisfactorio de la demanda este año. Durante su cruce de 34 y a medida que el movimiento cotra Alentados por el exito inicial de publica por el uso y consumo de dias, se visito 29 puertos, realizose empuje, hay grandes esperanzas de

Hollywood se dispone a reconquistar mercados

las ferias de la localidad. Tambien era notable la cantidad ductos sino tambien ayudan para de ventas en aquel mismo año du- dar mas empleo y mayor prosperirante 1935 se organizaron 11 nuevos centros de contratacion en provincias bajo iniciativa de intereses par-En ese año hubo 19 centros de contratacion en provincias, ademas del que estaba en Manila, todos los cuales se organizaron a la formacion de la Nepa para vulgarizar el uso de los productos locales.

La Exposicion Flotante expende mas productos

campaña por los productos locales. ción llegaron a P24,670.64 o un eu- Center vendio productos por va- lluvias ya había empezado, lo cual privadas de educación, los oficiales nuestros objetivos. No existen estadisticas que den una mento de mas de 100 por ciento lor de P64,816.78 contra P28,928.78 afecto considerablemente la asisidea definitiva de la situación. Sin sobre las de la exposición anterior. en 1934 y P12,082.56 en 1933. La tencia del publico en los puertos viembargo, se puede notar cierto gra- Poco, a poco el publico empezo a Cuarta Exposicion Flotante, por su sitados. El exito de la exposicion parte que fue enviada a las Islas es un honor tanto para la misma del Sur en mayo del año pasado exposicion como para los manufacregistro ventas por valor de P63,125. tureros nativos que han mejorado 61 que es mas del doble de las ven- inmensamente la cualidad de sus tas de la tercera exposicion en 1934 productos y tambien para el publico y mayor por mas de 2 veces y me- que ha demostrado interes por los dio que la segunda exposicion flo- productos locales. El publico que patante de 1933. Tambien se notaron trocina productos locales no solo grandes avances en las ventas de ayudan para la realización del deseado desarrollo de nuestros pro-

Para hacer un resumen, todas las agencias de la Oficina de Comercio que administran la distribución de productos hechos en Filipinas han observado un aumento de las ventas desde que empezó a lanzarse el movimiento proteccionista económico. No tenemos datos sobre las ventas de casas particulares que venden productos similares, pero se pue te decir sin temor de contradicción de que también han registrado mejoría en sus productos. Hay más actividades ahora en hilar fibras nativasilocano, Madrigal, Jusi, etc., que nunca. En reuniones sociales, el jusi y otros productos nativos para Mejorando las ventas hechas en la mujer están en voga. El Barong ventas en las ferias y exposiciones las pasadas cuatro exposiciones, la Tagalog que se olvidó por algún locales que llegaron a muchos mi- Quinta Exposicion Flotante termi- tiempo ha vuelto a usarse con basles de pesos, llegamos a tener un no el viaje al sur el 10 de junio de tante extensión. Con estos indicios,

ventas por valor de P70,000, ademas que los productos filipinos sean sura despertar el interes del publico Pasando ahora al año 1935, ob- de pedidos por valor de P20,000, premos en el mercado de Filipinas. hacia los productos locales, los ofi- servamos mas esta tendencia as- que excedio en P7,000 las ventas La cooperación de los elementos ciales de la Oficina de Comercio cendente de patrocinar los produc- del año pasado. Las ventas de este principales de la comunidad ha siprepararon una campaña mas ex- tos hechos en Filipinas. Fue al co- año son notables cuando se tiene do esencial para el éxito del movi-

ron la Exposiciones de Productos- fundo para establecer una propa- sas que se tenia que afrontar, co- paña por los productos locales co- mara de Comercio Filipina, las aso-Hechos-en-Filipinas en la Arcada de ganda sistematica en favor de pro- mo el espacio limitado en el Ba- mo resultado de la campaña con- ciaciones de promoción industrial, Cristal. Las ventas en la Exposi- ductos nativos con el objeto de nahaw, que es mas pequeño que junta de la Oficina de Comercio y etc., han cooperado generosamente ción llegaron a P30,000. En Mayo dar proteccion a las industrias cre- el Bustamante que llevo la expo- de la Nepa ha sido altamente lucra- a esta campaña para darle un sedel mismo año, la Oficina preparo cientes y para abrir nuevos merca- sicion del año pasado, y el hecho tiva y próspera. La prensa local, llo verdaderamente nacional. La No es tarea facil determinar por la Segunda Exposición Flotante. dos para ellos en el mismo archi- de que el viaje empezo a mediados los clubs de mujeres, la Semana de continuación de esta cooperación es ahora el progreso alcanzado por la Las ventas completas de la exposi- pielago. En 1935 el Manila Trading de mayo, cuando la temporada de Niños, el público y las instituciones vital para la realización de todos



· ORQUESTA MABUHAY

La Más Grande Organización de Orquesta en Filipinas Operando las siguientes unidades: "Legaspi Garden Orchestra" "Thierem de Boyard Orchestra" "Whooppes Cabaret Orchestra" "Empress of Asia Orchestra" "Empress of Russia Orchestra"

"Jokers", "Rhythm Boys" y "Aces" • MABUHAY CATERER La Ultima Palabra en Comida, Bebidas y Servicio!

BANQUETES, FIESTAS, JIRAS, EXCURSIONES, etc.

Precios Moderados! • PUBLICACIONES MABUHAY

"MUSIC, RADIO, SOCIETY" Una Revista Mensual

MABUHAY ENTERPRISES CO. 656 Ave. Rizal SILVINO CRUZ TIRSO CRUZ Director Musical

PEDRO CASTANEDA Representante

HE-MO-SOL Anti-T. B. Dr. Arguelles

NUEVO DESCUBRIMIENTO DE UNA FORMULA CONTRA LA TUBERCULOSIS!

1. Combate la infección Tuberculosa 2. Calma los sintomas y el malestar de los Tísicos 3. Estimula el apetito y aumenta el peso 4. Combate la Anemia

1. Anti-cuerpos contra el microbio de la Tuberculosia Hemopietina, que actúa contra la anemia

Contiene:

. Extracto de Higado que actúa contra la anemia 4. Vitaminas que vigorizan el cuerpo 6. Sales minerales y otras sustancias necesarias a la salud.

CONSULTE A SU MEDICO O FARMACEUTICO LABORATORIO ARGUELLES, Inc.

(Miembro NEPA) Formula: Tuberculosis antibodies, 16.2/3%; Hemopoietic substances, 16.2/3%; Liver extract 16.2/3%; Excipient q.s.a. 50%.

342 T. Pinpin-Manila-Tel. 2-60-57

SE UNE A CUANTOS DE-SEAN EXITO LISONJERO

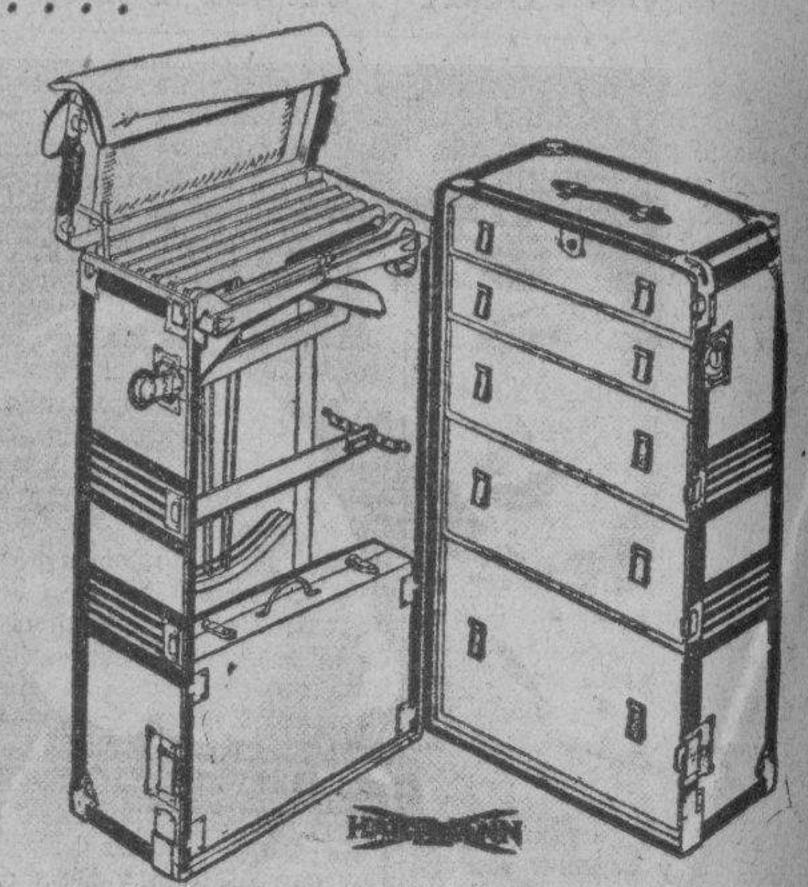
Semana de Productos Filipinos

HARTMANN!

.INCONFUNDIBLE por su pres. tigio, por sus precios, por la canti. dad, calidad y variedad de sus ar. ticulos

.INSUPERABLE por su experien. cia, por el positivo valor de su gal rantia

. UNICO acreditado mundialmen.



623 ESCOLTA

MANILA, I. F.

El cine por dentro. Aspecto del "estudio" durante el rodaje de "Sueño demasiado," en que figuraba En 1933 el 50 por 100 de las en- Lily Pons. Observese el dispositivo de iluminacion con reflectores "Klieg" y la plataforma desde la que tradas del cine norteamericano pro- el director da sus instrucciones a los artistas.

Actualmente ese porcentaje no lle- salles. ga al treinta. En cuanto al volu-Envio de algunas men de producción, éste ascendia

La empresa Warner Brothers se en Londres actualmente. ción mundial. Pero la competencia extranjera, y muy especialmente la inglesa, ha reducido conside-Los empresarios de Hollywood, atemorizados, se han puesto de acuerdo para remediar en lo posible este estado de cosas. La sociedad Metro-Goldwyn-Mayer ha resuelto enviar a un representante especial a Europa con el propósito de echar las bases para el rodaje de cintas en ese continente. Una de las ventajas de este proyecto seria la de rándose, en cambio, a rodar una lículas figuran 19 "largas" y cua- paper Alliance). dar a las peliculas de caracter his tórico escenarios autenticos, fotografiándolas en los lugares en que

se supone que tiene lugar la acción. Norma Shearer, por ejemplo, va a encabezar el reparto de la versión ricanos encuentran alí buena aco- tas alemanas, tres españolas, dos cinematográfica de la obra histórigida y dan nombre a producciones francesas y una dinamarquesa. ca "María Antonieta", que se roinglesas que de otro modo pasarían | Entre ellas figuran: "Doña Frandesapercibidas. Ramón Novarro, cisquita", con Raquel Rodrigo y Anversiones de la misma cinta en frances y en otros idiomas, con

Sea Independiente

artista Marion Davies, pero la culas de longitud "completa" y a | (Derechos reservados a "La Van-Warner se niega a cederla, prepa- 30 el de "cortas". Entre estas pe- guardia" por North American Newspelicula en la misma Inglaterra y tro "cortas" de manufactura espacon esta artista, pero por su pro- nola, que la United Artists ha contratado con la "Ibérica" de Bar-Los ingleses tienen una ventaja celona. Además, dicha empresa de su parte: los artistas norteame- traerá a Estados Unidos trece cin-

HECHOS EN

EL PAIS

Alimentos, Ingre-

Incubadoras

"MABUHAY"

Precio

105.50

115.50

126.50

por ejemplo, (a quien catalogamos tonio Palacios; "La Gran Duquesa entre los norteamericanos por ra- Alejandra", con María Jeritza; "El zones profesionales no obstante ser ordenanza',, con Marcelle Chantal; mexicano) tiene gran aceptación "La novela de una noche", .con Liane Haid; "El adversario invisidispone, por su parte, a aumentar Pero no es solamente en la es- ble", con Gerda Maurus; "La meel número de peliculas hechas en fera de la producción que los nor- lodía del amor", con Herbert Ernst Inglaterra, a donde enviará algu- teamericanos se empeñan en me- Groh; "Una semana de felicidad", nas de sus "estrellas" con ese ob- jorar, sino también en la de la con Tony d'Algy y Raquel Rodrijeto, y con el contrarrestar la in- distribución (alquiler) de películas go; "Cinco muchachas", con Carifluencia de los artistas norteameri- extranjeras. La empresa "United na Bell; "La canción del sol", con canos que trabajan actualmente en Artists", verbigracia, ha contratado Lauri Volpi, etc.. Entre las "corcompañias inglesas. El empresario la exhibición y alquiler de esta cla- tas" figuran: "Vistas de Barcelona", ingles Alexander Korda ha ofreci- se de cintas en los países donde "Los caminos de don Juan de Sedo, se informa, una suma fabulosa tienen aceptación, llegando en la rrallonga', "En el imperio de los a la Warner por los servicios de la actualidad a 52 el número de pelí- monstruos y "Música invisible".

1174-1188 Agno

Contents: 100 C. C. Elixir Dentifrico Borosal ADOLFO PEREZ BOROSAL, es un Excelente antiseptico no irritante para la higiene diaria de la boca, porque tonifica y endurece las encias, periuma y refresca el aliento, cura las irritaciones y fungosidades de las encias. y es buen profilactico de la caries de los dientes, y piorrea alveolar

FORMULA: Acide borico 100. gramos Clorato potasico 175. gramos Sacarina 6. gramos Aromaticos y colorante 245. gramos Alcohol por .- Vol. 65%.

Elixir Dentifrico BOROSAIL

del Dr. Adolfo Perez

Borosal es un excelente antiséptico no irritante para la higiene diaria de la boca que tonifica y endurece la encias, perfuma y refresca el aliento, cura las irritaciones y fungosidades de

las encias, y es buen profilactico de la caries de los dientes y demás enfermedades de la cavidad bucal. Borosal no es nuevo. Borosal es el producto obtenido durante veintiocho años de uso constante, para enjuagar y desinfectar la boca antes y después de todo tratamiento ú operación con admirables resultados. Miles de clientes que durante todo este tiempo han sido tratados y han tenido la oportunidad de probar y observar los buenos efectos de este Elixir, lo recomiendan

como uno de los mejores especificos de uso diario para el cuidado de la boca, tanto por sus propiedades desinfectantes y ligeramente astringentes que dicho Elixir posee, como por su agradable e inimitable sabor.

De Venta en la

CLINICA DEL DR. ADOLFO PEREZ 353 Juan Luna, MANILA

Tel. 4-89-09 y en PHILIPPINE NET & BRAID MFG., CO.

367 Juan Luna, Bdo. MANILA Teléfono 4-95-85

Ningun hogar es completo sin el--

FOGON 66 MAYON99

El fogon supremo ... apreciado en la cocina, limpio.. sin humo.. economico en el uso.

Cocina con leña o petroleo - - - realmente rinde satisfacion...

> Para mas pormenores escriba a

> > MANILA

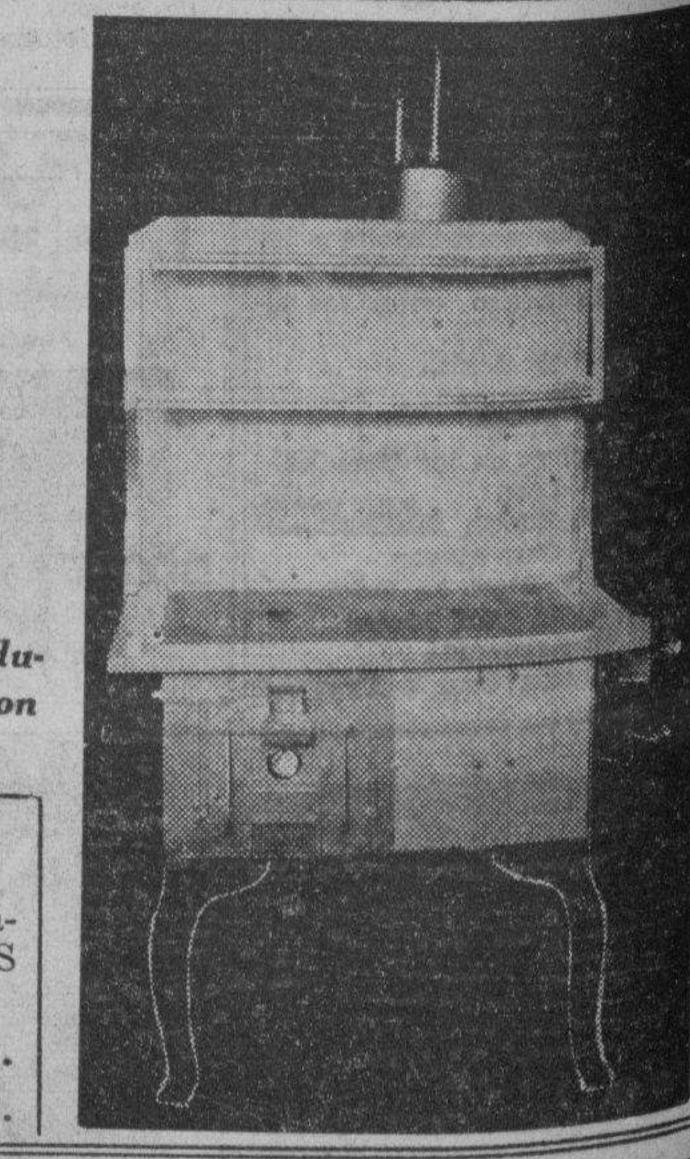
Tels. 5-71-29 y 5-47-68

Ud. puede obtenerlo a precios reducidos. Pida el nuevo catalogo con este cupon.

C. TUASON é HIJOS, INC. 1174 Agno, Manila. C. TUASON é HIJOS, INC.

Sírvase enviarme su nuevo catálogo gratis de los FOGONES P. O. Box 1280

Nombre Dirección



Nos especializamos en la

MANUFACTURA de

BALLS - REDES PARA TENNIS - REDES PARA VOLLEY BALL -BATS para INDOOR Y PLAYGROUND.

PANTALONES PARA CARRERA - BASKET y VOLLEY BALL, etc. ZAPATOS PARA BASEBALL, PISTA Y CAMPO, GUANTES DE BOXEO Y UNIFORMES PARA NIÑAS.

Pida nuestro catalogo ilustrado GRATIS

VOLLEY BALLS - BASKET BALLS - INDOOR BASEBALLS - FOOT-

V. AVENA & SONS

Manufactureros y Comerciantes de Artículos Deportivos Importadores de Máquinas de Escribir, Piezas, Herramientas y Accesorios 1540 Azcarraga

MANILA

Teléfono 2-72-92

M.E.C.D. 2016

Pidenos un Nuevo Catálogo GRATIS Mabuhay Poultry & Supply Co. PUYAT, COQUIA Y BRIZUELA, Propietarios 1619 Azcarraga, Manila-Tel, 2-52-79

Establezca la industria que produce grandes ganancias. "Poultry",

mando los Garantizados Equipos

HOY

PRIMERA

FUNCION

EN EL CINE CAPITOL



" Karloff (en la mesa) y Edmund Gwen en "Walking Dead". "Lindberg heart" juega un papel importantisimo en un drama matografico. Una demostracion grafica de este moderno apareto resenta en la pelicula Warner Bros., "Walking Dead", actualmente I traccion del Cine Capitol. El tema cientifico es amenizado con episodios repletos de accion y sensacion, llegando a su grado Q Idmo el interes y la espectacion a medida que se desarrollan las

con Boris Karloff y Edmund Gween figuran tambien en el re-Marguerite Churchill y Ricardo Cortez.

"Show Boat" en el State



McKay cuenta una anecdota

George McKay, artista de la Columbia, que tiene un importante papel en la pelicula "No Juegues con e Amor" que hoy se exhibe en el Grand, y en la que actuan Ann Sothern y Bruce Cabot en los principales papeles, cuenta una anécdota que dice ser exclusivamente para el consumo de sus amistades. Hallándose una vez en cierta ciudad de los Estados Unidos, cuyo pais recorria haciendo vodevil. se fué a una joyeria llevando varios brillantes que queria engarzar para hacerle un regalo a su madre.

Un individuo corpulento de extraña catadura, se le acerco apenas se habia apoyado en el mostrador, preguntándole:

-¿Qué hay? ¿Hace mucho que

McKay, creyendo que se trataba de un antiguo conocido, a quien no recordaba en el momento, le contesto muy cortesmente:

-Acabo de llegar. Y tú, ¿qué El desconocido se le acerco un

poco mas, y tornó a preguntar: -¿Vas a quedarte aquí mucho McKay tardo un momento er

contestar. Aquel desconocido tan extraño...los brillantes...Sospechó que se trataba de un carterista o cosa parecida, y queriendo despis tar al importuno, replicó:

-No. ¡Me iré en cuanto me huelan los guardias! Y se sonrió, seguro de que habla

logrado identificarse con el pregunton. Pero su sonrisa se trocó en mueca de asombro en la siguiente El gigantón desconocido dio

vuelta a la solapa al mismo tiempo que decia:-; Eso me sospecha-En el reverso de la solapa relucia

la chapa de detective.

Sucedio en Hollywood

Joan Crawford ha decidido quedarse con uno de los vestidos que usa en la película "The Gorgeous Hussy". Sin embargo, cuando va ya a los cabarets de Hollywood con este traje, que es un modelo de siglo pasado, llevara solo tres enaguas en lugar de las once que tuvo que usar en la película para complacer al director Clarence Brown. Incidentalmente, el vestido con las once enaguas, tal como Joan tuvo que ponerselo en la película, pesaba nada menos que cuarenta y cinco

Hay en Hollywood un perrito de raza dudosa que ha trabajado en muchas películas durante los últimos años. Cada vez que juguetea ante la cámara se capta las simpatías de los actores presentes, muchos de los cuales han tratado de comprarlo a cualquier precio. Pero

v otros.

malito.

su dueño no parte con el por nada

en este mundo... Pues parece que

cuando perdió su fortuna, lo único

que le salvó de morirse de hambre

fué la habilidad dramática del ani-

Jack Chapin es un maromero

profesional que ha hecho muchisi-

mas veces de doble a las estrellas en

escenas peligrosas. Entre sus múl-

tiples hazañas cuenta con caidas

de precipicios, choques de automó-

viles y saltos desde azoteas—de las

cuales ha salido sin el más leve ras-

guño. No obstante el otro día, a

asignársele su primer papel en una

película enamorando a Mary Car-

lisle, se puso tan nervioso, que se

Zane Grey, autor de argumentos

de películas y cuentos de asunto

campestre, le escribe a sus amigos

desde Australia diciéndoles que aca-

ba de pescar el tiburón más grande

que se ha pescado en el mundo en-

dislocó una rodilla!

El actor George ["Fury", con un argumento lleno de dinamismo es la atraccion del Ideal



EN EL CINE GRAND

Una escena del emocionante drama-comedia "Don't Gamble With

Love" (No juegues con el amor), que actualmente se exhibe en el

Cine Grand. Bruce Cabot y Ann Sothern desempeñan los papeles

principales, secundados por George McKay, Ian Keith, Irving Pichel

Un argumento cinematografico tualmente en el Ideal Theatre.

las caracteristicas especiales de la creado sensaciones en el extranjero.

la cinematografia bajo la direccion la de la Metro Goldwyn Mayer es Sus platos, según recetas colecciode un famoso director europeo que Fritz Lang, que por primera vez nadas en todo el mundo, son las produjo una de las peliculas que dirige una produccion en los estu- delicias de la colonia cinematogramas ha dado lugar a criticas, son dios americanos despues de haber fica. pelicula "Fury" que se exhibe ac- Lang es internacionalmente reco-

Joseph Calleia, "bandido" de la

su firma bordada en las esquinas.

Edmund Lowe ha producido una nueva legumbre que llama "topepi," un cruce entre tomate y pepino. La sirve en ensalada a sus invita-

Greta Garbo fué la primera en lucir piyamas en la pantalla, siendo tal prenda precursora de los anchos pantalones usados ahora por las damas.

firmar contratos con los escritores Harry Hamilton, Jules Furthman y Standley Rauh, y con las actrices Marjorie Lane y Phyllis Clare.

lomew está tomando lecciones de pugilato con Jackie Cooper, y ha pedido a todos sus amigos en los estudios Metro-Goldwyn-Mayer que lo llamen "El Tigre" Bartholomew

nocido por la realidad que sabe incalculable valor fotografico.

Norman Krasna redacto el argumento. Una caracterizacion la mas completa que ha requerido la colaboracion de conocidas estrellas de la pantalla, incluye a Walter Abel, Bruce Cabot, Edward Ellis, Walter Breenan, George Walcott, y otros

La fotografia representa una escena de la pelicula, con Sylvia Sidnev y Walter Abel



tero—y que pesa 1,036 libras.

3:30, 5:20, 7:10 9 P. M. | 3:30 P. M.

PRECIOS DE MATINE hasta

Luise Rainer y Paul Muni en "Good Earth"

Luise Rainer ha firmado un nuevo contrato de largo termino con la Metro-Goldwyn-Mayer. Esta admirable actriz vienesa trabaja en "The Good Earth," de que es estrella con Paul Muni.

La exquisita Luise se estrenó en Hollywood en "La Mujer Desnuda," con William Powell. Su papel más reciente fué el de Anna Held en "El Gran Ziegfeld."

La misma compañia anuncia la firma de nuevos contratos con Maureen O'Sullivan, Janet Beecher Grace Ford. Miss O'Sullivan participa en "The Devil Doll", con Lionel Barrymore y Frank Lawton.

Janet Gaynor pasa largas temporadas en la Isla de Oahu y ha aprendido a tocar el ukelele y a cantar canciones hawaianas.

Jackie Cooper tiene una choza en el jardín de su casa, en donde se reune con sus amigos para escribir argumentos cinematograficos y representarlos.

Maureen O'Sullivan hace sus propios pañuelos, de lino blanco, con

La Metro-Golwyn-Mayer acaba de

El juvenil actor Freddie Bartho

imprimir en sus producciones y su especialidad en sacar escenas de





SE EXHIBE HOY

Función 8:25 A. M. Después: 10, 11:50, 1:40,





MAÑANA LA FUNCION COMIENZA A LAS 8:50 A. M.)

LA TIERRA DEL CRIMEN EN TENSION! ...ENTRE TANTO LA AMENAZA NO-VISIMA A AMERICA SE EXPONE!



Claire TREVOR **BRIAN DONLEVY** ALAN DINEHART RALPH MORGAN HELEN TROY RITA CANSINO Especial...

BUSTER WEST TOM PATRICOLA

"HAPPY HEELS"

Comedia "DOWN ON THE

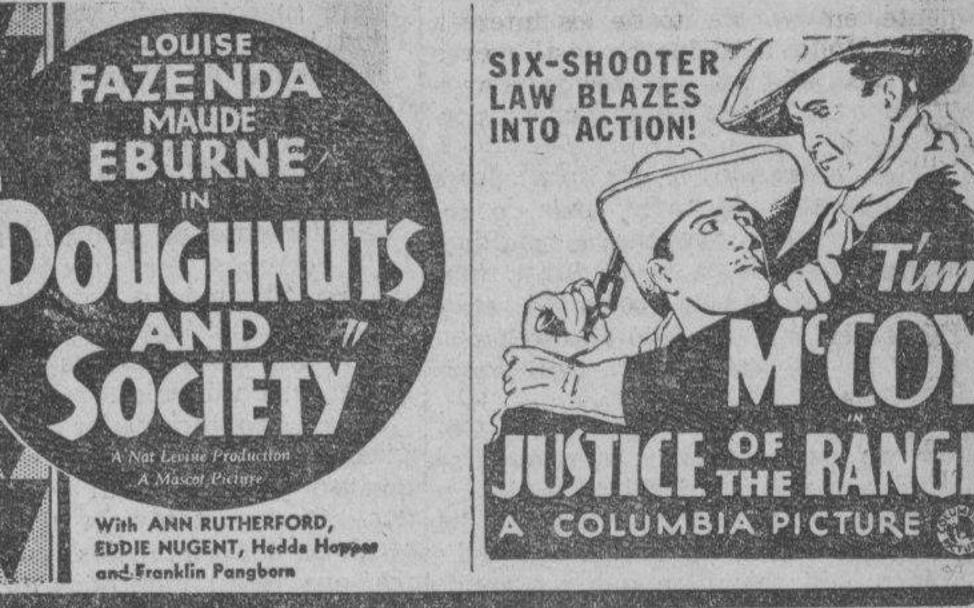
Noticias Movietone Fox

FARM"

ULIIVIUD Z DIAG



PROXIMA ATRACCION DOBLE PROGRAMA

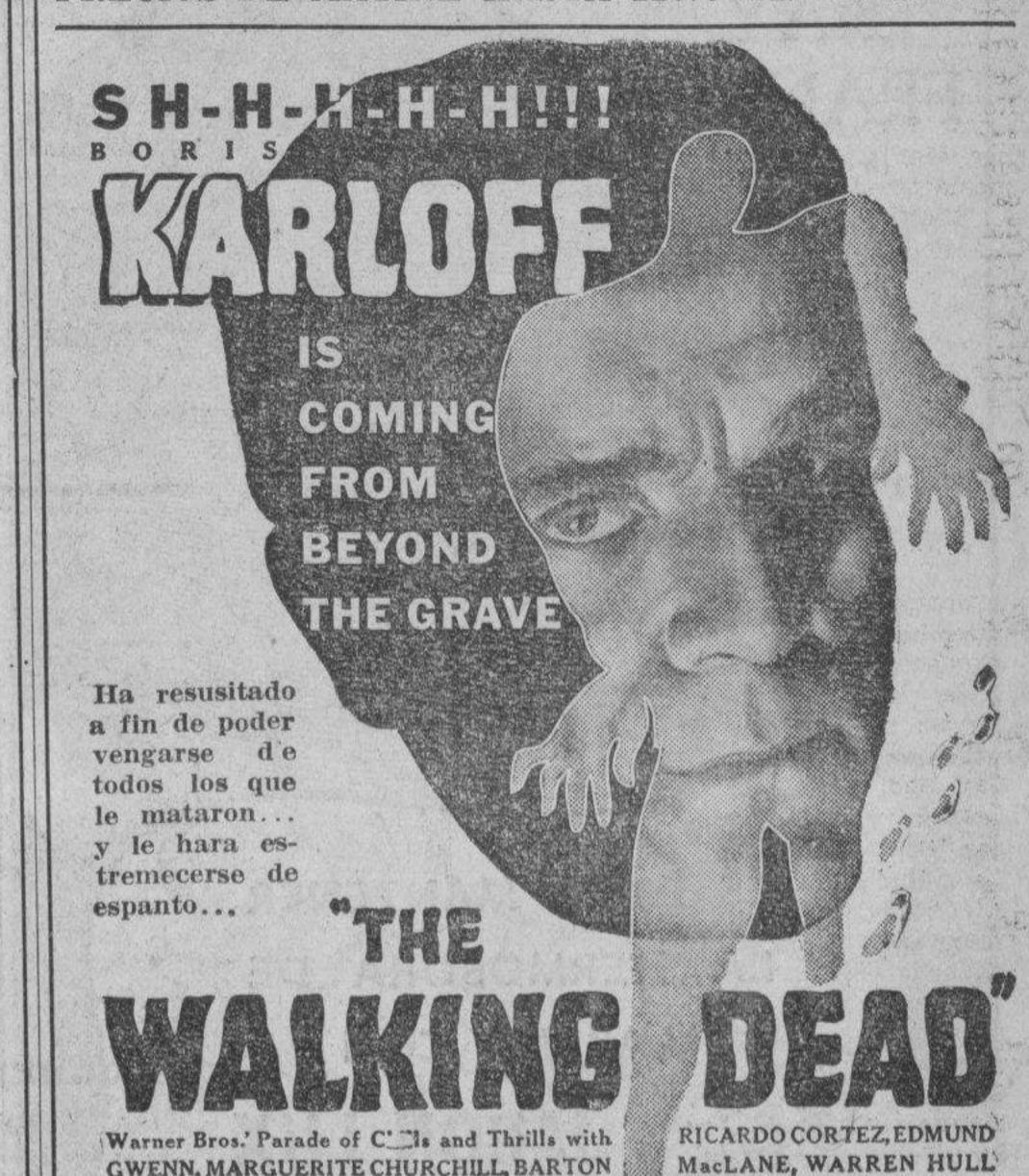




SE EXHIBE HOY

PRIMERA FUNCION 8:30 A. M.

Después 10:00, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10, 9 P. M. PRECIOS DE MATINE HASTA 12:00 DE LA SIESTA



GWENN, MARGUERITE CHURCHILL, BARTON

PELICULA WARNER BROS. ATRACCIONES ADICIONALES

BOBBY JONES en "Position & Back Swing" "KING OF THE ISLANDS" (Musica Tecnicolor)

LOS ANUNCIOS

de "Human Cargo".

La sensacional opereta de la Universal "Show Boat" continua rayendo una gran concurrencia al State Theatre. Las preciosas uciones de Jerome Kern y Oscar Hammerstein; el esplendido ro-I unce que enriquece muchas de las escenas de la pelicula, y el reparto weidisimo hacen de esta version cinematografica una de las meres peliculas del año. Irene Dunn en su actuacion y en sus cantos r. Inde una labor admirable personificando a Magnolia, lo mismo que lan Jones en el papel de Ravenal. La obra no tiene desperdicio, ando uno de los entretenimientos mas amenos y hermosos que se un presentado en la pantalla estos ultimos años.

En el grabado Irene Dunne y Allan Jones, en una de las escenas de la pelicula.

En el Metropolitano

"Sabotage" en el Cine Lyric



Un nuevo drama de misterios y horrores se presenta actualmente en el Teatro Lyric. Se titula "Sabotage". Victor Varconi, el actor que ha captado la admiración de todos los publicos por sus notables peliculas dramaticas, desempeña el papel principal. En "Sabotage", Varconi realiza una de sus mejores caracterizaciones como actor dramatico.

La fotografia representa una de las emocionantes escenas de la

BAIR CONDITIONED COMPORTABLY (M)

- HOY-

Después 10, 11:50, 1:40, 3:30, 5:20, 7:10 y 9:00 P. M.

Sensación tras sensación en escenas muy movidas!



con JOAN MACEDE

Donlevy, protagonistas prin-

VICTOR VARCONI en SABOTAGE (Otra película de "Dr. Jekyll & Mr. Hyde")

M.E.C.D. 2016

drama singular en que dos

ters, Brian Donlevy y Miss

Treve juegan un papel im-

itisimo, se exhibe actualmen-

el Teatro Metropolitano. La

se titula "Human Cargo", nue-

roduccion Fox. Completan el

Morgan y Rita Cansino.

to, Helen Troy, Alan Dinehart,

atracciones adicionales se

an en el Metropolitano jun-

con el drama, "Happy

una comedia, y "Down on

"arm", revista noticiera Fox

el grabado, Claire Trevor

LASIFICADOS

En un programa de "El Mo

Alicec Oswell, de KZIB nos halv

oir de vez en cuando cancione le el

pañolas. Mucho se lo agrado sal

Miss Oswwell. Ojala otras sigan vilism

ejemplo!--La Casa Elizalde y our co

nos honro muchisimo hacienda se po

oir de nuevo a la singular sopra culos

Fely Vallejo, que accompañada no

el joven pianista Jose Maceda vun

cio su hechicera voz cantando darle

Violets" y "Lo, Here is the Gentanio

Lark." El Joven Maceda toco tamba d

bien, un magnifico solo de piano de cier

"Hispania" se agrando bastan

la semana pasada. He aqui sus an

meros de canto: "Si Te Perdiero

por Ramon Escudero; "Te Quiero

y "Dime que Me Quieres", por Mo

por la Valencianita, con castanue

y guitarreo, por un Valencican

"Yo no se lo que Me Pasa" no

Julio Gonzalez Anguita; 'La Com

parsita", por Carmeling Hernande

acompañada por los guitarrist

Sarmiento y Rey;; "Ojos Negro

por la señora Norma de Garcia:

dos "conferencias", una por Batil

ling, sobre "redes y pescas,", y otr

por El Neurastenico, sobre El Marte

piano: Artigas y José V. Carreon

La "Manila Trading Center" no

obseguio una vez mas con el T

to Polante, celista, Alejandro

mano, violinista, y Candido Mai

pianista, que son los que lo comp

nen tienen la habilidad de deleit

nos con sus conciertos. Esta con

nacion de instrumentos de

Militar, el domingo ultimo. Norber

Parte de las letras de "Trianerias

de la Micologia. Acompañantes

ria Ripol; "Trianerias" y "Rocio smos



Nuestros legisladores tienen la pa-

ECOS DEL AIRE

Por L. ARRESTER

probado que posee el aleman, en

Un filtro para

ros en sus vehiculos.

que conserve...

(Continuación de la página 17)

AÑO XXVII. NUM

La supresion de los derechos Significado por la posesion de receptores

Por AUGUSTO CEFIRO

En el caso de que nuestro Gobier- gun medio de obtener el dinero neno llegue a adquirir en compra las cesario y que no sea mediante el estaciones radioemisoras locales, co- cobro de un impuesto tan irrazomo se ha anunciado en la pren- nable como el que ahora existe. sa que trata de hacer, deberia suprimirse de una plumada el cobro labra en esta materia. Ojala en el de derechos de licencia por la po- segundo año de nuestro Commonsesion de radioreceptores, porque wealth podamos vanagloriarnos de en ese caso el servicio de radio- poseer un sistema de radioemision emisión seria gubernamental en beneficio del Gobierno mismo, ya que por su medio se pondria en contacto continuamente con las masas sociales de su territorio nacional.

El Gobierno estableceria una oficina que tal vez se llamaría de Flor, despues de un silencio proradioemisiones o cosa asi, que esta- longado, ha vuelto a regalarnos ria dirigida por un director y que con su melodiosa voz. Buena falcontaria con el personal tecnico ne- ta nos hacia una kundimista como cesario, ni mas ni menos que cual- ella, ya que nos sobran tanguistas, des con que cuenta actualmente. El artistas. miento de esa oficina estaria asig- porter" (recipieente reporterial de agosto, en la KZIB. nado en los presupuestos oficiales. preguntas) es una cosa nueva en ciales, los derechos previamente se- cion de cinco minutos, el ((repornalados en una tarifa, y que pa- ter" (que no sera de ningún pegarian los muchos anunciantes lo- riódico, y menos de la Corte Sucales y extranjeros, constituirian perior), formula cinco preguntas un fondo nada despreciable para relativas a sucesos mundiales aminorar los gastos del sosteni- a personajes celebres. Cada cual miento de in oficina. hace su composicion de lugar. Es

Los poseedores de radiorrecepto- preciso oirle para apreciarle. res deberian inscribir sus apara- El "Oriental Classic Trio" que ros en esa oficina, como garantia compone el programa de "White de su buena fe. Pero, a esos posee- Whiskey" tiene ahora verdadera dores no se les deberia cobrar la alma. Con el canta Alma Corro. nada despreciable suma de P10.00 Los modestos receptores de radio anuales per cada aparato. Todo lo llamados "crystal sets", o sea los mas, un impuesto modico de unos de galena, funcionan admirable-F2.00, como el de la cedula perso- mente en esta época del año. nal es lo que se deberia cobrar menos que sobrevengan días muy a los nrismos. Y eso seria mas que húmedos estos aparatos, aunque disuficiente para reunir una suma minutos y sencillos prestan un gran que tambien aminoraria el importe servicio a los pobres de bolsillo, code los gastos. mo un servidor de ustedes. Con

La cantidad de P10.00 que ac- nuestros aparatitos nos sentimos Air. tualmente pagamos por la posesión de radiorreceptores no es equitativa ni justa. Mientras un aparato esté nuevo no requiere más gasto ton (Baron de Unterheisen) nos ha 7:30 p.m.—Philippine Motor Association que el del consumo de fluido electrico. Pero, despues del primer año las rediseminaciones de Berlin, por de uso, el posecedor de un apara- la Olimpiada. Como también le he- tablero. El aceite pasa a través del to de radio empieza a desembol- mos oido hablar en español y en acondicionador a su regreso del caraparato, viniendo a resultarle su propia. posesion bastante costosa, sobre toembolsar bastante dinero para conservarlo en buenas condiciones de uso, se le sigue exigiendo el pago del impuesto, acabara por desistir de tener por mas tiempo en su poder dicho aparato, y lo inutilizara del todo, o lo vendera como cosa inservible. Y con muchas "bajas" de esta clase (como esta ocurriendo actualmente), al de cada año los ingresos iran mermando cada vez en mayor propor-

de aparatos de radio nada, o solamente una pequeña cantidad. dichos poseedores no pediran nunca la baja de sus aparatos; por el contrario, los mantendran en buenas condiciones de funcionamiento. Esta es una cuestion que el Go-

bierno debe estudiar mucho si se puede ser instalado en coches ya pa que se encuentra en el fondo. decide, como se decidira tarde o en uso y también al ser fabrica- Aunque la compañía fabricante temprano, a hacersee cargo del dos. Generalmente, la cámara que especifica un período exacto de servicio de radioemision en Fili- contiene los elementos purificado- tiempo o kilometraje para renopinas. Si se quiere que ese servi- res, que están montados en forma var el cartucho, se han efectuado cio no resulte nruy gravoso para de un cartucho de escopeta, se en- pruebas hasta 16,000 y 20,000 kilóel erario público, piensese en al-cuentra en la parte delantera del metros.

de la fiesta por Quezon

Juez M. T. Boncan lo explicará por radio esta noche

El Juez Marcelo T. Boncan, del juzgado de primera instancia de Laguna, miembro de la junta de directores de la sociedad Antituberculosa, hablará esta noche en la radio sobre el significado de la celebración nacional del cumpleaños del Presidente Quezon. La sociedad Antituberculosa patrocina esta La cimpatica soprano Lina

Brillantes hablará

El Diputado Sixto Brillantes, del quiera otra de las muchas activida- rumbistas y otras cosas de muchos ra el orador en el programa que la segundo distrito de Ilocos Sur, sedinero necesario para el manteni. El llamado "Question Box Re- diseminara ma, ana, domingo, 16 de Radio Society of the Philippines

En el programa de Elizalde



Adalia E. de San Jose (a la izquierda) y Antonia Alcasid que con Purificacion Papa, Asuncion Laureola y Angelina Reyes han sido escogidas como artistas en el programa de las "Estrellas del Futuro" que patrocina la casa Elizalde. Todas ellas fueron oidas anoche desde la KZRM.

Este programa esta a cargo del la provincia de Ilocos Sur. El Sr. Publications, actuará como maestro Y, como fuente de ingresos espe- nuestros radios. En una disemina- Sr. Julio Garcia y va dedicado a Benjamin Gray, de la Ramon Roces de ceremonias.

KZIB

7:15 p.m.-Deck's Department Store.

zon bajo los auspicios de la sociedad Kawal ni Balagtas. 10:00 p.m.—Discos Brunswick y Columbia. 7:45 p.m.—Sociedad Antituberculosa de 10:30 p.m.-Isuan Night Club Of The Filipinas.

verdaderos pobres de espiritu, por menospreciar los aparatos costosos. 10:00 a.m.-Programa variado. El popular anunciador Herry Fen- 7:15 p.m.—Potpourri,

sar una cantidad tras otra de di- tagalog, no dudamos de que domi- ter y va hacia arriba a través de nero para las reparaciones de su na varias lenguas, como la suya un receptáculo filtrador o cartucho que contiene el elemento purifica-Kathryn Gaillard, soprano de prido si no cuenta con grandes re- mera magnitud, es una nueva ad- el aceite pasa a través de este ele- 6:45 p.m.—Varienades musicales. dor "percolite". Normalmente, todo 6:15 p.m.—Variedades musicales. cursos. Si a un poseedor de un quisición de las Radios de Erlanger mento antes de salir por la parte aparato de radio que (como ocu- y Galinger. La felicitamos por sus central del aparato que compone el 7:15 p.m.—La hora católi cartucho renovable, para entrar en 9:00 p.m.—La opera Traviata. el espacio en forma de anillo que lo rodea.

Un dispositivo especial impide que se acumule presión de retroceso 9:30 a.m.—Nielson Financial Review, con en el sistema de acondicionamiento. También tiene un gabinete para harificador "percolite", el aceite ad- cer salir, de cuando en cuando, el 5:30 p.m.—Recital de alumnos, Conservaquiere su color, consistencia y cua- agua o las materias líquidas que se lidad lubricante originales después hayan acumulado. Toda agua que 6:10 p.m.—Melody Lane—Mario del Rio. de millares de kilómetros de uso. contenga el aceite queda atrapada 6:85 p.m.—Informaciones en ingles. Los fabricantes de este aparato en la parte inferior de la camara aseguran que debido a ello se aba- que contiene el cartucho. La naturata enormemente la manutención raleza del elemento purificador del coche, ya que se posterga in- "percolite" es tal que no impone definidamente el cambio del acei- ninguna resistencia material al pate y, además, los dueños que ya so del aceite que entra. Cualquier sea por descuido o dejadez omiten partícula grande de materia extra- 8:1 p.m.—Ecos de Hawaii. cambiar el lubricante se encuentran na queda inmediatamente eliminaprotegidos contra daños y deterio- da del aceite antes que entre en la parte central del aparato y cae ha- cado. Este acondicionador de aceite cia atrás dentro de la amplia tram-

Sábado, 15 de Agosto. 6:00 p.m. Max Lazo y sus Hawayanos, 6:20 p.m.-Informaciones en castellano. 6:35 p.m.-Informaciones en ingles. 6:55 p.m.-Cotizaciones - Swan, Culbert- 5:00 p.m.-La hora del cocktail.

7:00 p.m.-Victor Salon Orchestra. 7:15 p.m.—Programa educacional de la 6:45 p.m.—Adolfo Nicasio y sus cantos. U. P. Orador: Prof. Aurelio C. Ramos.

8:15 p.m.-Pioneers of the Philippines. 8:30 p.m.-Air Giggles - Ginger, Koko, Bimbo, Flip the Frog. 8:45 p.m.-Cotizaciones y Notas del Mer

Juegos Olimpicos, cortesia de la Luneta Motor Company. p.m.-Klim Dancing Party, patrocinado por la Borden Company. Orquesta Klim bajo la dirección de Johnny Harris; Francisco Trinidad, Mystery Ramon Escudero.

Domingo, 16 de Agosto 5:45 p.m.-Grand Canyon Suite (Grofe)

Lunes, 17 de Agosto 5:30 a.m.-Hora del desayuno, con música y noticias del día. Ejercicios físicos a cargo del Prof. G. T. Suva. piezas musicales. 2:30 p.m.-Nielson Financial Review (con-

1:15 p.m.-Manila Motor Company- Richard Himber y sus Studebaker Cham-

7:30 p.m.—Programa de la salud Infantil.

8:45 p.m.-Cotizaciones y Notas del Mer-00 p.m .- On Wings of Song- Ramon!

8:00 p.m.-La ópera "La Gioconda", por 10:00 p.m.-'Rhythm Twisters"

10:30 p.m.-Radio Society Of The Phil-

KZEG

Sábado, 15 de Agosto. 2:00 p.m.-Melody Encores. 3:00 p.m.-Cantos de las Pampas. 4:00 p.m.-Variedades clásicas. 6:00 p.m.-Programa bailable- Lyric Or-

7:00 p.m.-Ted Wallace y su Starlight 8:00 p.m.-Decca Records.

Domingo, 16 de Agosto

9:00 a.m.-Nestle's Sunday Morning Mus 12:00 p.m.-Paul Whiteman y su orquesta 12:15 p.m.—Sargan's Hit Parade. 12:30 p.m.-Luncheon Musicale. Lunes, 17 de Agosto 1:00 a.m. -The Musical Clock.

5:00 a.m.—Cantos populares. 8:30 a.m.—Programa elásico. 9:00 a.m.-Potpourri popular. 12:00 p.m.-Mid-Day Merry-Go-Round. 12:35 p.m.-Cotizaciones. 12:45 p.m.-Mid-Day Merry-Go-Round (continuacion) 2:00 p.m.—Cantos de España y Sudame

8:45 p.m.-Música de estudio. 4:00 p.m.-En el Opera House. 5:00 p.m.-La hora del cocktail. 6:00 p.m.—Cantos populares por Alm

6:15 p.m.-Buddy Donor. 6:30 p.m.-The Musical Grab Bag. 6:45 p.m.-Songs Before Seven-Lily Al mario y Augusto Bello. 7:00 p.m.—Balic-Balic Hill-Billies. 7:15 p.m.-Variedades. 8:00 p.m.-Decca Records. 8:30 p.m.-Música de baile - Orquesta Tom's Oriental Grill

F. BARRETTO Agente de Aduanas

Cuarto No. 5 Argellies Bldg., 456 Dasmariñas, Binondo Teletono 2-35-11

M. SOTELO

COMISIONES Y CONSIGNACIONES P. O. Box 137, Iloilo

HAY TRASTORNOS mecanismo de llenar nunca entra en contacto con la tinta, de modo que no puede oxidarse ni descomponerse. Y sólo la Parker Vacumatic le brinda una pluma de oro y platine que escribe de dos modos y vuela sobre el papel. Contiene 102% más de tinta sin Insista en la Parker Vacumatie. Vea cómo contiene Respaldada por casi cuatro 102% más de tinta-cómo aumento en su tamaño. Quink-la para que le revele cuando tinta que limpia al escribir. Evita obstrucciones. pues disuelve todo Precios: T20.00, T15.00, T10.00 sedimento. Sin igual De venta en las buenas casas del ramo en cual-Representantes de venta de la Fábrica: queier plumes

Programas de cine se podran oir

La KZEG inaugura las diseminaciones de sorpresa

Una forma de diseminacion la KZEG que promete ser bien aco- afonia y sus voces, si no broncas, santes, que se relacionen con los gida es la de los programas de los nos parecen apagadas, tal vez por sotros, no con los extraños locales hecha por la humedad o por el ruido de la En un programa de la "control remoto".

para estas diseminaciones y son por Sin embargo, he aqui los que he lo tanto de sorpresa. Recientemen- oido: te se ha oido el programa del letropolitan Theater "Love on a Bet y "The March of Time" con Harry "Te Quiero", "La Pollita", "Habla-Fenton anunciando y haciendo que me de Amor", y "El Farol de los todos se sientan como si estuvieran Gauchos", acompañado al piano dentro del teatro.

Tom Carpio llega

Tom Carpio, popular pianista acaba de regresar, a la capital a bordo del Tjisalak procedente. China y Japon despues de varios meses de vacacion. Estuvo tocando en el But-Cafe en Amoy por dos meses. Es muy conocido por los ladioescuchas lo-

Tom Carpio

Por Un Trovero del Aire Tras de soltar una...piña me dijo un señor, muy serio: "—Si se ca es estrella rutilante, porque es que pude pescar, es esta: "Por las manda de tra rojo 8:30 p.m.—Musica de baile— Orquesta burla de mi niña va parar al radio-cantante. Me saludo afable— cruces de tu reja me voy a casar cementerio". Como yo no le enten- mente. Parecia muy contenta. "Y contigo, y que me caiga una te dia al punto le replique: "—Pues di- a usted, cuando le tocan la marcha si es mentira lo que digo." gaselo a su tia, que yo no la ente- nupcial?" la pregunte. Se sonrojo. rrare." "-Sera usted el que ira!"-el bravo padre bufo. Yo re- matrimonio, malisimo, y aun peor, puse: "Eso sera porque ella me si es que lo hace el demonio contagio..."

Y esto nos pasa o nos pasara nosotros, los aficionados a estar siempre oyendo a tanto crooner croonera, para burlarnos a su costa. Porque, de tanto oirles se va pegando su enfermedad, y vez de acostumbrar el oido a voces mata o nos matara, tarde o tempra- un gallo y me den morcilla. no. La crisis, que de tantas cosas buenas nos priva, no es capaz de vez de lanzarse al rio.

Uno de estos dias pasados me en- y convendran conmigo en que su contre con una chica casadera al voz y su acento nos trasportan

por sus guitarristas Sarmiento Rey, cuatro preciosidades: cio", "Te Quiero", "La el programa de "La Insular" oi a al SSS Trio, a Flor del Mar, Juan Silos, jr., a la rondalla da "Question Box Reporter" (que

algunas noches barrascosas de Elizalde y Cia., en que de estas que solemos tener en la mos a Enya Gonzalez ur presente epoca, es inutil ponerse mas), la voz del que nos l a escuchar ningun programa: los y nos hacia las preguntas sonidos los percibimos confundidos daba sus contestaciones nos con ruidos desagradables. Es mas; cio la de Herry Fenton. Nos muchos cantantes e instrumentos cinco preguntitas la mar de

de cuerda parecen atacados de tas; esperamos otras mas in lluvia al caer sobre nuestros techos. Commercial" oimos a la some darne Por esta razón no he podido selec. Lourdes Lakimdanum que canto da di No se ha señalado ninguna hora cionar muchos programas esta vez, ingles, en tagalog y en espeño la vi

> -A Ramon Alberto le oi cantar: por Rafael Artigas.—A la nueva soprano lirica Kathryn Gaillard, de KZRM, que debutó el 4 de este mes, le oi "Silver Moon" y otras bellas baladas. Su voz es de primer orden; dulce y cristalina.-A Alma Corro, en el programa del "White Whisky" el Trio Clasico Oriental.— A Carmela Hernandez, acompañada Nupcial", y "Si, si, ¿Como No." ("Tu eres bonita y preciosa, eres capullo de rosa, si si, ¿como no?"). Preciosidades; ya lo he dicho.—En Lina Flor, tras de una ausencia demasiado larga, a Mario del Rio, ese apellido.—La novedad llamase estreno el 5, a las 8 en punto da la noche, despues del programa

Entonces le cante: Es muy malo el vez de hacerlo el amor". Ella miro picarescamente y me contesto, sin vacilar: "El matrimonio, mi amigo, yo bien se que es un infierno. Pero, ademas, yo le digo que eso no me importa un cuerno..." La-

Cuando le vuelva a cantar una g canciones buenas lo acostumbra- copla a una chiquilla mi puerta voy mos a lo que artisticamente nos a cerrar. No se me vaya a escapar

Coplas de tanta o mas intencion semana. privarnos totalmente de los malos que las mias solemos oirlas de una cantantes. Al contrario; al que le chica privilegiada, de inimitable pica la panza al aire se lanza, en gracia y demas, en un programa le KZRM. Mis caros lectores de bos sexos la habran admirado ya, salir de una iglesia en donde se la antigua metropoli....lahora dehabia celebrado una boda. La chi- solada y humeante!

Lea la historia de los ma-

yores adelantos del radio y

es como si leyera una rela-

ción de las actividades de la

RCA! De aqui a varios años

"Ojo Mágico" ocuparan su

lugar como monumentos del

progreso entre tales adelan-

tos del radio, del mismo

modo que figuran en lugar

prominente el primer alto-

parlante de fuerza y el pri-

mer juego AC... ambos in-

P14.00 mensuales

P14.00 mensuales

ventados por RCA.

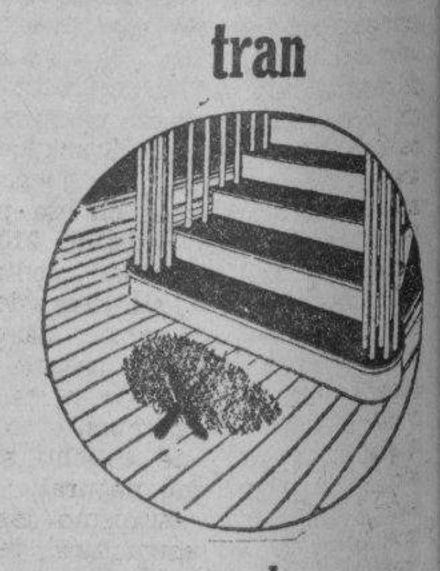
"Cerebro Mágico" y el

Otra vez,

LOS MAYORES ADELANTOS

vienen de

blemente, la que mas se usa desgraciadamente la que menos oye en nuestra raliolandia. Dicen que a mal tiempo, cara. Pero, en radiolandia, a tiempo peores recepciones. Lo por lo que nos aguarda la proxim



Pinturas du Pont

Ud. sabe el lugar o lugar en su hogar u oficina donue todos los pasos se encuella tran. Es la parte del suelo distru que recibe las pisotadas ru das y necesita la mayor pro tección.

Pinte esos lugares gast dos con un esmalte o barni du Pont que sea resistent duro y duradero. Le dirent la pintura apropiada ! usar. Ud. hallara la pil du Pont la mas econ que jamás haya usado. tenos y permitanos expli sobre las pinturas du Pont para todo uso.

El óvalo "du Pont", Duco y Dult Marcas Registradas de E. I. DU PONT DE NEMOURS & CO



DUCO *-LACAS-DULUX PINTURAS . BARNICES . ESMALTES



MACONDRAY & Co. Manila





DODGE & SEYMOUR, LTD.

P. O. Box 1345-Manila

P90.00 mensuales MODELO T8-18-Radio de Toda Onda, con "MAGIC BRAIN", "MA-GIC EYE", Tubos de Metal. MODELO 6 M-2-Radio para automóvil, 6 tubos, con Tubos de metal y altoparlante 8" separado, "9 watts output".

MODELO D22-1-Radio de Toda

Onda, 22 Tubos, con "MAGIC

BRAIN", "MAGIC EYE", Tubos de Metal, esfera de banda de color,

2 altoparlantes de gran fidelidad, 12" y "25 watt power output" Cambio automático de discos, "expander" dinámico y grabación ca-

> RCA MFG. CO., INC. Distribuidores Exclusivos en Filipinas

ERLANGER & GALINGER, INC. Baguio-Bacolod-Cebú-MANILA-Iloilo-La Carlota-Dagupan

AUTOMOVILIJMO-AVIACION

ACTORES EN

reciente triunfo de Varzi en rinolo se debió en gran narte a sus neumaticos

de bo POT HANS WAGNER

interengo a la vista la carta de un
con me dice, entre otras cosas, mente: "Pecan las crónicas viculos en general por su falta ernos cuenta de la relación didel perfeccionamiento técnico vida cotidiana. No sabemos detalles de construcción se el aumento de velocidad y tamsabemos como influye el autoismo en la vida del ciudadano.

coche o no..."

posible que las crónicas y los ilos "pequen," pero "peca" asi o el amable lector al pensar m articulo-ini muchos!-pueerle toda la gama del adelanto nico. La información por fuerde ser fragmentaria y supoiertos conocimientos por parte vienes la leen. En cuanto a la n directa de la técnica con da cotidiana, ya seria cuestión aplayarse en higiene, sociologia omia y otras materias. os escribir notas de la indole

ente, por ejemplo: "La fuerza ensional de los motores a exm a menudo se indica o se sa en litros, es decir la capa-Del numero de litros también ende el consumo de carburante. luntariamente se piensa en el justible y nunca en el aire, cuapel es tan importante en el so de combustión. Claro, coe sin embargo, calcular el aire las ande, de 750 HP, aspira 20 litros sire a cada revolución. En 2500 esto representa, por minuto, litros o 50 metros cubicos; m m3 por hora. Para respirar, ombre necesita alrededor de dos dos de metro cubico por hora; consecuencia, el motor aspira to aire como 4500 personas o sea oblación total de una pequeña

esantes y se refieren a la relan de la maquina con la vida dia-En lo atañedero a las deduc- ponga para evitarlo. mes, aquí me falta espacio y tiemal lector descontento otros detastécnicos que le interesaran más. Neumáticos

presenta el "problema cardinal" hora. las carreras, y ya en nuestra no ndo suponer, de caucho sinté-

sino de caucho natural. Han modificadas asimismo las diensiones y la estructura de los maticos de carrera y se les conun perfil parecido al de los unados anteriormente a de montaña. Es un perfil ino pero de cantos muy aguadhesivos. Así como los ales llevan actualmente una deera decidida en materia strucción motriz, también la tieen fabricación de neumáticos. doble ventaja dificilemnte poser vencida por los coches itay franceses. Ya se ha visto los Mercedes y Auto Union de Montecarlo; en Tripoli,

coches alemanes. peratura, que, precisamente, immenester emplear neumaticos de bricantes, la modificación. erdo con el buen o mal tiempo. también en las rectas y cuan-Aumento, pues, del 'esgaste tor-. Mucho... caucho. Los motoristas pueden la aceleración suave y el cu-i

nente diferentes para los casos pensados a maxima velocidad.

Un Studebaker se cualifica en una dura prueba en E. U.



Este es el Studebaker President, del modelo de 1936 que segun despachos recibidos en la agencia local de estos coches, ha sido devuelto recientemente a la fabrica, despues de una exitosa prueba de su funcionamiento durante la cual recorrió 12,500 millas por diferentes clases de caminos y climas diversos. Su consumo de gasolina ha sido muy reducido, y en esto ha merecido una alabanza sin igual de parte de los que le sometieron a pruebas. La prueba se hizo bajo los auspicios de la Texas Company bajo la direccion de Mr. William Harriga, ingeniero de dicha compañia. Cuando fue devuelto a la compañia su motor no habia sido alterado, pero con todo los ingenieros lo hallaron en perfecto estado.

El camión Chevrolet es uno que responde a necesidades de los tiempos modernos

de los cilindros para la mez- Cada pieza es fabricada para durar y ser usada con seguridad.—Examen de su fabricación y demas caracteristicas

que el aire es gratis; es intere- lucrativo por millares de millas sin nos y para ser usada por seres hu- de alto. Si el vidrio está destinado interrupciones costosas; poder llevar manos, y por lo tanto, en caso de a parabrisas, será sometido a prue un cargamento y entregarlo a su desperfecto, poder arreglarlo fácil- bas de impactos más severos. Adeel resuello. Un motor destinatario, y saber que el camión mente con el menor tiempo y cos- más, el vidrio debe dar pruebas tan

tros especiales destinados a quearle el camino a los cilindros. cula africana no ayuda a los moto- talle por detalle. res, y sobrepasar a los adversarios es una cuestión de suerte más que El Motor de pericia, a pesar de los veinte mereo que tales datos son muy in- tros de ancho de la pista...; cada coche lleva tras si una nube de arena depositada sobre la carreteen uno de sus multiples aspec- ra, por muchos alquitrán que se

Nuvolari tuvo la experiencia para hacerlas y prefiero revelar- lo que es Mellaha, y ya la tuvo en el entrenamiento. Una tormenta lanzaba nubes de arena sobre e circuito y el viento hizo chocar el cilmente estudiar el Manual de Ins-Alfa-Romeo contra un muro. Co-Il publico sigue ignorando la im- che casi destruido y dos costillas rancia de los neumaticos de ca- fracturadas para el "as" italiano, a y el adelanto en ese terreno. que luego tomó parte, sin embargo, os coches de carrera de gran en la prueba. El coche de Rosemecomo los Mercedes y Auto yer se incendió. Nuvolari hubo de n, tienen detalles constructivos cambiar neumáticos... veinticinco la culata de Chevrolet ofrece el más ton trea de los cuales se mantiene veces. Y si triunfo Varzi, con Auto alto grado de seguridad. La asequi- debido a que el aspecto del panosecreto mas absoluto, los neuma- Unión, lo debe al caucho, porque a bilidad de sus válvulas y mecanis- rama y de los objetos quu se ven de que se los equipa en las última hora, cuando todo el mundo mo de las válvulas no puede ha- a través de un vidrio descolorido Indes pruebas de este año tam- creia en la victoria de Stuck, mar- llarse en ningún otro tipo de ca-

Mado el asunto. Un juego de peranzas italianas. Nuvolari pudo máticos empleados en esa prue- comprobar que son más lentos que metros a una velocidad media de ¡los neumáticos! No se puede ganar om200 por hora, sin desgaste to- cambiándolos veinticinco veces. La He açui el progreso. La com- pérdida de tiempo es muy grande, sción química de la mezcla em- demastado grande, aun cuando las ada para el protector ya es otra máquinas sean excelentes. El cauo se trata, como muchos lo han cho se ha vuelto parte integrante por asi decir, del motor, cuyo rendimiento es eficaz en relación a resistencia de los neumaticos.

Algunos detalles

En los dias qui precedieron a la que mantener. carrera de Tripoli hubo una tormenta de arena y no faltó, desde Embolos luego, la lluvia. Quedo en suspenso el torrido clima africano, destructor de neumaticos. Pero las cosas podían cambiar en pocas horas. La temperatura puede variar en 30 grados C entre el entrenamiento y la prueba. Ello implica tanto la modificación del ajuste de los motores como la de la aplicación de neumaticos; a los fines de la elecven a ganar este año todas las ción de estos últimos, hubo necesibas importantes en que toman dad de llevar al Africa diferentes ros, y en muchos casos, han rendi- prueba, las muestras son rechaza-Caracciola (Mercedes), Var- tipos y gran número de cada uno do un servicio seguro de más de das. Ademas se determinan prue-Stuck (Auto Union) ocuparon de ellos. La Scuderia Ferrari llevó 200,000 millas. primeros tres puestos en el Gran 178 para sus cuatro Alfa-Romeo; los Lubricación alemanes tenían prontos 288 para de mayo, nuevamente los Auto sus siete Mercedes y Auto Unión. Chevrolet tiene la forma más se- suciedad no caiga dentro del carbuy Mercedes Benz lograron Los establecimientos Continental, gura de lubricación. Los cojinetes rador y se obstruyan los surtidores, cuatro primeros puestos, y Tu- por ejemplo, aconsejaron, tanto a principales y los cojinetes de bielas causando la demora del camión en Volvió a darles la victoria a los conductores de Mercedes como son lubricados por presión directa el camino. a los de Auto Unión, el empleo de a traves de un conducto perforado pruebas africanas son difici- neumáticos de 22 pulgadas en lu- cuyo diámetro es suficiente para evi- El selector Octane y el de les meteorologicas, las tor- gar de 19. La mayor seguridad y tar obstrucciones. En velocidades regulador automático as de arena y los cambios de duración, dadas las condiciones bajas, las cucharas de biela reco- del encendido anormales de la prueba africana, gen el aceite de los canales situala necesaria previsión, pues justificaban, en el sentir de los fa- dos debajo del carter y lo arrojan ductor del camión Chevrolet, que

¿Qué tiene que ver tal cambio con el rendimiento de la maquina? se mercha a maxima eleci- preguntará a lo mejor algún lec

Los neumáticos tienen un diame cirlo mediante una marcha pa- tro mayor y con ello también es mayor su circunferencia. El resuloso cambio de velocidad. Gran- tado es éste: a igual velocidad anen cambio, el esfuerzo a que terior del coche giran con menor ete los neumáticos el suelo as- número de revoluciones. La dife arenoso del trayecto de rencia de 19 pulgadas a 22, de los , sobre to in en las curvas neumaticos, implica una reducción de 12 por ciento de las revolucione las ruedas posteriores, los de 12 por ciento de las revoluciones ches alemanes disponian de dos de las ruedas. Los neumáticos de de neumaticus, de distinto es- 22 presentan la desventaja de una pero perfil ompletamente resistencia algo mayor al aire, pero Varios son los tipos para las es menor el desgaste y en las recdas anteriores y los hay comple- tas los coches marchan mas com-

Huvia. Los motoristas debían Naturalmente, las condiciones tocuarenta vueltas, de 13k100 pograficas ofrecen también probleuna, en el circuito de Mella- mas a los volantes, cuya manera de Además del esfuerzo impuesto conducir—sobre todo en una prueba caucho también fué grande el como la africana—influye en el motores. No hay declives en desgaste del caucho. Los motores, reuito de Mellaha, donde pue- especialmente los alemanes, son de enfriarse un poco las maqui- fuerza tan grande que las ruedas

La seguridad para un dueño de resiste el servicio más arduo. Cada de 5 kilogramos de municiones de camión, equivale a un transporte pieza está hecha por seres huma- plomo largada desde 2.40 metros

to. El camión Chevrolet llena to- concluyentes sobre su resistencia dos estos requisitos. Los conducioun enemigo temible del motor. Ya res de camiones Chevrolet saben que tienen que ser muy buenos los fil- cuando salen con un cargamento, llegan a su destino a tiempo. Esa es seguridad. Ahora, veamos como e Y no hablemos del calor. La cani- Chevrolet responde a todo esto, de-

ciones mayores o menores. Cualquier conductor de camión puede fátrucción, y hacer pequeñas reparaciones en el camino.

El famoso diseño con válvulas en los tienen. Hoy dia el caucho có su vuelta record de 227km385 por mión. Todos los asientos y los vás- es objetable a causa de su fealdad. tagos de las válvulas están rodeadas Este defecto será determinado ex-Los nuevos Alfa-Romeo, de doce de camisas de agua que reducen en poniendo el vidrio que se ensaya a sobre los records de Stuck hemos cilindros, no han realizado las es- lo mínimo la posibilidad de que las una radiación de rayos ultravioleta válvulas se atasquen. Puede ha- equivalente, en efecto acumulativo, cerse el ajuste de las válvulas con a dos años y medio de luz solar de records ha resistido 210 ki- los vehiculso alemanes. Y luego... herramientas ordinarias. El enfria- normal. Todo lo que se permitirá tengan agujeritos, aun bajo las con- color que sólo se notará al poner diciones más adversas. Cada bujía el vidrio contra un fondo blanco. está rodeada de camisas de agua También será fiscalizada la tenpara reducir la posibilidad de que dencia de las distintas capas de los la porcelana se raje en el camino. Itipos laminados de vidrio a sepa-La lubricación del mecanismo de la rarse, lo cual, como se sabe, proválvula es eficaz, y no hay peligro duce distorsión de la visual. Para de que falle cuando hay itinerarios determinar las caracteristicas de un

Los camiones Chevrolet emplean duzca más separación que alguno émbolos de hierro fundido rico en que otro punto que no se extienda grafito. Están enchupados de metal blando que impide que se atasquen

a las cucharas lanzando un buen puede obtenerse de cualquier clas chorro de aceite al rededor de los de gasolina la mayor potencia cojinetes de bielas. La presión del cionamiento. Si se usa con frechorro de aceite aumenta a medi- cuencia gasolina de alta calidad, y da que la velocidad es mayor, y en el conductor no puede obtenerla en altas velocidades, la presión que se el camino, cualquiera clase de gasolevanta es tremenda. Esta forma lina sirve con solo ajustar el sede lubricación es más segura que la lector. El avance automático del de lanzar e aceite por los conduc- encendido regula la bujía para cualtos pequeños y perforados del ci- quiera velocidad del motor. Está güeñal, que pueden ser obstruidos y controlado por vacio y no requiere causar el fallo, pues la presión del ninguna atención del conductor. aceite confinado, siempre busca la menor resistenccia. Chevrolet utili- Regulador termostático za un sistema de presión que se apli- del calor y de la ca exteriormente. La bomba de temperatura del agua aceite de gran capacidad está encerrada en tela metálica que impide lor asegura el rápido calentamiento la entrada de la suciedad y de cuer- de la mezcla del combustible. La pos extraños en los cojinetes.

El carburador y el depurador del aire

rendimiento casi maximo propulsoras (accionadas), no sólo se capacidad del depurador de aire es tisfactorio del motor. mayor y está invertido para que la l

DEL VIDRIO DE PARA COCHES DE TURISTAS

La A. S. A. inicia pruebas pa- Tiene la propiedad de expanra calificar a los que realmente son buenos y seguros

la primera vez que el publico de los pleto. Aunque cuando esta cerra-Estados Unidos podrá tener la cer- do es muy compacto, contiene la responde a características fijas. nos proporcionan comodidad y que genieria que determinen, sin lugar dos. El modelo "standard" forma término muy relativo. Muchos ti- rodante. pos diferentes de vidrio fueron sometidos a prueba en la carretera bajo todas las condiciones posibles antes de que pudiera llegarse a las a través de la ventanilla posterior, siguientes conclusiones.

Para hacerse una idea de la re sistencia exigida de acuerdo con estas especificaciones, imaginemos un vidrio que deba resistir un golpe dado con una bola de acero de 22 gramos que cae desde tres metros de altura y que sea tan fuerte qu soporte un impacto de una bolsa astillamiento, que bajo ninguna condición se romperá en fragmentos de mas de 2 gramos de peso o, en otras palabras, en pedazos de tamaño suficiente como para producir daño al automovilista.

vidrio a un golpe seco producido nueve personas juntas sin molespor un objeto pequeño y duro se tias. Ademas, su piso está cons-El motor de seis cilindros con deja caer una flecha de acero de truido de cinco planchas de abeto válvulas en la culata está diseñado forma especial desde una altura de Douglas y las paredes de tres plany construído para el servicio más tres metros Esta puede quebrar o chas de abeto. En la parte delanarduo de transporte. Su diseño es pinchar la muestra, pero el vidrio tan asequibles, que un buen mecá- salten particulas sueltas o despren-

to son las fallas más comunes con- das. tra las cuales van dirigidos estos nuevos requisitos, hay otras características de ciertos mal llamados "vidrios de seguridad" que han causado muchos accidentes. Las nuevas especificaciones de la Asociación exigen pruebas relacionadas cambia completamente, y además miento de las válvulas de escape por lahora, de acuerdo con las nuevas boquillas impide que se quemen y reglas, será un ligero cambio en el

> vidrio a resistir la separación, se mantiene este durante dos menas en una solución saturada de nitrato de sodio. No se permite que se proa mas de 6 milimetros del borde.

Con el fin de determinar el efecto aun cuando el camión fuera nuevo. de las temperaturas tropicales sobre Por ser de hierro fundido rico en el vidrio durante un largo periodo grafito con un promedio bajo de de tiempo, las muestras son sumerexpansión, pueden ajustarse en me- gidas en agua hirviente durante dos nos espacio y no se debilitan por horas. Si se producen burbujas u las cenefas hendidas. Son durade- otros defectos serios después de esta bas con instrumentos opticos para

El selector Octane asegura al con-

El regulador termostático del caregulación termostática de la mezcla de combustible asegura el rápido calentamiento del motor. Calentando la mezcla antes de que vava Los camiones Chevrolet están a los cilindros, hay menos dilución ahora equipados con carburadores de aceite y se requiere menos escompensados. El ajuste es sencillo, trangulación. Esto se efectua autoy pueden ser desmontados fácilmen- máticamente y el conductor puede te para su limpiez ae inspección. La estar seguro del funcionamiento sa-(Se continuara)

dirse diez veces mas que su tamaño natural

La American Standards Associa-tion acaba de anunciar que ha re-turismo es la de un baúl que dactado especificaciones definitivas va colocado en la parte posterior las que deberá ajustarse el lla- del coche, y se abre formando un mado vidrio de seguridad. Será ésta acoplano con equipo bastante comteza de que el vidrio de seguridad mayoria de las cosas del hogar que Ademas, la alta calidad del vidrio se ven en los acoplados o casas será garantizada por pruebas de in- rodantes mas costosos y complicaa dudas, su fuerza y su resistencia parte integrante de cualquier coche al astillamiento, sus propiedades y va sostenido de tal manera, por contra el decoloramiento y la impo- medio de soportes de acero disesibilidad de que se separen las di- nados especialmente, que el conducferentes capas de vidrio de que está tor no experimenta las dificultades formado. La mencionada entidad en el manejo, en las curvas, retrotuvo grandes dificultades para de ceso y estacionamiento, tan comuterminar especificaciones apropia- nes cuando lleva detras de su codas, puesto que la seguridad es un che un voluminoso acoplado o casa

Sobre la parte trasera del bastidor de un automovil, y a poca altura, para que no dificulte la vista se coloca una caja que más bien parece un baul, perfectamente impermeabilizada, que mide 1,29 metros de ancho, 0,67 de profundidad y que solamente pesa cerca de 140 kilogramos. Va montada de tal manera sobre soportes de acero especial, que puede ser sacada por completo, o puesta de nuevo en sitio, en muy pocos minutos. aspecto agradable y sobrio, tiene bisagras de piano para las partes plegadizas qeu se abren ingeniosamente para proporcionar un hogar completo a la vera del camino. caja, o baúl, se abre y mide veces más que cuando está cerrada. En tres minutos su dueño dispone de una especiosa combinación de "living-room" y dormitorio, de 2,10 metros desde el piso hasta el techo, y de espacio suficiente para vestirse, cocinar y comer. El interior es Para probar la resistencia del bastante amplio y pueden hallarse

nico puede hacer ajustes y repara- didas, excepto en el lugar de la han demostrado que resisten toda de espacio adicional para espejo y la serie de pruebas a que se ha he- artículos suplementarios de "toilet." Aunque la rotura y el astillamien- cho mención, entonces son aproba- Cuando se cierra la mesa del toca-

El camión Ford No. 3,000,000 irá a recorrer ciudades del este



El camion Ford No. 3,000,000 está ahora de viaje a diferentes ciudades de Estados Unidos. El primer camion de esta marca fue fabricado por Ford en el año de 1917. Era un camion de una tonelada de capacidad con un motor del modelo T. que se hizo famoso entonces. Desde entonces 3,000,000 de camiones Ford estuvieron fabricandose, desde los modelos T, los TT en 1928 hasta el modelo A de 1932 al moderno V-8 de estos tiempos.

Una idea de la posicion de los camiones Ford en el campo comercial desde su modesto comienzo con uno de una tonelada de cara cidad constituye el inmenso aumento de su numero en el registro de camiones en los Estados Unidos desde el 1.0 de Enero de 1936. En aquella fecha habia 3,535,661 unidades en uso. De estos 1,424,760 camiones, o sea el 40.3 por ciento eran de manufactura Ford. La proporcion del Ford en su totalidad ha sido mas de la mitad que lo que produce cualquier otro fabricante.

tera cuelga una cortina impermea- extra. También se ha dedicado esble, sujeto por medio de cierre re- pacio para llevar dos sillas de lona jido de alambre contra los mosqui- de la cocina se abre y forma una tos. Dos camas, de 1,85 metros de mesa para comer o para jugar largo con mullidos colchones, invi- las cartas. Pueden agregarse apatan a descansar al viajero cuando ratos electricos de pared para ma la fatiga, el capricho o la necesi- yor conveniencia e iluminación de dad lo obligan a detenerse por la la "casa." noche. Si uno desea permanecer más de una noche estacionado, estas camas pueden convertirse rapi-"pullman" para descansar durante el día. Se dispone, además, de espacio para guardar frazadas, saba- con una rueda con neumatico ba-

para dormir comodamente. En ruedas, efecto, entre los accesorios figura "toilet" con compartimientos para guardar todos los articulos de arreglo personal. Por increible que parezca, dentro del compacto baúl plegadizo se esconde un mueble para cocina con compartimientos para la cocina propiamente dicha, utensilios, fuentes, platos, etc. Para la higiene de los ocupantes se fuerte y sencillo. Sus piezas son debe ser de tal naturaleza que no determinar la distorsión y evitarla, dispone de un estanque de unos 12

Cuando las muestras de vidrio litros de agua y lavatorio, además dor queda convertida en un asiento

Exitos Alcanzados Por

EN LAS GRANDES CARRERAS

Fagioli (Mercedes-Benz) con ignición BOSCH y

Varzi (Auto-Union) con ignición BOSCH y bu-

Petillo (Gilmore Special) con ignición BOSCH,

Nuvolari (Alfa Romeo) con ignición BOSCH.

Caracciola (Mercedes-Benz) con ignición BOSCH

Stuck (Auto-Union) con ignición BOSCH y bu-

Fagioli (Mercedes Benz) con ignición BOSCH y

Pintacuda (Alfa Romeo) con ignición BOSCH.

Los campeones motociclistas para 1935 ganaron el

Como en 1933 y 1934, en 1935 el "team" BMW

ganó otra vez el Trofeo Internacional. Las má-

quinas BMW estaban equipadas con ignición

y motociclos de carreras los conservan Caraccio-

la (Mercedes Benz), Stuck (Auto-Union), Henne

(BMW), Taruffi (Rondine), Geifz y Winkler

BOSCH, bujías BOSCH y bateria BOSCH.

Los records de velocidad mundial para automóviles

Para una eficiencia máxima use BOSCH

IGNICION BOSCH

triunfante en

todos los paises!

Agentes Generales:

C. ILLIES & CO.

550-554 San Luis, Ermita, Manila

Tel. 5-69-89

campeonato Alemán con bujías BOSCH.

Internacional, 6 Días para Motociclos:

(DKW), todos con bujías BOSCH.

Gran Premio Monaco:

bujías BOSCH.

Gran Premio Tripoli:

jías BOSCH.

Gran Premio Indianapolis:

Gran Premio Francés:

Gran Premio Alemán:

jias BOSCH.

Gran Premio Español:

bujias BOSCH.

Brescia, 1000 Millas:

y bujías BOSCH.

Gran Premio Italiano (Monza):

ampago. Las ventanas tienen te- plegadizas. La tapa del mueble

diano va montado sobre un chassis coloidal, son también sacados. lón, que gira sobre un eje. El tercer modelo es igual al segundo, ex- a causa del tratamiento que recibe gadizo no solo ofrece facilidades cepto que está equipado con dos al pasar a través del elemento pu-

UN FILTRO PARA QUE CONSERVE EL LUBRICANTE

Con este filtro la utilidad del aceite del motor dura mas tiempo

Una compañia acaba de anun-

ciar un filtro para aceite y sistema de acondicionamiento absolutamente nuevo, utilizándose para ello un elemento purificador sumamente eficaz. Se cree que este aparato será lanzado al mercado dentro de breve plazo. Su objeto es prolongar indefinidamente la vida del aceite del sistema circulatorio. Puede instalarse en coches para pasajeros, camiones y omnibus y también en motores marinos y fijos. Los fabricantes declaran que este dispositivo es algo más que un filtro, ya que no sólo elimina del aceite las materias extrañas, sino que lo mantiene en su primitivo estado de limpieza y hasta conserva el color del aceite después de millares de kilómetros de uso.

no sólo a su diseño, sino al uso de un elemento purificador absolutamente nuevo, conocido bajo el nombre de "percolite". Es éste un compuesto fibroso impregnado cuva composición se mantiene en secreto, habiéndoselo obtenido después de tres años de continuos experimentos. El aceite que pasa a través de este material regresa al carter exactamente como cuando era nuevo. Los ácidos son neutralizados. Las materias extrañas y Esta maravilla se ofrece en tres abrasivas son eliminadas: el lodo modelos y el más barato de todos desaparece; el agua es separada y damente en comodisimos asientos es el que se lleva detrás del coche, los materiales que decoloran el sobre soportes. El de precio me- aceite, como por ejemplo el carbón

La eficacia del aparato se debe

Los ensayos han demostrado que (Continua en la página 16)

RIURICA SE DISCHASINA

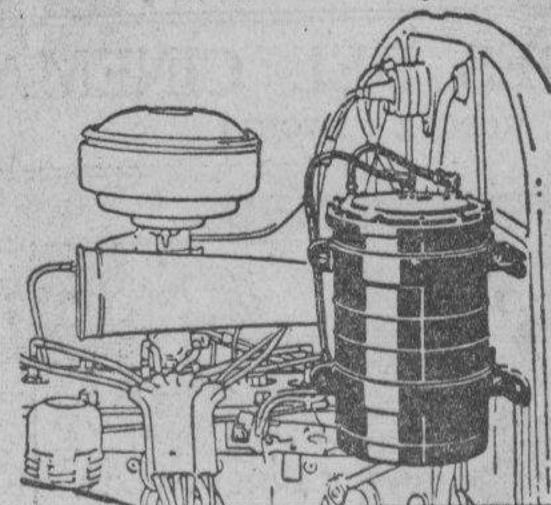
Instale una Refineria de Aceite en su mismo Motor

Nuevo Aceite Cada Milla Refinado Mientras Viaja

Es lo que dice con autoridad el U.S. Bureau of Standards del Depto, de Comercio de los E. U. Los expertos en lubrificación del gobierno y la industria en todas partes concurren en este hecho. Pregunte a cualquier experto a quien conozca y la respuesta será lo mismo. El aceite nunca se desgasta.

Por tanto por que tirar el aceite de la caja cigueñal-por que no refinarlo mientras maneja el coche. El "Luber-finer" hace esto precisamente, empleando un agente de refinamiento exclusivo-un poderoso absorbente que remueve todas las causas del deterioro del aceite simultánea y automáticamente. Esto significa carencia de carbón, acidez, la eliminación de sustancias gomosas que dan lugar a aros de pistón, válvulas, etc. pegajosos. El "Luber-finer" también sirve como filtro-materias extrañas, como el polvo y la suciedad-todo queda removido de su aceite en la caja cigueñal-dándole un nuevo aceite límpio y una eficiente lubrifictción a cada milla que viaje.

Una lubrificación superior al casto más bajo-duración prolongada del aceite y la máquina-periodo más largo entre carenaciones de la máquina. Estas son las razones por qué declmos que el "Luber-finer" le ahorra dinero-le da dividendos tan pronto como lo instala en su motor. Los "Luber-finers" pronto van siendo equipo ordinario para los dueños de grandes flotas de coches de pasajero. Una demostración le convencera, como ha demostrado a los expertos en lubrificación, de que esta refineria de aceite en miniatura para su motor es el producto de los ingenieros de automóviles que mas positivamente le ahorra dinero y que jamás se haya ofrecido a los motoristas.



Contiene un poderoso agente exclusivo de refinamiento reconocido y aprobado por los principales expertos en refinerías de

"EL ACEITE NUNCA SE DESGASTA" LEA LO QUE EL "U. S. BUREAU OF STAN-DARDS" DICE. "El buró ha analizado un

número considerable de mues tras de aceite removido de la caja cigueñal y ha hademuestran tanta excelencia en las propiedades comunmente determinadas como en los llamados nuevos aceites. Es la creencia que tales aceites pueden ser MAS ES-TABLES QUE LOS NUE-VOS ACEITES. Porque se supone que los constituyentes más fácilmente oxidables han sido removidos . . .

weer-fuer

EL UNICO REFINADOR DE ACEITE

GENUINO PARA SU MOTOR Empieza donde los filtros terminan

Distribuido por

The Bachrach Motor Co., Inc. Port Area, Manila.



continuo y la finisima arena es deslizan al acelerar.

IN LAS AULAS de la EXPERIENCIA

El matrimonio siempre sufre una decadencia despues de terminada la luna de miel, pero mas tarde muchas parejas descubren que hay algo mas intenso que los mimos y las caricias.

Estimada Miss Dix: He estado casada hace un año. A veces creo que le amo. Otras veces lamento haberme casado con él y siento ga-



nas de que fuera soltera de nuevo. El tiene una disposicion extraña, se pone triste y pesimista cuando las cosas no van exactamente conforme a su gusto. Es casi increible como se queda trastornado por un pequeño incidente que cualquier otro lo dejaria pasar por alto. De algun modo no puedo adaptarme a su modo de ser. Estoy muy disgustada de su puerilidad. Es muy inteligente y tiene una colocacion con un brillante futuro. Yo trabajo en una oficina. Tenemos un apartamento bien amueblado. Pero parece que algo falta, la compatibilidad y la comprension. O quizas es el verdadero amor. Que debe hacer? Debo esperar acaso otro año para ver como iran las cosas? Mi marido dice que soy mimada de ahi que no cabe duda que en parte tengo la culpa por estas cosas.-N. Q. H.

Respuesta:

Su caso no es extraordinario. Hacia el final del primer año del matrimonio muchos maridos y esposas jovenes experimentan una reaccion que les hace lamentar sus casamientos para desear que fueran solteros de nuevo. La luna de miel ha terminado. Estan hartos de mimos y caricias y cansados de besos. La novedad de estar juntos y en su propio hogar se ha disipado y comienzan a pensar si el matrimonio vale todo lo que cuesta y a mirar con ansiedad su libertad perdida y a preguntarse si en realidad aman lo bastante a aquellos con quienes estan atados para aguantarles toda la vida con sus defectos y sus pequeñas

Si los divorcios crecieran en los arboles y pudieran adquirirse facilmente, no se celebrarian muchos segundos aniversarios de boda, pero afortunadamente no crecen asi. La mayoria de los divorcios son costosos y son unos lujos pesados a los que solo pueden entregarse libremente los ricos y los artistas de la pantalla. De ahi que, mas o menos, los casados tienen que permanecer asi. De igual manera, viene en su ayuda el orgullo, el sentido del deber, la obligacion y la buena caballerosidad. De tal suerte que despues de unas cuantas riñas por nada y unas cuantas lagamas, la mayoria de los esposos y esposas llegan a reconciliarse para hacer de su matrimonio un exito.

Y su recompensa consiste generalmente en descubrir que si su amor romantico ha huido por la ventana, le ha suplantado un cariño mucho mas intenso y mas satisfactorio y despues de todo, no han dejado de amarse, sino que en realidad estan enamorados por primera vez, y no lamentan haberse casado sino que se alegran de ello.

Asi que para su consuelo, debe tener en cuenta que solo está pasando por la decadencia acostumbrada despues de la boda. Vd. recobrará de esta depresion, pero puede acelerar la llegada del dia feliz con hacer lo que se ha dado en llamar generalmente como estirar su propio

Toda esposa tiene que hacer esto. Toda mujer que desea hacer un exito de su matrimonio tiene que fabricar el rayo de sol de su hogar y tiene que congeniar con su marido tal cual es y no tal como desea que fuese. Ella tiene que satisfacer sus caprichos, animandole cuando está abatido, pasandole la mano de la manera debida y tomando a chacota su niñez, porque ningun hombre jamás deja de ser un niño, por mas que viva cien años. Y es peor que una locura para una mujer decir que ella no hará estas cosas. Es suicida.

Vd. y su marido tienen la juventud, el amor, el talento, un buen comienzo en el mundo, todos los elementos necesarios para hacer un matrimonio feliz y prospero, pero está en Vds. el hacer un exito o fracaso. Por qué no emplean tanto esfuerzo y empeño en tratar de hacer un exito de su matrimonio como hacen de su negocio? Por que su marido no procura tanto cautivar la simpatia de Vd. como hace con sus parroquianos? Por qué Vd. no emplea el mismo tacto en congeniar con su carido como hace con su jefe de oficina? Por que no procuran comprenderse mutuamente? Por qué no tratan de corregir los defectos que cada uno sabe que irrita al otro?-DORUTHY DIX.

Estimada Miss Dix: Una chica debe acaso entregarse a un galan bajo cualquiera circunstancia antes de la boda? Si hace ella, será acaso mal juzgada por él? Cuando un galan y una chica se casan deben acaso destruir todas las cartas, jotografics y recuerdos de sus anteriores novias?—MARIE.

Respuesta:

Dios con la ayuda de un rayo anunció su respuesta a esta pregunta en el Monte Sinai. La ley y la sociedad la han condenado y las decenas de miles de mujeres abandonadas, que han pecado por amor y que se han quedado con el corazon destrozado, su nombre manchado, sus familias avergonzadas de ellas, demuestran lo malo

Existen tales cosas como el respeto propio, el principio y el honor y cuando una moza descarta estas cosas, no solo se ha privado de su mas preciada posesion, sino que ha perdido algo que todo hombre digno desea que tenga su esposa y la madre de sus hijos. Desea que ella tenga la fuerza de caracter para resistir la tentacion y el valor, la determinacion, ese algo dentro de ella que le hará mantener por lo justo y correcto.

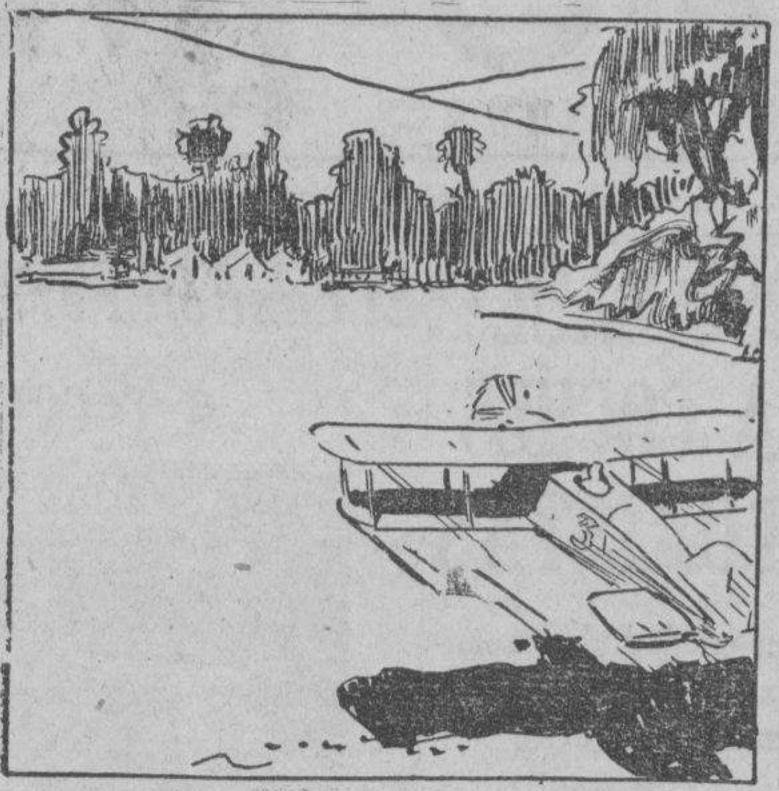
Recibo muchas cartas de hombres que se han casado con sus amantes y siempre dicen que aun cuando sus esposas han sido devotas, fieles y leales a ellos, hasta donde lo saben, nunca les han tenido confiada. Siempre sospechan de ellas porque creen que la mujer que no ha tenido la virtud firme para defender un tiempo su bandera, cederia de nuevo bajo una provocacion. Ciertamente, cuando la gente se casa, deben destruir todas las cartas, fotografias y recuerdos de sus anteriores novias, y deben dejar de hablar de sus anteriores amores.—DOROTHY DIX.

CURIOSIDADES DEL CINEMA Por ei Capt ROSCOE FAWCETT

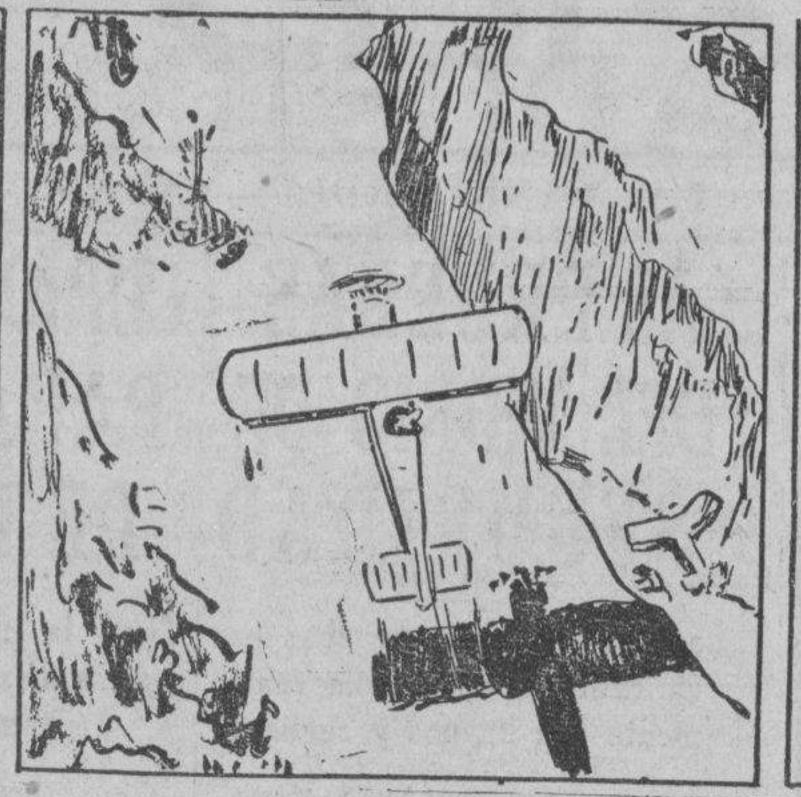


el diálogo.

TARZAN EL INDOMABLE



Un día poco antes de anochecer, un aviador casi agotado entró en el cuartel general del Coronel Capell del Second Rrodesians y saludó. "Bien, Thomson," preguntó el superior, "qué suerte has tenido? Los otros han vuelto ya. Jamás han visto nada del teniente Cecil ni de su avion. Creo que tendremos que abandonarlo a menos que Vd. haya tenido mejor suerte".



"Lo he tenido", contestó el joven oficial. "Encontré el aeroplano," "No!" replicó el coronel Capell. "Donde estaba? Alguna señal de Cecil?" "Está en el peor hoyo del terreno que jamás he visto, casi un poco al interior. Una vertiente estrecha. Vi el aeroplano pero y no pude llegar a él. No había ninguna señal de vida en él; solo un leon muerto".



"Ignoro si el animal habrá cogido al teniente," dijo Capell. Llamó a dos oficiales y con la ayuda del aviador recien llegado marcaron en un mapa la aproximada locación del aeroplano que Thomson dijo haber descubierto. "Es un sitio bastante tortuoso," observó un oficial. "Dudo si la infanteria podrá llegar a él o sobrevivir durante la busqueda".



"No podemos dejar piedra sin remover has ta que hayamos agotado todos los recursos por encontrar al chico-o su cadáver," dijo el coro nel. "Llevense provisiones de boca y agua Destinen asi mismo un par de aeroplanos. V tengan buena suerte." Saludaron y salieron para prepararse a la busqueda casi desesperada de su camarada perdido.

CONNIE



tar que se ha probado en definitiva por los sometidos tanto por el demandado como el demandante de que el proceso depende para su feliz operación en el uso del Wingate Photo Electric Cell.



JUEZ: Si, Mr. Layton, el juzgado reconoce ese hecho. Prosiga.

AYTON: Ahora bien. Mr. Wingate. Vd. fué el inventor del Wingate Photo Electric Cell. Cuando fué puesto en el mercado?

WINGATE: Lo perfeccioné hace cinco meses pero fué puesto en el mercado solo hace mas de 3



THORPE: Caspita, Findel! Nos tienen

cogido. FINKEL: Se supone que Duval habia completado su proceso hace mas de un año.

FRITZI la corista



EL SACERDOTE: Ahora les declaro marido y mujer.



LUCAS: Paren! Soy de la oficina del escribiente del pueblo. Acabamos de descubrir una equivocación en la licencia. Esta boda es nula.



LUCAS: Mi escribiente estúpido lo llenó todo equivocadamente. Tendrán que solicitar una nueva licencia



Por Ernie Bushmiller

Taxi!

PAPA







SE LEVANTA EL TELON DEL...

levantamiento coordinacion de los muchos ele- dencia y la justicia." mentos comprometidos, y porque La Monarquia se debilita

los despachos, de las universida- comunista. Para las izquierdas, des, hasta de los cuarteles, porque aquel fué un movimiento revoluen esta hora suprema todos los cionario, contenido en su expansoldados ciudadanos libres son, y sión por causas imprevistas, pero todos los ciudadanos soldados se tan extenso y tan arraigado, como la patria y de la Republica. Ve- España. Su caracter era pura y nimos a derribar la fortaleza en simplemente republicano. Se traa establecer la Republica sobre la sivas transformaciones, conseguibase de la soberania nacional y das por la via legal. Este movirepresentada en una Asemblea miento es hijo natural de los suconstituyente. De ella saldrán la cesos de 1917 y de las conspiracio-España del porvenir y un nuevo nes, abortadas o vencidas, tramaestatuto inspirado en la concien- das durante la Dictadura de Primo cia universal que cree para todos de Rivera (instaurada en 13 de narquia es consubstancial a Espalos pueblos un Derecho nuevo un- septiembre de 1923), quien conta- na. Los conservadores dicen que gido de aspiraciones a la igual- ba con un formidable aparato po- se gobierna mejor a los españoles dad economica y a la justicia so- liciaco construido por el general con "mucha leña," es decir, dando Martinez Anido. En una de aque- muchos palos. ¡Cómo me recuerda me daba a conocer como filipino Entretanto nosotros, conscientes llas conspiraciones intervienen mo- esto los días de la insurrección fide nuestra mision y de nuestra re- nárquicos reformistas de tanto re- lipina! ponsabilidad, asumimos las fun- lieve como D. Melquiades Alvarez, Alcala Zamora en prision ciones del Poder publico con ca- que redactó un manifiesto dirigido | El 14 de Diciembre la Dictadu- ban por papeletas, de tamaño uniracter de Gobierno provisional. | al Ejército y al Pueblo invitándole ra manda encarcelar por co- forme, en que iban impresas las ¡Viva España con honra! ¡Viva a sublevarse en favor de los li- rresponsables del pasado levan- candidaturas, que se entregaban bertades suprimidas. Decía des- tamiento, a los Sres. Alcalá dobladas a la mesa electoral. Dapues éste: "La libertad tiene la Zamora, Fernando de los Rios, to interesante es el de que la Ley virtud de educarse a si misma, y Francisco Largo Caballero, Miguel electoral de aqui impone un casen el momento en que se educa Maura, Alvaro de Albornoz. San- tigo pecuniario a todo aquel que Malogróse el levantamiento, di- a sí misma va engendrando poco tiago Casares Quiroga y A. Galar- no votase en las elecciones, concen, porque no hubo una buena a poco, como hábito suyo, la pru- za, quienes quedan sometidos a in- sistente en el 1% de recargo so-

yos, como son el Conde de Roma- que estos hombres no han eludido puesto por el respectivo Colegio pé este resultado. nones, el Marqués de Alhucemas, su responsabilidad por el referido electoral sobre la cedula personal (Continuación de la página 5) demás conservadores, batieron pal- Don Melquiades Alvarez, Don San- movimiento, antes bien gallarda- o documento de identificación Los presos demandan el poder para sumar a los nuestros sus mas por este fracaso, que era, se- tiago Alba y otros, coinciden en mente se declararon organizadores del votante. Junto a los cocontingentes se abrirán las puertas gún ellos, el primer brote espa- la necesidad y urgencia de una del mismo al declarar ante el tri- legios muchas chicas, de uno y de los talleres, de las fabricas, de nol de una disparatada intentona consulta electoral al pais para res- bunal que conociera del proceso otro bando, ofrecian balotas a los tablecer la legalidad rota por la que se les siguió. Dictadura, y para la solucion de los graves problemas planteados. El Elecciones Municipales que diario ABC, organo autorizado del producen la caida de la Monarquia sector monarquico, dice: "Sin mas rán de la revolución al servicio de jamás se ha producido otro en analisis y sin discusion se sigue nes, el Gobierno resuelve convocar respondiendo lo mismo—'Solo re- unas elecciones municipales en to- Popularidad del ticket volución y República'—para el do el pais para, dice, pulsar la republicano que se ha encastillado el poder ta, dicen, de estructurar el Estapersonal, a meter la Monarquia do español sobre una base demola rortaleza en simplemente republicano. Se tracumplimiento de la voluntad napersonal, a meter la Monarquia do español sobre una base demola rortaleza en simplemente republicano. Se tracumplimiento de la voluntad napersonal, a meter la Monarquia do español sobre una base demola rortaleza en simplemente republicano. Se tracumplimiento de la voluntad napersonal, a meter la Monarquia do español sobre una base demola rortaleza en simplemente republicano. Se tracumplimiento de la voluntad napersonal, a meter la Monarquia do español sobre una base demola rortaleza en simplemente republicano. Se tracumplimiento de la voluntad nacional". El Gabinete del General
datura republicana estaba en alza.

Personaleza en simplemente republicano de la voluntad nacional". El Gabinete del General
datura republicana estaba en alza.

Personaleza en simplemente republicano de la voluntad nacional". El Gabinete del General
datura republicana estaba en alza. Berenguer es sustituido por el del prueba y los resultados le son adverAlmirante Aznar

Me acercaba a los grupos de esdrileño, hombres, mujeres y

nárquicos afirman que la Republicomo lo fué la de 1873. La prensa derechista proclama que la Mo-

comunicación Quise visitar al Sr. bre la contribución que el intere-Alcala Zamora a mediados de Ene- sado paga al Estado, o sobre el ro, 1931, y se me opuso la orden sueldo o pension que recibe del tes. Los adictos a la Monarquia y Vacilan la Monarquia y su Go- de incomunicacion dada por supe- mismo, justificándose el hecho de l

Entretanto, tras muchas discusio- monarquicos o derechistas. sos, por la estricta vigilancia y la ya pectadores e inocentemente me in- desbordado en ruidosas que El las tertulias de café los monárquicos afirman que la Republi-Aqueila jornada fue decisiva—fué dominante en el pueblo llano. Es- toda la noche, y al dia ca, si viene, será flor de un dia, la chispa que produjo el incendio. Tenia yo fiebre, y, con todo, sali a servaciones en muchos sitios y la de sus poderes a la Republica calle pare recorrer muchos con la servaciones en muchos sitios y la de sus poderes a la Republica con la calle pare recorrer muchos sitios y la de sus poderes a la calle pare recorrer muchos sitios y la de sus poderes a la calle pare recorrer muchos sitios y la de sus poderes a la calle pare recorrer muchos sitios y la de sus poderes a la calle pare recorrer muchos sitios y la de sus poderes a la calle pare recorrer muchos sitios y la de sus poderes a la calle pare recorrer muchos sitios y la de sus poderes a la calle pare recorrer muchos sitios y la de sus poderes a la calle pare recorrer muchos sitios y la de sus poderes a la calle pare recorrer muchos sitios y la de sus poderes a la calle pare recorrer muchos sitios y la de sus poderes a la calle pare recorrer muchos sitios y la la calle pare recorrer de la calle p a calle para recorrer muchos colegios electorales de Madrid y ver, por primera vez en mi vida, como se hacen las elecciones en España. Los inspectores, a quienes observador, me admitian bondado- te "jel pueblo derrota a la monar- acatado la manifiesta vo samente hasta las mesas electorales donde tenian las urnas. Vota-

votantes que formaban largas colas. Habia solo dos candidaturas en pugna: la de Alcalá Zamora republicano-socialista, y la de los

tuve todo el dia haciendo estas ob- la prensa anuncia que el fiebre alta obligóme a buscar la ca- después un navío de ma y medicinas a las 5 de la tarde. conduce a Marsella. Apenas habian transcurrido tres na (15 de Abril, 1931) el re horas desde que regresé cuando de S. M. Alfonso XIII en por la calle corren vendedores de fia. Preciso, creo yo, es a periodicos voceando frenéticamen- al ex-Monarca el honor de quia!" y yo pido me compren en su Pueblo y de haber evitado séguida cualquier periodico, que an- probable derramamiento de sal siaba leer. Incorporándome en la con su oposicion y la defensa cama, advierto estupefaccion entre sus adictos. mis familiares y les digo que yo no

Conocida la aplastante de los republicanos, sale por las calles un manifesto presos politicos triunfantes, e demandan que, en plazo torio, la Monarquia bierno les entreguen todos los po deres, por ser aquéllos los gent representantes del pueblo esp Pasan horas de emocion (SE CONTINUARA)

Los Anuncios Clasificados de LA VANGUARDIA Le Ahorrarán Tiempo y Dinero!

Do. Do. La Carlota... 195 ---

Pampanga Bus Co 105

Vta. Cpra. Nml. | San Migue! Brewery - 105

.05 Central Luzon Mill Co. - 100 -

NUNCIOS CLASIFICADOS Maritima, Comercial e Industrial

SCELANEA

NDEN.—Una pareja de policias legitimos, de 2 dad, y otra pareja de varios cachorros polix Terrier. También se lantas de nardos, orerrestres y otras planden verlo en Santol 10 a. m. a 3 p. m. (15 agto.-sabs.)

EN VENTA.-Grotriang famosa marca alegrantizado que es de mecanismo, por P500 Puede verse en 125 Reyes, esquina Cataluña. (15 agto.-36)

GANGA eNDE un Auto-piano de

88 notas el aparato, con s de papel de música por v un Automóvil Berlina chevrolet de cuatro puer-. P120.00. Razón 131 Ro-Arias, San Miguel. (15 agto,-36)

PARA MINAS Y MAQUINARIA ras Pneumáticas m/IR "/"Damaco" dora No. 1

votores y Dinamos Eléctricos GUADO HERMANOS No. 103 Balmes, Manila, I. F. (15-18-21 agto.-36)

WERTA ATRACTIVA mero 4 American Saw Mill ra) No. 4 completa, con de petroleo crudo . 70 c. de f., "Edger" nut of saw", incluyendo una de aceite Fairbanks, 10 c. gran lote de herramientas inaria, motones, etc. Invenel Cuarto 400 Fernandez Peter Johnson. (15-17-22-24-29 agto.-36)

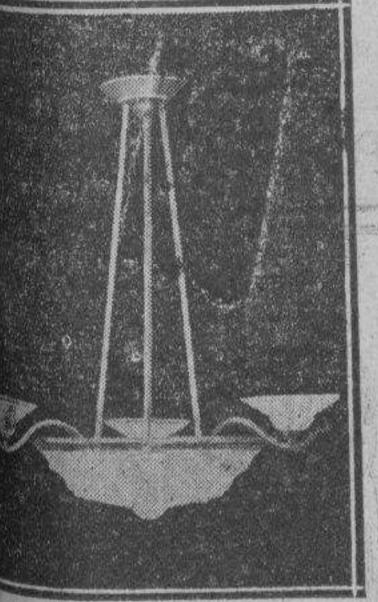
INSULAR JOYERIA

Tel. 2-72-82 mramos brillantes de cualtamaño, sueltos o engasy también papeletas de (22 jul.-mier.-sabs)

LLOS! SELLOS! referible de Filipinas en pequegrandes lotes a precios muy os. Traigan sus sellos y obos mejores precios por ellos. ARIETY STORE Hidalgo, Tel. 2-23-57, Manila. (8 agto.-sabs.)

bamos de recibir

de Paris



detivas, Nuevos Diseños Originales.

ANUNCIOS DICIALES

US UNIDOS DE AMERICA ISLAS FILIPINAS JUZGADO DE PRIMERA TANCIA DE MANILA

> SALA I Núm. 50161

mentaria de LUIS PEREZ

SAMANILLO, finado.

citado testamento.

en igual forma a la expe- Esa variedad dialectal de la lla- gel Bautista, jr., y varios más.

FINCAS

CE VENDEN.—12 buenas accesorias frente a la Universidad de Sto. Tomas, calle P. Noval No. 981 y calle Eloisa. Producen 22% anual. Razón: Teléfono 2-76-93, 7 a 10 a. m. (12 agto,-mier,-sabs.)

SE VENDE.-Residencia moderna 4 dormitorios, caida, y baño en los altos, sala, comedor, cocina y despensa en los bajos, garage para dos coches, dos cuartos, baño y bodega para la servidumbre, terreno de 716.20 m. c., jardín, verja de hierro, muros de piedra y aceras, debe inspeccionarse para ser apreciada. Distrito de Malate, cerca a Colegios, Iglesia y mercado, llame al Tel. 5-64-83 para arreglar una entrevista con el mismo dueño y saber más detalles. Una buena

(6 agto.-d.a.)

P4,500.00-Se vende una casa de materiales fuertes, consistente en veranda, sala, ante-sala, 4 cuartos, comedor, cocina, azotea, etc. con su terreno de 1,132 m. c., en la Sangandaan-Tugatog Subdivision, título Torrens. Razón: 555 Misericordia ó Tel. 2-10-82.

(1 agto.-mier.-sabs.)

HERMOSA CASA RESIDENCIAL P30,000-ERMITA-Una casa grande de 2 pisos de materiales todos de primer grupo en las Calles M. H. del Pilar y L. Guerrero, a unos pasos al Boulevard y a la Calle P. Faura. El terreno mide 577 m. c. con un frente de mas de 30 metros en ambas calles. Se vende por P30,000 incluyendo otra casa mas pequeña al lado. Esta propiedad costó mas de P50,000. C. M. Hoskins & Co., Corredores de Fincas, 185 David. Tels. 2-22-63; 2-22-64. Días de domingo Sr. Subido Tel. 2-87-37.

(Continuacion de la pagina 20) Pampanga y Tarlac, las de Zamdos millones, la ley de las ma- bales y Pangasinan, las de Camayorias exige que sea el Visaya rines Sur, Albay y Sorsogón, las y no otro el escogido para el semi-ciudades de Iloilo y Cebú, las

La alegación de la ley de la De- Zamboanga de Mindanao; lo mismocracia nos parece un recurso mo que Hawaii, California, etc. impropio en asuntos de la indole de que se trata. Los méritos intrínsecos y extrínsecos de un lenguaje que le cualifican a ser idioma común de una nación determinada, no se pueden medir en la balanza de los votos acreditativos de la mayoría e minoría de los ciudadanos que integran dicha nación. La viabilidad y utilidad de la adopción dependen mucho más Nueva Kemesa de de las condiciones peculiares del lenguaje escogido y de las circunstancias de tiempo y lugar, que de la voluntad y el número de los habitantes afectados. El factor-autoridad y el factor-conveniencia han impuesto más idiomas oficiales nacionales a los pueblos que el factor-voluntad de tales pueblos.

Lengua oficial del Katipunan

Las reformas ortológicas de Tave- pues, fuera de orden. ra, Rizal y Laktaw, tampoco hu- No se puede negar la sabiduría biesen salido de sus prodigiosas y el espíritu práctico que inspiramentalidades, si ellos hubiesen an- ron a nuestros Delegados constites calculado la mayor o menor tuyentes, al descartar la idea de aceptación con que serían recibidas un idioma nacional basado en más tan radicales innovaciones por las de un lenguaje vernacular, o provincias tagalas, que entonces se posibilidad de un idioma común hallaban casi enteramente entre- formado con la trama artificial

servatismo. Creemos, pues, que no tiene lu- existen en el pais.

Democracia que se aduce. didas por la región Sur, llamada eficaz y el más acogido. por antonomasia Islas Visayas. Linguisticamente, esa región está dividida en cuatro o más dialec- Fiestecita social tos, a saber: el Cebuano, el Niligaino o Panayano, el Leite-Samareño y el Aclán, sin contar los subdialectos que se hablan en Masmas gramaticales de estos dialec- norato Bautista, de Agosto, 1936, presento- tos y subdialectos se diferencian Entre los concurrentes se halla- Luz, Pedro Limjap, Arsenio Locsin, documeno que se dice ser la entre si en un 20 a 25 por 100, ca- ban: Sra. Silvestra Rianzares de Ricardo Lacson, Charles E. una solicitud al Juzgado pi- y el Pangasinan, lo mismo que en- suelo B. Villanueva, Sra. de Ramón blo Lorenzo. la legalizacion del mismo y tre el Tagalog, el Pampango, el Ferrer, ex-juez Buenaventura Reyes, Srtas. Magdalena Licauco, Marion de carta de adminis- Zambaleño y el Bicol; de modo que Srtas. Amelia Reyes, Silvia B. Sa- ta Lopez-Mena, Adela Levy y Alice dens favor de Antonio Ramon si la comparación se hace directa- lumbides, Erlinda B. Villanueva, Levy ena que el dia 26 de Sep- mente entre el Tagalog y cual- Consoling Salumbides, Pilar y Eve- Sras. Carmen A. Melencio, 1936, a las 8:00 a. m., sea quiera de los dialectos visayos lyn Bautista, Purita Bautista, y Lobregat Maffei, J. R. McMicking,

de carta de administración mada lengua visaya no existe para el lenguaje ilocano, ni para el bi- | Serenata en la Luneta quese este aviso de señala- colano, pampangueño, etc., y mupor tres semanas consecuti- chísimo menos para la lengua ta- Bajo la dirección del Teniente La Vanguardia", periodico gala en las doce provincias que la Fresnido, la banda del Ejército Fidecion general en la Ciudad hablan naturalmente, y en cuales- lipino dará su acostumbrado conquier otros puntos, dentro y fuera cierto en la Luneta mañana, 16 de del Archipiélago, donde el Tagalog Agosto, a las 6:00 p. m. El progra-(Sgd.) PEDRO TUASON, se ha expandido y va cobrando ma será como sigue:

SE ALQUILAN

SE ALQUILA .- Casa forma 'apartment' No. 708 Colorado, Malate; planta baja, sala, comedor, dependencia; altos, 2 espaciosas habitaciones, baño moderno; cerca colegios, Central School, St. Paul Institution, Phil. Women's College, tranvía y Mercado de Paco. Razón: Colo-

(15 agto.-36)

CE ALQUILA.—Una panaderia bien equipada con dos hornos grandes y accesorios, situada en la calle Pavia No. 394, Tondo, Manila. Razón: en la mis-

(6-8-12-15 agto.-36)

CE ALQUILA, - Segundo piso 627 Avenida Rizal con entrada en Callejon Katubusan No. 20. Muy a propósito para oficina, etc. Dirijase a Elmac Inc. 627 Avenida Rizal. (17 mzo.-d.a.-h.n.a.)

CE ALQUILA.—Un chalet con 3 habitaciones, sala, comedor, baño, cocina y veranda, con garage, Singalong 1167. Razón: en el mismo.

(12-15 agto.-36) AUTOMOVILES

CE VENDE.—Un NASH sedan 1934, 5 pasajeros. Puede verse por las mañanas después de las nueve en 1179 Pennsylvania Ave.

(15-17-18 agto.-36)

provincias de Davao, Cotabato 3

6. "Que a fin de evitar el que se dé odiosa preferencia a cualquiera de los lenguajes nativos, y que ninguno pretenda erigirse para deprimir a los demás, lo mejor es formar un lenguaje común con la común amalgama de los dialectos más importantees del Archipiélago, de modo que se forme un lenguaje que ni es el Tagalog, ni es el Visaya, Iloco, etc., sino Uno que, cual Esperanto, sea la concreción común o la fusión de todos que merezca el verdadero nombre de Idioma Filipino."

La teoria esperantista

La formación de un lenguaje arte la expresa disposición de la Constitución, creemos que está por cho municipio y cualquier punto de lución, no porque así lo decidió en mente la teoría esperantista, o el porque fué el idioma que usaban ce categóricamente que "se debe Cualquiera persona que esté opuesta a los "leaders" de aquellos movimien- desenvolver y adoptar un idioma tos libertarios desde la región del común basado en uno de los lenarchipiélago que lo hablaba. El In- guajes nativos existentes". Una gles nunca hubiera sido aceptado vez seleccionado este "uno", toda en el pais como idioma oficial, por contribución que puedan prestarle cuyo predominio se gastarían cen- los demás lenguajes vernaculares tenares de millones de pesos por será puramente secundaria y acciel Tesoro filipino, si se hubiese dental. La formación de un nueconsultado la voluntad de la in- vo idioma basado sobre todos los mensa mayoría de nuestro pueblo. lenguajes nativos existentes está,

gadas a las comodidades del con- de los elementos gramaticales y lexicográficos de cuantos dialectos

gar en este asunto la ley de la La Historia de las razas y de las lenguas, si por un lado acusa in-Pero aún concediendo que tal ley variablemente el fracaso de cuanfuera aplicable al problema de la tos planes de adoptar un idioma selección y adopción de un lengua- artificial se hayan intentado je nacional filipino, mucho nos te- puesto a prueba por otro lado cermemos que los que hacen esta pro- tifica también, con el apoyo de miposición no puedan sostener que la llares de hechos innegables, que e llamada lengua visaya es una sola procedimiento de la adopción ha en todas las provincias compren-sido siempre el más lógico, el más

en la casa de...

(Continuacion de la pagina 6) bate y Romblón, en Surigao, Misa- concurrencia sus hijos, Purita B. mis y Antique. La fonética y el Cuaderno, Ely y Nenita Bautista, vocabulario, aparte de algunas for- Teniente Amado N. Bautista y Ho-

dia y hora señalados para 10 por 100, puesto que la cuantía ra, Dres. A. de León, Epifanio Sa- Monserrat, Jules de Wail Mayer de dicha solicitud cualquier máxima a que pueden llegar las lumbides y T. Ramos; M. Abella, Frank Mosher interesada podrá compare- diferencias fonéticas, lexicográficas M. Licauco, jr., P. Mañalac, J. Cal- Srtas. Guillermina Mendoza, Maimpugnar de palabra o por y gramaticales entre uno y otro derón, T. Olegario, F. Rodas, R. caria Madrigal, Pacita Madrigal, voluntad y testamento y entre 25 y 35 por 100 solamente. gan J. Cuaderno, G. Bautista, An-

Tuez del Juzgado de Primera carta de naturaleza como lengua Marcha — "The Man Behind the —Waldeteufel Instancia | común, pudiéndose citar de entre | Gun-Sousa T.E.C.D. (8-1220-1686) estos puntos las provincias de Overtura — "Le Domino Noir"— bert.

SE NECESITAN

SE NECESITAN .-- Agentes para vender billetes del Sampaloc Civic League Membership Drive. Esta es una campaña debidamente autorizada por el gobierno. La venta de tickets se cierra el 20 de Agosto. Buen ingreso para la persona idónea. Acuda cuanto antes, antes que sea tarde. Razón: 484 M. Earnshaw, Sampaloc, Manila. Tel. 2-15-17. (15 agto.-36)

SE DESEA

CE VENDEN. - LOTES desde 100 m. c. a P6-el metro en la calle Nagtahan, junto a la Rotonda de Sampaloc y a 2 km. de la Plaza Goiti. Informes. Manuel Ruiz, General Luna 268. Teléfono 2-27-67.

(Sabs-28-mzo.-h.n.a.)

CE DESEA.—Cruzar un hermoo perro Danes-Mastin, arlequin, precioso ejemplar de gran Juan Addition. Tel. 6-84-31. (15-17-19-22 agto.-36)

PERTENENCIAS DE ORO CE DESEA comprar o explotar a base de sociedad pertenencias mineras de oro, sea PLA-CER o LODE. Los que las tienen y no tienen medios para explotarlas, pueden venir a verme o escribirme. Felipe Kanaan, 348 Echague, Manila. (1 agto, sabs.-h.n.a.)

EXTRAVIADO



PERRA EXTRAVIADA

Se ha perdido una perra Boston Bull Dog, negro y blanco, variedad de colores como el tigre. Se dará una gratificación de P25.00 al que lo devuelva o informe su paradero. No se harán preguntas. 1297 Pennsylvania Ave.

(15-17 agto.-36)

AVISO

AVISO EXPEDIENTE NO. 47025 COMISION DE SERVICIOS PUBLICOS

zo, de Bacon, Sorsogon, operador de un tificial, a modo del Esperanto, an- servicio de automóviles con matrícula PU dentro de los límites del municipio de Bacon, provincia de Sorsogón, y entre di-El Tagalog fué el lenguaje ofi- demás tratarlo aquí. El precepto provincias de Sorsogón, Albay y Camaricial del Katipunan y de la Revo- constitucional descarta implicita- nes Sur, ha presentado ante esta Comisión plebiscito el pueblo filipino, sino procedimiento artificial, cuando di- dos automoviles de la marca "Chevrolet".

Manila, julio 21, 1936. BENIGNO VILLANUEVA, Secretario Interino, Comisión de Servicios Públicos

RIZAL ELECTRICAL SERVICE 321 Doroteo Jose A LOS DUENOS DE AUTOMOVILES:

necesidad de desembolsar grandes su-

plan de pagos llevaderos. RIZAL ELECTRICAL SERVICE 321 Doroteo Jose, esquina Oroquieta Teléfono: 2-23-68 (11-13-15 agto.-36

Prominentes damas trabajan por el.

(Continuación de la página 6) cia Haussermann, Whipple S. Hall, F. Peters y Jeanne de Prida Norman H. Hill, Jaime Hernandez. Serafin Hilado, J. P. Heilbronn, to, Fe Palma y Dora Perkins Edward Hyde, Lucius R. Holbrook, Felix Hocson

Heredia y Pat Inocencio Sras, Mariano H. de Joya, Ignacio Jimenez, Maria Kalaw Katig-

bak. Teodoro Kalaw, Leopoldo Kahn y Maurice Kahn Srtas. Purita Kalaw y Evelina Sras. de Agustin Liboro, Arsenio

Voluntad y testamento de Luis si igual a las diferencias que exis- Bautista, Sra. Concepción B. Sa- vingston, Marcial Lichauco, Franamanillo y habiendose pre- ten entre el Ilocano, el Cagayano lumbides, Remedios Bautista, Con- cisco Liongson, Enrique Lopez, Pa-

como dia para la legaliza- principales, las dificultades de es- otras; José Periquet y señora, J. Juan Moran, Mauro Mendez, J. H tudio aumentarían sólo en un 5 a B. Reyes, A. B. Reyes, J. Verga- Marsman, Manuel Moran, Enrique

la legalizacion de la citada lenguaje regional del pais, oscila Castillo, F. Marasigan R. Marasi- Mercedes Montilla, Sylvia Melian, "Woodland Whispers"-Czibulka

> Rodrigueza) - Declaration of Love (Kun- dia Varona y Leonor Varona diman) b)—Filipina Maidens (Balitaw)

c)—Acceptance of Love (Danza) Seleccion - "Rose Marie"-Friml Waltz -- "Dreams of Childhood" Marcha -- "The Serenade"-Her-

DE ALTA MAR E INTERINSULAR

BARCOS DE CABOTAJE

El DON JUAN O, de Rio y Olabarrieta, reanudará sus viajes a Co- Canadian Pacific, atracaran el Pier ron, Culion, Puerto Princesa, Abor- 7 mañana por la mañana, a las 8. Ambassador06 .04 .06 lan, Panacan, Brook's Point y Ba- El Lunes sale para China, Japon, Honolulu, Victoria y Vancouver. labac, el 17, a las 5 p. m.

boanga, Iloilo y Cebu; el CORRE- Roosevelt Steamship Agency, Inc. GIDOR de la Compañia Maritima El 21 saldrá para Shanghay llegará de Cebu e Iloilo.

SALIDAS

Barcos de altura

GERARCHIA, Ital. s.

49873 Melbourne y Sydney- WILLAN- Nueva York via Hongkong, Shanghai, Espe Kobe, Nagoya y Yokohama- TAI YIN, Lou 28656 Vancouver y Victoria via Hono- Nor. m. lulu, Yokohama, Kobe, Shanghai y Hongkong-EMP. OF JAPAN, Br. s.

AGOSTO 17 AB Saigon-SAGRES, Port. s. 21960 Newcastle SUSANA, Am. s. 48629 Japon y China- AFRIKA, Dan 23131 Genova via Cebu y Suez- GE-RARCHIA, Ital. s. 22236 Australia via Davao- ATSUTA 23131 Nueva York, Boston y Baltimore Box

via Java, Singapore y Cabo de Buena Es- Ho MARU, Jap. 8. 22441 Nueva York via Havana, Pana- peranza-LAGANBANK, Br. m. ma, Los Angeles, San Francisco, Honolulu. 48629 Rotterdam, Hamburgo y Copen-SON, Am. s.

22062 Europa via Port Said, Penang kong, Shanghai, Kobe, Yokohama y Hono- Said lulu-EMP. OF JAPAN, Br. s. y Singapore-BENMOHR, Br. s. 22236 Japon via Hongkong- ATSUTA 21554 Kobe-MABUHAY 2, Nor. s. AGOSTO 20

TY OF CANTON, Br. s. 23131 Amoy-ANKING, Br. s. 23131 Los Angeles y San Francisco-TWEEDBANK, Br. m. 22696 Shanghai, Amoy y Hongkong - | Esperanza-RABY CASTLE, Br. m. 23122 Saigon-GOLDEN TIDE, Am.

TJISADANE, Dut. m. 21307 Hongkong-CHANGTE, Br. s. Los Angeles, San Francisco, Honolulu, Yo- SHIRE, Br. s. ohama, Kobe, Shanghai y Hongkong -PRES. CLEVELAND, Am. s.

Barcos de cabotaje

-STO. DOMINGO, Am. m. 49860 Lalawigan, Paracale y Mambulao | 49839 Masbate, Calbayog, Catbalogan y De la Socony-Vacuum Corp. -PAZ II. Am. m.

Washington-ROMBLON, Am. 8. 49860 Tilic, Calapan, Boac, Gasan, Romblon, Capiz y New Washington-BOHOL 49839 Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga, Cotabato y Jolo-ISLAS FILIPI- Washington- NTRA. SRA. DEL ROSA-

49582 Puerto Princesa, Aborlan, Panacan, Brook's Point, Pandanan y Balabac-GRAVINA. Am. m. 49893 Cebu y Kolambugan-PALAWAN, Am. m.

49660 Bulan, Naga, Daet, Paracale, Mambulao y Nato-PERLA, Am. s. 49839 Cebu e Iloilo - CORREGIDOR, Bugsuk-PALAWAN, Am. m. 22441 Iloilo, Zamboanga y Cebu---MA-47475 Calapan, Batangas, Naujan, Boac, Gasan, Finamalayan, Pola y Quinabigan- NAPLA, Am. m.

AGOSTO 16

CAPIZ, Am. 8 AGOSTO 17 21909 Masbate, Calbayog, Catbalogan y Tacloban-ARGUS, Am. s. 22794 Pulupandan e Iloilo- VENUS. 49893 Cebu-KOLAMBUGAN, Am. m. 49889 Cebu. Maribojoc. Zamboanga Da-

vao, Talomo Daliao v Mati-BOHOL, Am. 48143 Gasan, Boac, Pitogo, Macalelon y

Girlie Martinez, Helen Moreno Montañez, Lourdes Moreno tañez, Bibelot Muscat, Montinola, Cecilia Muñoz Natividad Narciso, Gertrude Nel-

Sras, de Francisco Ossorio y F. G. Oboza Rosario Ocampo, Elena Ortigas Nieves Ocampo y Pilar Olgado

son y Julia Nakpil

Sra. de Chick Parsons, Sras. A. Lucy Pamintuan, Elenita Perfec-

Sras. Alicia S. Quirino, de Jose Quintana, Baldomero Roxas, Claro Srtas. Daisy Hontiveros, Margot Recto, Benito Razon, Vicente Rufino, Carlos P. Romulo, Andres Rodriguez Ramon, Eulogio Rodriguez Pacita Roxas, Lily Raquiza, Pacita de los Reyes, Luisita Razon, Menchu Razon, Consuelo de la Riva. Paz Romero Salas, Chuchi del Rosario, Lulu Reyes, Carmen ckards, Carmencita Roa

dro Vera, Basilio J. Valdez, J. Vickers, Herminio Velarde y Lul Gruet de Villanueva Juanita Valera, Paquita Villarea Suite — "Love" (en 3 partes) — Corazon de Veyra, Josefa Valde Carmen Valdez, Angela Vargas, L

Miss Margaret Wolfson Sras. Cecilia A. Yulo, de M. de Yriarte y Jose de Ynchausti Nena Yance Sra, de Jose Zulueta

El EMPRESS OF JAPAN, de la

BARCOS DE ALTURA

El MAYON, de la Robert Dollar El SIAMESE PRINCE es espera Hongkong.

Co., sale esta tarde, a las 6, para Melbourne y Sydney, llegará maña- Masbate Cs. M. C. .69 Macondray and Company.

raza. Razón: Fosh Ave. 48, San | boanga y puertos de escala; vuelve y Port Said, según la Eastern and Universal Explo. .26 - .29 Philippine Shipping Agency.

Barcos de altura

49660 Europa via Cebu, Singapore

22696 Europa via Singapore, Penang,

AGOSTO 16

AGOSTO 17

AGOSTO 18

49873 Nueva York via Puetros del sur

21944 Londres, Rotterdam, Hamburg y

Barcos de cabotaje

49873 Hongkong-WILLANDRA, Br. s. N

49650 Saigon- TAI SEUNG HONG, A.

LLEGADAS

49873 Puertos del sur filipino - TAI Suez-BENVORLICH, Br. s. 23131 Colombo, Singapore y Saigon - 24278 Puertos del atlántico americano 23131 Yokohama- LAGANBANK, Br. Pedro-KIYOSUMI MARU, Jap. m. 21944 Japon y China- FLINTSHIRE, Colombo y Port Said-ZUIDERKERK, Dut.

Kobe, Shanghai y Hongkong-PRES. WIL- hagen via Cebu, Singapore, Jaffa y Haifa Mi -AFRIKA, Dan. m. 23122 Shanghai v Hongkong via Iloilo P. AGOSTO 18 48629 Europa via Suez y Singapore- CITY OF RAYVILLE, Am. m. 23656 Vancouver y Victoria via Hong- Sai DEIKE RICKMERS, Ger. s.

MARU, Jap. s. 21521 Nueva York y Los Angeles - 22441 Boston y Nueva York via Singapore, Penang Colombo, Bombay, Suez, Port 22062 China. Cebu y Kolambugan-CI- Said, Alejandria, Napoles, Genova y Marsella-PRES. WILSON, Am. s.

filipino, Java, Singapore y Cabo de Buena 23020 Puertos americanos del atlantico via Canal de Panama-SORVARD, Nor. m 22441 Nueva York via Havana, Balboa, Antwerp via Singapore y Suez-FLINT-

49893 San Carlos, Manapla, Victorias, Bacolod y otros puertos de Negros-RO-25697 Coron, Culion, Araceli, Caramay, BERT O. Am. m. Puerto Princesa. Aborlan y Brook's Point | 22794 Iloilo y Pulupandan-VIZCAYA.

Tacloban-LEYTE, Am. s. 49046 Hollo-ILOILO, Am. 6. 49839 Mangarin, Capiz, Romblon y New 22794 Masbate, Tacloban y Catbalogan -CHURRUCA Am. s. 49839 Cebu, Cagayan de Misamis y Bugo-LUZON, Am. s. 21116 Badajos, Azagra, Capiz y New

RIO, Am. s. 22794 Cebu, Zamboanga y Davao-SOR TOGON, Am. 8. 21960 Rio Guinobatan, Gubat, Legaspi, 49893 Guinayangan y Catbalogan-MA- Tabaco y Virac-CETUS, Am. s. 49893 Mambulao y Paracale- PAZ II,

> 22794 Lacang y Oras- STA. TERESI-TA. Am. m. 49893 Opon, Balabac, Alfonso XIII 49839 Cebu, Dumaguete, Dipolog, Zamboanga. Cotabato y Jolo-ISLAS FILIPI-NAS. Am. s. 49893 Guinayangan y Catabangan-MA-

> AGOSTO 18 49660 Bulan, Naga. Daet, Paracale, Mambulao v Nato-PERLA, Am. s. 22441 (loilo, Zamboanga y Cebu- MA-49839 Hoile y Cebu- CORREGIDOR

> 49839 Mangarin, Capiz, Romblon y New Washington-ROMBLON, Am. 8 49860 Tilic, Calapan, Boac, Gasan, Rom blon, Capiz v New Washington-BOHOL 49250 Coron, Culion, Cuyo, Araceli, Caramay, Puerto Princesa, Aborlan y Brook's Point-STO. DOMINGO, Am. m.

-CAPIZ. Am. s. 49260 Cebu y Kolambugan-KOLAMBU GAN. Am. m. 48143 Gasan, Boac, Pitogo, Macalelon Sta. Cruz-KIM LING, Am. s.

47475 Calapan Batangas, Boac, Gasan,

AGOSTO 19 21960 Rio Guinobatan, Masoate, Calbavog. Cathalogan v Taclchan - ARGUS. Am. 22794 Pulupandan e Iloilo - VENUS. 49839 Cebu, Maribojoc, Zamboanga, Da-

vao, Talomo, Daliao y Mati-BOHOL, Am. 21193 Legaspi, Tabaco y Virac- DOS HERMANOS, Am. s. AGOSTO 20 49839 Bulan, Casiguran, Sorsogon, Laoang y Catarman-MASBATE, Am. s.

49582 Coron, Culion, Cuyo, Araceli, Ca-

ramay y Puerto Princesa- FORTUNA.

	Sras. de Paulino Santes, O. M. Shuman, Pedro Santamaria, Vicente Singson Encarnacion, E. E. Selph, Delfin Santos Ocampo Conchita Sunico, Carmen Sabater, Sallie Saleeby, Carolina Sanz, Paz Sumulong, Charito Sobral, Carmen Sanchez y Amparo Sevilla Sras. de Antonio Torres y Dolores P. de Tuason Clarita Tan Kiang, Ethelyn Talbott, Titang Teotico, Hilda Tohl, Katie Tohl, Lucy Tohl, Emma Un-	Londres A la vista Amsterdam G.T Berne G.T. Milan G.T Paris G.T Madrid A la vista Singapore G.T Japon G.T. Shanghai G.T. Hongkong G.T. India G.T Java G.T	200.75 Pesos 200.50 " 1/11.9/16 1/115/s 189.25 Pesos 67.00 " 16.20 " 13.40 " 19.20 " 59.50 " 61.10 " 63.50 " 76.80 " 140.25 "
STATE OF STATE OF	son, Marita Ubaldo Sras, Marina T. Vargas, de An-	Hamburgo G.T. Peiping y Tientsin G.T. Amoy G.T. Saigon G.T.	82.80 ° 61.85 ° 61.20 ° 137.50 °
	dro Vera, Basilio J. Valdez, J. C.	Bangkok A la vista Sydney G.T	99.75 ** 2/5.1/16
1000	Vickers, Herminic Velarde y Lulu	Plata, Londres, Al contado . Plata, Londres, Remisión	191/2
	Gruet de Villanueva Juanita Valera, Paquita Villareal.	Plata, Nueva York	44%
**************************************	Corazon de Veyra. Josefa Valdez, Carmen Valdez, Angela Vargas, Ly-	Nueva York Londres Londres-Nueva York	5.02-68 5.0234
	dia Varona y Leonor Varona Sras. A. D. Williams y S. J. Wright	Sta. Cruz-KIM LING, Am. 1 AGOSTO 18	m.

21116 Looc, Capiz y New Washington-NTRA SRA. DE LA PAZ. Am. s. 49582 Coron, Culion, Cuyo, Araceli y Puerto Princesa-FORTUNA. m. 49839 Bulan Casiguran, Sorsogon, Laoang y Catarman-MASBATE, Am. s. 22794 Tagkawayan y Catabangan- LA Pacita Zaragoza y Matilde Zobel, FLORECITA, Am. m.

VALORES Y ACCIONES

SABADO, 15 DE AGOSTO, 1936

DEL MANILA STOCK EXCHANGE

Agno Placer20 .17 .20 .20 Central Azu. Tarlac... 150 135 --

Antamok G. M. C. 3.30 3.25 3.30 3.25 Hawaiian-Phil. Co. 35.00 ---

Atok Gold M. C. .65 .64 .64 .65 Kabankalan Sugar Co... Baguio Gold M. C. 371/2 .34 .40 .371/2 Luzon Sugar Co. 7.50 ---Company, llega mañana, de Zam- do en Manila el dia 20, según la Benguet Explo. . . . 30 .27 .25 .251/2 Pampanga Sug. Dev. Co. ____ 45.00 | Big Wedge M. C.. .43 .42 .43 | Pilar Sugar Central ... 175 160 ---* Gold Creek M. C. . .35 .33 .31 .33 Do. Do (9% Pref.). Ipo Gold Ms. Inc. .21 .201/2 .21 .21 Hoilo y Pulupandan; estara de vuel- na por la mañana; mañana por la Mineral Res. Inc.. .32 .31 1/2 .32 .31 Hongkong Bank (HK'G) --- \$1590 ta el dia 20 para salir otra vez el tarde saldrá para Hongkong, según Northern Mining. — .31½ .30½ .32 Do. Do. (Londres) .. — £102½ Paracale Gumaus. .69 .67 .65 .69 Peoples Bank Phil. Dorado30 Phil. Iron Ms. .. - - Azucarera de Tarlac 8% El SORSOGON, de la Manila El ZUIDERKERK se hará a la Salacot Min. Co.. .12 .111/2 .12 .12 North Negros Steamship Co., parte esta tarde, a mar esta tarde, a las 6, para Euro- S. Mauricio M. C. 1.95 1.90 1.95 1.95 Pilar Sugar Suyoe Consol.39 .38 .40 .38 talla, con perro de cualquier las 5, para Cebu, Maribojoc, Zam- pa via Singapur, Penang, Colombo, United Paracale . 1.45 1.46 1.45 1.45 El Ahorro Insular: Virac Explo. Co. . . 131/2 - . 13 . 13 El Hogar Vta. Cpra. Incl. Uma TOTAL DE ACCIONES VENDIDAS Insular Drug Co 4,786,900 Peoples Mort. Inv't Co. -incluyendo Cons. Mines Do. Do. "B" @ ln a 1 Do Do. 71/2% (Pref.). VALOR APROXIMADO Phil. Education (Ord.) P2,436,580 Do. Do. (Pref.) 80.00 60.00 ---

DEL BANCO DE LAS ISLAS 49873 San Francisco, Los Angeles y Ram

Bogo-Medellin Co. Filipinas 25.00

Calamba Su. (Com.) ..\$30.00 - Insular Life 18.50

Calamba Sug. (7% Pref.) -- Philippine Guaranty ... -- 22 in ---

Cebu Sugar Co. 5.00 - Union of Canton - \$5471/2 ---

Central Azu. Bais 600 - Canton Insurance

Sabado, 1	de Agosto
Idres G.T. 23¹ York y S. Francisco G.T. 200 7 York y S. Francisco G.T. 201 0 oy G.T. 61.1 sterdam G.T. 139.2 twerp G.T. 34.6 igkok G.T. 100.0 avia G.T. 140.0 inbay G.T. 77.6 mburg G.T. 63.2 ongkong G.T. 63.2 on G.T. 59.5 an G.T. 13.4 is G.T. 13.4 igue G.T. 61.5 inghai G.T. 61.5 inghai G.T. 61.5	Sydney
CAMBIOS DE N	HGUEL PUJALTE

Sábado, 15 de Agosto

HONGKONG 63.20 Pesots 191/2 SINGAPORE 119.50 Londres SHANGHAI 60.95 Nueva York P10.1578 INDIA 77.00 LONDRES-Teleg. .. YORK-Teleg. LIBRAS NUEVA YORK . LIBRAS ESPAÑA FRANCIA-Teleg. ... FRANCOS LONDRES 76-23/64 PESETAS NUEVA YORK . ---ESPAÑA -- Teleg. JAPON AMOY

Precio en el mercado de Manila

PRECIO DEL PETROLEO

AZUCAR

Bacolod Murcia 20.00

Sábado, 15 de Agosto Gallo-P3.70 dos latas Cometa-P4.50 caja P4.25 dos latas

White Rose—P5.00 caja. De la Texas Co., Inc. Carabao-P3.70 dos latas. PRECIO DEL PETROLEO CRUDO Petróleo Crudo Socony P44.00 to-

Petróleo crudo Texaco, P6.98 tambor de 50 galones (sin envase).

nelada métrica.

Cotizaciones del Arroz Sábado, 15 de Agosto Manila (quieto) P8.40. Consumo lo-(De la O. de Comercio) Las transacciones del arroz esta cal (quieto) P8.50-P8.20. Exportación de Iloilo P8.30-P8.40; mañana se hicieron a los precios siguientes por saco de 57 kilos ex muscovado No. 1 (Vendedores)

bodega: ELONELON-2.a clase 7.10- 7.20 1.a clase P6.70- P6.80

Mercado local quieto. Recibidos ayer por ferrocarril, 3,340 sacos.

PRECIOS DE COPRA Sábado, 15 de Agosto (De la O de Comercio) Naujan, Pola, Quinabigan y Pinamalayan Compradores por 100 kilos Mercado local, firme, Buen corriente, P9.00. Semiresecada, P9.50. Resecada, P10.00. Davao (ayer) Resecada, P9.10.

PRES. CLEVELAND ...

Cebu (ayer) semiresecada, P9.50-

P8.60-P8.80.

P7.50, muscovado No. 1 (compradores) sin cotización; consumo local (vendedores) P8.40-P8.50; consumo

local (compradores) P7.80.

PRECIOS DE LA CARNE

Sábado, 15 de Agosto

precios de la carne este dia fueron

los siguientes (por kilo):

tercera, P0.40-P0.45.

P0.50-P0.55.

Según la oficina de Comercio los

Cerdo primera, P0.45-P0.50; segun-

da. P0.40-P0.45; carne nativa, prime-

ra P0.50-P0.60; segunda, P0.45-P0.50;

Carne importada, primera P0.90-

P1.00, segunda P0.70-P0.80, tercera

PRECIOS DEL AZUCAR

Sábado, 15 de Agosto

(De la O. de Comercio)

El centrifugado de exportación de

PRECIOS DEL ABACA Sábado, 15 de Agosto (Dé la O. de Comercio) Mercado local firme. Compradores

F- 17.50 J2- 12.50 L1- 8.50

H- 10:50

S2- 15.50 Y3- 5.25 M1- 6.50 S3- 13.75 Londres, quieto.

Nueva York, quieto. Zamboanga, (ayer) Buen corriente P9.75. San Francisco, 2.70 centavos. Londres, Cebu, sundried, £13-15.

Mestalent Muens

Rumbo Al Oeste Via Puertos De China Y Japón N. York Los Ang. S. Fran Scattle

PRES. GARFIELD Agto. 6 Agto. 24 Agto. 28 PRES. HOOVER | Agto. 31 | Sept. 4 | | Sept. 26 PRES. GRANT..... | Sept. 12 | Oct. 5 Rumbo Al Este via Puertos De China Y Japón

| Llega | Llega BARCOS Manila Seattle S. Fran Los Ang. N. York

Agto 26 Sept. 16

PRES. COOLIDGE | Sept. 2 | | Sept. 28 | Sept. 27 | PRES. TAFT..... | Sept. 19 | | Oct. 13 | Oct. 17 | Nov. 2 PRES. McKINLEY | Sept. 23 | Oct. 14 | | Pres. HOOVER..... | Sept. 30 | | Oct. 21 | Oct. 25 | ILOILO-ZAMBOANGA-CEBU EUROPA-NUEVA YORK Via Straits, India, Egipto y el

Mediterráneo Sale del Pier 3, Manila,

PRES WILSON Agto. 17 Todos los PRES. MONROE Agto. 81 Martes, a las 2:00 P. M. PRES VAN BUREN Sept. 14 PRES. GARFIELD Sept. 28 Vuelve Domingo 10.00 A. M. Atractivos pasajes reducidos de ida y vuelta en conexión con las rutas regu-

EXCURSION AL REDEDOR DOLLAR STEAMSHIP LINES - AMERICAN MAIL LINE Port Area

P100.00-

Agto. 22 | Sept. 15 | Sept. 19 | Oct. 5

Tel. 2-24-41

inagotable arsenal

UNA ACADEMIA REFUTA OBJECIONES AL TAGAIL

(Apéndice al Memorandum) (De la "Akademya ng Wikang

Los que se oponen a la adopción de un propio idioma nacional pueden alinearse en dos grupos: (1) el de los que combaten todo proyecto que tienda a reemplazar o menoscabar la permanencia del inglés como idioma oficial y nacional en el país; y (2) el de los que, conformándose expresa o tácitamente con la adopción de un propio lenguaje común, objetan, empero, contra el tagalog como base del proyectado lenguaje.

Vamos a ocuparnos brevemente de

Los partidarios del inglés

Hé aquí lo que dicen los que militan en el primer grupo, o sean los incondicionales partidarios del inglés:

1.—"Que no hace falta adoptar un lenguaje nacional propio, pues que para esto ya sirve y servirá mejor el inglés."

A esta razón nos permitimos contestar con las siguientes aclaracio-

(a) La negación de la necesidad del país por un propio lenguaje naposición de la Ley Fundamental sobre la adopción objetada, es imperativva y categórica. Oponerse todavía a ese mandato, vale tanto como rebelarse contra la Carta Magna del Estado. Ya no cabe, pues, discutir el derecho constitucional del pueblo filipino de tener un propio lenguaje coman.

(b) Ni el inglés ni el español pueden arraigarse perpetuamente en este país, porque son sólo producto de accidentes de extraña soberania. Con las presentes agitaciones y conflictos internacionales, con el inseguro correr de los tiempos y con las su región no puede, como el Talecciones de la Historia que venimos aprendiendo, nadie puede predebir qué será de la soberanía imperante daridad nacionales, y por cierto que ya estamos a las puertas mismas de esa nacionalidad aspirada, nuestro deber primordial es ifnos acostumbrando a depender lo menos posible de otros en todas las manifestaciones vitales de esa nacionalidad, siendo una de ellas, que figura en lugar prominente, el uso de un propio idioma común, al que Rizal llamó "el pensamiento de los pueblos". "el alma de la raza".

2.—"Que es preferible el inglés sobre cualquier idioma ver nacular, y debe estudiarse por los filipinos por encima de toda pasión racial, por ser un lenguaje más culto y el más extendido actualmente tanto en el país como en el resto del mundo."

Pueden estudiarse simultáneamente

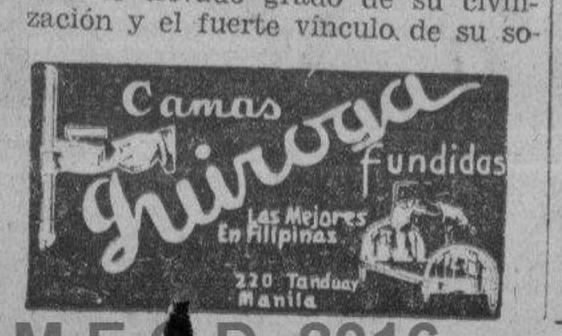
A esto contestamos:

excluye necesariamente el del otro, filipino. los mismos filipinos, compartiera del Archipielago. también, siquiera en tercer lugar, en El lenguaje de la capital las altas consideraciones que se tributan por el pueblo y gobierno filipinos a los dos extraños idiomas los tiempos y en todos los paises del llamado "pueblo español". mencionados?

inmediatamente para idioma común lidad independiente, ha sido siemun lenguaje vernacular en reem- pre escogido, adoptado y reconocido plazo del Inglés y del Español, sino de escogitar sólamente los medios la capital de la nacion. que tiendan a desenvolver y adoptar un idioma nacional, basado en casualidades o a razones de indole cabeza ajena, como se suele decir. uno de los lenguajes nativos exis- natural el hecho de que, cuando Nuestra relativa pequeñez, y nuestentes. El mismo precepto consti- filipinos oriundos de diversas regio- tras ya consagradas aspiraciones más propiamente interprete los ideales y sentimientos de unidad nacional de todos los filipinos, y que el pueblo entero ayude decididamente al éxito de tan magnifico programa nacionalista del citado Gobierno.

No es obice para

que nos esforcemos c) La elevada cultura y la extraordinaria extensión en el mundo del idioma Inglés, no impide que hagamos esfuerzos, cuanto más decididos mejor, por elevar también la cultura de nuestro idioma propio, s no con aspiraciones de extender igualmente su uso a otras tierras, por lo menos para el uso exclusivo de los mismos filipinos, como otro medio de elevar su "standard" cultural. Cuanto más cultivado esté el idioma propio de un pueblo, tanto más respeto y admiración se merece del mundo, pues que ello revela el elevado grado de su civili-



Divide a los opositores en dos grupos y contesta uno por uno los abastecer de instrum argumentos que aducen en contra de dicho dialecto como riales más apropiados lenguaje nacional.-Teoria 'esperantista' impracticable | perfectamente, por haberlo apren- que, ilocanos, cagayanes, pangasi- Tema pueril

lidaridad nacional.

tras lenguas vernaculas que para aprender un determinado capítulo gramatical del idioma Inglés, un filipino necesita 24 horas de arduo estudio, para aprender idéntico capítulo del idioma Tagalog, por ejemplo, el mismo estudiante filipino sólo necesitará una cuarta parte de ese tiempo.

Los que forman el

segundo grupo segundo grupo, o sean los que, ha- fecto, Varona, Villanueva, etc., llándose conformes en que haya dos ellos, sin excepcion, y de cional está fuera de orden. La dis- pais, no concuerdan, sin embargo, puesto en inmortales opiniones con la proposición de que tal honor dictado en solemnes sentencias e infundados temores; y hay otros table a una cultura mas avanzad que se dejan imbuir por un egoismo e integral para todo el pueblo excesivo, cual ocurre con aquel lipino. perro del hortelano que no como ni deja comer." Por fortuna, esta pasión sólo arrastra a un limitado número de oponentes hasta el extremo de desear que no haya más lenguaje oficial y nacional en Filipinas que el Inglés, con o sin el

galog, aspirar a tan alto honor.

Castellano, ya que el dialecto de

1. "Que si los filipinos de region tagala tienen derecho a den vanagloriarse justamente. pedir que el idioma Tagalog sea adoptado como base de la lengua nacional requerida por la Constitucion, igual derecho les asiste a los filipinos de otras regiones, para pedir la seleccion de sus respectivos lenguajes; porque son estos tan cultos, tan ricos y tan queridos por los naturales que los hablan, como el Tagalog para los suyos."

Contestamos a este argumento con los hechos siguientes:

Los meritos del idioma Tagalog que le hacen acreedor a las preferencias de ser escogido como base de la lengua nacional comun, no han sido inventados ni preconizados por los filipinos de la region

poblados por razas de lenguas heteb) Tampoco se trata de adoptar rogeneas, al establecer su nacionacomo idioma comun el lenguaje de que un puñado de catorce millones

No sabemos si atribuir a meras suficientes para escarmentarse en

cultades y de los gastos que trae San Buenaventura, Colin, Delga- nos, etc., etc., somos todos filipiconsigo el estudio del Inglés o de do, Gaspar de San Agustin, Blan- nos, y que no hay ni puede haber ambos grupos, sin más objeto que el cualquier otro idioma extraño. La cas de San Jose, Buzeta, Zuñiga, aquí más que un solo pueblo, el marcada sinonimia en los vocablos, Domingo de los Santos, Murillo Ve- Pueblo Filipino. puntos de vista para desvanecer la analogia general en las reglas larde, Herrera, Hervas, Sotillo, La proposición de que debe deequivocadas impresiones y temores que abrigan ciertos elementos respetables sobre el problema del lenpetables sobre el problema del len-Minguella, Hevia, Campomanes, Coria, etc.; los historiadores y estadistas seglares, como Morga, Sinibaldo de Mas, Blumentritt, Jacques, Humbolt, Kern, Thevenot, Le Bon, Stangl, Le Roy, Craig. Mackinlay, Scheerer, Saleeby, Beyer, Barrows, Dougherty, y otros mas; los sabios y prominentes filipinos Tavera, Isabelo de los Reyes, hermanos Villamor, Aglipay Ricarte, Tolentino, Romualdez, Sa-De entre los que militan en el las, Zaragoza, Veyra, Bocobo, Perun lenguaje común para todo el que ninguno es tagalog, nan exse otorgue al idioma Tagalog, figu- que el Tagalog es, entre todos los ran algunos que sostienen su opo- que se hablan en el pais, el lenguasición con innegable buena fé si je vernacular mas culto, mas exbien basada en erroneas creencias tendido, mas uniforme y mas adap-

> presuntuosa vanidad por idioma tagalog es una innegable Filipinas, y no debe asustar de la que no solo los de la region tagala sino todos los filipinos, pue-

2. "Que, por lo mismo que Rizal ha dicho que 'el lenguaje es el pensamiento de los pueblos' o 'el alma de la raza,' debe dejarse que cada región cultive y conserve su propio dialecto.por ejemplo, los ilocanos, el Iloco, como el alma del pueblo ilocano; los visayos, el Visaya; los bicolanos, el Bicol, etc.,para que de este modo pueda conservar cada región su propia idiosicracia, y tenga sus propios idolos populares y heroes, cuyas obras les sirvan de fuentes de inspiracion en su carrera de pueblo culto, libre y civilizado."

Los que piensan de esta manera tagala, sino que los han reconocido tienen, al parecer, noción muy lie impuesto la misma naturaleza, el mitada de lo que es y debe ser una tiempo, las circunstancias y casi nacion. Sin darse cuenta, tal vez, (a) Las preferencias por el idioma todos los graves historiadores, lin- son arrastrados por la erronea inglés no cuajan como argumento guistas y sociologos extranjeros que creencia de que puede haber varios en este caso. No se trata de reem- se han ocupado de las condiciones pueblos dentro de un solo pueblo, plazar el inglés por ningún lenguaje características de las razas y las o existir tantas naciones er una vernacular. El estudio del uno no lenguas que constituyen el pueblo sola nacion. Si hemos de permitir que los ilocanos se llamen a si sino que pueden ambos estudios La naturaleza y las circunstan- mismos 'pueblo ilocano"; los pamhacerse simultáneamente por los cias han hecho que la Capital del pangos, "pueblo pampangueño"; filipinos. La supremacia del inglés Archipielago Filipino este en el los visayos, "pueblo visayo"; los está decretada que continuará aquí corazon mismo de la region tagala. bicoles, "pueblo bicolano"; los minhasta que el Dios de los Destinos Manila es, de todo Filipinas, el em- danaos, "pueblo moro o mindanadiga "¡basta!" Si el español que porio del Saber, del Comercio, de wense"; etc., tendriamos que con-ya es un idioma extraño a la sobe- las Industrias, Artes, Prensa, etc.. fesar que los filipinos poco y mal ranía hoy constituída en el pais, el asiento de las mas altas Autori- aprovechamos de las lecciones de puede seguir conviviendo y alter- dades del Gobierno, la cuna y cul- la Historia, sobre todo de la connando con el inglés en nuestras de- minacion de movimientos naciona- temporánea, en que España, por pendencias oficiales y en nuestros les y de reformas politicas, econo- ejemplo, con sus "pueblo catalán". núcleos y actos sociales qué de im- micas, religiosas, sociales, deporti- "pueblo vasco", "pueblo gallego". posible hay si un lenguaje verna- vas, culturales, etc., etc., desde don- etc., está ahora lamentando la cacular, escogido inteligentemente por de irradian a las demas regiones da vez más creciente agitación separatista de estos "pueblos", que claman por ser reconocidos de estirpe distinto, de cultura igual si La historia certifica que en todos no más, y para ser independientes

Escarmentando en cabeza ajena

El pueblo filipino, que no es más de almas, tiene motivos más que

O 1936, LIGGETT & MYERS TORACCO CO.

tucional salva las prerrogativas de nes del Archipielago se encuentran a vivir como nación soberana e inambos idiomas extraños, cuando ex- en tierras extrañas, usan del Ta- dependiente, aun dándose de barato presamente hace constar que "has- galog para entenderse, haciendose lo que se dice de que "no somos ta que de otro modo se disponga este como el lenguaje obligado en- hijos de una sola Madre," nos por ley, el inglés y el español con- tre los mismos. Conocemos a no po- aconsejan de consuno que no detinuarán siendo lenguajes oficiales." cos filipinos que, habiendo emigra- bemos enorgullecernos de esa su-Lo que se pide es que el Gobierno do del pals como visayos, ilocanos, puesta multiplicidad racial de los actual, siendo ya semi-independien- etc., poseian poco o nada del len- filipinos; antes bien, debemos te, asuma el deber y la responsa- guaje Tagalog, pero que a su re- afianzarnos hoy y para siempre en bilidad de la labor de preparación greso ya lo hablan mas o menos la firme y unánime convicción de Evite la Calvicie Ataque a tiempo la causa de la caída del cabello. Vigorice las raíces nutriendo el pericráneo con el maravilloso tónico Tricofero que elimina la caspa (la implacable enemiga del cabello) y vigoriza las raíces, haciendo que el cabello renazca

abundante y sedoso. Conserva ei ca-

bello siempre peinado y le imparte esa

suavidad y lustre que tanto se admira.

d) En el estudio de un determi- dido en comunion con otros com- nanes, zambaleños, pampangos, nado lenguaje vernacular por fili- patriotas tambien expatriados. | tagalos, bicolanos, romblonenses, pinos que hablan otros dialectos, se Los historiadores, linguistas y so- leite-samareños, panayanos, cebuaahorra un 75% menos de las difi- ciologos religiosos, como Chirine, nos, aclanes, mindanawenses, joloa-

los populares, es de tendencias pe ligrosas y de efectos anti-naciona Ella fomentaría el orgullo seccional y las ambiciones regiona istas entre los filipinos. La emulación entre las regiones por sus respectivos héroes o ídolos, resultaría contraproducente al plan de una nacionalidad sólida e integral Lo que debe procurarse es que nacionalicen todos nuestros hérbe hasta ahora locales pero que son dignos de veneración común y de ser fuentes de inspiración patriótica para todo el pais. Las zañas de Diego Silang, de Lapulapo, de Kalantiyaw y otros, no deben ser reconocidas y veneradas sólamente por los ilocanos, por los cebuanos y por los panayanos respectivamente, sino por los filipinos de todas las regiones. Los escritos de Monteclaro como el Maragdas, los de Lopez Jaena, asi como los de Bukaneg, Florentino, Crisot, etc., deben ser tan fuentes de ins-Lejos de ser, pues, un dictado de piración y motivos de orgullo para Gobierno de la Mancomunidad, con se hará con dicha adopción es conparte los visayos, ilocanos y pampangos, la obligación de terminarla antes centrar solamente nuestra atención de los que constituimos la "Aka- como para los tagalos y otros fili- de que la Independencia se inaugure, filológica, por un limitado tiempo, demya ng Wikang Tagalog", que pinos de otras regiones. Lo mismo La conveniencia o inconveniencia, en preparar y poner al idioma Taremos que se comprenda bien por queremos decir con respecto a las pues, de escoger uno de entre los galog en condiciones más fáciles del heroicidades y obras literarias de lenguajes nativos existentes para y más apropiadas para ser comprenpatriotismo y sabiduría de los ta- habilitarlo a ser idioma común, ha dido y hablado por el mayor núrealidad lógica e historica, que galos Pinpin, Pilapil, Balagtas, Ri- dejado de ser materia de discusión mero posible de filipinos. En cuanzal, Del Pilar, Bonifacio, Jacinto, y debe ya darse por cosa juzgada, to se hayan establecido por una demás lenguajes nativos participami Mabini, etc. Y no hay mejor me- pese a las animosidades y antago- entidad competente las reglas que rán activa y pasivamente del desa-Vamos a consignar aqui las mas disgustar, por lo tanto, a nadie su dio para hacer y conseguir todo nismos regionales que se imaginan se han de seguir para enriquecer rrollo y engrandecimiento que en estas Islas en las décadas por principales razones y proposiciones exaltación a la lengua común, ya esto como el tener un solo idioma algunos criterios estrechos y pusi- en mayor grado el Tagalog, median- mismo ha de adquirir; puesto que y aprenderse por todos los fili- La teoría del factor-tiempo es el mentos de formación lexicográfica mún con términos de que el taga-

tiempos, lo procedente es dejar cociciado honor! que el problema siga su curso na-tural, dando tiempo al tiempo, dicho, la disposición constitucional e imitan en sus trabajos linguisticos de los linguisticos linguistico hasta que cada región haya podido cultivar y fomentar su propio lenguaje, y así pueda escogerse después entre todos el mejor acondicionado para ser la lengua na-

cional de todo el pais." A nuestro juicio, ese temor a J animosidad y al antagonismo de las regiones presuntamente prete- Y una vez escogido este "uno," los actualmente. Esto mismo ocurre co, cuenta con bastantes de los lenguages income d es, además de extemporáneo, verdaderamente pueril. Nuestra Asam- la Raza. blea Constituyente ya lo rechazó tácitamente cuando aprobó el Art. 3 de las Disposiciones Generales. Real o imaginaria esa aprehensión, la Ley Fundamental demuestra que no la concede importancia alguna, al ordenar expresamente que "se dén pasos para desenvolver y adop- fundado sino contrario a los testitar un lenguaje común, basado en monios de la realidad. La adopción se le ha impuesto intensa y extententes." Y aunque nuestra Cons- mente la exclusión o la prescripción titución no señala un plazo deter- de las demás lenguas vernaculares; minado para la ejecución de tal antes al contrario, arrastrará a és orden, es de presumir, sin embargo, tas para proseguir en el camino de

sían disfrutar de bienandanzas pe mismas reglas, procedimientos y ella a un guía de cerca y a un

ro que huyen del trabajo. Imagi- materiales servirán después a los 3. "Que la adopción del Tagalog nese cuántos siglos habrían de demás dialectos para su propio descomo base de la lengua común transcurrir, en la forma como anda- arrollo y enriquecimiento, como ha despertaría la animosidad y el an- mos bajo la preponderancia de idio- venido ocurriendo hasta el pretagonismo de las demás regiones mas extraños, o cuantos esfuerzos sente. No se puede negar que las que hablan otros dialectos; y, de tifón se tendrían que emplear reformas lexicográficas y ortológicas ya que la formación de un len- poro cada región linguistica aspi- introducidas por nuestros filólogos guaje común no puede improvi- rante a la selección final, antes de y escritores, ejercen gran influen- para no ser refutada e sarse sino que es labor de los que alguna de ellas alcanzase tan cia y constituyen buen acicate para No obstante, hemos de

es tan clara y especifica que no se y literarios. Las innovaciones in tado a las necesidade presta a excepciones dilatorias, sino troducidas en la Ortografia tagala que ha de usarlo. Pon que, dando a entender la precision por Tavera, Rizal, Serrano Laktaw al agua, si queréis que de su objeto, ella misma traza la y Ponce, habían sigo sugeridas sóla- nadar. pauta de cómo deberá cumplirse su mente por sus autores para la esmandato, diciendo que "la lengua critura del idioma Tagalog; sin em- idioma que no sólo ha común que ha de desenvolverse y bargo, casi todos los demás dialec- por los períodos de as adoptarse tendrá por base a uno tos se han aprovechado de dichas de flexión, sino que est de los lenguajes nativos existentes." reformas y las tienen adoptadas triunfalmente en el period demás están llamados a resignarse con las actuales reformas que vie- lingüísticos para la absorci a su suerte, como buenos hijos de nen adoptando los modernos taga-

4. "Que la selección del Tagalog producirá el estancamiento, cuan- inequivoca y más conveniente en do no la definitiva muerte de los contra de ese pesimismo que lo que demas dialectos."

En contra de la realidad

Es este un pesimismo no sólo in- náculas en Filipinas? Hace más de

te la fijación de los medios y ele- estos contribuirán a la lengua copinos, sin distinción de regiones, recurso más cómodo de los que an- y de construcción gramatical, estas log carece, y a su vez tendrán en

tivo y enriquecimient pectivas literaturas son hermanas legitime tras lenguas vernaculas 5.—"Que el tagalor

con literatura escolo da para los estudios escuelas y demás centes, y carece d científicos y de nom cos para las modern nes y las multiples del Saber."

Esta objeción es demo

cablos exóticos, y posee recursos gramaticales p Puede haber otra prueba más milación de términos v con que denominar a cualesquiera de esas modera ocurre, bajo la soberanía americana, con el idioma español y con caciones y variadas a

si todas las principales lenguas ver-Otorgadle a ese le pueblo la personalidad ma, dadle estímulo v samente el estudio y el uso del idiopara desenvolverse, v ma inglés; sin embargo, parece inmedios y recursos mat quiera en centésima pro creible que en este tiempo es cuando precisamente están cultivándose los que hemos venido n a beneficio de idiomas er podréis estar seguros de m teratura, publicando más libros y perresponderá con creces a la riódicos, y hablándose aquí con muexigencias lingüísticas va chísima más maestría y cariño que la más moderna civi nunca el español, el tagalog, el vi-

mejor, produciendo más amplia

saya, el ilocano y otras lenguas ver-

Adoptado el tagalog como base

náculas del país.

6. "Que por ley de la Denor el dialecto que ha de el se como base de la lerra cional, debe ser aquel hablado por el mayor r de filipinos. Contand gua visaya con cinco de filipinos que la mientras que el Ilocano blado sólamente por men un millón, y el Tagay (Continua en la pagina



la nao que trajo a Colón a América v el tabaco.

La historia nos relata que cuando los marineros que acompañaron a Cristóbal Colón regresaron a su lar nativo llevando hojas de tabaco, todo el mundo alababa dicho producto como el placer más grato logrado en años.

Hoy en día, el tabaco proporciona más que nunca placer a mayor número de personas.

Mucho y distinto se le ha atribuído al tabaco, pero casi todos concuerdan en que

El fumar es un placer y es el cigarrillo la forma más suave y pura en que se puede gozar de dicho placer-







ONTINUA el horizonte de Europa preñado de amenazas y peligros serios para la paz, el orden y el bienestar del mundo. El estado caótico en España, creado por la tremenda lucha intestina en ella imperante, tienta el apetito, provoca la voracidad, de las aves de rapiña. Hasta el águila del otro lado del Pacífico se pone en guardia, como para prevenirse contra cualquier zafarrancho de picos y garras a caza de presas.

Aquí en el Extremo Oriente, otro país en situación punto menos que idéntica a la de España, China, también se ofrece propicia a un holocausto rapiñesco. Es fortuna que Filipinas esté al margen, un tanto alejada, de tamaño malestar, y pueda seguir, imperturbada, la bendita senda del trabajo y las artes, del orden y el bienestar. ¡Ay de los que los malogren con la malicia, la sordidez, la irresponsabilidad!

EXTRANGERAS

Londres, Paris, Roma, Berlin, Moscow enfocan su atención en Madrid. La miran con prevención y



prevención con se miran entre sí. ¿De quiénes será Madrid, de izquierdistas o de derechistas? Peor aun: ¿quiénes proyectarán su sombra sobre Madrid, los latilnos o los sajones? En tesitura Itan trágica se

revuelve España, sangrando copiosamente.

Gran Bretaña cursa enérgica protesta ante los caudillos rebeldes en Sevilla; Francia envía a Barcelona 15 aeroplanos de á tres motores: Alemania destaca un acorazado y dos torpederos en aguas españolas: Italia, planta otros aviones en territorio español en el norte de Africa. A la fórmula de no intervención propuesta por Francia, se adhieren en principio, Gran Bretaña, Alemania, Rusia y hasta Italia; pero, Italia acusa a Gran Bretaña de ingerencias en España, de otro tanto son acusadas Alemania e Italia, sin que salga ilesa, Francia de análoga inculpación. ¿Será España, como Etiopía, o, mejor como los países balkánicos, una manzana de discordia internacional?

Al occidente de Europa, continúa en auge la algarada judio-árabe de cuyos cruentos salpiques no anda

bien librada Gran Bretaña en manos de la cual está el mandato sobre Palestina. Al Sur, o en el Africa, los etíopes siguen hostilizando al gobierno imperial de Italia, habiéndose ya librado varios combates Soldado



etiope

campales entre fuerzas italianas y guerrilleros etíopes en los alrededores ó á unas decenas de millas de Addis-Abeba. En estas andanzas de etíopes vs. italianos, de judíos vs. árabes, el comunismo no tiene nada que ver. Son luchas de supervivencia, como nación o, por lo menos, como raza.

Pero, la proclamación de la ley marcial en Grecia tiene por causa el movimiento de izquierdistas o co-

munistas. Es comunismo el provocador de los conflictos sociales de Francia; comunismo el causante de las huelgas en Bélgica; comunismo el origen de la destructiva revolución en España; es igualmen-



Stalin

te comunismo el que ha puesto à varias grandes potencias europeas a mirarse con recelos y prevenciociones. ¿Conseguirá Rusia, la soviet, inundar al mundo con oleajes de comunismo? Nadie puede prever lo que habrá de acontecer.

Gran Bretaña, por lo menos, no lo teme ahora. No lo temerá cuando se prepara para los espléndidos festivales de la coronación de Eduardo VIII, monarca del Reino Unido y Emperador del Imperio Británico. Como que para el ceremonial se propone gastar nada menos que una suma de dinero fabulosa, más de P50,000,000, sólo para las galas reales de la coronación.

Japón también tiene sus alardes de actividades de paz, como el envío de menudas misiones a países vecinos o amigos. Sólo que, al par que misiones, envía asimismo 73 navíos de su poderosa armada, al puerto de Amoy, China, en son, según un almirante nipón, de visita de buena voluntad. Y China, en el entretanto, vuelve à sentir el vértigo de las luchas fratricidas, como si, debilitándose ella, quisiera ver boyante a su vecino el Japón.

METROPOLITANAS

Preocupado por el estado de inseguridad para la paz del mundo que prevalece, hoy día, en Europa, Esta-



dos Unidos madura el plan de situar en aguas europeas un escuadrón de sus fuerzas navales. En reciente conferencia entre el Presidente Roosevelt, el Almirante William E.

Standley y el Se-Sec. Swanson. cretario de Marina Claude Swanson se trató del plan citado. El Almirante informó al Presidente que hay en el Atlántico bastante número de barcos para destacar un escuadrón de la armada en Europa.

A lo que parece, no es tan llevadero para la metrópoli lo del apartamiento absoluto de los asuntos e

"imbroglios" del Viejo Mundo. Gran Bretaña, Francia y Alemania estan entregadas a una reñida regata por el predominio en las rutas aéreas comerciales, y Estados Unidos se afana por entrar en lid, al grado que ya acaricia el proyecto de derivar unidades de sus "Clippers" para los viajes a Europa.

Hasta en los concursos internacionales olímpicos en Berlín la participación norte-americana es de la más

destacante. no pocos partidos, de pista y de campo, de bola y natación, Estados Unidos ocupa puestos delanteros, lugares distinción. Los Owens, Metcalfe, Morris, Drapen, Fick, Clark, Wykoff,



Jessie Owen

Landgren y tantos otros ganadores de la vanguardia son sus representantes. Para colmo, los Borck, Padilla, Marzán, Martínez y Ciria Cruz; los White, Gison, Nunag, de Filipinas, que se han merecido honores en la Olimpiada, son, en un respecto, producto también de Estados Unidos.

Al encuentro de los republicanos, singularmente de su porta-estandarte Gobernador Landon, sale John L.



Gob. Landon

Lewis, presidente de los Trabajadores de Mina Unidos, con implacable flagelo en mano. Y declara: "Landon es un lastimoso maniquí responsable a la Standard Oil Co., las industrias de acero, los perió-

dicos de Hearst y los banqueros de Wall Street. La única fórmula de Landon es rehabilitar los onerosos intereses que hicieron zozobrar a la nación en 1929. ¡Dios le libre al pueblo americano si sólo habrá de depender del hombrecillo de Kansas, cuya concepción de lo que afecta a América no es mayor que la de un pastor de ovejas en las montañas de Bulgaria.

DOMESTICAS

Filipinas está, en millares de millas, distante de la Europa hoy turbulenta. Es más: ningún país

europeo se erige en soberano político o militar de ella. Con todo, se dan en Filipinas cosas y casos del color, sabor u olor europeizado. Con ocasión de la desastrosa derrota de las armas Diputado Oppus moscovitas en los



campos de batalla de Manchuria se aventaron escandalosas corruptelas en las compras de equipos militares. Aqui, ahora, el Diputado Oppus, anticipándose a la ocurrencia de cualquier desastre, ventila sensacionales hechos parecidos, en las compras de equipos (armas, mantas, camas, etc.)

para el Ejército Filipino, hechos de confirmarse, reclamarian carmiento ejemplar.

Otro caso a la europea, o concretamente, a la española vez el parlamento de los Cas

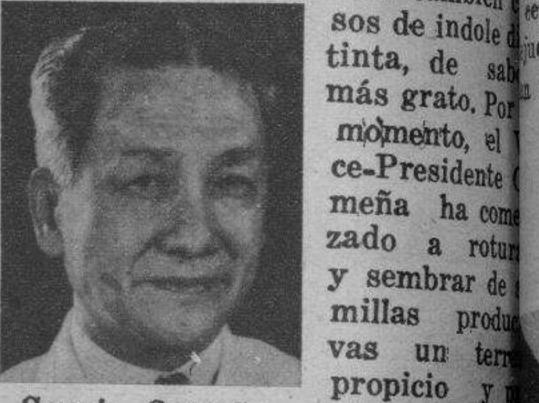
Menendez Pelayo, Maura, Canalejas, se conmovió con estrépito por la llamada en la historia, Ley del Candado. Dicha legislacion apasionó de tal modo a progresivos y conservadores, al extre- Diputado Soli. mo de que un

tribuno y estadista de gran cali como Canalejas fué más tarde as nado en una de las calles de Mad Aquí, ahora, merced a la ennie ultra-conservadora de los Diputa Cuenco y Solivén al Bill de Imp tos sobre herencia, proveyendo a exención a favor de instituciones ligiosas, etc. ha levantado los mos de liberales y conservativos tal suerte que no tendría nada extraño el que miembros de mo misma Asamblea Nacional y la un mismo partido político se mindiz y se traten como derechistas e meh querdistas, como cavernícolas o anona cavernícolas, de España.

Pero no todo es sectarismo o de rruptela más o menos a la europe No, que aquí acontecen también

momento, el

metedor: la co



Sergio Osmeña

federación asociaciones de maestros y dres de escolares. ¿Qué ha sido siembra? Una que ha de dar ópin frutos mañana cual es la de futu filipinos tan aptos para los menest res de la defensa nacional como pe las responsabilidades de la ciuda nía filipina, en aras de los cuales veterano estadista demanda instri ción elemental tan compulsoria con el servicio militar.

Paralelamente, o, mas exacto, mónicamente con este empeño de l neralizar un adecuado nivel de cult ra popular, se desarrollan otros fuerzos, privados, aislados, acan pero generosos y edificantes a no dar. Son los de esos apóstoles una de las bellas artes que, sin m galardón que la satisfacción mon del servicio cumplido, se afanan l arraigar y difundir en el país la cu tura musical, nada menos que en cunstancias anti-musicales. Bajo! auspicios de la Sociedad Sinfond de Manila habrá una audicion de notable obra "Africa" de Saint Sa para piano y orquesta. La Asoca ción Musical de Filipinas prepa igualmente un elaborado program de concierto. A mayor abundamie to, una misa a gran coro y gran questa se cantará en la fiesta

(Continúa en la página 14)





Redactor de La Vanguardia

Bienestar Público, tiene un gran problema ante sí: las le ase das pobres e insanitarias.

de remediar la situación, el prova tomando cada vez más giseas proporciones. Las viviendas e insanitarias se multiplican con las y nadie podría explicar de vienen ni cómo se han establecisus moradores.

de mo las ostras, en la quilla de un y abandonado, cientos de pequeños se minizos de apenas un metro o dos as e menos, aparecen de la noche a la compa adheridos a tapias elevadas guna fábrica o enclavadas al exente de un apartado callejón sin saen los lugares más arrinconados do o capital.

europe extremo del muelle de la Indusbién cerca de la Farola, entre varias dole dinelas estrechas que a la legua pro-8able el vaho de miseria que las ro"Y alli, entre el gruñir de los cerdos y el cacareo de tres o cuatro gallinas hambrientas vive su miseria un puñado de gente. Es la vida que vegeta entre desperdicios oxidados de hojalata y trozos carcomidos de madera"...

a Induse varias egua pro- las ro-

de estos cobertizos, junto a tres tro chiqueros. Todo ello no es que un montón de madera podri-

"Pequeños cobertizos de apenas un metro o dos de ancho aparecen de la noche a la mañana, adheridos a tapias elevadas"... da y resecada y planchas viejas de hierro. Aunque separados entre sí, estos cobertizos dan la impresión de que son uno solo, por no tener puertas ni ventanas sino aberturas irregulares por donde se filtra el sol en tiempo de secas y penetra la lluvia en la temporada de aguas.

Y allí, entre el gruñir de los cerdos y el cacareo de cuatro o cinco gallinas hambrientas vive su miseria un puñado de gente. Es la vida que vegeta entre desperdicios oxidados de hojalata y retazos carcómidos de madera. Trapos viejos, retazos de lona o de hule, que ya no son lona ni hule, y tiras de "sawali" que el tiempo va rompiendo poco a poco, les proteje en parte de la intemperie. Cañas viejas les sirven de suelo, para separarles un palmo de la tierra.

a la mañana, adheridos a tapias eleva-

das" ...

Y como si esta miseria inenarrable no fuera suficiente, cuatro o cinco charcos de agua en tiempo de lluvias, depositos de lodo y nauseabunda fuente de miasmas en tiempo de sol, les rodean por doquier.

Nadie sabe quienes son ni de dónde vinieron los que moran en estos antros de la miseria. Muchos de ellos no hacen nada, esperando hacer algo. Unos son marineros a quienes la crisis implacable hace mucho tiempo les separó de su querida mar; otros, cargadores de muelle que día tras día van arrastrando el pesado bagaje de su pobreza y hay algunos que nacieron sin haber sido nunca nada ni haber hecho nunca nada y que morirán probablemente así: parte de ese montón predestinado a la eterna anonimia.

—Ya nos hemos hecho a esta vida y ya nada nos asusta—nos decía un anciano harapiento que, sentado sobre un cajón vacío de petróleo, fumaba tranquilamente una colilla de tabaco de apenas una pulgada.—Mi hijo es cargador pero gana tan poco que apenas tenemos los suficiente para prepararnos una pésima comida, si es que así se le puede llamar—añadió sonriendo amargamente.

-Y díganos, buen hombre,—le preguntamos,—¿son ustedes muchos en la familia?

—Seis. Mi hijo está casado y tiene tres hijos pequeños. Aquí los ve usted.

Dirigimos una mirada al interior de su choza con una expresión que el buen viejo interpretó inmediatamente, sin necesidad de que le formulásemos la pregunta.

-Es muy pequeña pero en ella cabemos todos, aunque a usted le parezca imposible. Ahora, que, naturalmente, nos cuesta una buena dosis de molestias.

(Continuación de la página 7)

OS PRESENTAMOS AL CERRAJERO DEHONOR

Angel Zamora, el que tantas veces entregara la llave de Manila a manos extranjeras.---En la Edad Media le hubieran degollado por traidor.---La "rendición de Manila" a principes y magnates --- No siempre se entregan llaves; en dos ocasiones, se entregaron una pluma y un mapa

la rendición de una plaza precedía a la "entrega de las llaves." El jefe de la plaza salía al encuentro del jefe conquistador y le hacía entrega de

a Inglaterra y Bélgica, España reclamó las llaves cuando Gallarza y Lóriga, en un aeroplano, conquistaron a Manila por aire.

"Toma de Manila" por muchos conquistadores

Pero como no siempre un solo hombre que ha hecho una proeza o que ha nacido en una cuna regia es el que tiene derecho de abrir la cerradura de las puertas de la ciudad, el 18 de febrero de 1935 se reunieron en Manila muchos Rotarios y basándose en su ventaja númerica demandaron la rendición de Manila. Angel Zamora se encargó otra vez de la fabricación

El 29 de Noviembre de 1935 cuan do una gigantesca aeronave de la Pan American Airways, el "Chin Clipper" tomaba a Manila por el ai en un vuelo de una decena de di desde Alameda, California, el Alcal de Juan Posadas se "confabuló" cretamente con Angel Zamora y en tre los dos tramaron la entrega de ciudad de Manila al enemigo. Est histórica "traición" se completó " la tarde del mismo 29 cuando el "ma yor" manilense con todas las ceremo. nias del caso, llamó aparte al Capitán Edwin C. Musick y le hizo entrega de una linda llave de plata en cuya



Cuando Manila "se rindió" a los Rotarios, les hizo entrega de esta llave.

--- m

93

Una

... (J)

que fabrica una llave falsa se le encarcela y del que abre de par en par las puertas de su ciudad al extranjero invasor se abomina y pasa a la historia como un renegado o un de madera dura y hierro.

Pero Angel Zamora, en su taller de la calle Sales, ha fabricado ya más de una media docena de llaves de la Ciudad de Manila y continúa en libertad y va a pasar a la historia como el hombre que más veces ha puesto la Capital de Filipinas en manos del extranjero y que se enorgullece de su proeza.

El significado de la entrega de llaves

traidor.

Cuando hace muchas centurias una capital se rendía al enemigo, las llaves. entonces de uso positivo, servían para abrir las gigantes puertas forjadas de acero por donde el enemigo sitiador entraba triunfalmente a los sones bélicos del tambor y desplegando banderas y pendones.

Cuando las murallas pasaron a una clasificación pasiva y decorativa y los cañones se colocaron en un sitio de honor, las llaves decayeron en valor práctico pero ganaron considerablemente en valor honorífico. Entonces

los fuertes y de los cuarteles militares.

Si el origen de la "llave" se pierde en un mar de conjeturas, suponiéndose que son los egipcios y los griegos los que se disputan el honor de haber sido los primeros en fabricarlas, en cambio, el origen de la ceremonia de la "en-'trega de las llaves''

se encuentra en los triunfos de la guerra cuando las llaves eran fuertes y descomunales pedazos de hierro que abrían poderosas cerraduras incrustadas en no menos poderosas puertas

Las rendiciones hospitalarias

Cuando Eduardo VIII de la Gran Bretaña, vino a Manila como el Príncipe de Gales, hubo aquí un gran revuelo y a toda prisa se ordenó la fabricación de una llave de la Ciudad de Manila que iba a ser entregada al ilustre visitante. Esta llave iba a ser el hospitalario signo de que "Manila se rendía al invasor" que entraba en triunfo y podía disponer de cuanto había a su alcance.

Angel Zamora recuerda que la llave se hizo con todo el lujo posible. Era de plata con incrustaciones de oro y esmalte.

Lo mismo ocurrió cuando llegaron a Manila los príncipes herederos de Bélgica, Leopoldo y Astrid. Naturalmente, estos no pensaron ofenderse cuando se les hizo entrega de las llaves de una ciudad cuya cerradura ya habia sido anteriormente abierta por S.A. el Príncipe de Gales.

Y luego de haber sido entregada sucesivamente la Capital de Filipinas

de la llave que habría de entregar la plaza al "enemigo." Y como el producto acabado era de plata, oro y esmalte, con el escudo de Filipinas y el nombre de Manila grabados artisticamente en el, el artifice tuvo una idea: colocar en el centro de la llave el escudo del vencedor, la rueda de los rotarios que venían a celebrar la Quinta Conferencia Regional.

Doce horas para una llave!

Un día, Angel Zamora se vió ante un dilema difícil. Los padres de la Ciudad le concedían escasamente una docena de horas para fabricar otra llave más que debía ser entregada a los "Shriners" que acababan de "invadir" Manila.

-Trabajamos como negros durante todo el día y yo, personalmente, con un mandil, me entregué a la tarea de confeccionar la llave. A las diez de la noche del mismo día que se nos hizo el pedido, depositábamos una grande y artística llave de plata en manos de las autoridades de la Ciudad.

Es verdad que esta llave que se entregó a los "Shriners" estaba muy lejos de ser la misma obra de arte de las anteriores, pero en cambio llenaba maravillosamente su fin.



ANGEL ZAMORA Ha fabricado mas de media docena de llaves que han puesto a Manila otras tantas veces en manos de distinguidos "invasores" extrangeros.

empuñadura brillaba el escudo de la acio Capital de Filipinas, en severo esmala en

Como hace las llaves

Por supuesto que para fabricar es tas llaves, este Angel Zamora no ampara en las sombras de la noche



Se supone que el General Frank Parker pasó a cuchillo a todos los manilenses, puesto que no se rindieron cuando él entró en Manila. Pero a su regreso a Estados Unidos, el general que descubrió un volcán filipino, se llevó este mapa de las Islas, grabado en oro y salpicado de piedras preciosas.

scar sigilosamente un molde en de la cerradura de la Ciudad. spoco le dan las dimensiones de e que va a fabricar con el fin e se pueda ajustar esta a la ce-

limita sencillamente a usar su criterio y su experiencia. Se dibujo de la llave y se incluyen esos detalles impressindibles escudo de la siempre leal y una inscripción que diga pode Tai o Zutano o Menga-

"En Commemoración a este acto... etc.

o el dibujo se procede a la ción del molde. Y luego se en él el material derretido. o concluyen después los trabapulimentación, la llave está tery Manila amenazada de otra al "enemigo."

Cuando una pluma

reemplazó a la llave Pero no siempre los grandes recibimientos se expresan mediante la entrega de las llaves de una Ciudad. Como, por ejemplo, cuando llegó a Manila el poeta español Salvador Rueda.

¿Una llave? No. Ciertamente que las manos de un poeta son las que menos se han hecho para empuñar llaves y manipular cerraduras. Y la asociación de periodistas de Manila, ese grupo de "desahuciados" de la Suerte que por no tener nada que guardar

Leed en el número próximo, LA RUTA ROJA DEL 'PULAJAN', por el Comandante Alejandro Yance, (retirado). Es una historia henchida de interés, escrita por este ex-oficial constabulario que tomó parte activa en la cruenta y sensacional campaña contra los fanáticos fascinerosos que tiñeron de sangre el suelo samareño hace algunas décadas.

ha perdido la afición a las cerraduras y a las llaves, pensó en una pluma. Una gallarda pluma de oro y brillantes con el monograma del célebre poeta.

Esta pluma hizo en esta ocasión las veces de la llave. Como en otras, una medalla o una plancha.

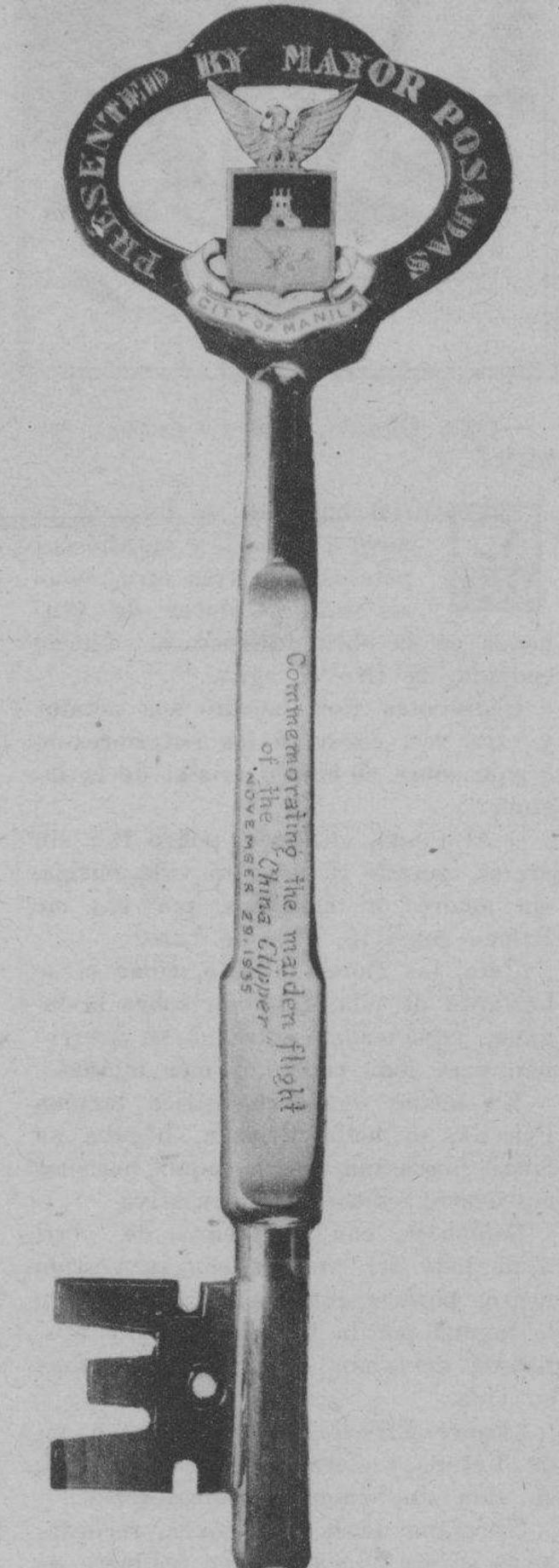
Y esta vez fué un mapa

Cuando el General Frank Parker, llegó a Manila para hacerse cargo de las fuerzas americanas en Filipinas, no recibió ninguna llave y por consiguiente, de acuerdo con procedimientos antiquísimos, debió tomar Manila a sangre y fuego. Pero en cambio, cuando regresó a los Estados Unidos, Angel Zamora recibió el encargo de grabar en oro un mapa de Filipinas y señalar mediante una línea de brillantes y un aeroplano de plata, toda la trayectoria que siguió por el aire el General Parker hasta descubrir en el extremo sur un gran volcán bautizado con su nombre.

"Llavero" desde la infancia Cuando Angel Zamora fabrica una de estas llaves o graba alguna plancha o forja una linda pluma, se esconde en la anonimidad.

-He nacido en este taller que fué de mi padre. He trabajado todos los días de mi vida, desde niño, en que comencé a identificarme con los trabajos del taller. Hasta ahora, soy el único en Filipinas que hace de 'cerrajero' de honor-declaró humorísticamente.

Ya tiene hechos varios dibujos de. otras tantas llaves para otros tantos "invasores" distinguidos que pueda tener Manila. Y es muy posible que una de las llaves que se vayan a entregar lleve una cruz de oro. Está destinada al Cardenal Dennis Dougherty, de Filadelfia.



Esta es la llave de la Ciudad entregada al Capitan Edwin C. Musick por el primer vuelo exitoso del "China Clipper" desde Alameda a Manila el 29 de noviembre de 1935.



-Oye, Chuchi, ino te gusta mi traje?

OGIO una flor de loto, se ta llevó a la boca y mordió sus pétalos, uno tras otro, como si sintiera placer de venganza en su obra destructora. Luego, enojada, la tiró al agua.

Cogió otra flor, mordió sus pétalos y otra vez, como en las anteriores la arrojó sobre el blanco cristal de la laguna:

—Al fondo, al fondo, pobre flor sin aroma, porque tú eres mi vida misma. sin amores ni ensueños, por eso me llaman como tú, Flor de Loto.

Pero, las flores de loto, como si se burlaran de ella, flotaban sobre la laguna, jugueteaban entre si, se acercaban y se iban cada vez más lejanas.

En medio de la magnifica laguna, Priscila, la bella Priscila, bogaba su frágil barca tan sola en aquel hermoso

atardecer, solitaria y pensativa.

Cabizbaja, con la trenza de abril
a un lado del hombro, con su vestido
negro, parecía interrogar al fondo de
la laguna por la hora sortilega y misteriosa del amor que ha de incendiar
su vida.

¡Pobre Priscila! Recordaba su vida diáfana y clara como un cielo azul, su vida sin brumas ni amaneceres.

Huérfana desde muy joven, recordaba la severa educación que recibiera de una abuela austera como el deber. Luego, la aridez y la vacuidad de los cinco largos años junto a las madres religiosas. Y vuelta al hogar, para encontrar en él, otro encierro largo y silencioso.

Recordaba que no había tenido ni una muñeca siquiera durante su infancia, ni un regalo de pascuas, ni se habia cubierto de aquellos tan hermosos vestidos que otras niñas usaban fuera del colegio.

Siempre meditabunda y triste, sus compañeras de colegio acabaron por llena de ensueños y de rosas. Pero, ella, la olvidada, la menos querida...

Llena de dolor, Flor de Loto se encerró en su habitación, donde se mordió de rabia los puños, sintiendo que



darla el mote de "Flor de Loto."

Y eso había sido su vida desde entonces.

Algunos años después de su salida del colegio, Celia, su hermana menor, se casó con Alfredo, un amigo de ambas desde su infancia.

¡Oh, aquella boda! Lo recordaba por su esplendor inolvidable. El ajuar, los regalos, los múltiples parabienes. Su hermana Celia, la bien mimada, estaba loca de felicidad. Se había puesto jovial y, cosa extraña, hasta cariñosa con la olvidada, la pobre Flor de Loto.

El día anterior a la boda, no lo olvidaría nunca. Su hermana se había puesto el hermoso traje de boda, con el velo y las flores de azahar. Flor de Loto la contemplaba con los ojos desolados e indefinidos. Luego, llena de gozo, dijo su hermana Celia:

-Pero, oye Chuchi, ¿no te gusta mi traje? ¿Por que estás así tan triste y tan pensativa, como si se te hubiera

muerto alguien?

Flor de Loto respondió dolorida:

—Precisamente, hermana mía, me siento muy triste porque me gusta mucho. Porque yo te envidio, por vez

primera en mi vida. Flor de Loto sollozó. La feliz hermana entonces la abrazó:

-Ah, loquita envidiosa. No te pongas así que ya vendrá "el príncipe que te adora sin verte"...

Y fué la vez primera en su vida que ella existió para su hermana, que ella la acariciaba durante sus largos años de vida común.

¡Cuánto hubiera dado Flor de Loto por ponerse el traje de desposada!

Llegaron más vestidos, más regalos y más parientes para felicitar a Celia. Luego vino Alfredo, el novio, algo triste, como ella.

Se encaminó hacia ella que estaba sola en el salón:

-Hermana, ino me deseas felicidad?

Ella respondió, desolada:

-Te la deseo desde el fondo de mi corazón, Alfredo, como nadie te la puede desear.

—Ah,—respondió Alfredo—, si ne hubieras estado tanto tiempo en el colegio, Priscila, quien sabe, quien sabe...

Ni comprendió ni tuvo tiempo de comprender porque vino la hermana Celia hecha una pandereta:

-Mira, Alfredo, ven; ven a ver esto v lo otro...

Para colmo de los males, vino la abuelita a refunfuñarla:

-Pero, ¿no te da verguenza de poner esa cara, cuando todos están alegres?

--Pero, abuelita: es que yo no puedo reir.

-¡Renegada! Mira cómo ríe tu hermana de felicidad.

¡Su hermanita! Su hermanita podía reir porque tenía derecho a la felicidad, porque se la presentaba la vida algo, definitivamente, habia muerto en su corazón.

Después de la boda perdió de vista a su hermana y entonces la echó de menos, no obstante sus regaños y su desamor. Su vida fué aún más triste y solitaria al lado de aquella viejecita huraña y seca, cruel e inflexible, para quien todo cariño era ahora para los biznietos.

Años después, aquejada de súbita enfermedad, Celia se sintió morir. Ya era viuda. Flor de Loto fué llamada a su lado. Habló la enferma:

Hermana: te pido perdón por todo el daño que te he causado en tu vida

-Oh, Celia; desde luego quedas perdonada.

—¡Es que tu ignoras cuanto daño te he hecho!

-Tranquilizate, Celia; quedas perdonada.

-¿Por más grande que haya sido el daño?

-Por más grande que haya sido.
-¿Aunque haya sido en tu amor?

Flor de Loto miró a la enferma con los ojos desorbitados. ¿De qué amor la estaba hablando, si nunca lo tuvo? ¡Estaría delirando!

-Pues bien, oh Priscila, ya es hora de que tu sepas. Alfredo te quiso a tí antes que a mí.

—No obstante, quedas pendonada, Celia. Echemos un velo al pasado.

-Es que tú, pobre hermana mía, es que tú ignoras que yo le atraje hacia mí, con mis engaños y mentiras, injuriándote y difamándote cuando a tí te quería como un dios.

-¡Dios mío, eso es horrible!

-¿Me perdonas aún, hermana mía?
-Celia; es que no puedo perdonar
...Mentiría, mentiría...; Dios mío!
¡Me vuelvo loca!

La pobre Flor de Loto sollozaba desconsoladamente por la muerte de su amor, de un amor que presintió pero que no lo tuvo. Lloraba por lo irremediable, por haber comprendido tarde la causa de la desolación de toda su vida. Luego, más sosegada, habló:

-Cuando éramos niñas, tu me lo quitabas todo, me quitabas los juguetes, las flores y hasta mis vestidos. Y hasta me negábais el amor y el cariño, todo porque eras tú la niña mimada. Todo eso me importaba muy poco, pero luego, sin saberlo ni yo comprenderlo, mientras estaba en el colegio, así como tú te apoderaste de todos mis juguetes cuando éramos niñas, me robaste el corazón de mi amado. Hermana mía, yo no te puedo perdonar, porque hay pecados que no tienen perdón; porque así como Alfredo me quiso con toda su alma, yo le quise también, pero sin decirselo por ti, sin saberlo vosotras y le sigo queriendo aún más allá de la muerte. Hermana mía, yo no te puedo perdonar.

Dias después de la muerte de Celia, Flor de Loto, vestida todo de negro,



bogaba por la tranquila laguna, ajema a los grandes cataclismos humanos, so la con su melancolía, recogiendo las flores que llevaban su nombre.

Sus miradas se perdían en el fondo insondable de la laguna, como si qui siera interrogar al arcano por el que jamás ya ha de llegar.

¿Fué el vértigo del momento, la hipnosis de lo desconocido o la alucinación de las almas desoladas?

En el fondo misterioso de la laguar vió claramente, indistintamente, como en los años de vida y juventud, la ima gen del amado, extendidos los brazos hacia ella, llamándola hacia el abismo.

y apacible sonrisa en sus labios, plemente feliz por vez primera en su vida, ación se fué en busca del amado no muerto al fondo de la laguna, donde la esperante raba para estrecharla, irremisiblemente, eternamente en sus brazos.

Blandamente, dulcemente, como una flor de loto...

SONRISAS

Un caballero se hallaba un día a la mesa de un conde. Entre los exquisitos vinos que se presentaron, le him probar el de un frasco lacrado, que según el dueño de la casa, tenía ciel se años.

Cuando el caballero bebió de aquel vino delicioso, le preguntó el conde

—Que os parece el frasco de cien pas años?

—A fe mía, respondió el caballero, de que para tener cien años, me parece, señor, que es todavia muy pequeño.

ANOVIA DE LA INFANCIA DE RIZAL DIO SU MANO A UN INGENIERO INGLES

ligroso. Algunos peninsulares que simpatizaban con sus ideas y no en contraban nada de subversivo en sus novelas, se dirigían a él también por medio de un tercero.

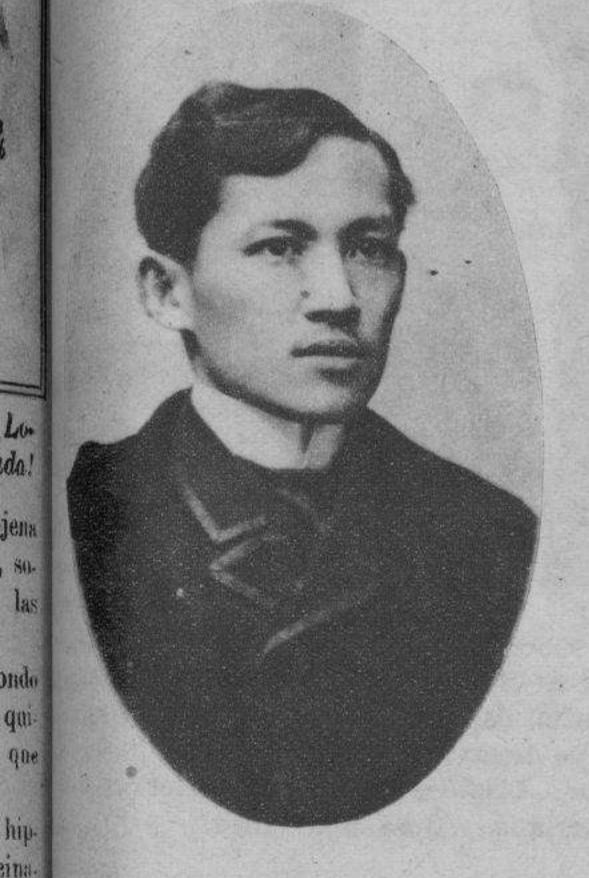
Aquí se ve claramente que 1a vida de Rizal a su vuelta de Europa en 1887.

secretos de los amores, las luchas y spiraciones del Heroe Nacional, evelados en las cien cartas escritas Blumentritt

POT JOSE N. QUERUBIN

ON la adquisición de las cartas de Rizal a Ferdinand Blumentritt, nuestros conocimientos sobre el Héroe mal quedarán enriquecidos, pues el secreto de su vida y sus luchas patria, sus aspiraciones, sus adjades, su carácter y sus inclinas se revela en las 100 cartas, secritas en alemán y dirigidas a migo íntimo y colaborador, Blumit.

en al año 1891 y fueron escritas las Rizal se hallaba recorriendo pa y visitaba Hongkong, Tokio y francisco de California. Hay als redactadas durante su estancia calamba hacia et año 1887.



Dr. Jose Rizal

sino. Mudablemente, tendremos mejor atira de la grandeza de Rizal con la ena-picación de las cartas que aquí vida, incionamos y que ahora se hallan ierto cositadas en la Biblioteca Nacional. spe bemos felicitar a nuestro Gobierno Presidente de la Mancomunidad filipinas, S.E. Manuel L. Quezon, una haberse resuelto a adquirir dichas tas, cuyo valor histórico y nacional nuestro querido pueblo es inestie. La riqueza cultural e intelecencerrada en ellas, las implicaciopolíticas y nacionales que envuela la la filosofía que exponen, serán paulsi nosotros de incalculable valor, una hixe Ise haya diseminado y leído su conque do por nuestro pueblo.

la Vieja Europa

impresión primera que tuvimos nde: pués de leer dichas cartas, que son ciellos, es que Rizal profundizó en la lura y civilización europeas, tuvo macto con sus mejores talentos y

se convenció de que el filipino es capaz de grandes ejecutorias como in-

La novia de la infancia

de Rizal se caso con

un ingeniero ingles del

Ferrocarril...

telectual y como patriota. Las primeras cartas dirigidas a Blumentritt tratan más bien de estudios a los que Rizal era aficionado. idiomas, etnología, etc. En cartas posteriores hace mención de Filipinas, de los peninsulares," de las costumbres de nuestro país, sus defectos y vicios, su psicología, etc. teniendo por medida el adelanto de Europa. Era tan grande el amor de Rizal hacia Europa, especialmente Alemania que en una de sus cartas antes de partir para Filipinas hacia el año 1887, escritas a Blumentritt expresó su pesar por tener que dejar el continente europeo, recordando con regocijo y satisfacción su larga estancia entre hombres cultísimos y en un ambiente muy ilustrado.

Desengaño amoroso

En una de las cartas, cuenta que a los 16 años, por no haber saludado a un teniente de la guardia civil fué herido, necesitando dos semanas para curarse. También relata cómo perdió a su novia de la infancia, que se casó con un ingeniero inglés del ferrocarril. Decía a Blumentritt muy agobiado de dolor, que comprendía que el inglés fué preferido, por ser un hombre libre, mientras que él no lo era. ¡Cómo se ve que Rizal padecía con sólo pensar en que él y su pueblo no eran libres!

Las cartas son verdaderos modelos

de sinceridad y amor patrio. En ellas se expresan un deseo persistente de estudiar las ciencias, de obtener más conocimientos, al par que reflejan el anhelo por el mejoramiento de las

Rizal, con el conocimiento que tenía de los idiomas, especialmente el alemán y el francés, asi como el inglés—pues estuvo mucho tiempo en Londres—pudo haber escrito sus obras en uno cualquiera de estos idiomas, pero él decía en su carta que tenía que escribirlas en castellano porque;

"Yo debo ser el primero en dar ejemplo a mis compatriotas, combatir sus peores características, y después, ya vendrán muchos escritores que podrán presentar a mi patria a la orguellosa Europa, lo mismo que una joven Fraulein (señorita) hace su debut en sociedad después de terminar sus estudios. (R-50).

Tristezas de su retirada a la patria

También cuenta Rizal cómo era el bianco de suspicacias y era mal mirado por los dominadores de Filipinas en aquellos tiempos, pues a su vuelta, se le sospechó de espía, de perturbador de ideas radicales y revolucionaras. Sus amigos, estando él en Callamba, le aconsejaban que volviera a Europa y le daban dinero para este fin. Para comunicarse con él, tenían que valerse de medios indirectos, pues todo contacto directo con él era pe-

era de las más tristes. Había perdido su herencia; los suyos estaban perseguidos y cruelmente tratados, y sus ideas eran miradas con antipatía. Sus sueños, sus planes, encontraban mucha oposición y él no era feliz.

C.R. PEREZ

LOS TUGURIOS...

(Continuación de la página 3)

-¿Por qué no buscan ustedes alojamiento modesto pero más decente que éste? Los hay muy baratos...

Por mas baratos que cuesten—nos interrumpió el viejo—no serían tanto como éste. Aquí, aunque malamente, nada nos cuesta y todo lo que buenamente podemos ganar lo invertimos en alimentos y de vez en vez, en ropa.

Interrogamos a tres o cuatro más, moradores todos de aquellas covachas y todos ellos, el que más y el que menos, se expresaron en estos términos:
no hay otro remedio. Ellos tienen que
vivir de alguna forma y ya que la suerte les trata tan mal no les queda otro
remedio más que luchar contra la misma suerte. Además, no iban a dormir
en las calles, eso sería peor. Ni siquiera dos planchas de lata les protegería del sereno de la noche... y la
policia se echaría sobre ellos...

(Continúa en la página 14)



Arriba: En la solemnísima boda de la Srta. María Marta Albert con el Sr. José J. Reyes celebrada el domingo pasado, en el templo de San Ignacio. De izquierda a derecha se hallan: Srta. Pacita Roxas, madrina de velo; Srta. Tita Bayot, dama de honor; la novia, el novio, Johnny Chuidian, caballero de honor v Gilberto Zamora, padrino de velo.

A la derecha: Conchita Sotelo, gentil danzarina de apenas quince abriles, luciendo el hermoso traje del "baile torero", el número de baile que más triunfos cosechó en la concurrida noche benéfica del Hospital Santiago, el sábado último. Conchita es hija del abogado Don Ramon Sotelo, recién llegada de Barcelona, donde estuvo de residencia por seis años aprendiendo el baile en la academia dirigida por el Maestro Don Alfonso Sanchez de Cartagena.





El sábado pasado, se celepró en la capilla de la Universidad de Santo Tomás, la boda de la Srta. Con suelo Consing y el abogado Arturo C. Lumanlan. En la fotografía, de izquierda a derecha se hallan: Sta Juanita Lumanlan, madrina de velo; Srta. Fé Consing, dama de honor; Sra. Potenciana C. de Luman lan, madrina; la novia, el novio, Sr. Rafael Consing, padrino; Dr. Cristino Lazatin, caballero de honor Aristides Luciano, padrino de velo. Los niños son Rose-Mari Soriano y José Sian, hijo.

Arriba: Fotografia tomada el comingo pasado en la Catedral de Manila durante las ceremonias nupciales de la Srta. Máx ma Ado ación Manalansan y Godofredo Sampang pertenecientes a familias distinguidas de Lubao, Pampanga. Actuaron de padrinos la Sra, del Dr. Turla y el Dr. Enrique Rustia. En la foto aparecen los novios con el oficiante, R. P. Gabriel Salaverría, Párroco de Intramuros.

A la derecha: Fotografía del selecto grupo de aficionados que integraron el reparto de la chistosa comedia de Muñoz Seca, "Cataplum" que se representó el sábado pasado en el Auditorium del Ateneo de Manila en una función de gala a beneficio del Hospital de Santiago y del Fondo Benéfico Español. Entre los que aparecen en la fotografía, se encuentran: Da. Pepita G. de Quintana, Dña. Solita O. de Polo Garcia, Dña. Socorro B. de Garchitorena, Dña. Elena R. de Cartagena, Dña. Victoria C. de Carcereny, Mercedes Ferrer, Anita Ramon, Maruja Redal, Margarita Morales, Estela Caipi, Enrique Infante, Manuel Amechazurra, José Carcereny, José Sierra, Luis Garchitorena, Sebastian Garcia, Miguel Martin, Armazdo de Zaldivar, Julio Gonzalez, y Garcia Suarez.





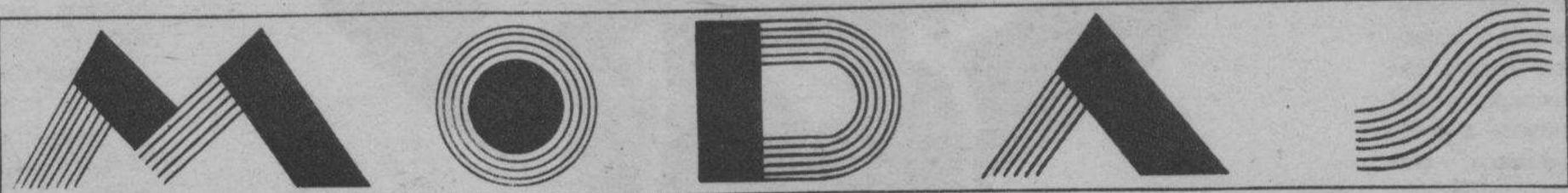




Un vestido rojo flamígero con mangas boyantes y un cuello duro de encaje con fruncidos de color crema es el escogido por Julita Cuaderno color crema es el escogido por Julita Cuaderno para seguir la moda de los fuertes coloridos para el paseo, las compras y el te de la tarde.

Por su parte Angelina Diy prefiere el "lavender" blanco para su falda y blusa, con las solapas y las mangas accrdonadas.

Falda y chaqueta confeccionados por Marigold para Nora Diokno. La tela es de charmeuse pardo subido, con cuello y pechera de chiffon amarillo.



Abajo: Binnie Barnes es una de las razones

por qué el tennis continúa siendo tan atractivo,

especialmente cuando uno se da cuenta de como

la falda de un vestido de tela con adornos es-



Tanto para la noche como para la tarde, este vestido de algodón con adornos estampados, le sirve a Frances Drake. La parte delantera del cuerpo está plisada y sus adornos son de terciopelo rojo.



Wendy Barrie fotografiada luciendo un traje sastre fresco de tela blanca y camisa azul marino. Para hacer juego con el traje, Wendy lleva un sombrero blanco de fieltro con banda también azul.

O sé si podré fijar la estampa. Marta, este es su nombre en el siglo, y omito el apellido, por la potísima lazon de no querer exhibirla demasiado. Es una mujer del pueblo, más gorda que flaca, cari-redonda, con más de cincuenta años sobre las espaldas, que conservan un poco de la elasticidad juvenil. Los ojos ya no muestran la antigua lumbre, perc se adivina que, años atrás, supieron mirar con alguna gracia y hasta picardía. ¿Qué mujer, a los cincuenta años, no se recrea, frente a un espejo, recordando el embrujamiento de su mirada diezochesca? Y Marta es, como todas las mujeres, un peco tenta y un mucho vanido-

sa. Marta vino a verme en la Redacción... Si no la hubiera visto enseguida, la hubiera presentido o adivinado. Llegó, como siempre, con sus zuecos estridentes y su tapis descolorido, trayendo un fajo de papeles amarillentos, envueltos dentro de un cajón de tabaco. Este cajón de tabaco es su compañero inseparable, y los papeles, que ella llama pomposamente documentos, son la razon de todas sus actividades. Yo comprendo que tenga el cajón de tabaco, porque Marta fuma, y el cajón debe guardar para ella algún recuerdo caprichoso, esotérico, que con el tiempo se ha hecho amuleto en su vida trashumante. Lo que no alcanzo a comprender es que lleve papeles, porque Marta, desdichadamente, no sabe leer, ni siquiera ver la hora del reloj ni conocer el número de los automóviles. podria altercar con los chiquillos apostando nones o pares por una placa automovilistica.

Conozco a Marta desde miño. Era en aquellos años en que aquel abogado erudito, pintoresco y gordinflón, que fué un fracaso en la política, don Rafael del Pan, se hallaba en el cenit de su fama. Don Rafael las veces que iba a mi pueblo paraba en la casa de Marta. Marta se desvivía por agasajarle, orgullosa de ser la anfitriona de tan singular personaje. Cuando daba alguna comida, invitaba a lo más conspicuo del pueblo, y desde entonces aprendió a coordinar algunas palabras en público, con aquel lenguaje zahareño y aquellos modos de mujer pueblerina, que no ha llegado a sacudirse del cuerpo hasta ahora, a pesar de haber corrido bajo el puente agua de treinta años. En aquellas arengas que el genio incoherente de Marta improvisaba ante la estupefacción de los "maginoos" del pueblo, se asomaya su propensión proselitista, o para ser más fieles al ambiente, al liderato de callejuela, que ha sido siempre la cruz y seña de su vida.

Cómo podía acaudillar quien estaba ayuna de toda ncción alfabética, quien no sabía leer ni ver la hora del reloj, tal es el milagro psicológico de esta mujer. que por una de esas paradojas en el destino de las colectividades, llegó un momento a pontificar en mi pueblo, al punto de tirar a su antojo los cordelillos de la farsa y de la realidad en el reducido tablado de los títeres municipales. Marta no es tonta. Tiene una dosis de talento natural. Se había anticipado a los 'líderes" de ahora, practicando el refrán: Quien a buen árbol se arrima, buena sombra le cobija. El lema de Marta es trabar compadrazgos con la gente de arriba.. Marta era comadre de don Rafael del Pan, del magistrado Johnson, que también murió, y quien tuvo para ella amistades y confianzas que, si llegaron a extremos grandes, no por ello dejaron de ser honradas y limpias. También es compadre del magistrado Recto, del ex-diputado Diokno y de diez o veinte más de los que manejaban el cotarro politico.

A no pocos atrajo y pescó con la red de tantos compadrazgos. La gente de los barrios, crédula y dúctil, no pudiendo llegar a los personajes de tomo y lomo se contenta con amistar con los compadres o las comadres de éstos. De alli nació la popularidad de Marta en aquellos años, que ya no volverán.—"Voy a consultar el caso al magistrado Johnson": "mi compadre Mendoza (Alfonso) vendrá a defenderte": "mi compadre Diokno está gestionando el asunto. Es-

ESTAMPAS EL CASO PARADOJAL DE MARTA

Por MANUEL BERNABE



"Marta llegó, como siempre, con sus zuecos estridentes, su tapis descolorido y su cajón de tabaco."

tas eran las frases consabidas de la "lider" Marta, cuando tallaba en las reuniones de los políticos y politicastros de mi pueblo. La gente decía por lo bajo: "Aunque Marta no sabe leer, tiene buenos compadres." Y se confiaban a ella a ciegas, aunque muchas veces les fallían los calculos.

Esta ignorancia o analfabetismo marca Marta se ha hecho proverbial en mi pueblo. La otra tarde jugó rifa en los bajos de una casa del barrio de Lahuerta, y confundió el 12 por el 15. Quiso insistir, pero entró en razón. Después grito: pongo cinco céntimos en 0-20. Las compañeras saltaron a coro: "no existe ese número." Marta también entró en razón. Pero, no por eso le engañan: a lo sumo, se muerden los labios o se pellizcan unas a otras para no soltar el trapo.

Cuando gana su número, se lo advier ten y nadie jamás le birló una ganancia ni jugó con su buena fe. Por eso Marta no falta a estas reuniones. Ahora, ya un poco vieja, viene desde un pueblo de Batangas, a vender, a lo mejor, siete u ocho ates, para con el producto tener con que jugar a la rifa.

—¿Qué hay, Marta?—la dije, al verla frente a mí, con sus papeles raidos en el cajón de tabaco. Mascaba buyo te nazmente, y tenía los labios un poco que mados por el betel.

Repuso confiada:

—Vengo de Malacañang, donde dejé un documento de protesta. El secretario Vargas me recibió, en ausencia del Presidente Quezon, que ha subido a Baguio, y me prometió rápida tramitación del asunto.

No indagué mas. Yo no sé qué caso o qué protesta puede legitimar la aparición de Marta en el vetusto Palacio, dondo sólo tienen entrada la gente protoco laria y los procónsules del nuevo gobier no, que rodean la figura mayestática del primer magistrado de la nación. Pero estoy seguro de que Marta ha subido, con sus papeles y su cajón de tabaco, y sin descalzarse sus zuecos descempuestos y chilones, y que el señor Vargas le ha recibido con su típico estilo prosopopeico, que tan bien cuadra con el ambiente que se respira en palacio.

Marta me habló de muchas cosas que no me importaban y que tampoco importan a nadie. Pero, como ya hacía tiempo que no la veía, decidí aguantar la lluvia de su charla insustancial. Cuando, al fin, cansada ella misma de perorar y gesticular, me dejó libre, medité lo siguiente:

Resulta que en la vida hay seres que tienen derecho a molestar a uno, a influir en las quisicosas políticas de los barrios y hasta a subir a Malacañang sin mas títulos que una partida de bautismo en Creta y unos cuantos compadrazgos con unos personajes de órdago. Esto no es blasfemar de Marta, a quien sigo apreciando, como en mis días de colegial ruboroso y sentimental. El caso de ella prueba una vez más que los pueblos no se dejan embaucar sólo por los sabics, sino también por los ignorantes.

Marta casó con un vecino de un pueblo batangueño, bueno como un pedazo de pan y sencillo como un niño de aldea. Ese hombre no sabía la política hasta que vino Marta y le hizo política. Dos o tres veces fué presidente del pueblo, pero Marta le ayudó a bien gobernar.

De todo lo cual saco la conclusión de que la política es mas para mujeres que para hombres, y en esto me da la razón el patriarca actual de las letras españolas, Armando Palacio Valdés, que ha venido a demostrar, historia en la mano, que las mujeres supieron siempre gobernar mejor que los hombres.

PRIMAVERA

Señorita Primavera,
me has dejado sorprendido,
no sé si darte sonrisas
o si darte mis suspiros
Dime, bonita y locuela,
¿qué piensas hacer conmigo?
¿He de danzar en tu rueda
de risas y de amorios?
¿He de soñar con los besos
de tus flores y tus nidos?
¿Me has de engañar otra vez
con tu promesa de olvido?
Señorita Primavera,
¿qué piensas hacer conmigo?

FINA ROMO

FILIPINAS EN EL CONFIN DEL MUNDO HISPANICO

Por Enrique Diez-Canedo



TEODORO M. KALAW

NTRE todos los paises del mundo, acaso sea Filipinas el de territorio más dividido: físicamente, por la más dividido: físicamente, por la más dividido: físicamente, por la majores y menores, populadas o no, que forman su territorio; fibilógicamente, por el fraccionamiento de lablas, idiomas y dialectos, que hacen de población, de doce a catorce millones de labitantes, un conglomerado linguístico de lase malaya, sobre el que han ido a prenterse dos grandes leaguas, el español, desde la conquista, y el inglés, desde que los estados Unidos se anexionaron el archipiélago de Magallancs después de la guerra hispano-americana.

Vive el español como lengua familiar en los antiguos linajes del país, aunque los más recientes miembros suyos hayan recibido educación en inglés, impuesto por los dominadores y empleado oficialmente en relaciones por el poder público; vive el inglés entre el pueblo sólo desde que la ducación lo hizo obligatorio, pero le faltan acaso los vínculos de familia para su permanencia. El mestizo español abunda y el mestizo americano es poco frecuente. Si el dominio de la gran República desapareciera, decaería rápidamente el inglés, quiza con ventaja para el español, si Filipinas acertara a comprender su fuerza unificadora, ya existente, y no se empeñara en crear un lenguaje nacional tomando por fundamento una de las lenguas habladas en sus provincias; singularmente el tagalo, es decir la lengua popular de Manila, y de una parte no más de la isla de Luzón, extendida a otras porciones de territorio en islas cercanas.

El español sera : rasgo imborrable

Late aquí un problema político, que ojalá resuelva en su mayor provecho el pueblo filipino, manteniendo su personalidad independiente. Los agoreros ven el peligro en la enorme fuerza expansiva del Japón, que extiende sus tentáculos comerciales por todo el oriente asiático y empieza a desplazar, en muchos lugares de la Malasia, al chino innumerable. Si en una o en otra forma los Estados Unidos siguen haciendo sentir su presencia en el Extremo Oriente, el riesgo aun está lejano; y para que esa presencia no falte, es indispensable que Filipinas sea su punto de apoyo. Lo espanol, entonces, será probablemente un rasgo, más débil sin duda, pero imborrable, en la fisonomía del maravilloso país.

La tesis del tagalo como lengua común de Filipinas, a expensas de las otras. muy extendidas algunas, como el ilocano o el visaya, tiene desde luego valedores. Un eco de los que la propugnan puede encontrarse en el libro escrito en inglés por don Eufronio M. Alip, profesor de literatura tagala en la Universidad de Santo Tomás, a cargo de los dominicos; Universidad española, de ilustre abolengo, tan antigua como la cultura moderna del pais y hoy consagrada siempre a sus enseñanzas, pero en inglés, obligada por las disposiciones de los norteamericanos, en las cuales abre un resquicio la constitución filipina del "Commonwealth" o Mancomunidad

mulgada en 1935. Aun se recomienda el inglés en primer lugar para la enseñanza; pero el hecho de considerar lenguas oficiales, por igual, a la inglesa y a la española abre un área de posibilidad futura para la puestra.

Razones a favor de la lengua tagala

El Sr. Alip, en un apéndice de su libro "Tagalog Literature, a historico-critical survey," publicado en 1930, resume ideas



RAFAEL PALMA

de una conferencia por él dictada en una docta corporación tagala, y argumenta, por igual, contra el español y el inglés y en favor del tagalo con razones que divide en filológicas y linguísticas, psicológicas y geográficas y prácticas. Calcula el número de los tagalo-parlantes en tres millones; o cuatro, si se toman en cuenta los que, sin ser tagalos, pueden hablar este dialecto, y cita palabras de Humboldt, según las cuales el tagalo es el "más perfecto ejemplar vivo de la gran lengua malayo-polinesia, que está considerada como el tronco originario del que han brotado todas las demás lenguas de la rama malaya." Indica también que el tagalo, con su literatura folklórica tradicional y sus creaciones artísticas, entre las que descuellan, como poema narrativo, el "Florante y Laura," de Francisco Baltazar Balagtás (publicado en 1838) y en la prosa el "Urbana y Felisa," de Modesto de Castro, tiene en su vocabulario palabras comunes con los otros dialectos en esta proporción: un sesenta por ciento de las palabras del visaya, un setenta por ciento del bicol y un cincuenta por ciento del ilocano. Y los no tagalos pueden hablar correctamente esta lengua en seis meses. Le da ventaja el ser Manila centro de la vida nacional y emporio de su comercio y la comparación con lenguas europeas, que han ido de la variedad a la unidad gracias a uno de sus dialectos dominantes sobre los posibles rivales, refuerza su argumentación. Es positivo que el tagalo tiene en la actualidad literatura floreciente, en la que se destaca, como cultivador de diversos géneros, y en particular de la novela, el ex senador don Lope K. Santos, hoy presidente de la Academia vernácula.

Obras maestras escritas hasta ahora en español

Ya se advertirá que en estos nombres, de sonido español, algo ha de significarse como hispánico; y las obras maestras de las letras filipinas, hasta el momento presente se han escrito en español: las dos famosa: novelas de José Rizal, el apóstol y mártir de la independencia filipina, "Noli me tangere" y "El filibusterismo," continuación ésta de aquélla, son libros de primer orden, cuyos valores literarios vienen, ante todo, de su hondura humana. Y todos los principales escritos de Rizal son españoles, como la poesía escrita en sus horas postreras, el "Ultimo adiós," tan popular en el país, del que un erudito tan bien informado como D. Jaime C. de Veyra, secretario de la Academia Española de Filipinas, ha podido reunir 40 versiones en los diferentes lenguajes de las islas, sin contar las 54 en ilocano resultantes de un concurso. Pero todo filipino la sabe de memoria en su original hispano.

Adiós, patria adorada, región del sol querida, Perla del mar de Oriente, nuestro perdido Edén...

Las dos novelas antes nombradas, en que se condensa el ambiente pre-revolucionario anunciador del fin de la soberanía española, no están concebidas en odio a España: Ri-



CLARO M. RECTO

zal nunca sintió esos rencores y fué, decididamente, un reformista, creyente en la
necesidad de nuevas leyes para nuevos
tiempos. Pero sentía de cerca el dominio
feudal, que no España, sino ciertos funcionarios investidos de un poder transitorio, y gentes que por su condición eclesiástica debieron dar ejemplos contrarios a los
que daban, ejercían a costa del pueblo filipino, y retrató la sociedad de aquellos
días con mano dura y espíritu implacable.

La aspiración que sus héroes manifiestan aún está, en gran parte, viva en la carne de su pueblo; y así Rizal no es un hombre del pasado, glorioso con aureola de mártir, sino algo fundamental y presente. No está sobre los pedestales que le commemoran—estatuas casi siempre artísticamente lamentables—en las plazas mayores de todas las ciudades y pueblos filipinos, sino en la sangre, en las leyes y en las esperanzas del futuro.

Una pleyade de escritores y poetas

Al lado de Rizal ,una pléyade de escritores, poetas como José Palma y Fernando Ma. Guerrero en el pasado próximo, y en el presente, Cecilio Apóstol, Manuel Bernabé, Jesús Balmori, para sólo citar a los más populares, mantienen el prestigio del verso español, y otra generación más joven hace ya sus primeras armas. Los otros géneros literarios cuentan con cultivadores eruditísimos, como Teodoro M. Kalaw, excelente prosista, cuyo más reciente libro, el titulado "Cinco reglas de nuestra moral antigua'', es una admirable contribución al estudio psicológico del filipino, fundada en profundos conocimientos de la literatura popular; Jaime C. de Veyra, buen conocedor del idioma y de sus particularidades locales, archivo de noticias y datos; Rafael Palma, que ha dejado en "Alma Mater'' huella de su paso fecundo por la Universidad Filipina, hoy regida por otro gran amigo de España, el Dr. Jorge Bocobo; Claro M. Recto gran orador, y también poeta, cuyo influjo fué decisivo en las discusiones que dieron por resultado el texto de la actual Constitución, y cuyas ideas políticas, expuestas en el libro que lleva por título "El monroísmo asiático", plantean algunos problemas esenciales del presente y del porvenir de Filipinas; Guillermo Gómez Windham, narrador de primer orden, menos fecundo que hondo y ameno. Toda una literatura, pues, en la que sólo falta un aspecto: el teatro. Manila, como muchas grandes ciudades del mundo hispánico, no tiene teatro propio. Las compañías españolas llegan de raro en raro, fragmentadas, sin selección alguna, y no hay actores profesionales en el país, porque no existe organización que ofrezca continuidad a su trabajo. Pero no faltan agrupaciones filodramáticas ni representaciones en tagalo, también dispersas, que van del "moro-moro" o drama popular, de importación española, degeneración del teatro, clásico hispano a algunas piezas serias 6 cómicas, debidas a autores modernos. Una de éstas he visto representar ayudado en la comprensión por un conocedor del idio-



GUILLERMO GOMEZ WINDHAM

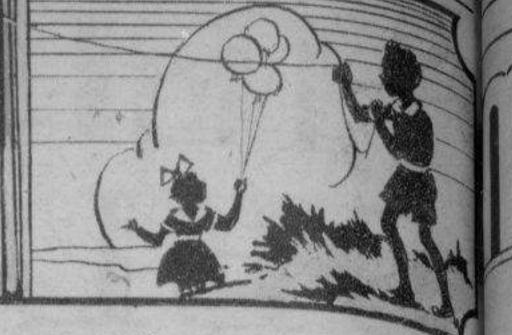
ma, "Los sordos," de José María Rivera, y puedo afirmar que el juego de los actores y la construcción general del sainets me interesaron en grado sumo.

Los poetas que escriben en ingles

En inglés no se ha desarrollado todavía una literatura que corresponda en vitalidad

(Continúa en la página 14)





NUEVOS VESTIDOS PARA TENNIS



He aquí algunos modelos de vestidos para jugar el tennis, creados por la moda parisina. El corte, como se ve, es sencillísimo, sin las complicaciones de los demás trajes de "sport"

y las suntuosas toaletas de noche. Estos trajes pueden ser llevados tanto por las señoritas jovenes como las damas de cierta edad.

LA HIGIENE DE LA VISTA

Un científico ha escrito las siguientes notas sobre la conservación o la higiene de la vista:

1. No leas cuando la luz del sol da directamente en el libro.

2. No te coloques de modo que la luz te dé de frente mientras leas.
3. Procura descansar la vista a menudo, apartándola del libro.

4. No te frotes nunca los ojos con las manos, pañuelos o tohallas que no estén absolutamente limpios.

5. Cuida de tu vista: de ella depende parte de tu confianza.

6. Mantén erguida la cabeza mientras leas.
 7. Cuida que la luz sea clara y buena.

8. Ten el libro a una distancia de 35 centímetros de los ojos.

9. Lávate los ojos con agua clara y pura por la mañana y por la noche.
10. Procura no leer en un lugar poco alumbrado, que esté en movimiento,
o acostado.

11. No leas libros impresos en tipos muy pequeños.

12. La luz debe venir de detrás o por encima del hombro izquierdo.

CONOCIMIENTOS UTILES

Para quitar las manchas de fruta de los manteles basta con humedecerlas con leche y cubrirlas en seguida con sal común. Después se lavan como de costumbre.

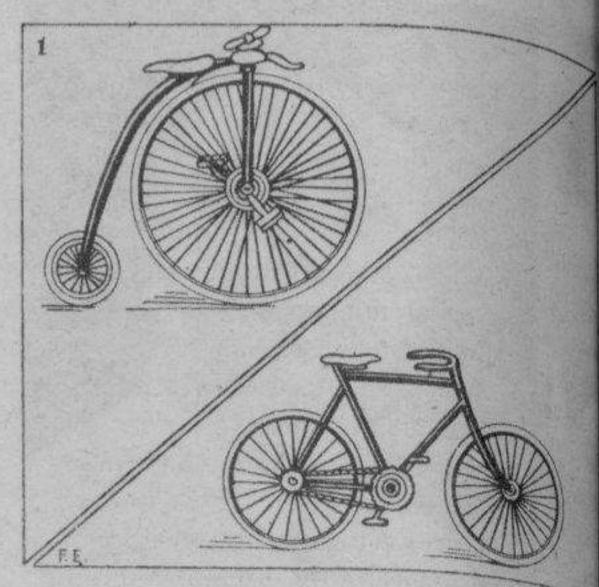
Las manchas producidas por óxidos y sales de hierro se empapan con sal de acederas y se lavan, enseguida, con agua clara. En las telas de color es muy peligroso aplicar la sal, porque se hace con ella otra mancha, si no se limita el tratamiento a la parte manchada y no se tiene a la mano un poco de bicarbonato de magnesia, para aplicarlo inmediatamente sobre el acido. Es preferible emplear el ácido clorhídrico, diluido y aplicado sobre la mancha con un pincel.

EL CULTIVO DE LA FELICIDAD

Tal vez os quejéis de que vuestra vida es rutinaria, vulgar, sosa, sin sabor ni aroma: pero junto a vosotros habrá quienes lleven el mismo género de vida, y, sin embargo, gocen de la felicidad en ella y sientan que la vida es una gloria y no una pena. Para ellos será alegría el mismo trabajo que para vosotros es tormento. Encontrarán goces que en vano buscaréis vosotros. Esto consiste en que no habéis aprendido a ver lo sublime en lo vulgar. Hay quien descubre mayor placer en la hierba hollada por vuestros pies y en las humildes florecillas desdeñadas por vuestra mirada, que el que pudiérais hallar en los jardines de un rey. Hay quienes en un hogar de suelo desnudo y rasas paredes encuentran más puras satisfacciones que otros en una soberbia mansión, porque en el modesto hogar moran el amor, el contento y la dulce simnatía, mientras que en la casa palacial tal vez aniden el egoismo, la codicia y el sinsabor.

Miles de personas han contraido tan firmemente el hábito de vivir contrariadas y displicentes sin causa que lo justifique, que nada les parece bastante para ser felices.

AYER Y HOY



¿Veis ese armatoste del grabado No.

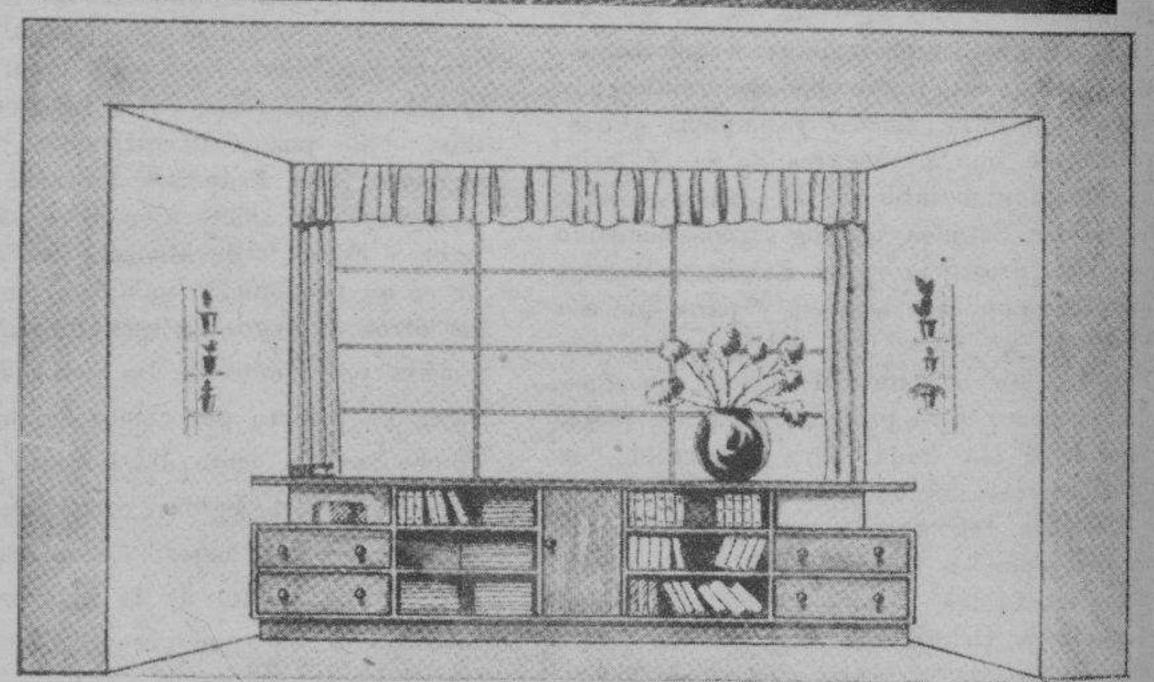
1? Pues es una bicicleta. Estaba he par cha casi toda de madera: como os podéis figurar por el tamaño de las rue das, era muy dificil guardar el equilibrio en ella. Las ruedas carecían de neumáticos, y la persona que montaba en ella bajaba más cansado que si hu. I biese ido a pie.

Podéis compararla con la bicicleta del otro grabado, un modelo actual, y coc veréis que la diferencia que existe en tre una y otra es como la que hay en putre el dia y la noche.

EL AMUEBLADO MODERNO

DESPACHO





Este es un despacho de estilo moderno. La madera es encerada, per con cantos negros, con lo que se evita la monotonía del mueble moderno encerado, sin caer en lo exagerado de colores chillones. Además de la mesa de despacho, con su forma típica de mueble moderno, existe una pequeña mesa de centro, igualmente con cantos negros. El tresillo, de sofá y dos butacas es de líneas modernas. La librería, de línea simétrica y acabada, reune todos los requisitos de un mueble moderno. Alcanza tres metros de largo, pero es baja, para poder colocar delante de un ventanal, como se representa en la figura. Tiene un armario central y dos cajones en cada extremidad. Todos los otros huecos son abiertos, para dar más facil acceso a los libros.

MINION MARKET STATES

por BATIKULING

ODO OLLENDORF

NTRE las múltiples gracias y virtudes con que los cielos han dotado mi genio incomparable,—ya les ha dicho a Benavente que la modestia es de ser el más grande polígamo, políglota de Filipinas.

poligiota de l'applias.

Jedes no se habían dado cuenta

to hasta el presente, y para de
sto hasta el presente, y para de
pre que la esencia de mis dichos

pre cuaja en la masa de los hechos,

oy a arrear varias lecciones, para

estar, en castellano, alemán, chino,

latín, ruso, inglés, francés,

po. hi van... ue. stellano:

mi Como tá uté?

de lan patatero como ziempre; gra-

hu. I la pariente de uté y lo churum-

eta En cá de doña Patiya que tié hoy

en. pué guen probechito y abur! Yo la izquierda, izquier...!

Vá te con Dió, compare. Yo por lerecha, dere...!

Barkesko peskaraska, arrestasko

Sødeska?
Peskaresko embargasko Konstairieskaskas.

Kitanesko peskaresko?

-Bagñuseska. -Aronata, arané?

Araneta . . . !

Araneta.

-Bailarinof Natacha?

Russof Profesorevich.

-Kojerofla patafkaf?

-Niet! Kojerofka karageorgevich!

-Il tuo macarroni e non ben trovaen la matina.

El mio macarroni e ben trovato en matina, en la matutina, en la vespera, en la quinina, en la estrichina y la cafiaspirina...

-E cómo non sona la tua bandolina? -Perque la mia fanchula ha vorrei

-Morire?...

-Morire! Y yo la he matare con mia canzionela.

-Santa Maria!
-Ora pro nobis!

Portugués:
-El minjo curasao no pode traspala frontera alpina.

-¿Por qué?

Porque en la Iberia se estan faindo con veinticinco mil cavaljos de inz, y a todo cura, sea asao, malasao, in o cosedo, lo repollan.

-¿De veiras?

De veiras y de vainas...!

Francés:

-Pale bú francé?

-Wi, madán.

-Avé bú duo mile franc?

Che ne la compren pá.

Ne bú le bú, mon petit cochón?
Ne bú le bú; balasubé, madán!

Inglés:
-Jaló...!

de Jaló...!

de Is it yu, suitjar?

os It is mi, darling.

Jan du yu fil dis monin, sugar?
Fain en dandi, sanabagan!

Uat ebaut e trip tu Cairo, janei?

Okidó, may loli pap!

-Ay lob yu, ay lob yu, ay lob yu...!

-Ay kis yu, ay kis yu, ay kis yu...!

yu...!

Alemán:

Brrrruuuuffff, rrraaafff, jjjjaaaaffff!

-Waw, waw, waw, waw...!
Latin:

Dominus vobiscum.

-Et cum espiritu tuerto.

—Oremus.

—De beatus damajuanarum catolique, liberanus Domine!

Si bos quiere segui conmigo,

De lleva yo contigo

En el iglesia de Santa Cruz,

Para serte desposada

En el frente del kalán,

Y el padrinos y el testigos

Y el gordemis cotejel...

Por eso gña ta asé yo ansir

Por eso gña ta asé yo ansina, Aquel na bos nana masiado rabiosa, Andá que andá allá na asera del mi casa

Y tá gritá conmigo que mi piscueso de retorsé...

ABUSIONES NACIONALES

Toda esa pléyade de individuas e individuos marcados por la divina providencia con una gracia física que los diferencia del resto de los demás mortales, aunque ustedes no lo crean ni lo quieran, suelen intervenir soberanamente en nuestra buena o mala suerte, en el transcurso de la vida.

No solamente las fases de la luna, ni la evolución de las estrellas, ni la un jorobeta por la jiba? Si no le toca a usted el primer premio es porque le toca un rayo, que viene a ser lo mismo.

¿Va usted a contraer sagradas nupcias con la ex-Reina del Carnaval de las Islas Babuyanes, y en el solemnisimo momento en que el cura le saca la pistola de San Pablo se da usted euenta de que la ex-Reina de su amor es tuerta? Al salir de la iglesia se arroja usted debajo del camión en marcha de las damas con sus respectivos Vaselinos y acaba usted su feliz enlace convertido en leche condensada.

Adquiere usted un mensajero con una sola pata para llevar y traer su correspondencia urgente? Buena suerte, amigo. Por no llegar nunca a tiempo y dejar de enterarse de muchísimas bribonadas se evita usted de reventar de un infarto al hígado, de un ataque cardíaco, de un ataque cerebral, o de un ataque a la bayoneta.



Chino:

-Lopa, lopa, lopa...!

—Lopa, topa —Cosa lona

-Cosa lopa?

-Calesetine le hilo, camiseta le sela, casonsillo pala señola, pañolito pala nalise, camisone pala cura, moquitelo para moquito...

-Cuanto quiele ese camisone?

-Malato, malato...

-- Cuanto?

-- Lo peso cala uno...

-Si dale do peseta, sacalo.

-Yo quiele vende, ja? no legalo! Usité no Omeña! Ola no pascua de china, chuna má...!

Pampango:

-Nanu ita, Bosiang?

-Ken pototipias nan Baluyot; ta bakit?

Tabalo.

-Mekeni ka saguli, Bosiang.

-Manaya ka pamo. Pota.

-Pito.
-Burimo ken kanako?

Zamboangueño: Mariquita del cosa, cosa,

-Buriko ken kaneko!

Pale bu france? No peskaresko.

aparición de cometas nuevos, ni la actividad de ciertos animales de dos y cuatro patas, tienen la virtud de cambiar el rumbo de nuestro terrenal destino. También los humanos seres que nos caen del vacío bizcos, tuertos, jorobados, tartamudos, cojos y mancos, pueden decidir según los casos y las circunstancias, y de hecho deciden, en nuestro futuro pluscuamperfecto

Verbigracia:

Sale usted muy temprano de su casa con el objeto de hacer el gran negocio adquiriendo en compra unas acciones petroleras y a las primeras de cambio se topa usted con un tío tan bizco, que mas que bizco resulta ya el Vizconde de Lafayatte! Pierde usted las acciones, pierde usted los dineros, y pierde usted la vergoña...

¿Tiene usted un "ticket" del Sweepstakes, y se lo pasa disimuladamente a Abre usted el radio en el momento en que está declamando una odalisca tartamuda aquello de

Don Juan, Don Juan, yo lo imploro De tu hidalga compasión;

Llévame hasta el Sibacón Para ver al juez Teodoro!

¿Con tales berridos que se rompen los tubos de su radio y hasta los tubos del gas y el agua potable de su casa?

Llame usted inmediatamente a la policía secreta porque esa noche muere usted asesinado con todas las puñaleras agravantes.

Y por último: ¿Tiene usted una hija bastante agraciada y bastante romántica y bastante idiota etc. etc. por la que se le caen las babas y los mocos a un pajolero manco? Más vale que convierta usted a su hija en tapa, en "daing," o en adobo, antes de entregarla a un tipo que no puede ni rascarse.

Es todo.

FILIPINAS EN EL CONFIN DEL...

(Continuación de la página 11)

e importancia con la tagala o con la de lengua española. Un escritor húngaro, Pablo Laslo, ha publicado, con traducción alemana, dos antologías, una de poetas hispano-filipinos y otra de anglo-filipinos, ambas harto breves, pero, en mi entender, bastante representativas; la segunda es, según creo, empresa única hasta hoy en su indole, Pues bien; un repaso a los nombres de los poetas que escriben versos ingleses en Filipinas, nos da estos datos; ni uno



JESUS BALMORI

solo tiene apellido inglés; en alguno se ven formas tal vez de origen chino (Siat, Sison) o claramente tagalo (Maramag); pero los más tienen nombres de España: Aguado, Aristorenas, Castillo, Castro, Pedroche, Ramirez, Salazar, Garcia Villa, Salvador P. Lopez.

¿Quiere esto decir que los poetas últimamente nombrados, jóvenes todos, o casi todos, marquen un interés por la poesía inglesa en gentes de origen español, peligroso para el porvenir de la literatura en el habla común de veinte pueblos hispanos ¿Por de pronto, sólo significa que la enseñanza, obligatoria en inglés durante años, ya ha dado frutos; pero de la vitalidad de éstos no cabe juzgar todavia, y no representa fuerza ni volumen igual a los de la producción española

Los diarios de Manila, grandes diarios algunos a la americana, tienen triple factura: en español, en inglés y en tagalo. Algunos hacen coexistir las dos lenguas europeas, y aun el tagalo, en sus páginas. Las mayores empresas editoriales publican diarios independientes, uno en español, otro en inglés y otro en tagalo, coa suplementos gráficos de información e historietas en colores, y no se hacen la guerra, como pudiera temerse, unas ediciones a otras: las tres llevan, al parecer, próspera vida. Van, pues, a públicos distintos. ¿Cuál de ellos será el llamado a decrecer, en beneficio de otro?

La pregunta es ardua. Si el dominio material y espiritual de los Estados Unidos desapareciera por la independencia total prometida al Archipiélago para dentro de diez años, es posible que el inglés, con todos sus valores intelectuales y prácticos, cediera ante el español, porque no tiene su viejo arraigo familiar. La lengua española de Filipinas, con sus modismos, singularidades e impurezas, como toda lengua viva los tiene, es ahora la avanzada oriental más extrema del mundo hispánico.

Rasgos profundos no desapareceran

Y no sólo el idioma. Muchas costumbres gustos, rasgos de la vida filipina actual muestran todavía su abolengo, por encima de la fuerte y pintoresca expresión nativa y de las comodidades y anchuras aportadas por la sana influencia de los americanos. En el alma filipina existe un profundo sentimiento tradicional, y los rasgos impresos en él durante siglos no han de perderse porque extraños influjos vengan a cancelarlos, ni posibles exaltaciones de nacionalismo se empeñaran en hacerlos desaparecer. Tan incorporados están a su intima contextura.

Manila, ciudad que concentra, por toda clase de consideraciones, el espíritu del país, es, como resultante de tanta diversidad, población curiosísima. Yo dudo que haya en todo el Oriente otra que lo sea en mayor grado. Tal vez Shanghai o Singapore, con la desventaja para ellas de ser más cosmopolitas, menos "capitales". Una y otra son, acaso, únicamente puertos. Manila es, sobre todo, ciudad.

Su inmensa bahía, cerrada por la isla del Corregidor, la ve surgir, blanca y verde, con su apresto colonial, casi perdido en la maraña de calles mercantiles que en la orilla derecha del Pasig tienen su vena mayor en la celebérrima Escolta. La edificación española antigua, entre los muros de la ciudadela, que surge de las praderas deportivas en que se han convertido sus



MANUEL BERNABE

fosos con severo continente de escudo nobiliario, tiene con sus almacenes y sus templos, un acusado ccarácter, que los dominadores, con gusto excelente, han acertado a conservar. Las nuevas avenidas, las residencias suntuosas, y, entre todas las viviendas, la maravillosa vegetación tropical, extienden, aute las aguas límpidas, no soi recargadas por navios de tráfico y animadas de continuo por limpias siluetas de buques militares, su elegante trazado. La comparación de Rizal, "perla del mar de Oriente' es ya un tópico inevitable; ahora empiezan a ver los filipinos y en ello deberán mucho a América pero mucho más, y así vienen a reconocerlo, a España, no su "perdido Edén," sino su paraíso recuperado.

(De "La Nación" de Buenos Aires.)

ACTUALIDADES CIENTIFICAS

Un avión con motor humano

El maestro piloto Duenheil ha realizado con éxito un vuelo de 195 metros a la altura de un metro con un avión cuya hélice está movida por la fuerza humana. Efectuó este vuelo en el campo de aviación de Rebstock, cerca de Francfort-sur-le-Mein. Al siguiente día volvió a volar, cubriendo los 235 metros. El aparato es de cauchú, de una longitud de veinte metros, y el aviador lo pliega y despliega él mismo en diez minutos. La hélice se maneja

por un pedal. El movimiento del avión exige un gran esfuerzo muscular que no puede llevar a cabo más que un joven deportista. Además el aire debe ayudar estando en calma y los ensayos que se han hecho sólo pueden llevarse a cabo durante las rimeras horas de la mañana.

Transmisión por herencia de la tuberculosis en el cobayo

Los doctores E. y M. T. Lagrange han practicado varios experimentos para saber si la infección de la madre se transmite al hijo. Para ello han hecho la inoculación experimental en varios momentos de la gestación. La infección de los pequeños se buscó por medio de la inspección anatómica (que ha dado en la mayor parte de los casos resultados negativos) y también por la inoculación de los órganos a otros cobayos. Se ha podido comprobar que la tuberculosis obra nefastamente sobre el feto. La mayor parte de las veces la cria muere antes de nacer. En quince casos de cobayos infectados experimentalmente, no se ha encontrado ningún aborto con lesiones microscópicas visibles de tuberculosis. De tres casos sólo uno de inoculación en hígados de engendro ha denunciado la presencia del bacilo de koch. Seis cobayos nacidos vivos de madre infectada, bien sea antes de la concepción o luego de ella, han quedado indemnes durante una sobrevida de varios meses. Los experimentadores deducen que sin excluir una acción tóxica que ejerza su influencia de la madre al hijo, la presencia del bacilo de koch en los órganos del feto atrae la muerte antes de nacer.

Nueva hipótesis sobre la destrucción del universo

El célebre físico de Viena, profesor Walter Nernst, ha dado una conferencia atacando la hipótesis hoy más corriente según la cual todas las energias del universo se transformarán en calor, el cual al dispersarse por todo el universo producirá el imperio de frío absoluto.

Por el contrario, según Nernst, en el frío absoluto la luz sufre profundas transformaciones, dando origen a nuevas energias, entre otras, por ejemplo, los rayos cósmicos que atraviesan el espacio. La disminución del volumen de las estrellas después de un determinado período evolutivo parece que contirma esta hipótesis de Nernst. Este mismo profesor afirma terminantemente que todas las energías radiantes se renuevan, es decir, se transforman en otra energía.

Y por eso, el Comisionado Fabella,

LOS TUGURIOS

(Continuación de la página 3)

Dignos vecinos de estos serían los que han sentado sus reales en algunos lugares pantanosos de Malate. Alli se levantan las mismas covachas de metro o metro y medio de anchas con dos planchas oxidadas por techo, cañas viejas y bien separadas, por suelo y retazos de "sawali," trapos viejos y hule, que ya no es hule, por tabiques. Los mismos boquetes irregulares por ventanas y puertas pero solamente diferentes en una cosa: Estan enclavadas en terrenos tan bajos que cuando cae la menor lluvia todas parecen navegar sobre un lago. Diríase que es una grosera caricatura de Venecia, tal como podría hacerla un principiante en dibujo. Aquí los moradores de estos montones de hojalata vieja y madera reseca y carcomida ven reflejada su horrible pobreza en las quietas y fangosas aguas que desbordándose de las calles va a sorprender calladamente sus escenas intimas de llanto y desolación...

de Bienestar Público, está preocupado Recientemente, hizo una inspección de todos estos barrios pobres de Manila podido menos de sentirse mon ha podido menos de sentirse mon tificado y apenado ante tanto inforta.

Tengo el proyecto—nos decía el otro día el Dr. Fabella—de gestionar de las autoridades correspondientes al gún terreno en donde poder enviar a todos esos desgraciados, pagándoles como es natural los gastos de traslado y un poquito más para que se puedan construir albergues más sanitarios y más decentes, pero hasta ahora no pasa de ser un proyecto. Como usted sabe, estas cosas no se pueden hacer corriendo...

-Pero ¿cree usted que lo consegui.
rá?-le preguntamos dejando traslucir
con franqueza nuestras dudas.

—Nada puedo asegurarle, pero lo que sí puedo afirmarle es que haré todo lo que esté de mi parte por conseguir.

Y estamos seguros de que el Dr. Fa. bella no se ha expresado nunca con mayor sinceridad.

El ha hecho un recorrido por todas estas barriadas pobres y como a noso. tros las escenas que allí ha visto le han impresionado hondamente; ha comprendido que mientras existan estas covachas miserables, la sanidad completa nunca existirá en Manila.

Mientras el pobre tenga que vivir casi a la intemperie, en sitios pantano. sos, rodeado de pudredumbre y de miseria; mientras tenga que hacer las principales necesidades de su vida a la intemperie, mientras tenga que cocinar su rústico alimento entre cañas carcomidas, trapos viejos y lodazales, no habrá una pasable sanidad, a pesar de los distritos aristocráticos, esa doble fila de bellas y señoriales mansiones que atraen la atención de propios y extraños en la Avenida Taft, en la Ermita y otros distritos aristocráticos de Manila.

Todo ese despliegue de arquitectura y elegancia pone de relieve más que disimula, esos humildes y antihigiénicos corbertizos a donde van a parar un día tras otro, sin que se sepa de dónde vienen y como llegaron allí, sus moradores...

Y que ahora constituyen el más importante, el problema más peliagudo que afronta nuestro Comisionado de Bienestar Público.

PANORAMA...

(Continuación de la página 2)

Paco, por maestros, profesores y alumnos del Conservatorio de Música de la Universidad de Filipinas. Las Loanco de Lopez, Heras, Corrales de Razon, Yance, Matias, Goldenberg de Brimo; los Molina (A.), Vallejo, Maceda, Tapales, Santana, Reyes, Anguita, esos son unos cuantos de los prestigios de arte participantes.

Las mujeres en los Estados Malayos Confederados se han merecido el concepto de civilizadas, desde que,



Ken Sato

con sólo la excepción de las de
la aldea Sungel
Chin Chin, todas
han abolido la
secular tradición
de recatar con un
velo sus rostros
y cabezas.

Para los estudiantes japoneses que han venido aquí con Mr.

Ken Sato como jefe de la delegación, las mujeres filipinas, trajeadas con el indumento nativo, son, a más de personificación del arte, socialmente encantadoras y adorables.



CENTADO en las inmensas de la sirena que rasga con tristes rocas de la playa contemplo quejidos la calma de la tarde, mi extasiado la belleza del cremente revive recuerdos y entonces mis ojos se humedecen de lágrimas. pisculo. El sol ya se ha escondido En una tarde igual nos decíamos ras la azul cordillera, pero como si liciera un último esfuerzo de mosadiós. rar a la tierra que aun vive, sus

"¿Me olvidarás?", la pregunté.

"¡Nunca!" me contestó.

¡Aun recuerdo lo bella que estaba! Aun recuerdo cómo me miraban sus ojos llenos de lágrimas que rodaban por sus sonrosadas mejillas.

La besé. Llorosa, me dijo emocionada: "Quiéreme mucho; pronto volveré."

Alejóse el barco y se perdió allá entre el mar y el cielo.

Hoy me encuentro solo, viviendo de recuerdos de aquella tarde en que una dulce voz me murmuró al oído: "Quiéreme mucho; pronto volveré".

Sé que ya no me quiere, sé que ya

no volverá. Sus palabras se perdieron en el espacio como se perdió el barco en la oscuridad de aquel atardecer.

como farolitos lejanos, titilan en la bóveda azul. La luna baña con sus rayos de plata la quieta mar. Las hojas de las palmeras se dejan mecer suavemente por la brisa que las acaricia; perfuman el ambiente aromas de flor. Hacia la roca en donde me hallo

Murió su amor como muere el día

-triste y silencioso. Por eso, cada

tarde cuando el sol se esconde tras

la azul cordillera en el lejano hori-

zonte y las sombras de la noche avan-

zan sobre la tierra, mi alma llora y

mi espíritu evoca aquellos dulces mo-

Avanza la noche. Las estrellas,

mentos que yo pasé a su lado.

sentado avanza una sutil silueta de mujer. Pero ¡qué triste y abatido parece su cuerpo, qué indeciso su andar! Su cabeza, inclinada al suelo, deja que la luna bañe con destellos de plateada luz, su rizada cabellera negra.

Siéntase aquella sombra de mujer en otra roca, bastante cercana a la mía. Cúbrese el rostro con las manos y parece gemir.

Yo la contemplo, y al contemplarla, mi corazón se siente atraído hacia ella. Es una alma hermana que, como la mía, sufre.

Silenciosamente me acerco a ella. Es una bella mujercita de frágil cuerpo, negro y ondulante cabello, rostro fino y delicado, labios de grana y unos ojazos negros llenos de lágrimas.

"¿Por qué llora?" me atrevo a

preguntarla.

Me mira. Una triste sonrisa se dibuja en sus labios y con una franqueza que me admira, contesta: "Las olvidadas lloran siempre."

Me siento junto a ella y seguro de hallar simpática acogida, la refiero mi triste historia de amor. A nuestros pies las olas rompen el silencio de la noche al chocar contra las rocas.

"¿Por qué," me pregunto, "no

siento ya la nostalgia de antes al ver la silueta del barco que se aleja en la oscuridad de la noche, rumbo a playas remotas?"

Busco la respuesta y la encuentro

al mirar aquellos ojazos tristes, dul-

ces y serenos de aquella mi hermana

SALUDOS DE PRESENTACION

OS saludos de presentación constituyen una curiosa variedad, tanto como la de castas, Ostumbres y naciones. Los isleños de lingsmill no decian nada pero se reslegaban las narices en señal de saluy amistad. Los de la Isla de Fueexpresan esa misma amistad por saltos. También suelen dedin de brazar y golpear los hombros del reen conocido. Los bramanes a quien ahéis hecho la cortesía de decirles Mestro nombre os saludarán en esta Orma: "Que vivas luengos años. Oh entil amigo!" Spencer decia que ertos indios solían exclamar: "Estoy complacido. Estoy regocijado'' Mosotros nos limitamos a decir: "Tangusto-en condeedle."

myos pintan con tintes multicolores

Todo es calma, todo es quietud.

Poco a poco las sombras cubren la

judad. La temprana estrella em-

pieza a brillar en el límpido cielo, y

as olas al chocar contra las piedras,

parece que tienen miedo de romper

En la semi-oscuridad del crepús-

culo, al ver la silueta de un barco que

aleja para perderse en la inmen-

sidad del horizonte, siento congoja y

Y cuando a mis oídos llega el eco

dejano horizonte.

a quietud de la tarde.

risteza.

Los apretones de mano

Lillian Eichler explica así los apretones de mano:

"Los apretones de mano han pasado por muchas fases de desarrollo. En la vida simbolizaba la fuerza, y el poder, puesto que era con la mano con la que se subyugaba a los enemigos, se mataba a los animales, se hacían las lanzas y los implementos. Debió haber sido un signo de buena voluntad el extender la mano derecha o la mano armada y demostrar que la misma ya no estaba armada ni preparada para la pelea.

El apretón de manos ha pasado a través de un proceso gradual de desarrollo y "ahora extendemos nuestra mano en señal de saludo instintivamente, impulsivamente sin pararnos a pensar por qué lo hacemos. Y sin embargo, ésta es una vieja costumbre que ha sido por centurias enteras un rasgo de la humanidad y que nos ha sido legado a través de muchas generaciones."

El origen de los saludos

El descubrirse la cabeza parece identificarse más con el hecho de que los presos de la vida primitiva eran despojados de sus ropas en prueba de la más abyecta subyugación.

Los japoneses se despojan de sus suecos cuando van a saludar ceremoniosamente. Un etíope se apodera de un extremo de la túnica de su amigo y se lo amarra alrededor del cuerpo de tal modo que casi deja a aquel desnudo. En la edad media los caballeros se levantaban la visera del casco en señal de cortesía hacia su adversario antes de la lid.

REIR ES VIVIR

en el dolor.

Dos labradores fueron comisionados por el concejo de su pueblo para encargar a un célebre escultor la estatua de San Sebastián, destinada al altar mayor de su iglesia.

El escultor aceptó el encargo.

-Serviré al concejo,-dijo a los comisionados,-pero, para que pueda en todo darle buen gusto, deseo saber si quieren VV. que represente al santo vivo o muerto.

Los dos labradores se miraron unos a otros.

-Pardiez! dijo a poco rato uno de ellos,-nada reza sobre este particular la instrucción que nos han dado; pero mejor será que lo presente V. vivo, porque si lo quieren muerto, alla lo mataremos.

SUCESOS SALIENTES

A la izquierda: Fotografía tomada da lante del Capitolio provincial de Vigan Ilocos Sur cuando el Secretario del Inte. rior, Elpidio Quirino visitó dicha provin cia. En primera fila de izquierda a de recha están: Capitán Bugarín, coman dante provincial; el vocal Eusebio Paz el concejal manilense José Advincula Comandante Dionisio Gutiérrez, Gober nador de Cotabato; Gobernador Alejan dro Quirólgico de Ilocos Sur; Secretario Quirino; Gobernador Carlos Garcia de Bohol; Teodoro Evangelista jefe de la división de información y miembro cuerpo de consejeros de Malacañang abogado Juan Brillantes. Detrás están otres funcionarios de Ilocos Sur

Abajo: Los aviadores filipinos, Antonio Arnaiz, el segundo desde la izquierda y Juan Calvo, el cuarto, fotografiados en el Ministerio de Marina de España, des pués de haber sido condecorados con la Cruz Blanca de Mérito Naval como galardón por su proeza al realizar el vuelo Manila-Madrid. En medio de los aviadores está el Ministro de Marina Don José Giral que les impuso las cruces. Al extremo derecho detrás del aviador Calvo, está su padre el Coronel Juan Calvo.



viernes pasado durante la revista de los cadetes del Colegio de Letrán en honor del Rector de la Universidad de Santo Tomás M. R. P. Silvestre Sancho, O. P. que fué también Rector de dicho colegio. Los cadetes letranistas estrenaron su nuevo uniforme para ejercicios militares.





A la izquierda: Mesa presidencial en la convención anual de la Federación Nacional de Asociaciones de Padres y Maestros, celebrada el domingo en el Plaza Hotel. De izquierda a derecha se hallan: Srta. E. Uichanco, Sra. de Sioco, Director auxiliar Eulogio B. Rodríguez; Vice-Presidente y Secretario de Instrucción Pública Sergio Osmeña: Dr. Herminio Velarde, Dr. Rafael Palma, Superintendente, Celedonio Salvador y Sr. P. Reyes.

A la derecha: "Tea party" celebrado el domingo en la azotea del Villamor Hall en honor de los nuevos miembros del profesorado de la Universidad de Filipinas. En las primeras mesas están: el Presidente Jorge Bocobo (anfitrión) Sra. Carmen Kleinman, Decano E. Hyde, Prof. Gabriel Bernardo, Decano Leandro Fernández, Srta. Rosita Sandejas, José Generoso, y otros. Tos huéspedes de honor fueron: Srta. Rosa Javier, Dr. Jaime Laico, Capitán Pablo Suárez, Dr. Deogracias Agustín, Sr. Leoncio González Liquete, Miss Delilah Endicott, Srta. Pilar da Silva, Sra. Flora A. de Ylagan, Sra. Consuelo Fonacier, Dr. Luis D. Martín, Dr. Fabiano Imperial, Sr. Raymundo Heredia, Sr. Benito Morales y Prof. J. Barlet Richards.